



MANITOU NORTH AMERICA, INC.

6401 IMPERIAL DRIVE
Waco, TX 76712-6803

NOTE: *Manitou Forklift Manuals are continually updated and subject to change without prior notice. If your Forklift Model or parts are not found in this manual, please contact your dealer or the Manitou North America Parts Department for the latest information and parts availability.*

MSI 30 LPG

SERIES 2-E

S/N: 204560 & ABOVE

PARTS MANUAL

For Parts Orders contact your Manitou North America Dealer or call:
Manitou North America, Parts Dept. 800-425-3727 or (254) 799-0232
Parts Dept. Fax: (254) 867-6504 Website: www.manitou-na.com

ALPHABETICAL CONTENTS

MSI30G SERIES 2-E PARTS 547922P R06-06

DESCRIPTION - ILLUSTRATION CODE - [PAGE NO.]

ACCELERATOR PEDAL INSTALLATION – 6BB142 [pg.77]	ELECTRICAL, FRONT OVERHEAD LIGHTING – 15CAB159 [pg.479]
AIR INTAKE SYSTEM – 4AA550 [pg.41]	ELECTRICAL, MISC. – 11CB712 [pg.203]
ALTERNATER, ASSEMBLY - CD54 [pg.277]	ELECTRICAL, PRIMARY (S/N: 216990 & ABOVE) 11AA948 [pg.193]
BRAKE PEDAL INSTALLATION – 6BB142 [pg.77]	ELECTRICAL, PRIMARY (to S/N: 216989) – 11AA947 [pg.187]
CAB MOUNTINGS – 8AA424 [pg.109]	ELECTRICAL, REAR OVERHEAD LIGHTING - 15CAB160 [pg.481]
CAB, COMPLETE – 8AB590 [pg.121]	ELECTRICAL, ROTATING BEACON - 15CAB161 [pg.483]
CAB, L.H. DOOR – 15CAB157 [pg.463]	ENGINE IGNITION SYSTEM - CD53 [pg.271]
CAB, LIFTING - 10AJ10 [pg.159]	ENGINE MISC. – CD42 [pg.225]
CAB, MISC. I – 8AB592 [pg.129]	ENGINE OIL FILTER ASSEMBLY – CD49 [pg.253]
CAB, MISC. II – 8AB593 [pg.133]	ENGINE, CAMSHAFT AND TIMING GEAR – CD48 [pg.247]
CAB, R.H. DOOR – 15CAB158 [pg.471]	ENGINE, COMPLETE – CD42 [pg.225]
CAB, SIDE GLASS – 15CAB156 [pg.457]	ENGINE, CONNECTING RODS AND CRANKSHAFT – CD47 [pg.243]
CAB, TOP AND BACK WINDSHIELD, AND MISC. – 8AB591 [pg.125]	ENGINE, CYLINDER BLOCK – CD45 [pg.233]
CARRIAGE, TILTING – 5AC35 [pg.415]	ENGINE, CYLINDER HEAD – CD44 [pg.229]
CARRIAGE, TILTING HYDRAULIC CONTROL, FOURTH ELEMENT - 10AD144 [pg.437]	ENGINE, EXHAUST / INTAKE MANIFOLD – CD51 [pg.263]
CARRIAGE, TILTING HYDRAULIC CONTROL, THIRD ELEMENT - 10AD143 [pg.427]	ENGINE, FLYWHEEL – CD56 [pg.285]
CARRIAGE, TILTING WITH HYDRAULIC LOCK – 5AC36 [pg.421]	ENGINE, FRONT COVER, MISC - CD46 [pg.237]
CYLINDER, CARRIAGE LOCKING – 10CZ83 [pg.451]	ENGINE, FUEL SYSTEM - CD52 [pg.267]
CYLINDER, CARRIAGE TILTING – 10CZ82 [447]	ENGINE, SEAL KIT – CD43 [pg.227]
CYLINDER, MAST LIFTING L.H. (MAST 517598) – 10CA168 [pg.339]	ENGINE, STARTER ASSEMBLY – CD55 [pg.281]
CYLINDER, MAST LIFTING L.H. (MAST 571654 AND 517656) – 10CA174 [pg.399]	ENGINE, WATER PUMP – CD50 [pg.257]
CYLINDER, MAST LIFTING R.H. (MAST 517598) – 10CA169 [pg.343]	EXHAUST SYSTEM – 4AA546 [pg.39]
CYLINDER, MAST LIFTING R.H. (MAST 571654 AND 571656) – 10CA218 [pg.403]	FILTERS – 2AA134 [pg.25]
CYLINDER, MAST TILTING (10°/12°) – 10CD32 [pg.167]	FIRE EXTINGUISHER - 15CAB162 [pg.485]
CYLINDER, MAST TILTING (6°/6°) – 10CD33 [pg.171]	FRAME ASSEMBLY – 6AA356 [pg.73]
CYLINDER, PRIMARY (MAST 571654 AND 571656) – 10CA176 [pg.407]	FUEL SYSTEM – 4AC198 [61]
CYLINDER, STEERING – 10CE33 [pg.175]	HEATER KIT, CAB - 15CAB163 [pg.487]
DECAL, TILTING CARRIAGE – 12AA338 [pg.455]	HYDRAULIC CONTROL LEVER, LOCKING FOURTH ELEMENT - 10AD145 [pg.443]
DECALS – 12AA436 [pg.219]	HYDRAULICS, MAST (less than 6M Mast) – 10AB58 [pg.147]
ELECTRICAL, CAB – 11CC174 [pg.209]	HYDRAULICS, MAST (more than 6M mast) – 10AB59 [pg.153]
ELECTRICAL, ENGINE MISC. - 11CD120 [pg.217]	HYDRAULICS, PRIMARY – 10AA595 [pg.139]
	HYDRAULICS, STEERING – 10BA283 [pg.163]
	HYDRAULICS, VALVE BANK ASSEMBLY – 10DA92 [pg.179]

ALPHABETICAL CONTENTS
MSI30G SERIES 2-E PARTS 547922P R06-06
DESCRIPTION - ILLUSTRATION CODE - [PAGE NO.]

HYDROSTATIC INCHING VALVE ASSEMBLY

(P/N: 201559) – BC99 [pg.291]

HYDROSTATIC INCHING VALVE ASSEMBLY

(P/N: 75498) – BC50 [pg.289]

HYDROSTATIC MOTOR – BC98 [pg.295]

HYDROSTATIC PUMP – BC151 [pg.301]

HYDROSTATIC PUMP HYDRAULICS – 4AB144
[pg.45]

HYDROSTATIC PUMP INCHING – 4AB145 [pg.53]

MAST ACCUMULATOR – 10AC20 [pg.369]

MAST ASSEMBLY, 2-STAGE – 5AA67 [pg.315]

MAST ASSEMBLY, 3-STAGE – 5AB70 [pg.351]

MAST FOURTH ELEMENT HYDRAULIC KIT
(MAST 571598) – 10AD142 [pg.331]

MAST FOURTH ELEMENT HYDRAULIC KIT
(MAST 571654 AND 571656) – 10AD124
[pg.391]

MAST HYDRAULICS - 10AC61 [pg.373]

MAST HYDRAULICS - 10AC71 [pg.327]

MAST THIRD ELEMENT HYDRAULIC KIT (MAST
517654 AND 571656) – 10AD122 [pg.381]

MAST, 2-STAGE COMPLETE - 5AA65 [pg.313]

MAST, 3-STAGE COMPLETE - 5AB68 [pg.349]

RADIATOR INSTALLATION- 4AA545 [pg.33]

SEAT ASSEMBLY (S/N: 216990 & ABOVE) -
8AA390 [pg.103]

SEAT ASSEMBLY (to S/N: 216989) – 8AA109
[pg.99]

SEAT INSTALLATION – 8AA426 [pg.107]

SHEET METAL MISC. - 4AC199 [pg.69]

STEERING AXLE (S/N: 203017 & ABOVE) -
7AA54 [pg.93]

STEERING AXLE (to S/N: 203016) – 7AA46
[pg.85]

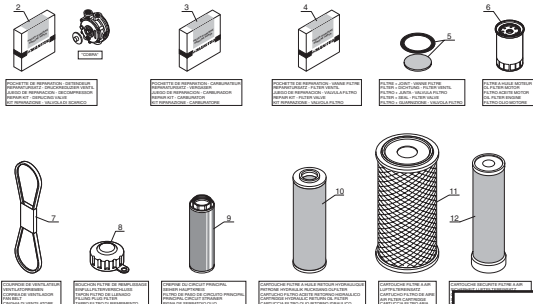
STEERING VALVE – 10EA178 [pg.183]

STEERING WHEEL ASSEMBLY – 8AA425
[pg.115]

TIRES AND WHEELS – 3AA237 [pg.29]

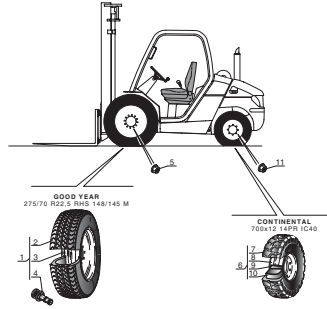
WHEEL REDUCTION GEAR – BB12 [pg.307]

2 AA 134



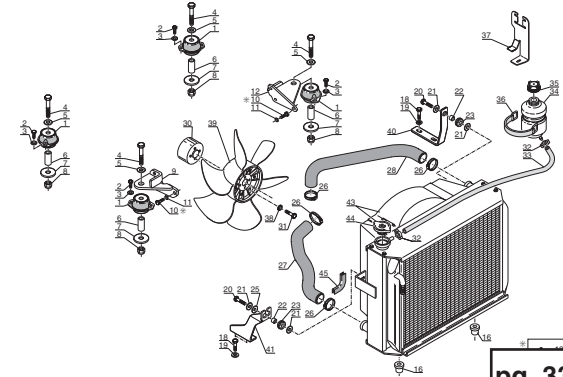
pg. 25

3 AA 237



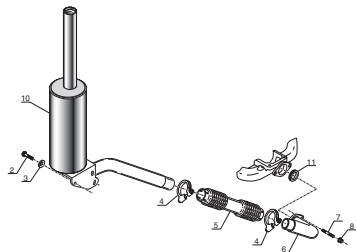
pg. 29

4 AA 545



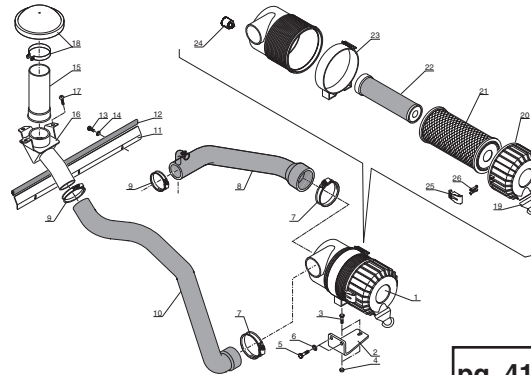
pg. 33

4 AA 546



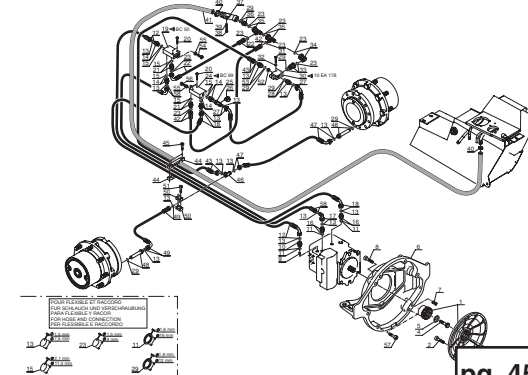
pg. 39

4 AA 550



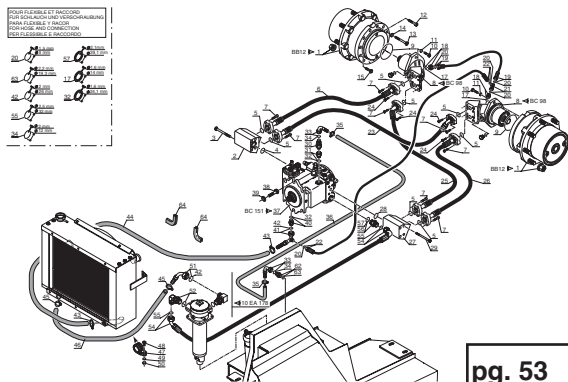
pg. 41

4 AB 144



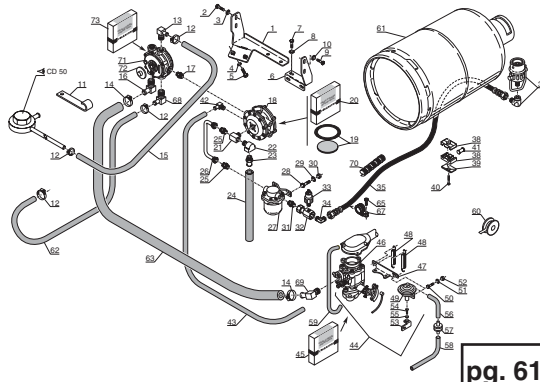
pg. 45

4 AB 145



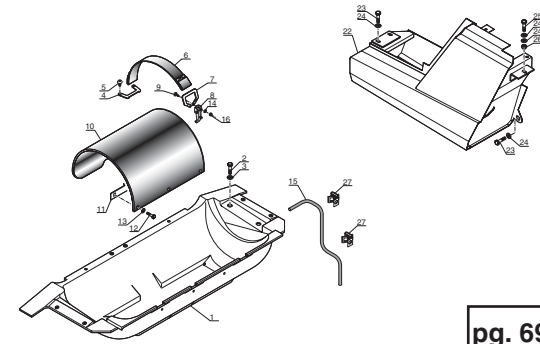
pg. 53

4 AC 198



pg. 61

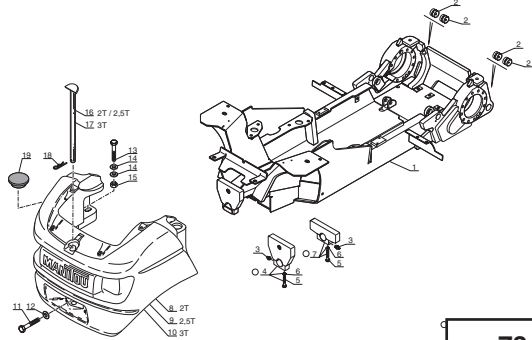
4 AC 199



pg. 69

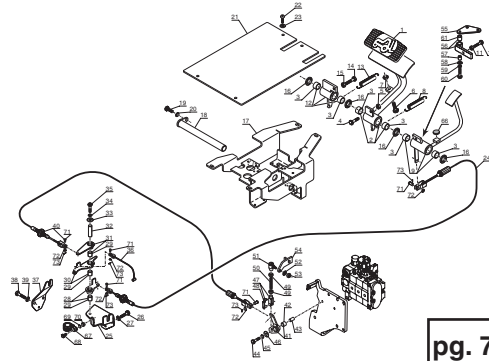
I N D E X

6 AA 356



pg. 73

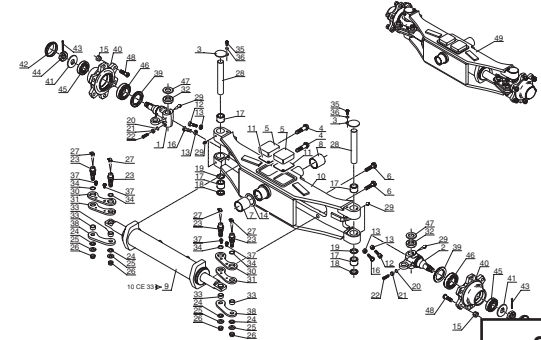
6 AB 142



pg. 77

→ 203 016

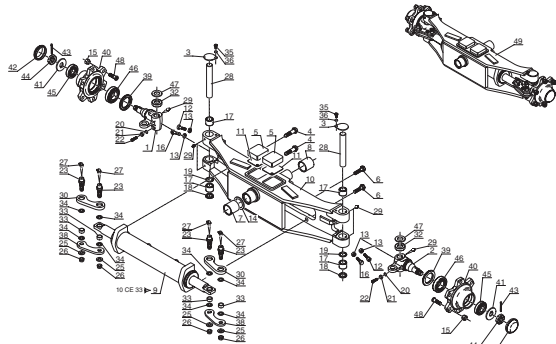
7 AA 46



pg. 85

→ 203 017

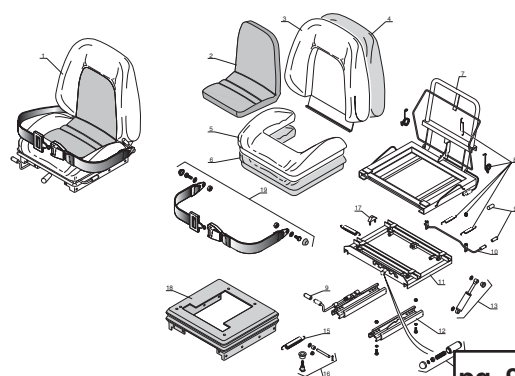
7 AA 54



pg. 93

→ 216 989

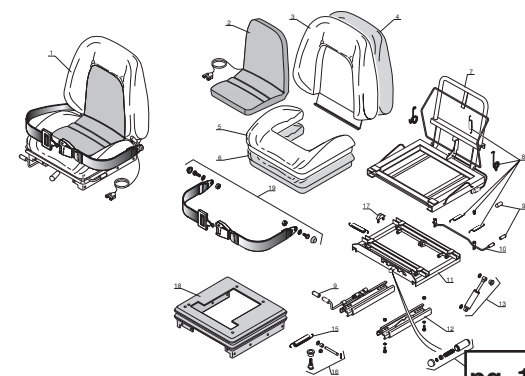
8 AA 109



pg. 99

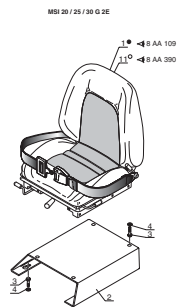
→ 216 990

8 AA 390



pg. 103

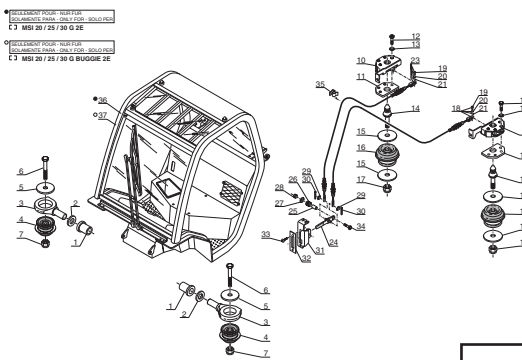
8 AA 426



● 216 989
● 216 990

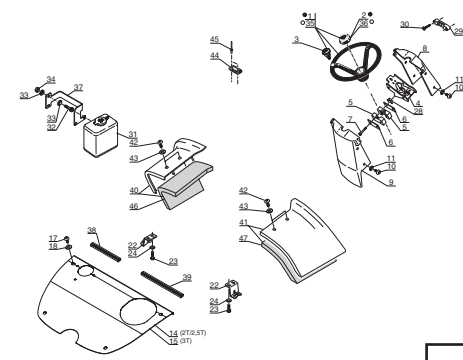
pg. 107

8 AA 424



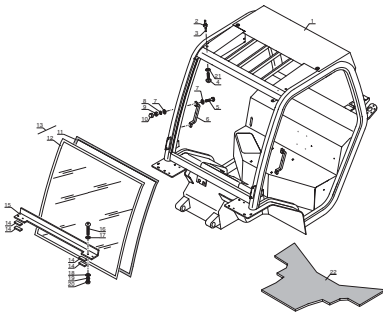
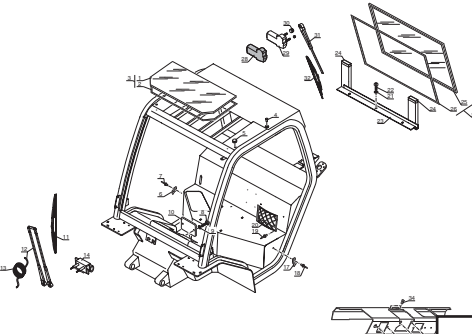
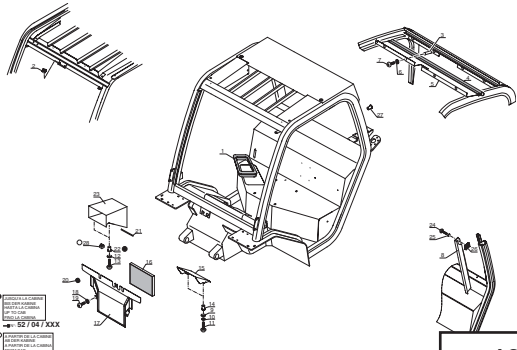
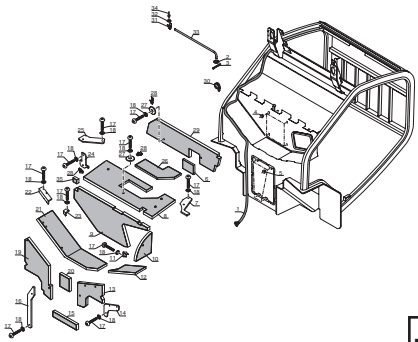
pg. 109

8 AA 425



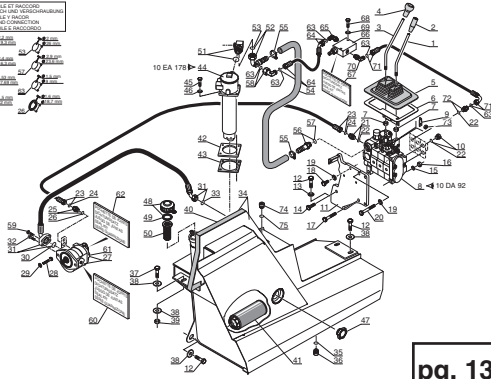
pg. 115

I N D E X

<p>□ □ 247 997</p> <p>8AB 590</p> <p>MSI 30 G 2E</p>  <p>pg. 121</p>	<p>□ □ 247 997</p> <p>8AB 591</p> <p>MSI 30 G 2E</p>  <p>pg. 125</p>	<p>□ □ 247 997</p> <p>8 AB 592</p> <p>MSI 30 G 2E</p>  <p>pg. 129</p>
<p>□ □ 247 997</p> <p>8 AB 593</p> <p>MSI 30 G 2E</p>  <p>pg. 133</p>	<p>pg.</p>	<p>pg.</p>
<p>pg.</p>	<p>pg.</p>	<p>pg.</p>

10 AA 595

POUR TENDRE ET PROTEGER
LES CÂBLES ET LES CONNEXIONS
DES POMPES ET DES MANÈGES
DES MANÈGES ET MANÈGES



pg. 139

10 AB 58

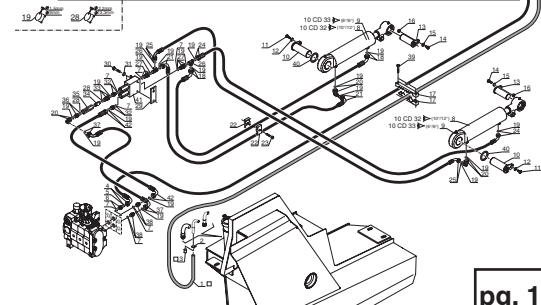
POUR MACHINE AVEC MAT INFÉRIEUR A 6 M
FÜR MASCHINE MIT MAST NIEDRIGER ALS 6 M
PARA MAQUINA CON MASTIL INFERIOR A 6 M
FOR MACHINE WITH MAST LOWER THAN 6 M
PER MACCHINA CON RAMPA INFERIORE A 6 M



pg. 147

10 AB 59

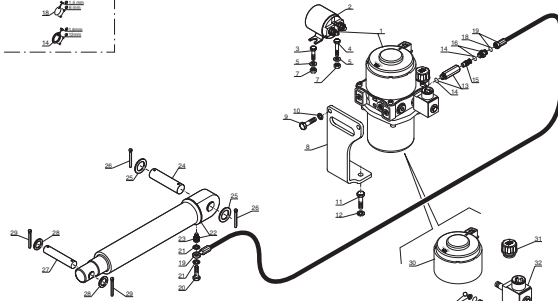
POUR MACHINE AVEC MAT ÉGAL OU SUPÉRIEUR A 6 M
FÜR MASCHINE MIT MAST GLEICH ODER HÖHER ALS 6 M
PARA MAQUINA CON MASTIL IGUAL O SUPERIOR A 6 M
FOR MACHINE WITH MAST EQUAL OR UPPER THAN 6 M
PER MACCHINA CON RAMPA UGUALE O SUPERIORE A 6 M



pg. 153

10 AJ 10

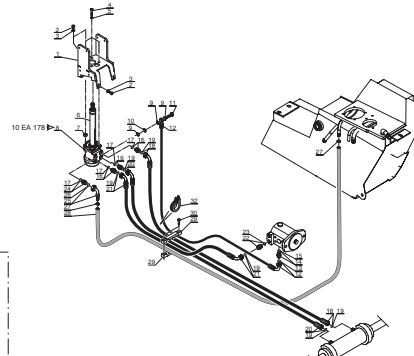
POUR TENDRE ET PROTEGER
LES CÂBLES ET LES CONNEXIONS
DES POMPES ET DES MANÈGES
DES MANÈGES ET MANÈGES



pg. 159

10 BA 283

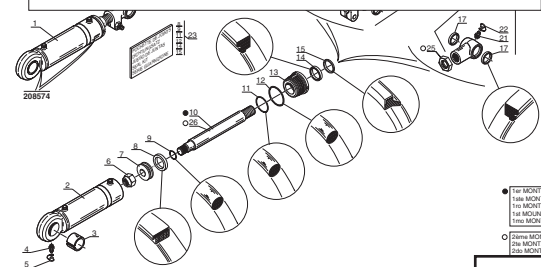
POUR TENDRE ET PROTEGER
LES CÂBLES ET LES CONNEXIONS
DES POMPES ET DES MANÈGES
DES MANÈGES ET MANÈGES



pg. 163

10 CD 32

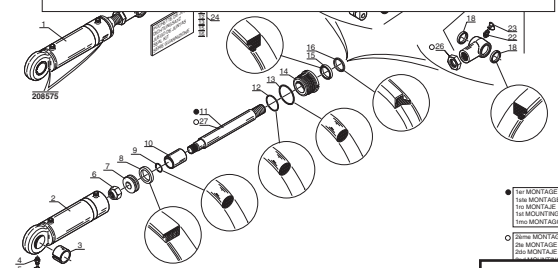
VERIN D'INCLINAISON (INCLINAISON STANDARD 10°/12°)
NEIGUNGZYLINDER (STANDARD NEIGUNG 10°/12°)
CILINDRO DE INCLINACIÓN (INCLINACIÓN ESTANDARD 10°/12°)
TILTING CYLINDER (STANDARD TILTING 10°/12°)
CILINDRO INCLINAZIONE (INCLINAZIONE STANDARD 10°/12°)



pg. 167

10 CD 33

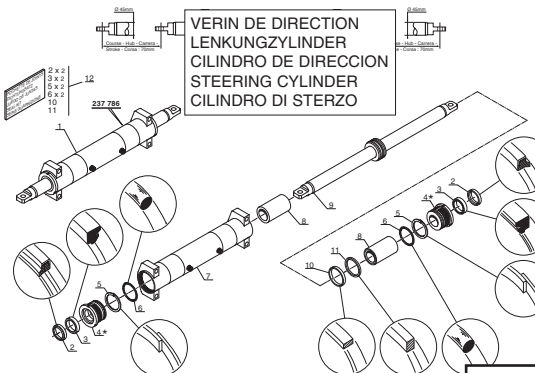
VERIN D'INCLINAISON (INCLINAISON STANDARD 6°/6°)
NEIGUNGZYLINDER (STANDARD NEIGUNG 6°/6°)
CILINDRO DE INCLINACIÓN (INCLINACIÓN ESTANDARD 6°/6°)
TILTING CYLINDER (STANDARD TILTING 6°/6°)
CILINDRO INCLINAZIONE (INCLINAZIONE STANDARD 6°/6°)



pg. 171

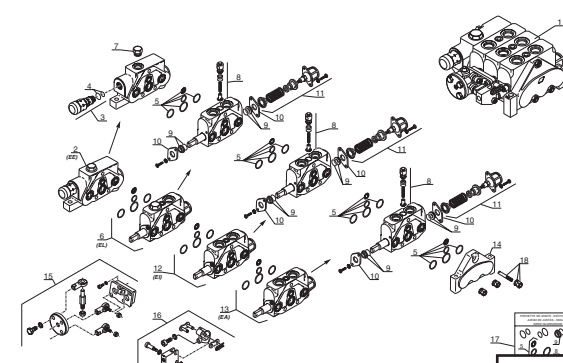
10 CE 33

VERIN DE DIRECTION
LENKUNGZYLINDER
CILINDRO DE DIRECCION
STEERING CYLINDER
CILINDRO DI STERZO



pg. 175

10 DA 92



pg. 179

10 EA 178

pg. 183

↳ 216 989 **11 AA 947**

pg. 187

↳ 216 990 **11 AA 948**

pg. 193

↳ 216 990 **11 AA 981**

pg. 199

11 CB 712

pg. 203

11 CC 174

pg. 209

11 CD 120

pg. 217

12 AA 436

MANITOU

MSI 30 G

pg. 219

pg.

LWA

102

pg.

I N D E X

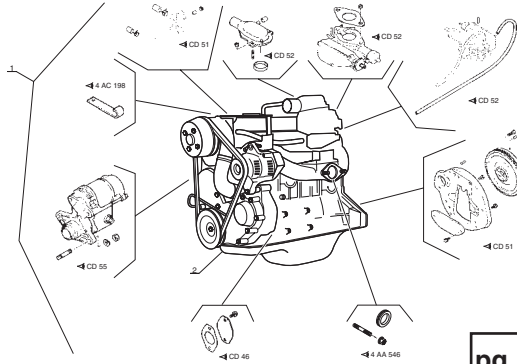
MOTEUR - MOTOR MOTOR - ENGINE MOTORE

TYPE - TIPOEN
TIPO - TYPE 4 Y
TIPO

REFENCE - NUMMER
NUMERO - NUMBER 231 810
RIFERIMENTO

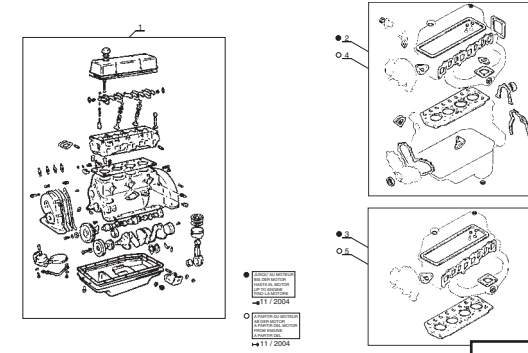
pg.

CD 42



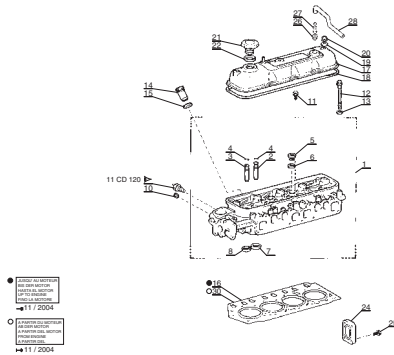
pg. 225

CD 43



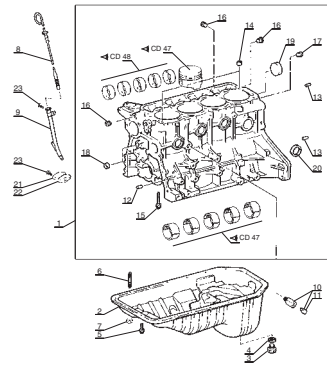
pg. 227

CD 44



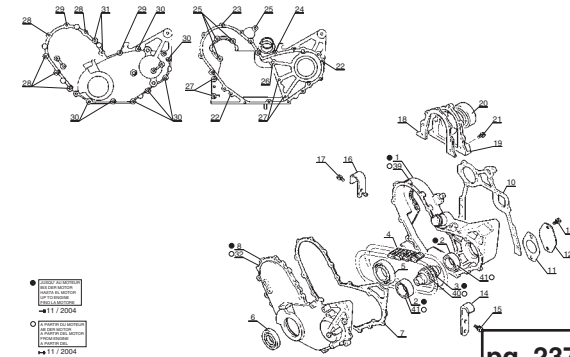
pg. 229

CD 45



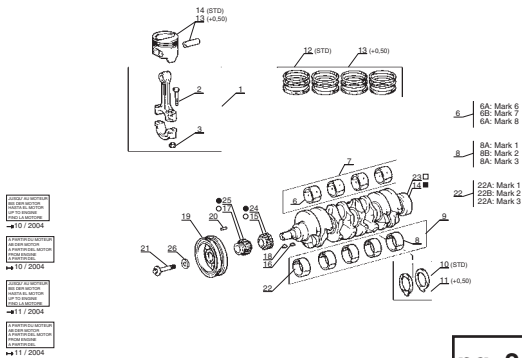
pg. 233

CD 46



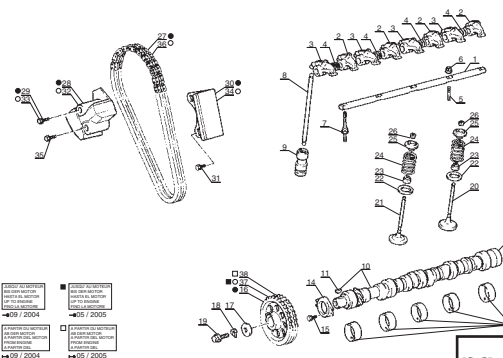
pg. 237

CD 47



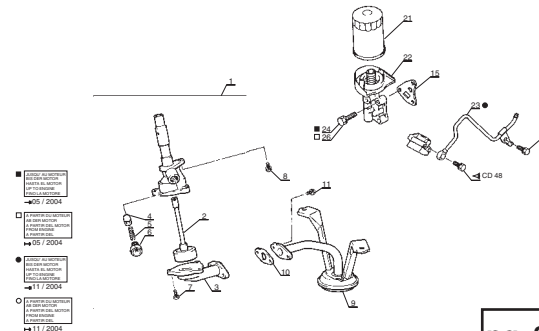
pg. 243

CD 48



pg. 247

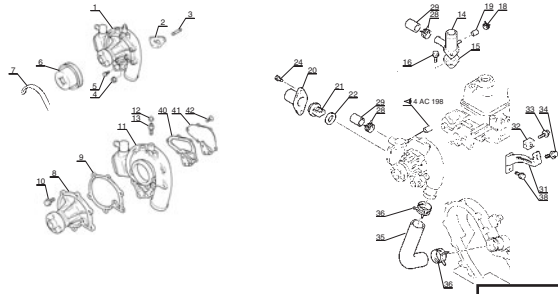
CD 49



pg. 253

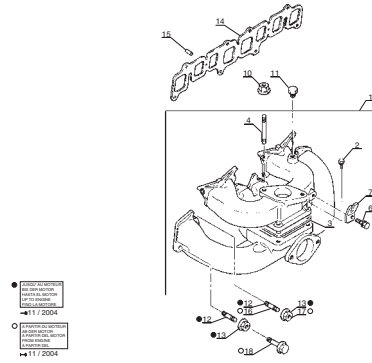
I N D E X

CD 50



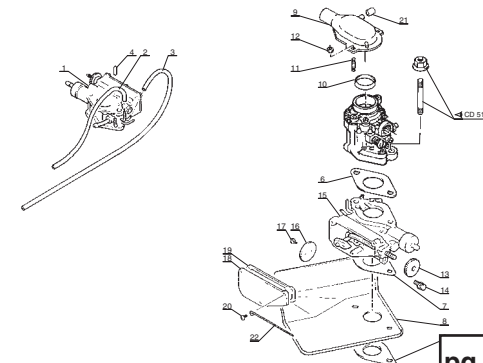
pg. 257

CD 51



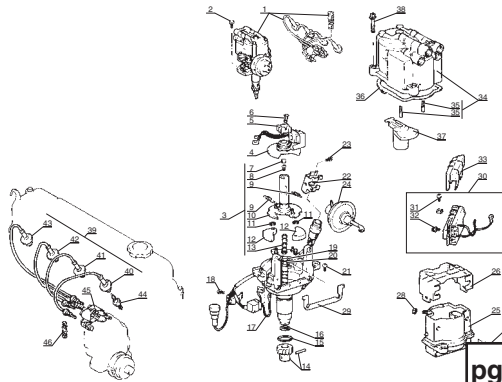
pg. 263

CD 52



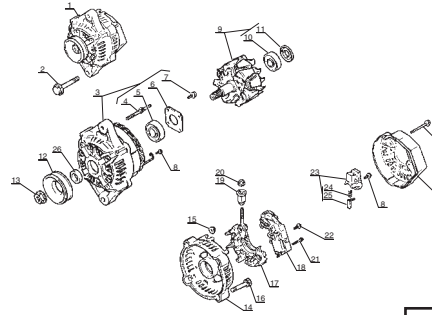
pg. 267

CD 53



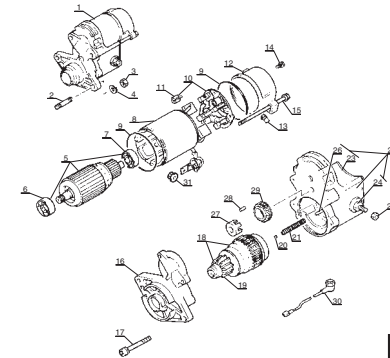
pg. 271

CD 54



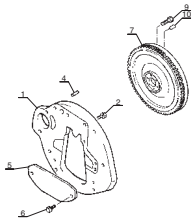
pg. 277

CD 55



pg. 281

CD 56



pg. 285

pg.

pg.

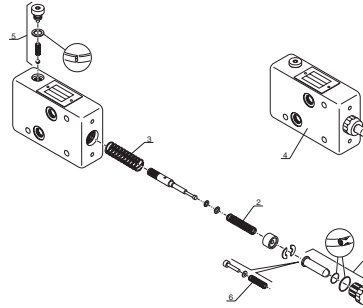
I N D E X

REDUCTEUR DE PRESSION
DRUCKMINDERVENTIL
REDUCTOR DE PRESION
PRESSURE REDUCING VALVE
REDUTTORE DI PRESSIONE

pg.

75498mod
□ □ 1 TH7 Z53-10

BC 50



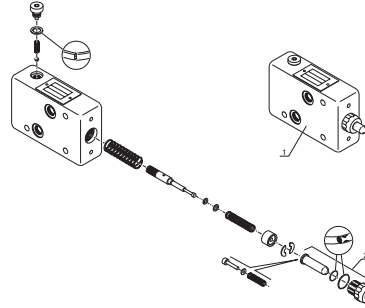
pg. 289

REDUTTORE DI PRESSIONE

□ □ 1 TH7 Z90-10

BC 99

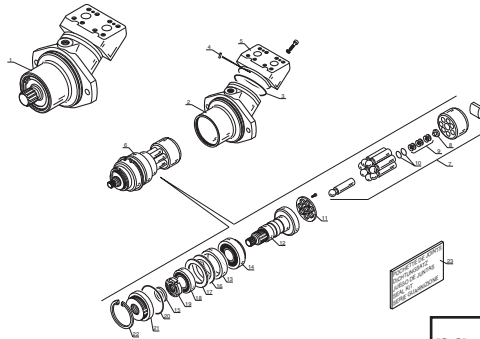
pg. 291



MOTEUR A CYLINDREE FIXE
MOTOR MIT FESTEM HUBRAUM
MOTOR DE CILINDRADA FIJA
MOTOR WITH FIXED CAPACITY
MOTORE A CILINDRATA FISSA

pg.

BC 98



pg. 295

pg.

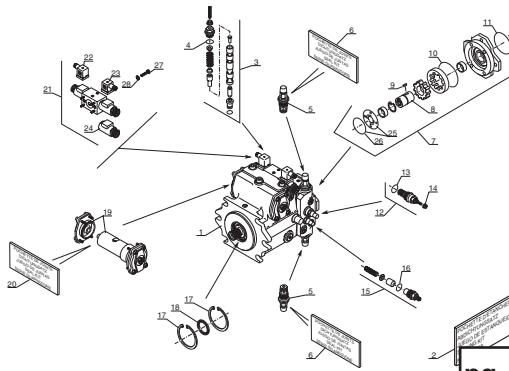
POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

TYPE - TYPEN | A4VG90DA1 D7/32R - PZF02F021
 TIPO - TYPE
 TIPO

REFERENCE - NUMMER | 225 422
 NUMERO - NUMBER
 RIFERIMENTO

pg.

BC 151



pg. 301

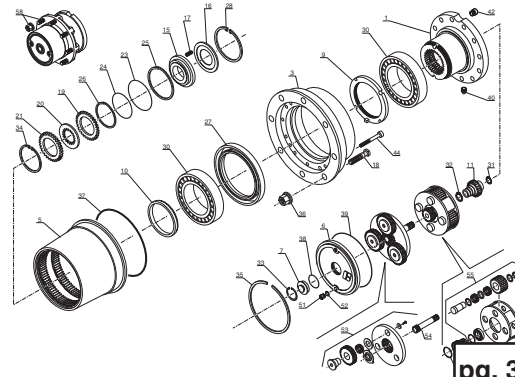
pg.

I N D E X

REDUCTEUR DE ROUE
RAD REDUKTION
REDUCTOR DE RUEDA
WHEEL REDUCING
REDUTTORE DELLE RUOTE

CWD 2050 / 1M

BB 12



pg.

pg. 307

pg.

pg.

pg.

pg.

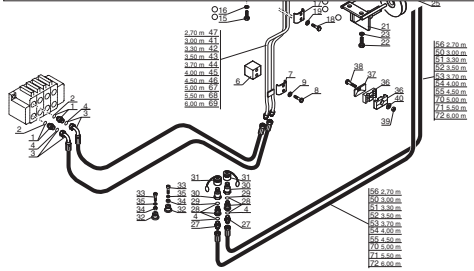
pg.

pg.

pg.

10 AD 142

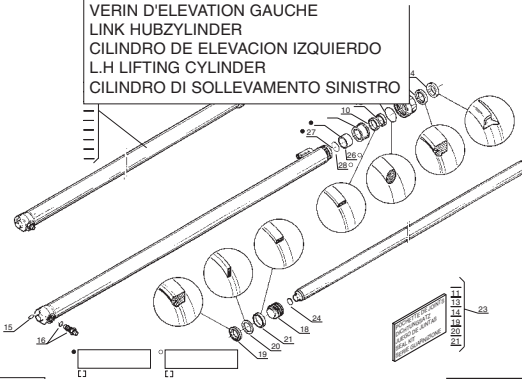
KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet)
 KIT 4tr ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO ACCESSORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto)
 4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)



pg. 331

10 CA 168

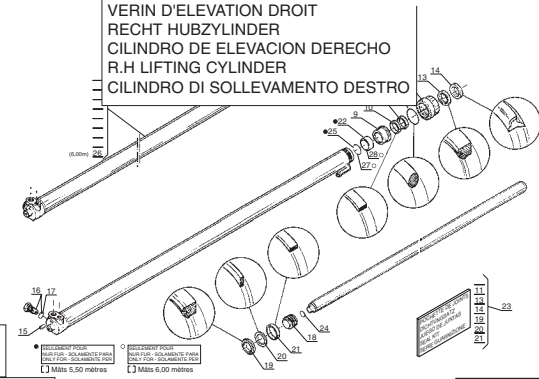
VERIN D'ELEVATION GAUCHE
 LINK HUBZYLINDER
 CILINDRO DE ELEVACION IZQUIERDO
 L.H LIFTING CYLINDER
 CILINDRO DI SOLLEVAMENTO SINISTRO



pg. 339

10 CA 169

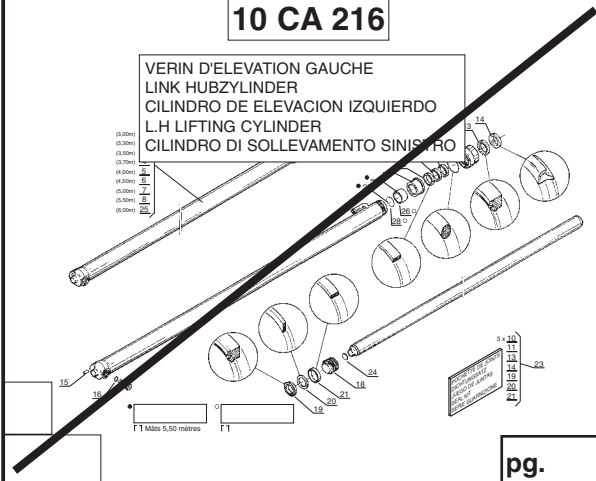
VERIN D'ELEVATION DROIT
 RECHT HUBZYLINDER
 CILINDRO DE ELEVACION DERECHO
 R.H LIFTING CYLINDER
 CILINDRO DI SOLLEVAMENTO DESTRO



pg. 343

10 CA 216

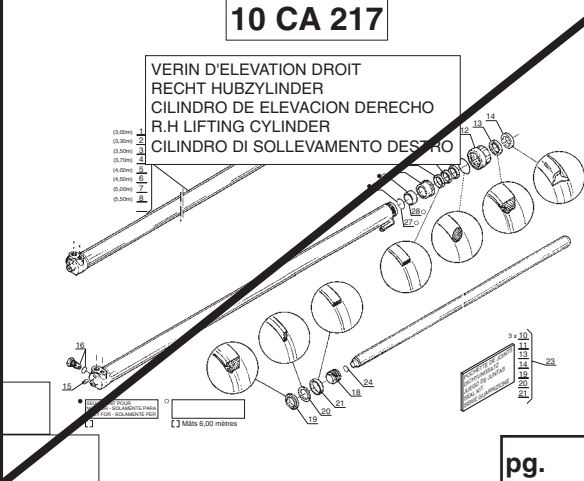
VERIN D'ELEVATION GAUCHE
 LINK HUBZYLINDER
 CILINDRO DE ELEVACION IZQUIERDO
 L.H LIFTING CYLINDER
 CILINDRO DI SOLLEVAMENTO SINISTRO



pg.

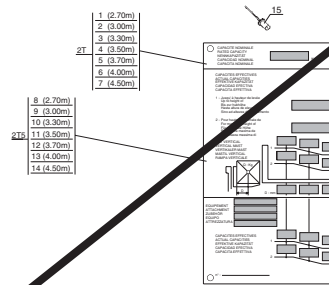
10 CA 217

VERIN D'ELEVATION DROIT
 RECHT HUBZYLINDER
 CILINDRO DE ELEVACION DERECHO
 R.H LIFTING CYLINDER
 CILINDRO DI SOLLEVAMENTO DESTRO



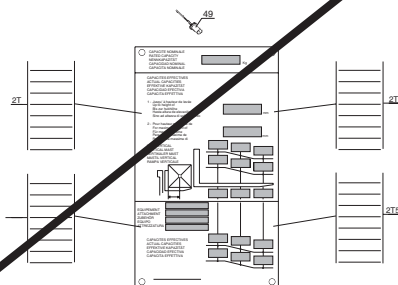
pg.

12 AA 282



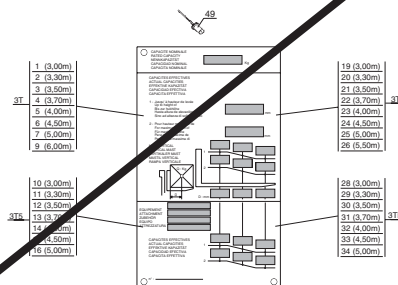
pg.

12 AA 331



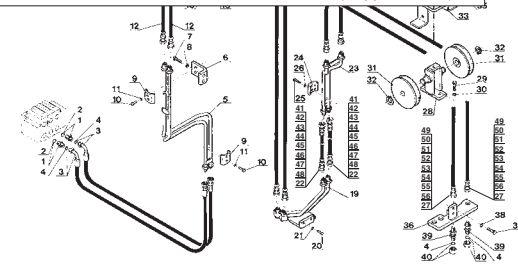
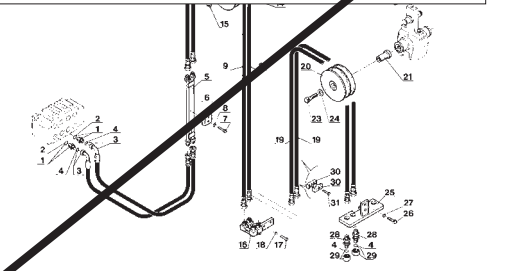
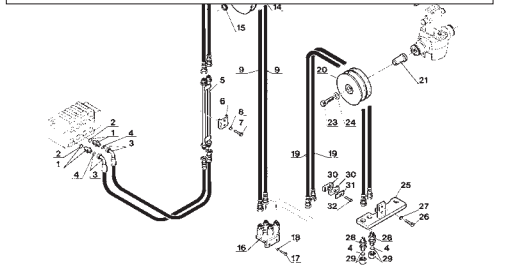
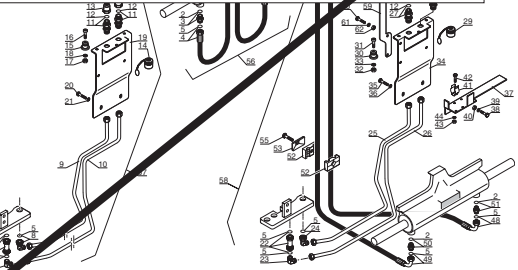
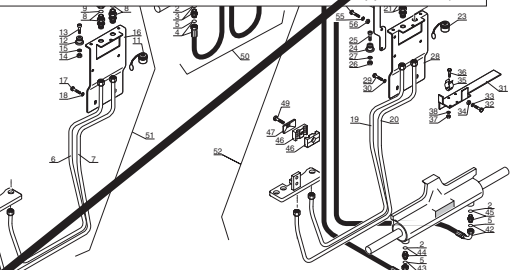
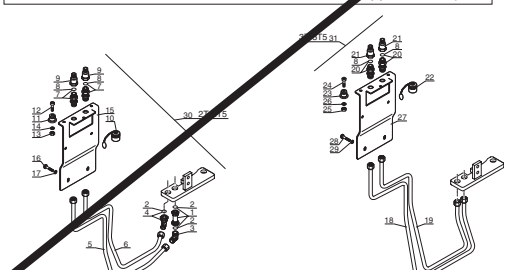
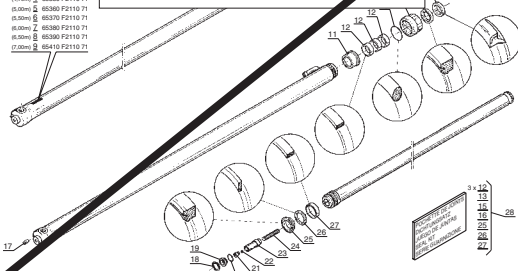
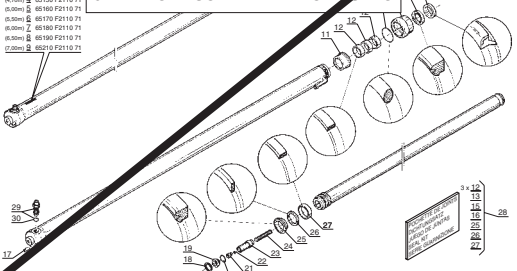
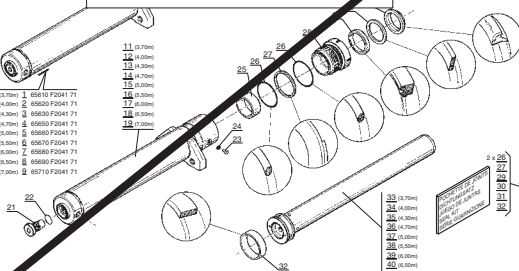
pg.

12 AA 332



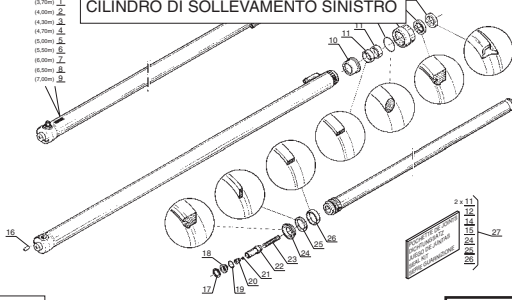
pg.

pg.

<p>10 AD 122</p> <p>KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 3ème ELEMENT (Double effet) KIT 3er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO ACCESSORIO 3ro ELEMENTO (Doble efecto) 3rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 3 ELEMENTO (Doppio effetto)</p>  <p>pg. 381</p>	<p>10 AD 123</p> <p>KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet) KIT 4tr ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO ACCESSORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto) 4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)</p>  <p>pg.</p>	<p>10 AD 124</p> <p>KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet) KIT 4tr ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO ACCESSORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto) 4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)</p>  <p>pg. 391</p>
<p>10 AF 280</p> <p>KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 3ème ELEMENT (Double effet) KIT 3er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO ACCESSORIO 3ro ELEMENTO (Doble efecto) 3rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 3 ELEMENTO (Doppio effetto)</p>  <p>pg.</p>	<p>10 AF 281</p> <p>KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 3ème ELEMENT (Double effet) KIT 3er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO ACCESSORIO 3ro ELEMENTO (Doble efecto) 3rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 3 ELEMENTO (Doppio effetto)</p>  <p>pg.</p>	<p>10 AF 282</p> <p>KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet) KIT 4tr ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO ACCESSORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto) 4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)</p>  <p>pg.</p>
<p>10 CA 131</p> <p>VERIN D'ELEVATION GAUCHE LINK HUBZYLINDER CILINDRO DE ELEVACION IZQUIERDO L.H LIFTING CYLINDER CILINDRO DI SOLLEVAMENTO SINISTRO</p>  <p>pg.</p>	<p>10 CA 132</p> <p>VERIN D'ELEVATION DROIT RECHT HUBZYLINDER CILINDRO DE ELEVACION DERECHO R.H LIFTING CYLINDER CILINDRO DI SOLLEVAMENTO DESTRO</p>  <p>pg.</p>	<p>10 CA 133</p> <p>VERIN DE LEVEE LIBRE FREIANSTEIG ZYLINDER CILINDRO DE LEVANTAMIENTO LIBRE FREE LIFT CYLINDER CILINDRO ALZATA LIBERA</p>  <p>pg.</p>

10 CA 174

VERIN D'ELEVATION GAUCHE
LINK HUBZYLINDER
CILINDRO DE ELEVACION IZQUIERDO
L.H LIFTING CYLINDER
CILINDRO DI SOLLEVAMENTO SINISTRO

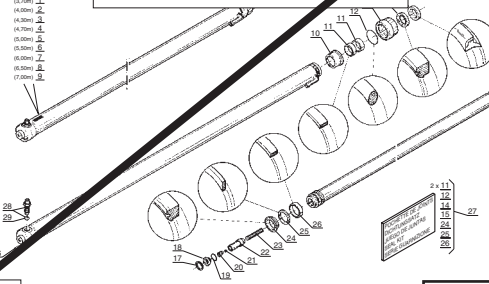


pg. 399

1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO

10 CA 175

VERIN D'ELEVATION DROIT
RECHT HUBZYLINDER
CILINDRO DE ELEVACION DERECHO
R.H LIFTING CYLINDER
CILINDRO DI SOLLEVAMENTO DESTRO

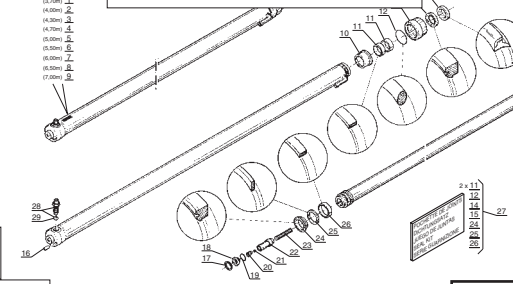


pg.

2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO

10 CA 218

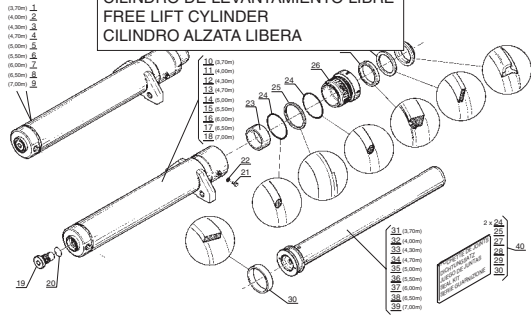
VERIN D'ELEVATION DROIT
RECHT HUBZYLINDER
CILINDRO DE ELEVACION DERECHO
R.H LIFTING CYLINDER
CILINDRO DI SOLLEVAMENTO DESTRO



pg. 403

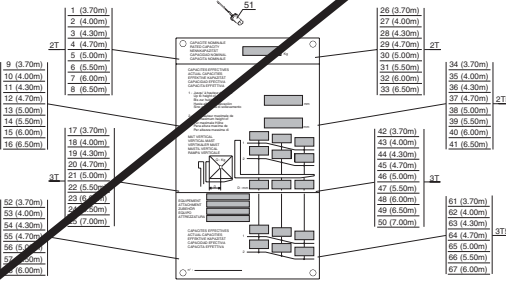
10 CA 176

VERIN DE LEEVE LIBRE
FREIANSTIEG ZYLINDER
CILINDRO DE LEVANTAMIENTO LIBRE
FREE LIFT CYLINDER
CILINDRO ALZATA LIBERA



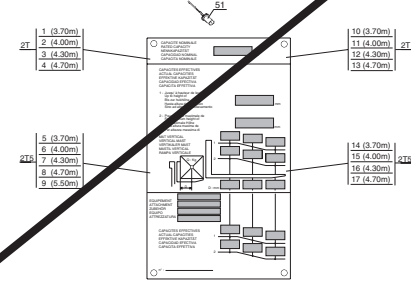
pg. 407

12 AA 335



pg.

12 AA 336



pg.

pg.

pg.

pg.

**TABLER INCLINABLE MONTE SUR MAT DOUBLE
KIPBARTRAGER MONTIERT AUF DOPPELT HUBMAST
TABLERO RECLINABLE MONTADO SOBRE MASTIL DOBLE
INCLINABLE CARRIER FITTING ON DOUBLE MAST
PIASTRA INCLINABILE MONTATO SU RAMPA DUPLEX**

pg.

5 AC 35

pg. 415

5 AC 36

pg. 421

10 AD 143

KIT HYDRAULIQUE TABLIER INCLINABLE 3eme ELEMENT (Double effet)
KIT 3er ELEMENT KIPBARTRAGER HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
KIT HIDRAULICO TABLERO RECLINABLE 3ro ELEMENTO (Doble efecto)
3rd ELEMENT INCLINABLE CARRIER HYDRAULIC KIT (Double acting)
KIT IDRAULICO PIASTRA INCLINABILE 3 ELEMENTO (Doppio effetto)

pg. 427

10 AD 144

KIT HYDRAULIQUE TABLIER INCLINABLE 4eme ELEMENT (Double effet)
KIT 4tr ELEMENT KIPBARTRAGER HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
KIT HIDRAULICO TABLERO RECLINABLE 4to ELEMENTO (Doble efecto)
4th ELEMENT INCLINABLE CARRIER HYDRAULIC KIT (Double acting)
KIT IDRAULICO PIASTRA INCLINABILE 4 ELEMENTO (Doppio effetto)

pg. 437

10 AD 145

pg. 443

10 CZ 82

VERIN D'INCLINAISON
NEIGUNGZYLINDER
CILINDRO DE INCLINACION
TILTING CYLINDER
CILINDRO DI BRANDEGGIO

pg. 447

10 CZ 83

VERIN DE VERROUILLAGE DES ACCESSOIRES
VERRIEGELUNG ZYLINDER AUF ZUBEHÖR
CILINDRO DE BLOQUEO DE LOS ACCESORIOS
LOCKING CYLINDER OF ATTACHMENT
CILINDRO DI BLOCCO ACCESSORI

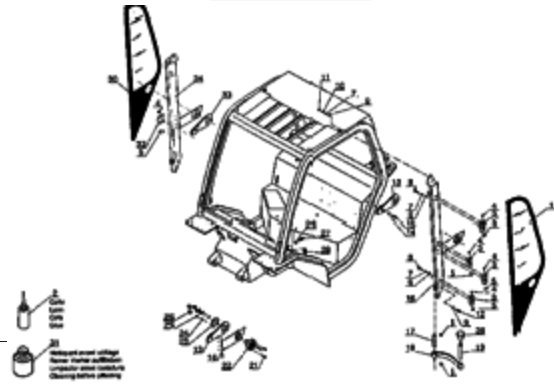
pg. 451

12 AA 338

pg. 455

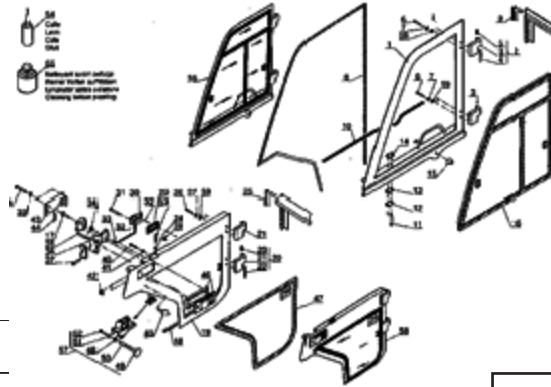
I N D E X

15 CAB 156



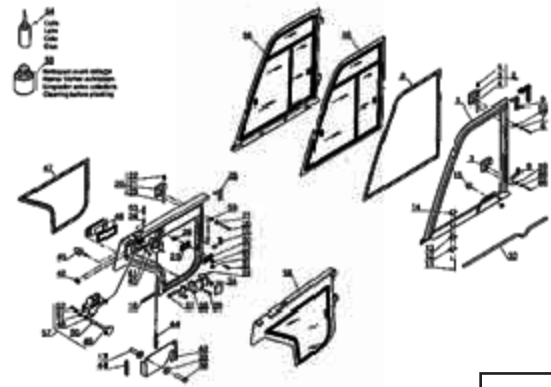
pg. 457

15 CAB 157



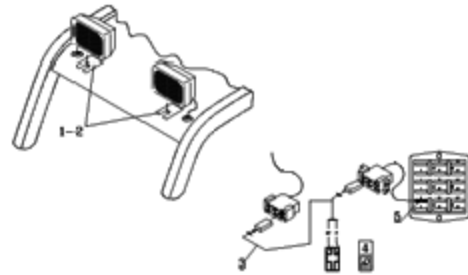
pg. 463

15 CAB 158



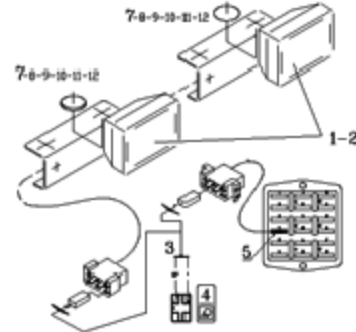
pg. 471

15 CAB 159



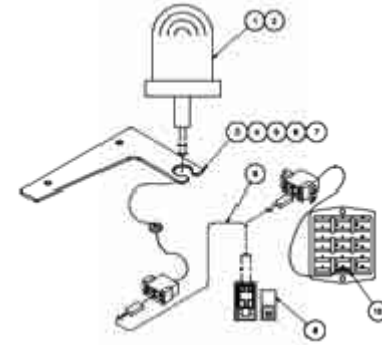
pg. 479

15 CAB 160



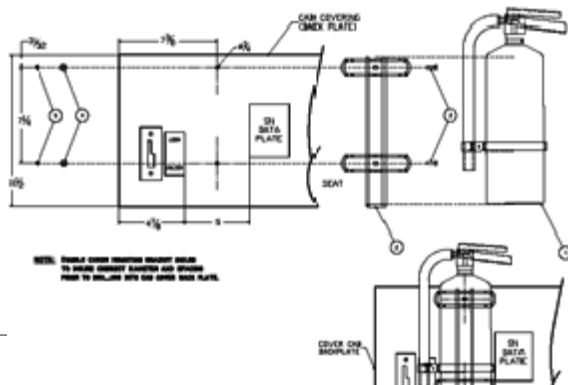
pg. 481

15 CAB 161



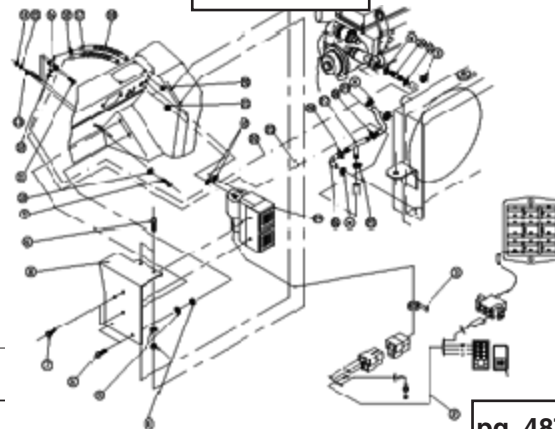
pg. 483

15 CAB 162



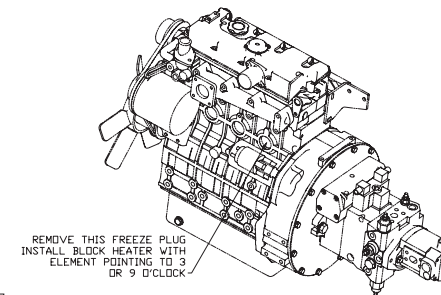
pg. 485

15 CAB 163

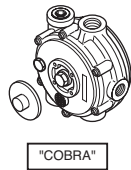
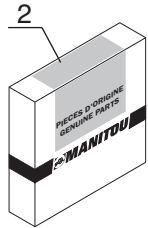


pg. 487

15 CAB 164

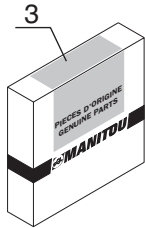


pg. 489

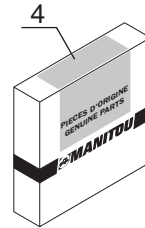


"COBRA"

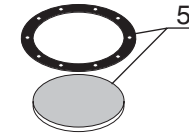
POCHETTE DE REPARATION - DETENDEUR
 REPARATURSATZ - DRUCKREDUZIER VENTIL
 JUEGO DE REPARACION - DECOMPRESOR
 REPAIR KIT - DERUING VALVE
 KIT RIPARAZIONE - VALVOLA DI SCARICO



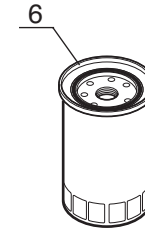
POCHETTE DE REPARATION - CARBURATEUR
 REPARATURSATZ - VERGASER
 JUEGO DE REPARACION - CARBURADOR
 REPAIR KIT - CARBURATOR
 KIT RIPARAZIONE - CARBURATORE



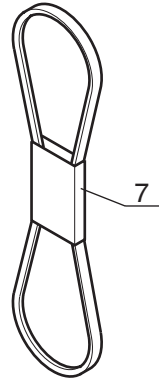
POCHETTE DE REPARATION - VANNE FILTRE
 REPARATURSATZ - FILTER VENTIL
 JUEGO DE REPARACION - VALVULA FILTRO
 REPAIR KIT - FILTER VALVE
 KIT RIPARAZIONE - VALVOLA FILTRO



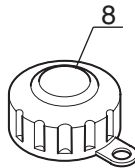
FILTRE + JOINT - VANNE FILTRE
 FILTER + DICHTUNG - FILTER VENTIL
 FILTRO + JUNTA - VALVULA FILTRO
 FILTER + SEAL - FILTER VALVE
 FILTRO + GUARNIZIONE - VALVOLA FILTRO



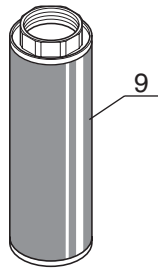
FILTRE A HUILE MOTEUR
 OL FILTER MOTOR
 FILTRO ACEITE MOTOR
 OIL FILTER ENGINE
 FILTRO OLIO MOTORE



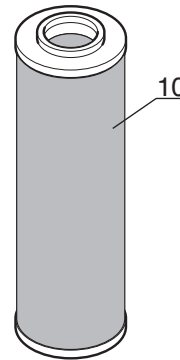
COURROIE DE VENTILATEUR
 VENTILATORRIEMEN
 CORREA DE VENTILADOR
 FAN BELT
 CINGHIA DI VENTILATORE



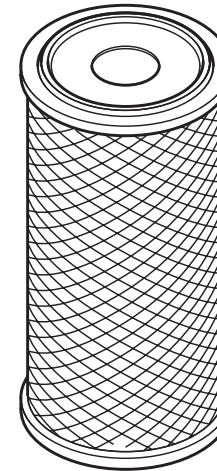
BOUCHON FILTRE DE REMPLISSAGE
 EINFULLFILTERVERSCHLUSS
 TAPON FILTRO DE LLENADO
 FILLING PLUG FILTER
 TAPPO FILTRO DI RIEMPIMENTO



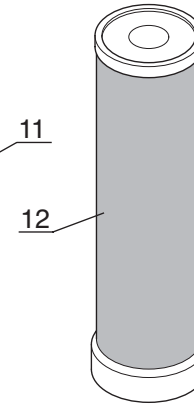
CREPINE DU CIRCUIT PRINCIPAL
 SEIHER HAUPTKREIS
 FILTRO DE PASO DE CIRCUITO PRINCIPAL
 PRINCIPAL CIRCUIT STRAINER
 PIGNA DE SERBATOIO OLIO



CARTOUCHE FILTRE A HUILE RETOUR HYDRAULIQUE
 PATRONE HYDRAULIK RUCKGANG OLFILTER
 CARTUCHO FILTRO ACEITE RETORNO HIDRAULICO
 CARTRIDGE HYDRAULIC RETURN OIL FILTER
 CARTUCCIA FILTRO OLIO RITORNO IDRAULICO

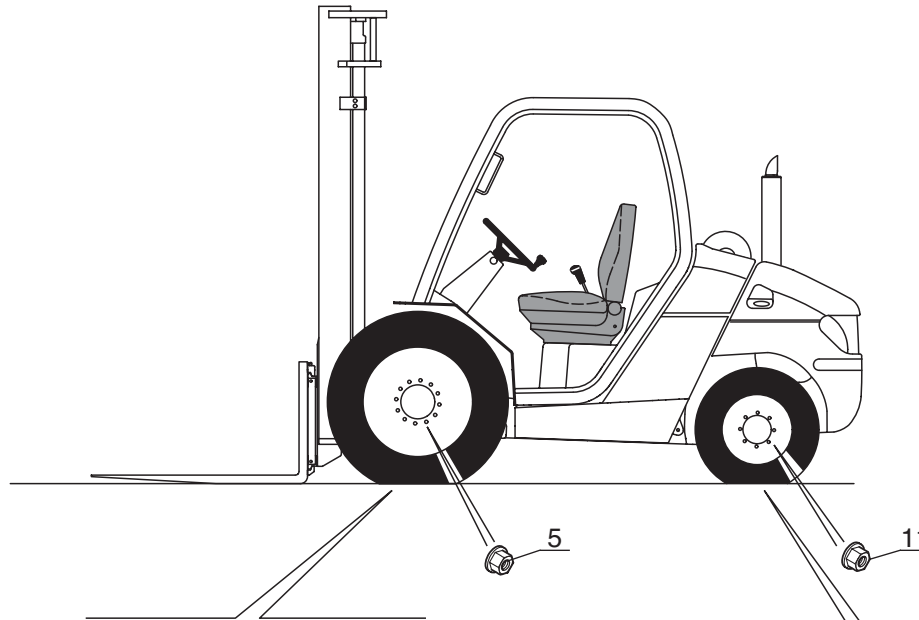


CARTOUCHE FILTRE A AIR
 LUFTFILTEREINSATZ
 CARTUCHO FILTRO DE AIRE
 AIR FILTER CARTRIDGE
 CARTUCCIA FILTRO ARIA

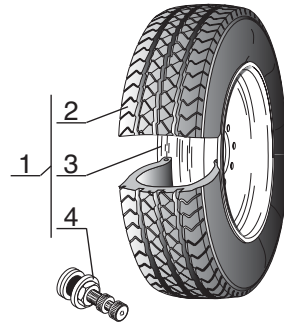


CARTOUCHE SECURITE FILTRE A AIR
 SICHERHEIT LUFTFILTEREINSATZ
 CARTUCHO SEGURIDAD FILTRO DE AIRE
 SECURITY AIR FILTER CARTRIDGE
 CARTUCCIA DI SICUREZZA FILTRO ARIA

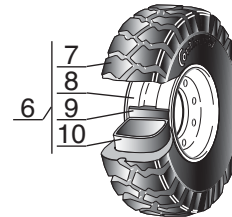




GOOD YEAR
275/70 R22,5 RHS 148/145 M



CONTINENTAL
700x12 14PR IC40



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

3 AA

237

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1. 2. 3. 4. 5. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	247432	Roue complète - Komplettrad Rueda completa - Complete wheel Ruota completo -					2															
2	240943	Enveloppe 275/70R22.5 RHS 148/145M GOOD YEAR Reifen Neumático - Tyre Pneumatico -					1															
3	247433	Roue, nue 22,5 x 750 8T N 3 D21/275 Rad, allein Rueda, sola - Wheel, stripped Ruota, nudo -					1															
4	38774	Valve - Ventil Válvula - Valve Valvola -					1															
5	552751	Ecrou de roue - Radmutter Tuerca de rueda - Wheel nut Dado ruote -					16															
6	247434	Roue complète - Komplettrad Rueda completa - Complete wheel Ruota completo -					2															
7	41292	Enveloppe 700x12 14PR IC40 CONTINENTAL Reifen Neumático - Tyre Pneumatico -					1															
8	247435	Roue, nue 500S12 6T N12V10 D15/180 Rad, allein Rueda, sola - Wheel, stripped Ruota, nudo -					1															
9	441622074071	Flap - Klappe Protector - Flap Protezione -					1															
10	41293	Chambre à air - Reifenschlauch Cámara de aire - Tube tyre Camera d'aria -					1															

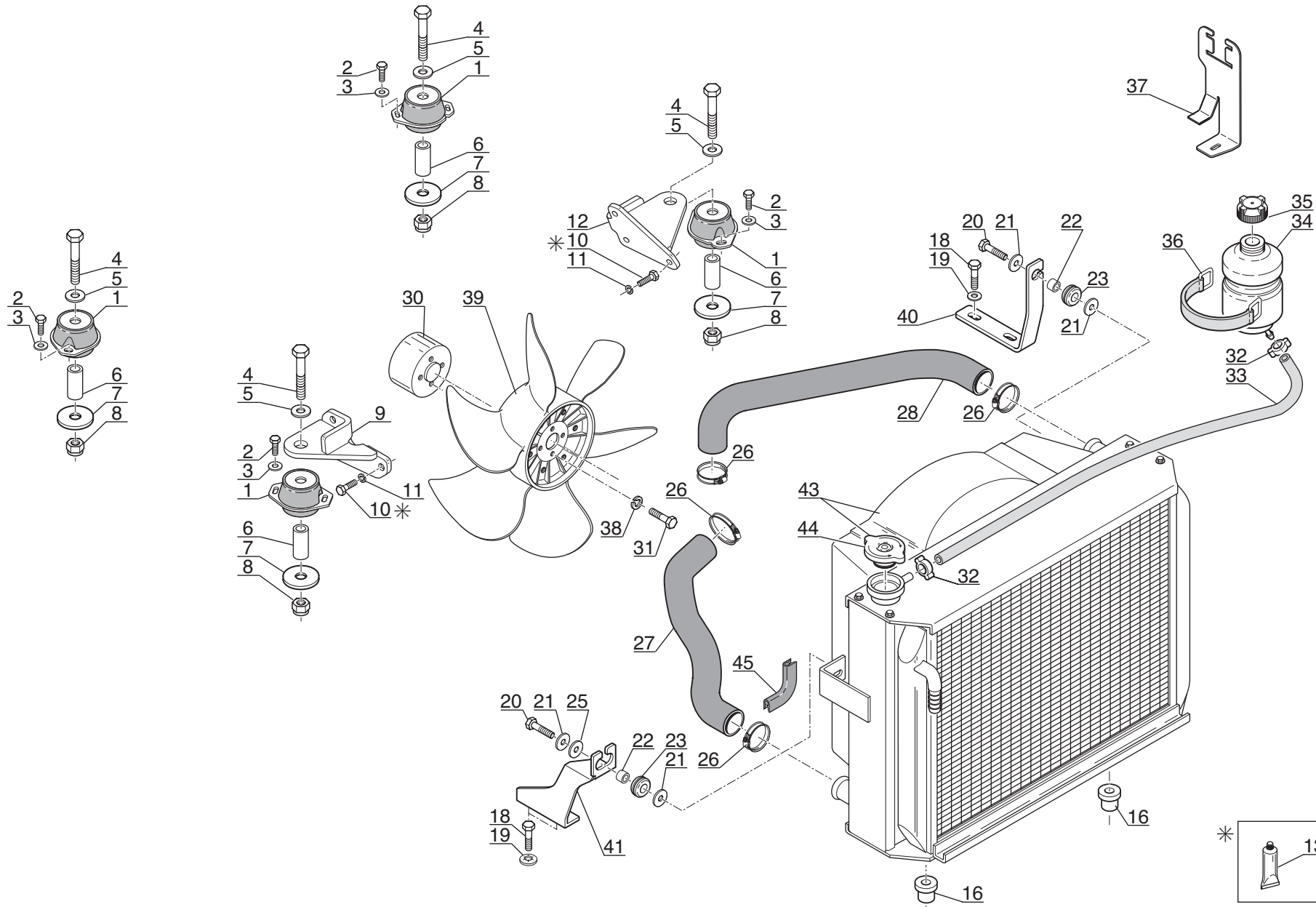
+

9/06/2006

4 AA 545

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AA

545

M

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
 MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
 ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
 ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
 ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	77520	Silentbloc Amortiguador Tasselo - Dampfer - Shock absorber -					4															
2	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					8															
3	188544	Rondelle M 8 ZN 160HV Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					8															
4	58797	Vis H,M12- 90-8.8-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					4															
5	77710	Rondelle HR12,5x 27x2,5ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					4															
6	77661	Tube Tubo Tubo - Rohr - Tube -					4															
7	77664	Rondelle HR12,5x 52x4 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					4															
8	44672	Ecrou H,FR M12 C 8 ZN..C Tuerca Dado - Mutter - Nut -					4															
9	218508	Support moteur arrière gauche Soporte motor trasero izquierdo L.H. rear engine bracket Supporto motore posteriore sinistro - Link hinter motor träger					1															
10	403357	Vis H,M10-125- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					6															
11	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					6															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AA

545

M

2

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
 MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
 ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
 ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
 ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	218511	Support moteur arrière droit - Recht hinter motor träger Soporte motor trasero derecho - R.H. rear engine bracket Supporto motore posteriore destro					1															
13	4500095	Flacon de produit frein filet - Flokon des gewindebremse Frasco de producto de freno fileteado Bottle of stop threaded product Bocceta di prodotti bloccaggio filetto					X															
16	167187	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					2															
18	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
19	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
20	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
21	44025	Rondelle SP 8,5x 30 x 3 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
22	479809	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					2															
23	202118	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucho - Cable grommet Passo-filo -					2															
25	61682	Rondelle M 18 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
26	204170	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					4															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AA

545

M

3

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
 MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
 ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
 ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
 ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
27	223681	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
28	223683	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
30	218473	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -					1															
31	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
32	479218	Collier - Spannschelle Abrazadera - Clamp Fascetta -					2															
33	208792	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
34	182415	Vase d'expansion - Ausdehnung vase Vaso de expansion - Expansion chamber Vaso dall'espansione -					1															
35	228805	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															
36	198167	Sangle - Tragband Cincha - Webbing Cinghia -					1															
37	251774	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
38	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AA

545

M

4

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
 MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
 ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
 ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
 ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

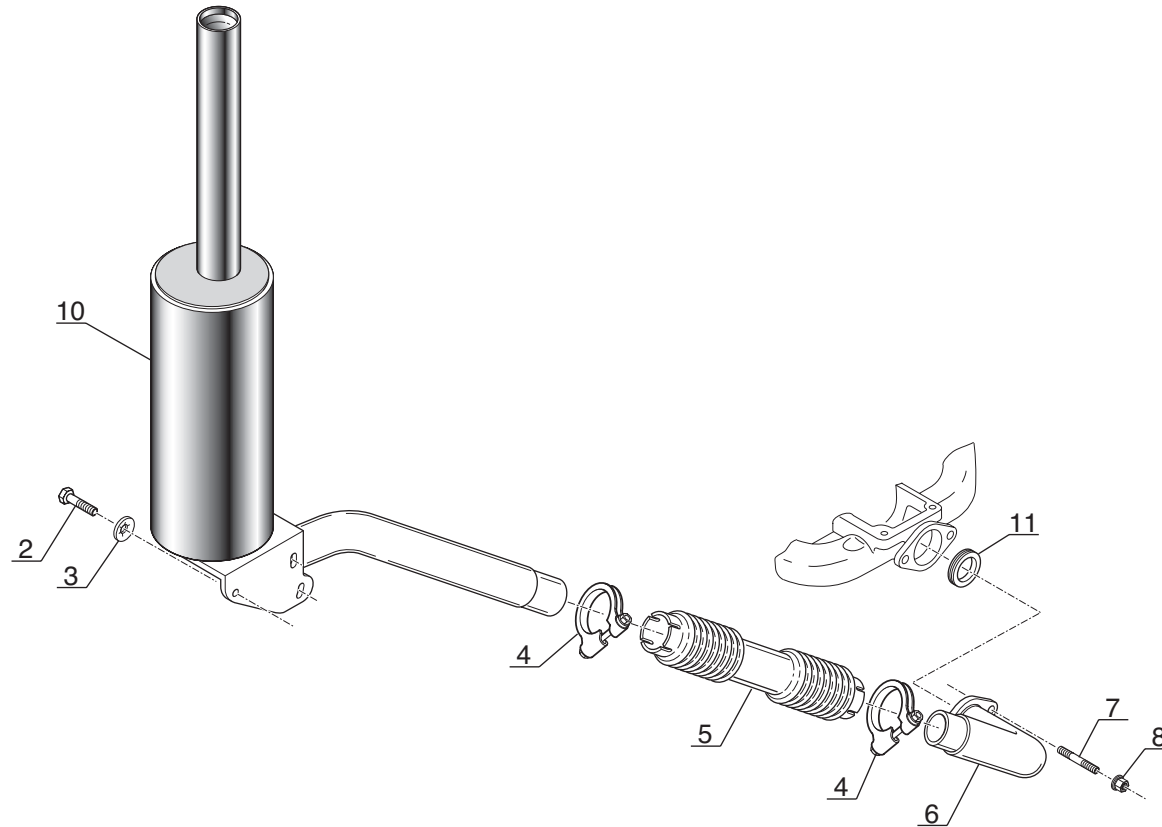
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
39	163612386071	Ventilateur soufflant Ventilador soplante Ventola - Ventilator Gebläse - Blower fan -					1															
40	223467	Support radiateur droit Soporte radiador derecho Supporto radiatore destro - Recht kühler träger - R.H. radiator bracket -					1															
41	223466	Support radiateur gauche Soporte radiador izquierdo Supporto radiatore sinistro - Link kühler träger - L.H. radiator bracket -					1															
43	225930	Radiateur Radiador Radiatore - Kühler - Radiator -					1															
44	226086	Bouchon Tapón Tappo - Stopfen - Plug -					1															
45	168528	Garniture Guarnición Guarnizione - Packung - Packing -					1															

4 AA 546

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AA

546

M

1

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
 MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
 ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
 ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
 ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

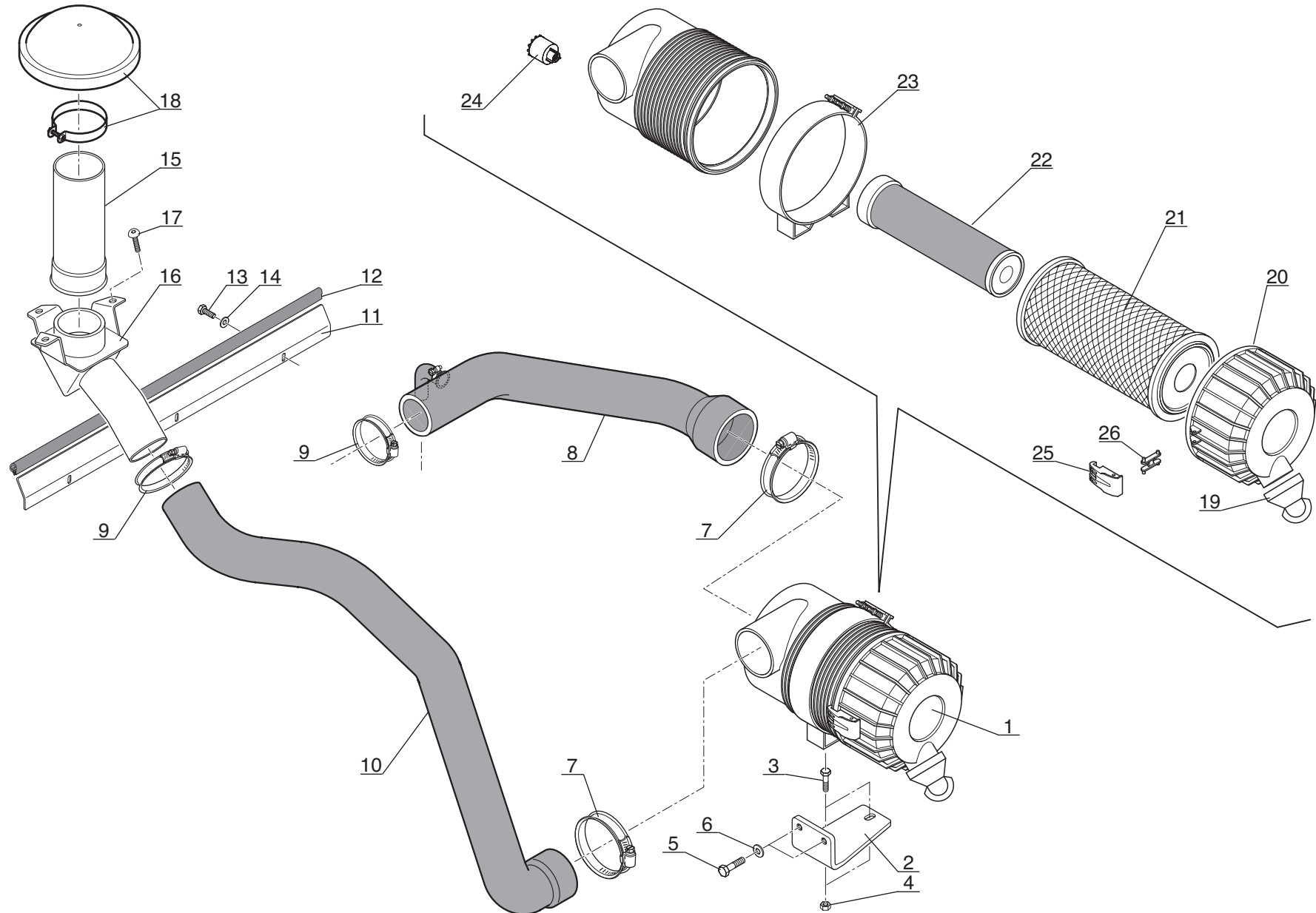
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					3														
3	183026	Rondelle JZC10 10,2x26 x1,4CAD.BICH Unterlegscheibe Arandela Rondella	- Washer -					3														
4	182899	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					2														
5	215557	Compensateur Piezas de compensator	- Ausgleichteile - Compensation parts					1														
6	218476	Tuyau d'échappement Tubo de escape Tubo marmitta	- Abgasrohr - Exhaust pipe -					1														
7	901161000671	Goujon Espárrago Prigioniero	- Stiftschraube - Stud-bolt -					2														
8	9017910118	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
10	223658	Silencieux Silenciador Silenziator	- Schalldämpfer - Muffler -					1														
11	905844300171	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -					1														

4 AA 550

ADAPTATION MOTEUR-TRANSMISSION
MOTOR-GETRIEBE ANPASSUNG
ADAPTACION MOTOR-TRANSMISION
ENGINE-TRANSMISSION ADAPTATION
ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

MSI 30 G 2-E



2

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AA

550

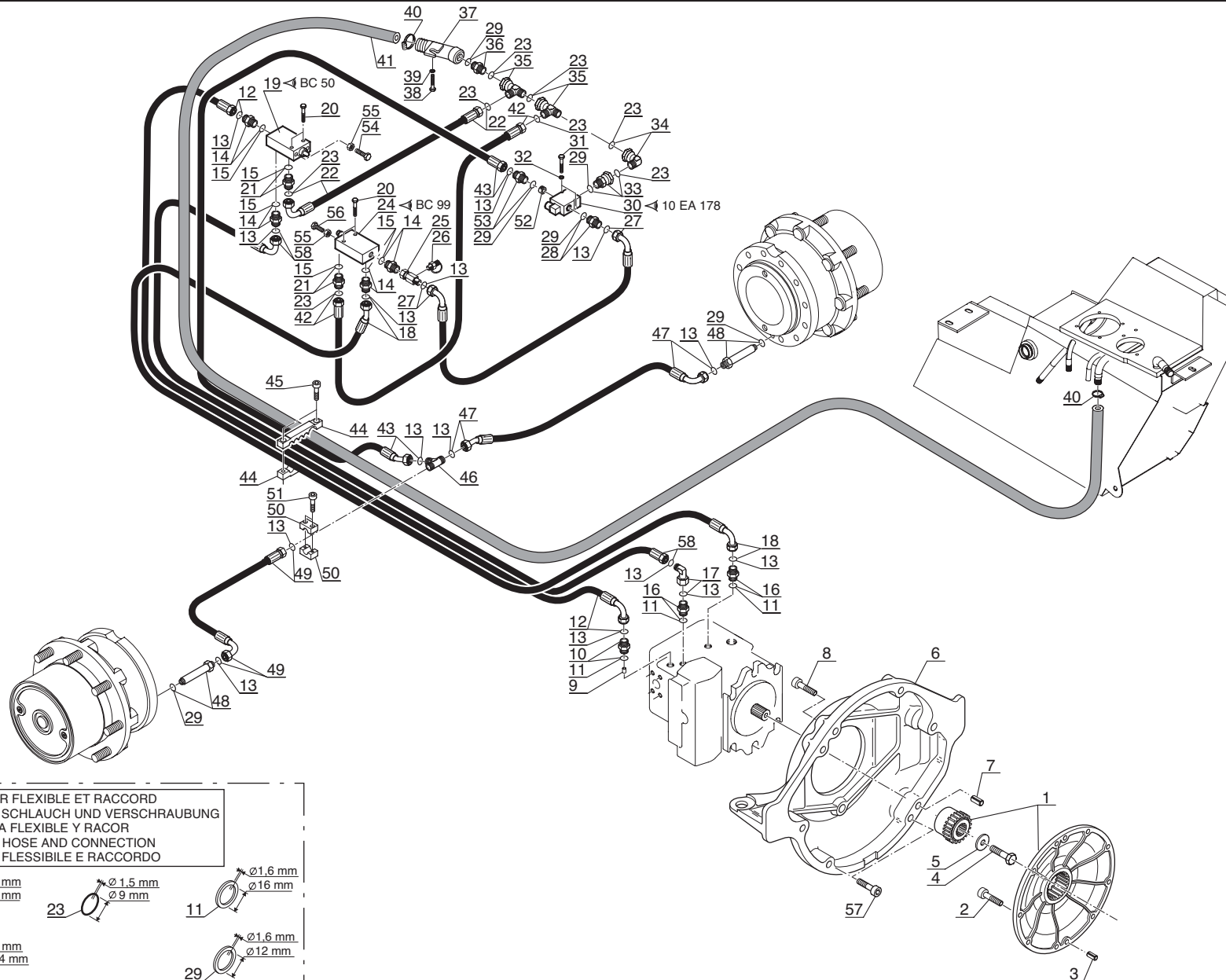
M

ADAPTATION MOTEUR - TRANSMISSION
 MOTOR - GETRIEBE ANPASSUNG
 ADAPTACION MOTOR - TRANSMISION
 ENGINE - TRANSMISSION ADAPTATION
 ADATTAMENTO MOTORE - TRASMISSIONE

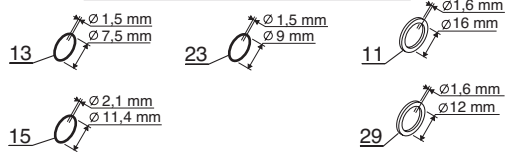
1.
 2.
 3.
 4.
 5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	223830	Joint profilé Junta perfilada Guarnizione						1														
13	50896	Vis H,M 6- 10-8.8-ZN5/C Tornillo Vite					3															
14	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella					3															
15	35893	Prolongateur Prolongador Manicotto					1															
16	223730	Tube Tubo Tubo					1															
17	202144	Vis CBHC,M 8- 20-10.9-ZN8/NOIR- Tornillo Vite					3															
18	216484	Chapeau Tapadera Capello					1															
19	19187	Valve Válvula Valvola					1															
20	565521	Couvercle Tapadera Coperchio					1															
21	227959	Cartouche filtre à air Cartucho filtro de aire Cartuccia filtro aria					1															
22	227960	Cartouche sécurité filtre à air Sicherheit luftfiltereinsatz Cartucho seguridad filtro de aire Security air filter cartridge Cartuccia di sicurezza filtro aria					1															

+



POUR FLEXIBLE ET RACCORD
 FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
 PARA FLEXIBLE Y RACOR
 FOR HOSE AND CONNECTION
 PER FLESSIBILE E RACCORDO



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

144

M

1

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	201543	Accouplement complet Acoplamiento completo Accoppiamento completo	- Kompletter anschluss flansch - Complete coupling piece -					1														
2	73208	Vis CHc,M 8- 20 zinguée Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					6														
3	9025008074	Pion de centrage Espiga de centraje Perno di centraggio	- Zentrierstift - Centering pin -					2														
4	29450	Vis H,M12- 40-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
5	194607	Rondelle SP 12,5x 45 x 3,5 Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
6	218250	Carter volant moteur Cárter volante motor Carcassa volano motorino	- Schwungradgehäuse - Flywheel housing -					1														
7	9025010055	Goupille Pasador Spina	- Stift - Pin -					2														
8	201575	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					4														
9	204261	Gicleur Chicler Spurzzatore	- Kraftstoffdüse - Fuel jet -					1														
10	204217	Raccord Union Prolongateur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
11	177637	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione	- Dichtungsring - Seal -					X														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

144

M

2

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	202304	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
13	190020	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
14	202291	Raccord Union Prolongateur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					4														
15	177588	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
16	202289	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
17	497920	Raccord Coudé Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
18	218252	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
19	75498	Réducteur de pression complet Valvulá de inching completa Riduttore di pressione completo	- Komplette inching ventil - Complete inching valve -					1														
20	6224	Vis H,M 8- 40-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					4														
21	202292	Raccord Union Prolongateur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
22	202306	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

144

M

3

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	190874	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
24	201559	Réducteur de pression complet - Komplette inching ventil Valvulá de inching completa - Complete inching valve Riduttore di pressione completo					1															
25	58183	Raccord AD FE 10L/ MA 10L MODIFIE Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
26	58181	Prise de pression - Drückdöse Toma de presión - Pressure test Presa pressione -					1															
27	202309	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
28	202288	Raccord Union - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
29	177636	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione di tenuta -					X															
30	202243	Electrovalve complète - Kompletter elektroventil Electroválvula completa - Complete electrovalve Electrovalvola completa -					1															
31	58526	Vis H,M 6- 40-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
32	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
33	498298	Raccord AD FE 12L OR/ MA 1/4" BSP JE Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

144

M

4

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
35	204343	Raccord Té Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
36	202293	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
37	217113	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -					1														
38	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
39	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
40	33594	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					2														
41	71577	Durit Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
42	217104	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
43	202303	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
44	209578	Bride de fixation Brida de fijación Flangia di fissaggio	- Befestigung Klammer - Fastening flange -					2														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

144

M

5

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	26957	Vis CHc,M 8- 35 zinguée Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
46	202290	Raccord Té Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
47	208567	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
48	208566	Raccord Union Prolongateur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
49	202310	Flexible (Lg 550) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
50	172914	Demi-collier Media abrazadera Fascetta	- Halb-klemme - Half-clamp -					2														
51	167155	Vis CHc,M 6- 25 zinguée Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
52	217968	Filtre Filtro Filtro	- Filter - Filter -					1														
53	217969	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
54	168343	Vis H,M 6- 30-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
55	29477	Ecrou Hm, M 6 zingué Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														

+

Catalogue : 547922

6

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

144

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

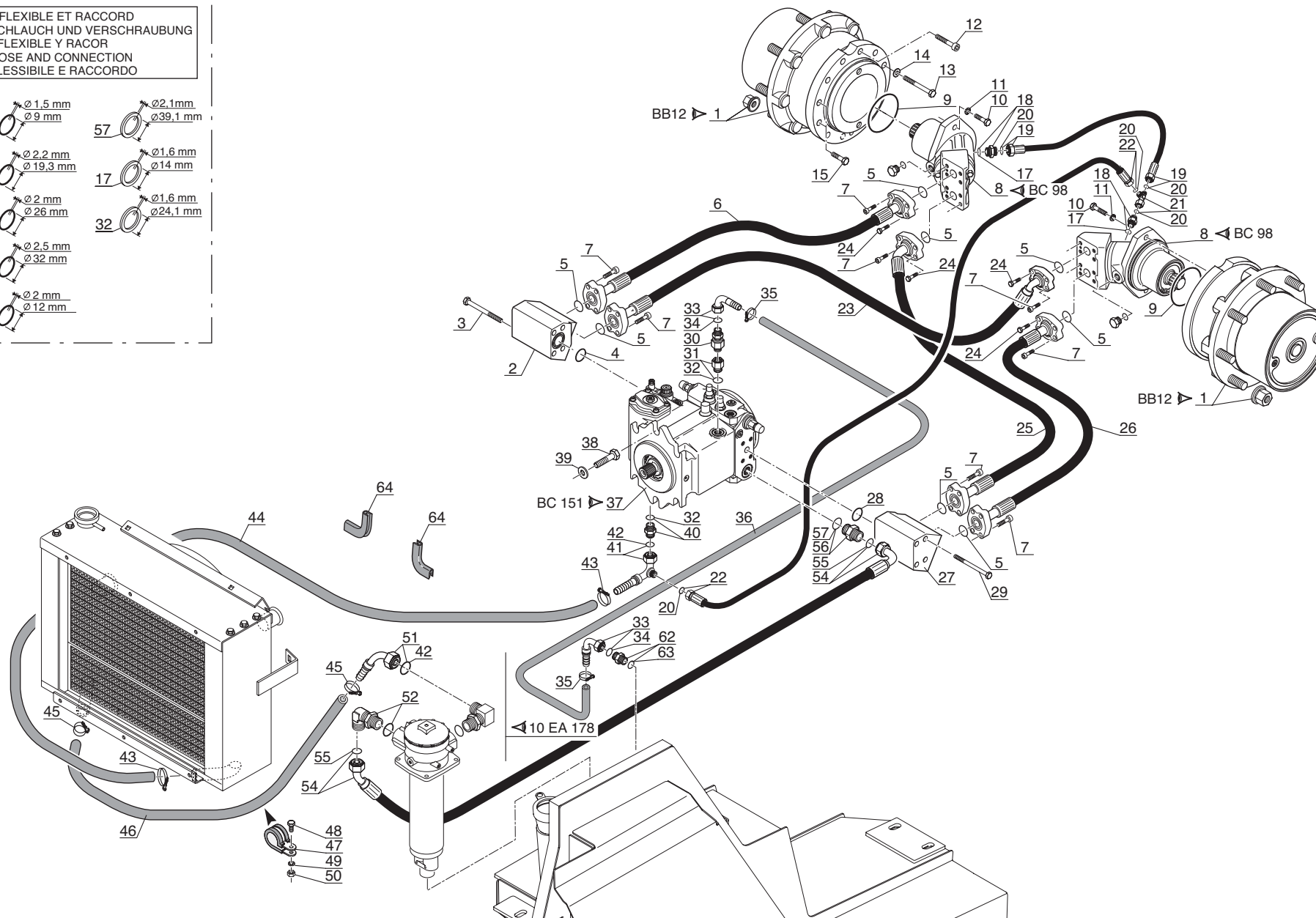
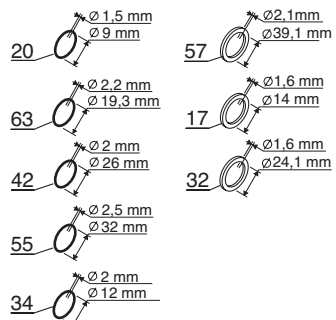
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	25713	Vis H,M 6- 16-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	-	-	-	-	-	1														
57	173342	VIS CHCM10 40	-	-	-	-	-	2														
58	248191	Flexible (Lg 1820) Flexible Flessibile	-	-	-	-	-	1														

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISONE IDROSTATICO

MSI 30 G 2-E

4 AB 145

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
 FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
 PARA FLEXIBLE Y RACOR
 FOR HOSE AND CONNECTION
 PER FLESSIBILE E RACCORDO



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

145

M

1

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	229880	Réducteur de roue - Rad reduktion Reductor de rueda - Wheel reducing Riduttore di ruota -					2															
2	247805	Bloc d'alimentation gauche - Link Zuschiebungblock Bloque de alimentación izquierdo L.H. feed block Blocco alimentazione sinistro -					1															
3	247710	Vis H,M12-140-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
4	27188	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
5	85822	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					8															
6	218256	Flexible (Lg 715) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
7	202250	Vis CHc,M10- 35 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					24															
8	201551	Moteur hydrostatique complet - Kompletter hydrostatik motor Motor hidrostático completo - Complete hydrostatic motor Motore idrostatico completo -					2															
9	203510	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					2															
10	29475	Vis H,M12- 45-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
11	42231	Rondelle W12 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

145

M

2

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	210002	Vis CHc,M16- 90 zinguée Tornillo Vis - Schraube - Screw -					2															
13	167409	Vis H,M16-110-10.9-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					18															
14	77711	Rondelle HR17 x 30x3 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					18															
15	217186	Vis H,M16- 35-10.9-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					4															
17	190016	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne - Dichtungsring - Seal -					X															
18	248395	Raccord Union Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					2															
19	248397	Flexible (Lg 650) Flexible Flessibile - Schlauch - Hose -					1															
20	190874	Joint torique Junta tórica Anello OR - "O" ring - "O" ring -					X															
21	204343	Raccord Té Adapteur Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					1															
22	169037	Flexible (Lg 1350) Flexible Flessibile - Schlauch - Hose -					1															
23	218257	Flexible (Lg 815) Flexible Flessibile - Schlauch - Hose -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

145

M

3

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	210001	Vis H,M10- 35-10.9-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					8														
25	218257	Flexible (Lg 815) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
26	218256	Flexible (Lg 715) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
27	247804	Bloc d'alimentation droit Bloque de alimentación derecho- Blocco alimentazione destro	- Recht Zuschiebungblock - R.H. feed block -					1														
28	27188	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					1														
29	247710	Vis H,M12-140-10.9-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					4														
30	247719	Clapet anti-retour Válvula antiretorno Valvola anti-ritorno	- Gegendruckventil - Back pressure valve -					1														
31	226172	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
32	190878	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione	- Dichtungsring - Seal -					X														
33	203240	Raccord Coudé 90° Cranté 16 Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
34	189956	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

145

M

4

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
35	203512	Collier Abrazadera Fascetta - Spannschelle - Clamp -					2															
36	230150	Durit (Lg 310) Tubo flexible Manicotto - Schlauch - Hose -					1															
37	225422	Pompe hydrostatique Bomba hidrostática Pompa idrostatica - Hydrostatik pumpe - Hydrostatic pump -					1															
38	61101	Vis H,M20- 45-10.9-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
39	203631	Rondelle HR21 x 35x5 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
40	226174	Raccord Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					1															
41	248406	Raccord Coudé Cranté Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					1															
42	190019	Joint torique Junta tórica Anello OR - "0" ring - "0" ring -					X															
43	179312	Collier Abrazadera Fascetta - Spannschelle - Clamp -					2															
44	164311	Durit Tubo flexible Manicotto - Schlauch - Hose -					1															
45	179312	Collier Abrazadera Fascetta - Spannschelle - Clamp -					2															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AB

145

M

5

CIRCUIT TRANSMISSION HYDROSTATIQUE
 HYDROSTATIK GETRIEBKREIS
 CIRCUITO TRANSMISION HIDROSTATICO
 HYDROSTATIC TRANSMISSION CIRCUIT
 CIRCUITO TRASMISSIONE IDROSTATICA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

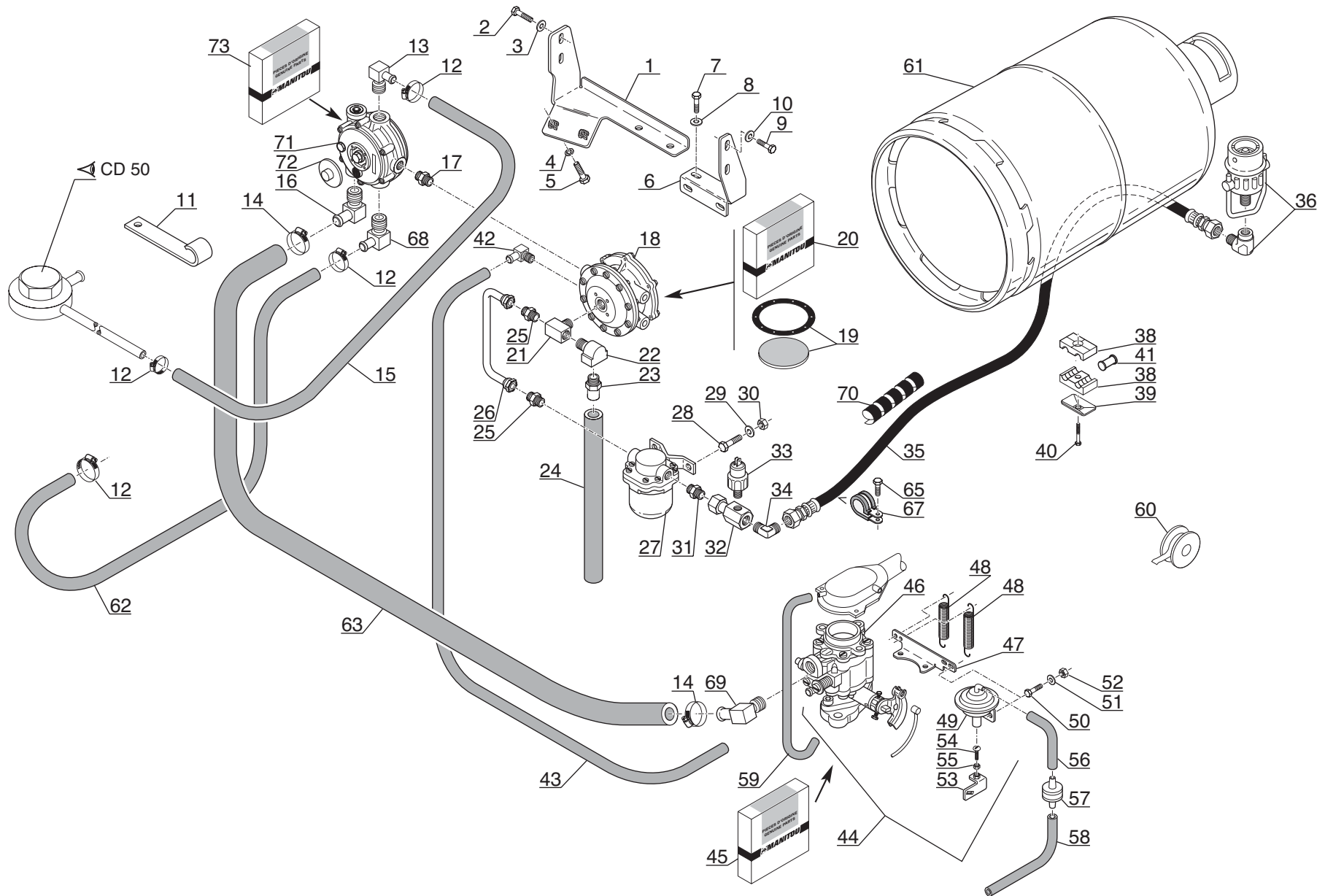
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
46	251859	Durit Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
47	88245	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					1														
48	58525	Vis H,M 6- 25-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
49	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
50	25714	Ecrou H ,M 6 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
51	215921	Raccord Coudé Cranté Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
52	225509	Raccord Coudé Orientable Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
54	251951	Flexible (Lg 940) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
55	194813	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "O" ring - "O" ring -					X														
56	202294	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
57	190879	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione	- Dichtungsring - Seal -					X														

+

4 AC 198

CIRCUIT CARBURATION GAZ
KREIS GAS VERGASUNG
CIRCUITO DE CARBURACION GAS
CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
CIRCUITO DI CARBURAZIONE GAS

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AC

198

M

1

CIRCUIT CARBURATION GAZ
KREIS GAS VERGASUNG
CIRCUITO DE CARBURACION GAS
CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
CIRCUITO DI CARBUAZIONE GAS

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	218436	Support Soporte Supporto - Träger - Bracket -					1															
2	48197	Vis H,1/ 4- 19-UNC-8.8-ZN8/B Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
3	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
4	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
5	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
6	218433	Support Soporte Supporto - Träger - Bracket -					1															
7	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
8	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
9	48197	Vis H,1/ 4- 19-UNC-8.8-ZN8/B Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
10	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
11	235322362071	Patte de fixation Brida de fijación Flangia di fissaggio - Befestigung auge - Fastening lug -					1															

+

29/06/2006

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AC

198

M

3

CIRCUIT CARBURATION GAZ
 KREIS GAS VERGASUNG
 CIRCUITO DE CARBURACION GAS
 CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
 CIRCUITO DI CARBURAZIONE GAS

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	218516	Durit Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
25	218604	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
26	218596	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -					1														
27	209921	Cuve Tina Vasca	- Bottich - Tank -					1														
28	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
29	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
30	25714	Ecrou H ,M 6 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
31	209214	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
32	209919	Clapet anti-retour Válvula antiretorno Valvola anti-ritorno	- Gegendruckventil - Back pressure valve -					1														
33	209920	Prise de pression Toma de presión Presa pressione	- Drückdöse - Pressure test -					1														
34	218594	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AC

198

M

4

CIRCUIT CARBURATION GAZ
KREIS GAS VERGASUNG
CIRCUITO DE CARBURACION GAS
CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
CIRCUITO DI CARBUZIONE GAS

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
35	218595	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -					1															
36	257835	Kit raccord coudé + coupleur rapide Verschraubung kit + kupplungen Kit racor + acoplador rapido Connection kit + quick coupling Kit raccordo + giunto -					1															
38	168758	Demi-collier - Halb-klemme Media abrazadera - Half-clamp Fascetta -					2															
39	168494	Plaque de protection - Schutzplatte Placa de protección - Protection plate Piastra di protezione -					1															
40	61323	Vis H,M 8- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
41	207471	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					1															
42	209212	Raccord - Verschraubung Racor - Connection Raccordo -					1															
43	218598	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
44	211872	Carburateur complet - Kompletter vergaser Carburador completo - Complete carburator					1															
45	04261F201071	Pochette de réparation - Reparatursatz Juego de reparación - Repair kit Kit riparazione -					X															
46	550523	Corps central - Zentral körper Cuerpo central - Central body Corpo centrale -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AC

198

M

5

CIRCUIT CARBURATION GAZ
KREIS GAS VERGASUNG
CIRCUITO DE CARBURACION GAS
CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
CIRCUITO DI CARBUZIONE GAS

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	211234	Support Soporte Supporto - Träger - Bracket -					1															
48	209849	Ressort Muelle Molla - Feder - Spring -					2															
49	216097815071	Capsule de dépression Capsula de depresión - Niedergeschlagenheit Verschl - Depression capsule					1															
50	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
51	28959	Rondelle M 5 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
52	54232	Ecrou H ,M 5 ZN Tuerca Dado - Mutter - Nut -					2															
53	211235	Biellette Biela Biella - Stange - Rod -					1															
54	218673	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					1															
55	54232	Ecrou H ,M 5 ZN Tuerca Dado - Mutter - Nut -					1															
56	211873	Durit Tubo flexible Manicotto - Schlauch - Hose -					1															
57	9092501014	Valve anti-pulsation Válvula anti-pulsación Valvola - Antipulsschlag ventil - Anti-pulsation valve -					1															
58	209848	Durit Tubo flexible Manicotto - Schlauch - Hose -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AC

198

M

6

CIRCUIT CARBURATION GAZ
KREIS GAS VERGASUNG
CIRCUITO DE CARBURACION GAS
CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
CIRCUITO DI CARBURAZIONE GAS

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
59	218602	Durit Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
60	952	Rouleau de Téflon Rollo de Teflón	- Teflon Rolle - Teflon Roller					X														
61	50301	Bouteille de gaz Botella de gas	- Gasflasche - L.P.G. Bottle					1														
62	221245	Durit Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
63	218601	Durit Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
65	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
67	86506	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					1														
68	221247	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
69	209215	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
70	224438	Gaine spirale Vaina Guaina	- Draht - Sheath -					1														
71	231745	Détendeur Decompresor Valvola di scarico	- Druckreduzier ventil - Regulator -					1														
72	231749	Capuchon Capuchón Cappuccio	- Kappe - Cap -					1														

+

Catalogue : 547922

7

CIRCUIT CARBURATION GAZ
 KREIS GAS VERGASUNG
 CIRCUITO DE CARBURACION GAS
 CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
 CIRCUITO DI CARBURAZIONE GAS

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AC

198

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

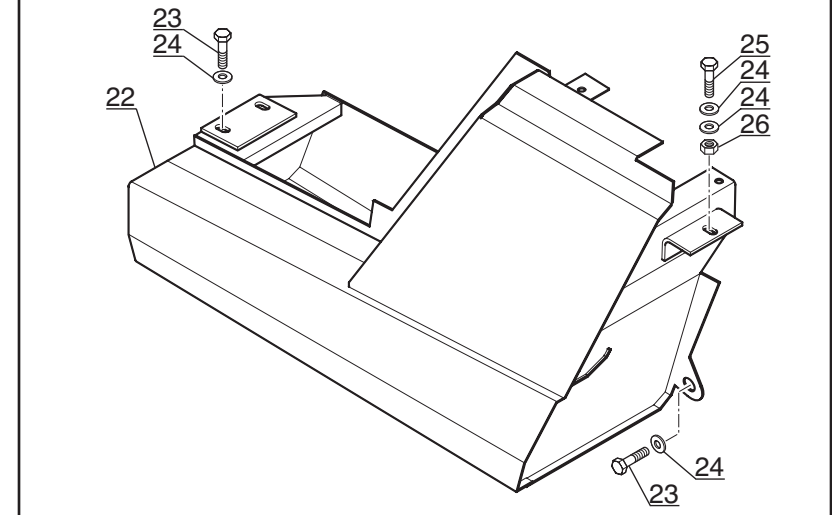
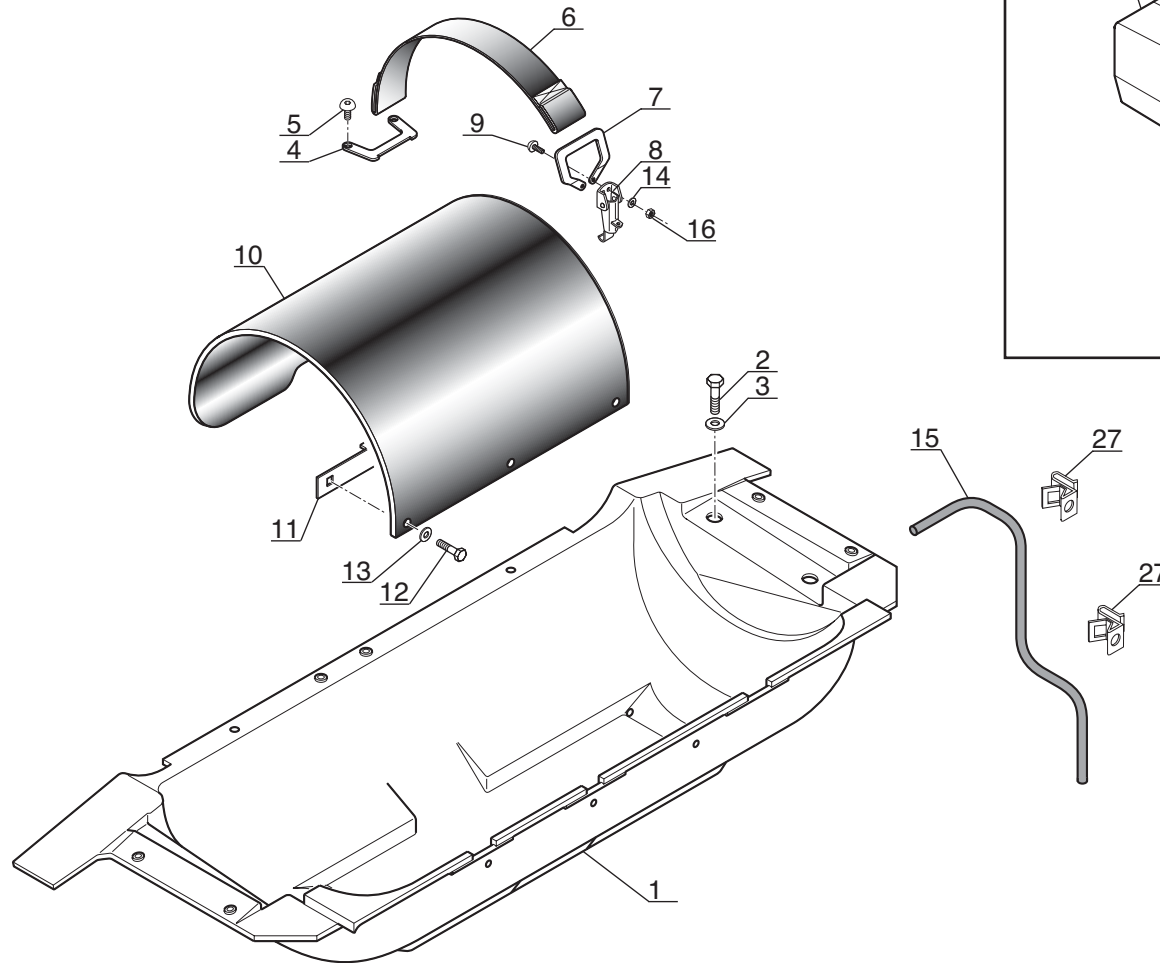
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
73	602091	Pochette de réparation Juego de reparación Kit riparazione - Reparatursatz - Repair kit -					x															

29/06/2006

4 AC 199

CIRCUIT CARBURATION GAZ
KREIS GAS VERGASUNG
CIRCUITO DE CARBURACION GAS
CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
CIRCUITO DI CARBURAZIONE GAS

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AC

199

M

1

CIRCUIT CARBURATION GAZ
KREIS GAS VERGASUNG
CIRCUITO DE CARBURACION GAS
CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
CIRCUITO DI CARBUZIONE GAS

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	219600	Support bouteille de gaz Soporte botella de gas Supporto - Gasflasche Träger - L.P.G. bottle bracket -					1															
2	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					4															
3	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					4															
4	219878	Attache Atadura Innesto - Klammer - Clip -					1															
5	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
6	219792	Sangle Cincha Cinghia - Tragband - Webbing -					1															
7	231544	Attache Atadura Innesto - Klammer - Clip -					1															
8	226516	Verrou Cerrojo Catenaccio - Riegel - Locker -					1															
9	79533	Vis CBHc,M 5- 10-10.9-ZN5/NOIR- Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
10	219881	Tapis de sol Colchoneta dura Pedana - Teppich - Carpet -					1															
11	220409	Tôle de fixation Chapa de fijación Lamiera di fissaggio - Befestigung blech - Fastening plate -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

4 AC

199

M

2

CIRCUIT CARBURATION GAZ
 KREIS GAS VERGASUNG
 CIRCUITO DE CARBURACION GAS
 CIRCUIT L.P.G. CARBURATION
 CIRCUITO DI CARBUAZIONE GAS

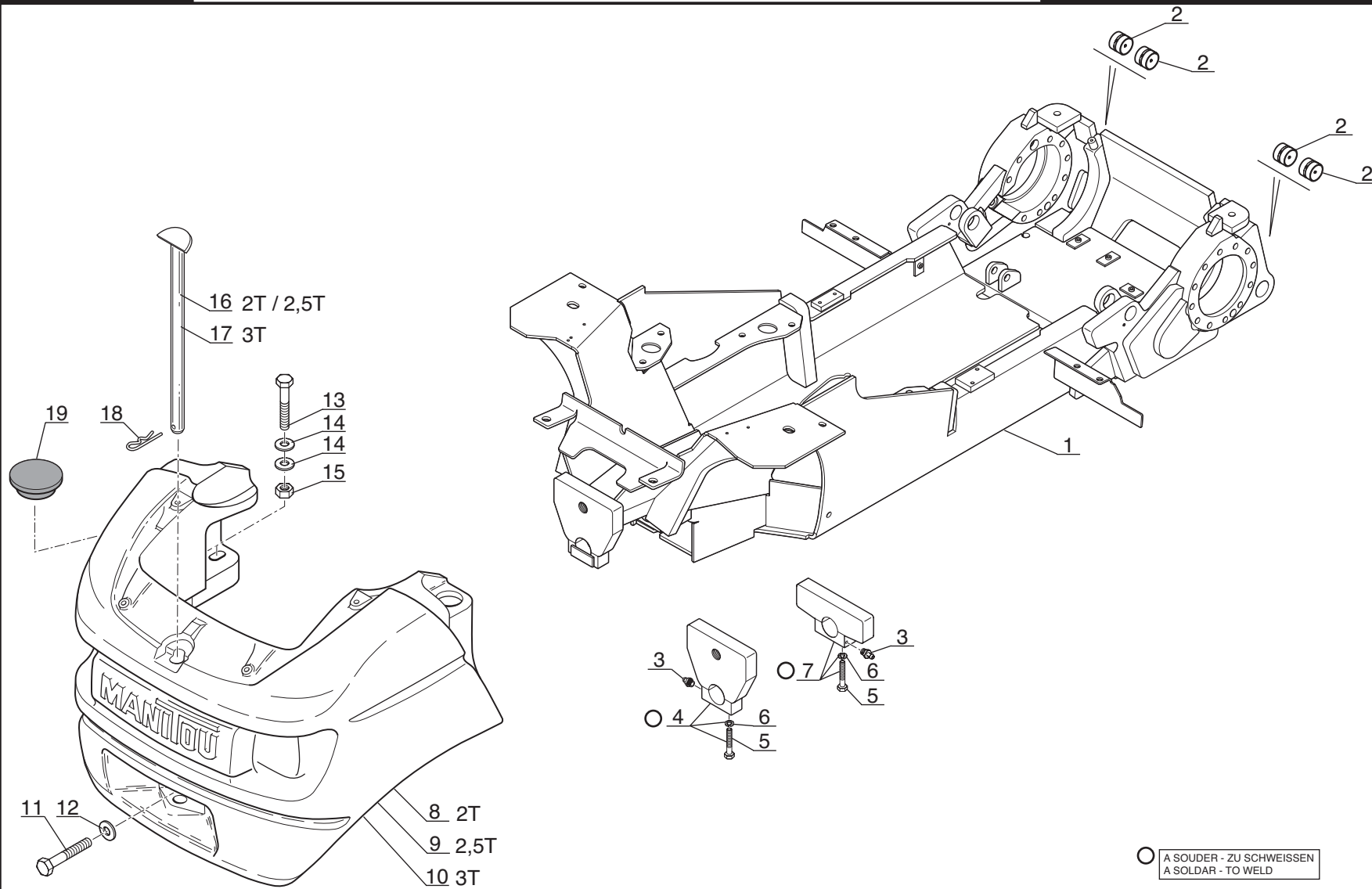
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
13	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					3															
14	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
15	194345	Durit - Schlauch Tubo flexible - Hose Manicotto -					1															
16	54232	Ecrou H ,M 5 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
22	251743	Carter - Gehäuse Cárter - Housing Carter -					1															
23	63547	Vis H,M12- 30-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					3															
24	44026	Rondelle SP 13 x 45 x 4 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					5															
25	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
26	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
27	80131	Attache - Klammer Atadura - Clip Innesto -					2															

6 AA 356

CHASSIS - CONTREPOIDS
GESTELL - GEGENGEWICHT
BASTIDOR - CONTRAPESO
FRAME - COUNTERWEIGHT
TELAIO - CONTRAPPESO

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

6 AA

356

M

1

CHASSIS - CONTREPOIDS
 GESTELL - GEGENGEWICHT
 BASTIDOR - CONTRAPESO
 FRAME - COUNTERWEIGHT
 TELAIO - CONTRAPPESO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	239192	Châssis Bastidor Telaio						1														
2	77408	Bague Anillo Anello					4															
3	269	Graisseur Engrasador Ingrassatore					2															
4	212708	Palier arrière Cojinete trasero Cuscinetti posteriore					1															
5	163729	Vis H,M16-150- 70-8.8-ZN8/C Tornillo Vite					4															
6	42322	Rondelle W16 ZN Arandela Rondella					4															
7	250842	Palier avant Cojinete delantero Cuscinetti anteriore					1															
8	214595	Contrepoids Contrapeso Contrappeso																				
9	214596	Contrepoids Contrapeso Contrappeso																				
10	214597	Contrepoids Contrapeso Contrappeso					1															
11	172912	Vis H,M30-130-8.8-ZN12/C Tornillo Vite					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

6 AA

356

M

2

CHASSIS - CONTREPOIDS
 GESTELL - GEGENGEWICHT
 BASTIDOR - CONTRAPESO
 FRAME - COUNTERWEIGHT
 TELAIO - CONTRAPPESO

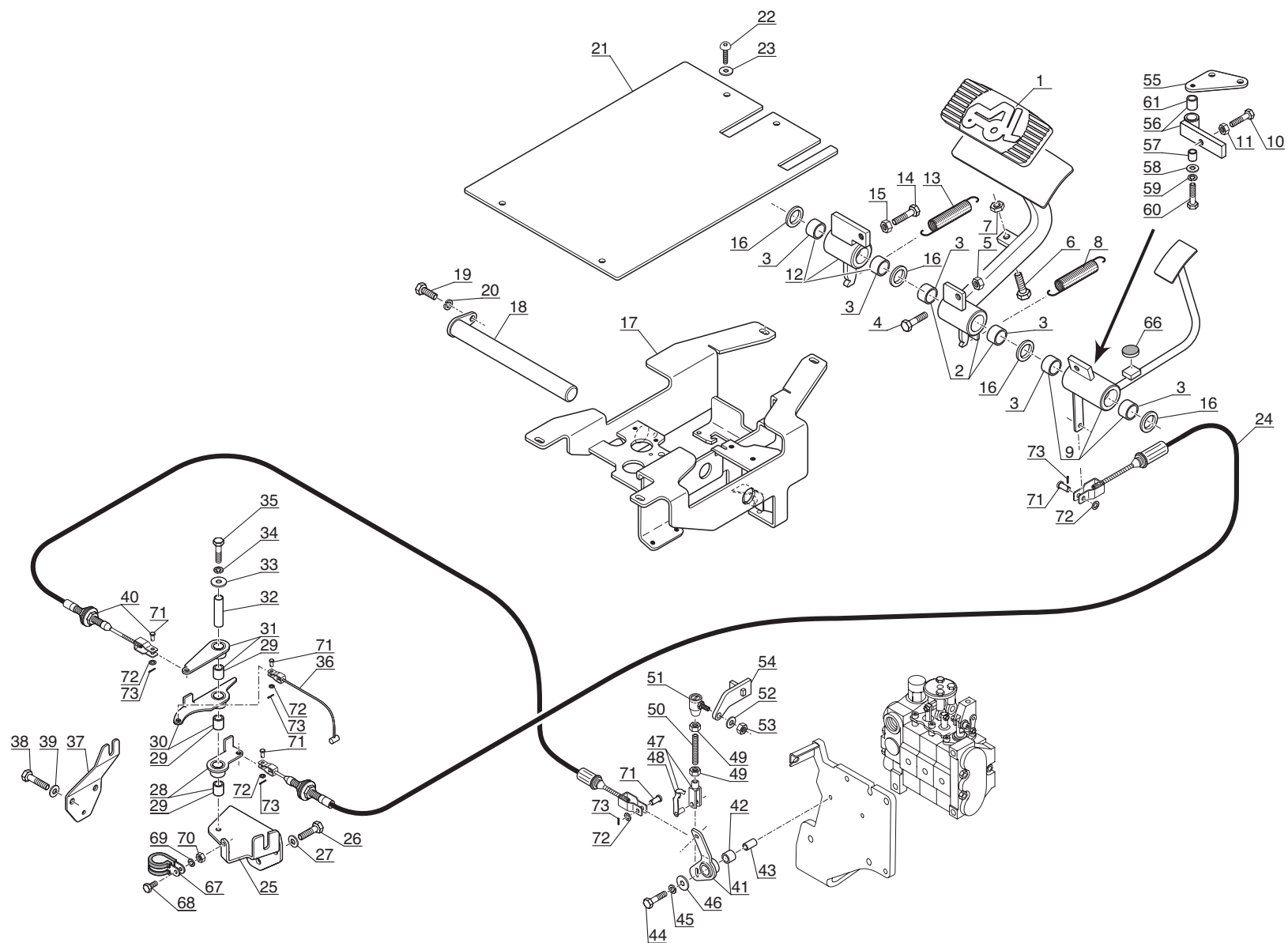
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	187218	Rondelle SP 31 x 60 x 8 Arandela Rondella						1														
13	73200	Vis H,M20-160-8.8-ZN8/C Tornillo Vite						2														
14	204999	Rondelle SP 21 x 50 x10 ZN Arandela Rondella						4														
15	185054	Ecrou H,FR M20 zingué Tuerca Dado						2														
16	239307	Broche de remorquage Brocha de remolque Broccia di traino																				
17	239445	Broche de remorquage Brocha de remolque Broccia di traino						1														
18	169076	Goupille "Béta" de 5 Pasador Spina						1														
19	215154	Bouchon Tapón Tappo						1														

6 BB 142

PEDALERIE - TRINGLERIE
PEDALEN- GESTANGE
PEDALES - VARILLAS
PEDALS - LINKAGE
PEDALI - COMANDI

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

6 BB

142

M

1

PEDALERIE - TRINGLERIE
 PEDALEN - GESTANGE
 PEDALES - VARILLAS
 PEDALS - LINKAGE
 PEDALI - COMANDI

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	240821	Couvre pédale Cubre pedal Gomma pedale						1														
		- Deck pedal - Cover pedal -																				
2	217674	Pédale de frein Pedal de freno Pedale pompa freno						1														
		- Bremsepedal - Brake pedal -																				
3	172569	Bague Anillo Anello						6														
		- Büchse - Bushing -																				
4	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite						1														
		- Schraube - Screw -																				
5	3212	Ecrou Hm, M 8 C05 ZN.C Tuerca Dado						1														
		- Mutter - Nut -																				
6	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite						1														
		- Schraube - Screw -																				
7	3212	Ecrou Hm, M 8 C05 ZN.C Tuerca Dado						1														
		- Mutter - Nut -																				
8	5398	Ressort Muelle Molla						1														
		- Feder - Spring -																				
9	220883	Pédale d'accélérateur Pedal de acelerador Pedale acceleratore						1														
		- Gaspedal - Accelerator pedal -																				
10	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite						1														
		- Schraube - Screw -																				
11	58528	Ecrou H ,M 8 ZN Tuerca Dado						1														
		- Mutter - Nut -																				

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

6 BB

142

M

3

PEDALERIE - TRINGLERIE
 PEDALEN - GESTANGE
 PEDALES - VARILLAS
 PEDALS - LINKAGE
 PEDALI - COMANDI

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
22	190732	Vis CBHc,M 6- 25-ZN Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					4														
23	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					4														
24	229538	Câble de commande Cable de mando Cava di ordinazione	- Steuerseil - Control cable -					1														
25	220880	Arrêt de gaine Retenedor vaina Arresto di guaina	- Draht Pofte - Sheath retainer -					1														
26	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
27	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
28	220889	Biellette Biela Biella	- Stange - Rod -					1														
29	210776	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -					3														
30	220885	Biellette Biela Biella	- Stange - Rod -					1														
31	220887	Biellette Biela Biella	- Stange - Rod -					1														
32	210781	Axe d'articulation Eje de articulación Perno di articolazione	- Gelenkachse - Articulating pin -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

6 BB

142

M

5

PEDALERIE - TRINGLERIE
 PEDALEN - GESTANGE
 PEDALES - VARILLAS
 PEDALS - LINKAGE
 PEDALI - COMANDI

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
44	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
45	42325	Rondelle W 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
46	29468	Rondelle L 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
47	169994	Chape complète Abrazadera completa Forchetta completa	- Kompletter gabelgelenk - Complete fork joint -					1														
48	174835	Axe Eje Perno	- Bolzen - Pin -					1														
49	25714	Ecrou H ,M 6 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
50	234197	Vis AHc,M 6- 50-33H-ZN8/NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
51	127165	Rotule Rótula Rotula	- Kugelgelenk - Knee-joint -					1														
52	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
53	25714	Ecrou H ,M 6 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
54	216068	Levier d'accélérateur Palanca de acelerador Leva acceleratore	- Gashebel - Accelerator lever -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

6 BB

142

M

6

PEDALERIE - TRINGLERIE
 PEDALEN - GESTANGE
 PEDALES - VARILLAS
 PEDALS - LINKAGE
 PEDALI - COMANDI

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
55	220879	Support Soporte Supporto	- Träger					1														
56	220878	Biellette Biela Biella	- Stange - Rod -					1														
57	210890	Axe d'articulation Eje de articulación Perno di articolazione	- Gelenkachse - Articulating pin -					1														
58	459749	Rondelle L 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
59	42316	Rondelle W 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
60	58525	Vis H,M 6- 25-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
61	210776	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -					1														
66	184130	Butée Tope Battuta	- Anschlag - Stop -					1														
67	86505	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					1														
68	4240	Vis H,M 5- 16-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
69	29483	Rondelle W 5 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														

+

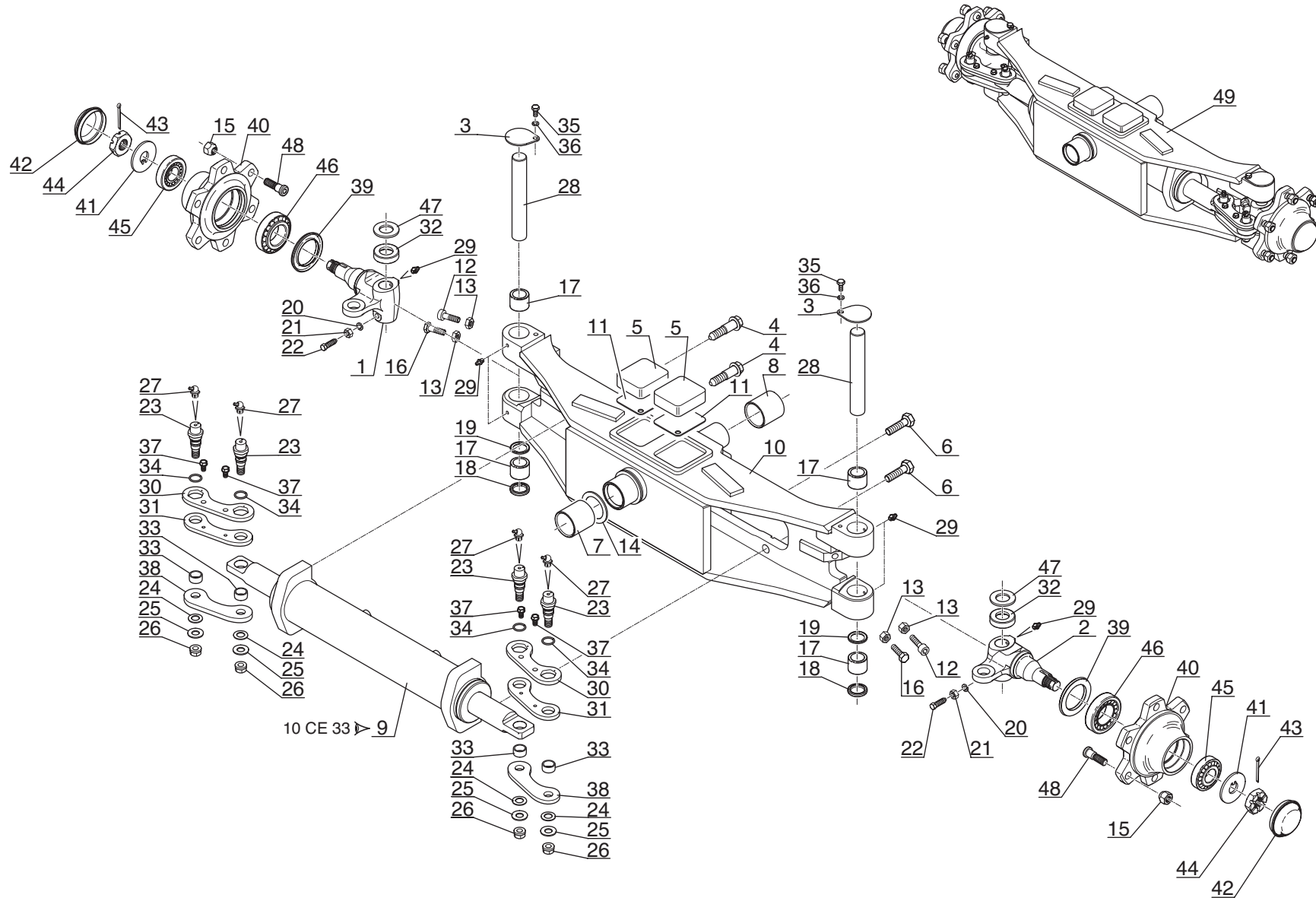
7 AA 46

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

—N°: 203 016

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

7 AA

46

M

1

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	43212F210171	Fusée de direction gauche - Link achsschenkel Mangueta de dirección izquierda - R.H. stub axle L.H. stub axle Fuso di direzione sinistra -					1															
2	43211F210171	Fusée de direction droite - Recht achsschenkel Mangueta de dirección derecha - R.H. stub axle Fuso di direzione destra -					1															
3	230908	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -					2															
4	240457	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
5	207863	Amortisseur - Dämpfer Amortiguador - Damper Ammortizzatore -					2															
6	207865	Vis H,M16-150- 45-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
7	51313F203071	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					1															
8	51314F203071	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					1															
9	237786	Vérin direction D:45mm C:2x70mm Lenkungszylinder Cilindro de dirección - Steering cylinder Cilindro di sterzo -					1															
10	241210	Essieu arrière - Hinterachse Eje trasero - Rear axle Assale posteriore -					1															
11	234486	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -					2															

+

16/06/2006

2

Catalogue : 547922

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

7 AA

46

M

1.
2.
3.
4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	61109	Vis CHc,M12- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
13	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					4														
14	209552	Cale d'épaisseur 3 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209553	Cale d'épaisseur 3,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209554	Cale d'épaisseur 4 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209555	Cale d'épaisseur 4,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209556	Cale d'épaisseur 5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209557	Cale d'épaisseur 5,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
15	243006	Ecrou de roue arrière Tuerca de rueda trasera Dado ruote posteriore	- Hinter radmutter - Rear wheel nut -					12														
16	168353	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
17	432282332071	Roulement à aiguilles Rodamiento de agujas Cuscinetto	- Rollenlager - Roller bearing -					4														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

7 AA

46

M

4

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
29	269	Graisseur Engrasador Ingrassatore						6														
30	437533324071	Biellette Biela Biella					2															
31	437511331171	Biellette Biela Biella					2															
32	432292332071	Butée à billes Tope Battuta					2															
33	437351331071	Bague Anillo Anello					4															
34	967100202071	Joint torique Junta tórica Anello OR					4															
35	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite					2															
36	42325	Rondelle W 8 ZN Arandela Rondella					2															
37	901190801171	Vis Tornillo Vite					4															
38	437523326071	Biellette Biela Biella					2															
39	438212200071	Joint Junta Guarnizióne					2															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

7 AA

46

M

5

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
40	43810FM21071	Moyeu de roue Cubo de rueda Mozzo ruota	- Radnabe - Wheel hub -					2														
41	431552054071	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
42	438152054071	Chapeau de moyeu Tapadera de cubo Capello di mozzo	- Radnabenkappe - Wheel hub cap -					2														
43	5302	Goupille V 5 x 50 zinguée Pasador Spina	- Stift - Pin -					2														
44	206355	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
45	43222F203071	Roulement Rodamiento Cuscinetto	- Lager - Bearing -					2														
46	43221F203071	Roulement Rodamiento Cuscinetto	- Lager - Bearing -					2														
47	43221F210071	Rondelle (3 mm) Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					X														
47	43222F210071	Rondelle (3,5 mm) Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					X														
47	43223F210071	Rondelle (4 mm) Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					X														
47	43224F210071	Rondelle (4,5 mm) Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					X														

+

16/06/2006

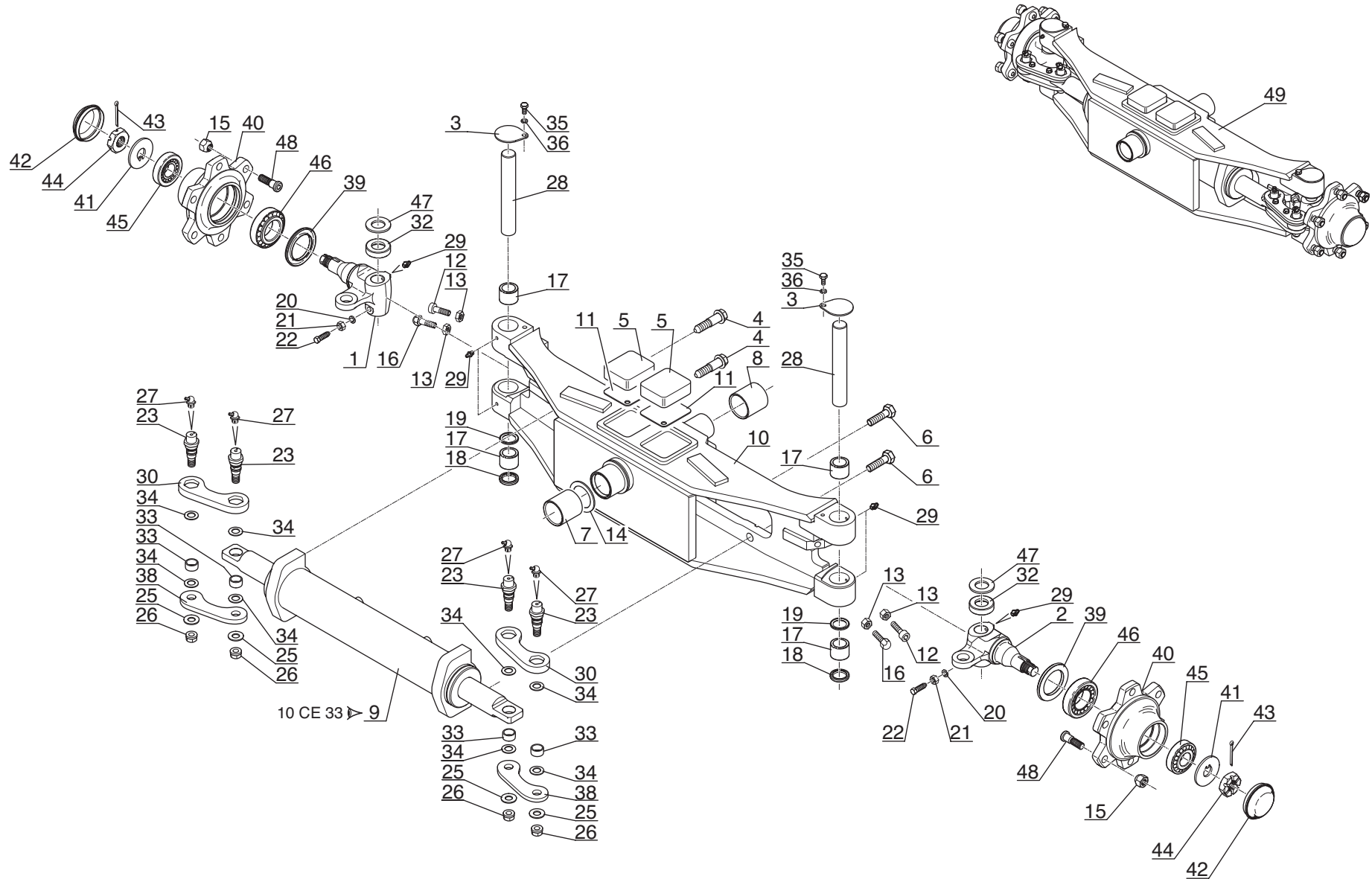
7 AA 54

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

↳ N°: 203 017

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

MSI 30 G 2-E



P. A. O. illius

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

7 AA

54

M

1

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	43261F210071	Fusée de direction gauche - Link achsschenkel Mangueta de dirección izquierda L.H. stub axle Fuso di direzione sinistra -					1															
2	43251F210071	Fusée de direction droite - Recht achsschenkel Mangueta de dirección derecha - R.H. stub axle Fuso di direzione destra -					1															
3	230908	Chapeau - Deckel Tapadera - Cap Capello -					2															
4	240457	Vis - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
5	207863	Amortisseur - Dämpfer Amortiguador - Damper Ammortizzatore -					2															
6	207865	Vis H,M16-150- 45-10.9-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
7	51313F203071	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					1															
8	51314F203071	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					1															
9	237786	Vérin direction D:45mm C:2x70mm Lenkungszylinder Cilindro de dirección - Steering cylinder Cilindro di sterzo -					1															
10	241210	Essieu arrière - Hinterachse Eje trasero - Rear axle Assale posteriore -					1															
11	234486	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -					2															

+

2/06/2006

2

Catalogue : 547922

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

7 AA

54

M

1.
2.
3.
4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	61109	Vis CHc,M12- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
13	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					4														
14	209552	Cale d'épaisseur 3 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209553	Cale d'épaisseur 3,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209554	Cale d'épaisseur 4 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209555	Cale d'épaisseur 4,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209556	Cale d'épaisseur 5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
14	209557	Cale d'épaisseur 5,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -					X														
15	243006	Ecrou de roue arrière Tuerca de rueda trasera Dado ruote posteriore	- Hinter radmutter - Rear wheel nut -					12														
16	234958	Vis spéciale bombée Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
17	432282332071	Roulement à aiguilles Rodamiento de agujas Cuscinetto	- Rollenlager - Roller bearing -					4														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

7 AA

54

M

4

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
30	437513327071	Biellette Biela Biella	- Stange - Rod -					2														
32	432291331071	Butée à billes Tope Battuta	- Anschlag - Stop -					2														
33	437351331071	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -					4														
34	437542344071	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					8														
35	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
36	208524	Rondelle Z 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
38	437522344271	Biellette Biela Biella	- Stange - Rod -					2														
39	438212200071	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -					2														
40	43810FM21071	Moyeu de roue Cubo de rueda Mozzo ruota	- Radnabe - Wheel hub -					2														
41	431552054071	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
42	438152054071	Chapeau de moyeu Tapadera de cubo Capello di mozzo	- Radnabenkappe - Wheel hub cap -					2														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

7 AA

54

M

5

ESSIEU ARRIERE
HINTERACHSE
EJE TRASERO
REAR AXLE
PONTE POSTERIORE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
43	5302	Goupille V 5 x 50 zinguée - Stift Pasador - Pin Spina -					2															
44	206355	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
45	43222F203071	Roulement - Lager Rodamiento - Bearing Cuscinetto -					2															
46	43221F203071	Roulement - Lager Rodamiento - Bearing Cuscinetto -					2															
47	43221F210071	Rondelle (3 mm) - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					X															
47	43222F210071	Rondelle (3,5 mm) - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					X															
47	43223F210071	Rondelle (4 mm) - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					X															
47	43224F210071	Rondelle (4,5 mm) - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					X															
48	438122332071	Goujon de roue - Stiftschraube Espárrago de rueda - Wheel stud Prigioniero di ruota -					12															
49	230909	Essieu complet - Kompletter achse Eje completo - Complete axle Assale completo -					1															

2/06/2006

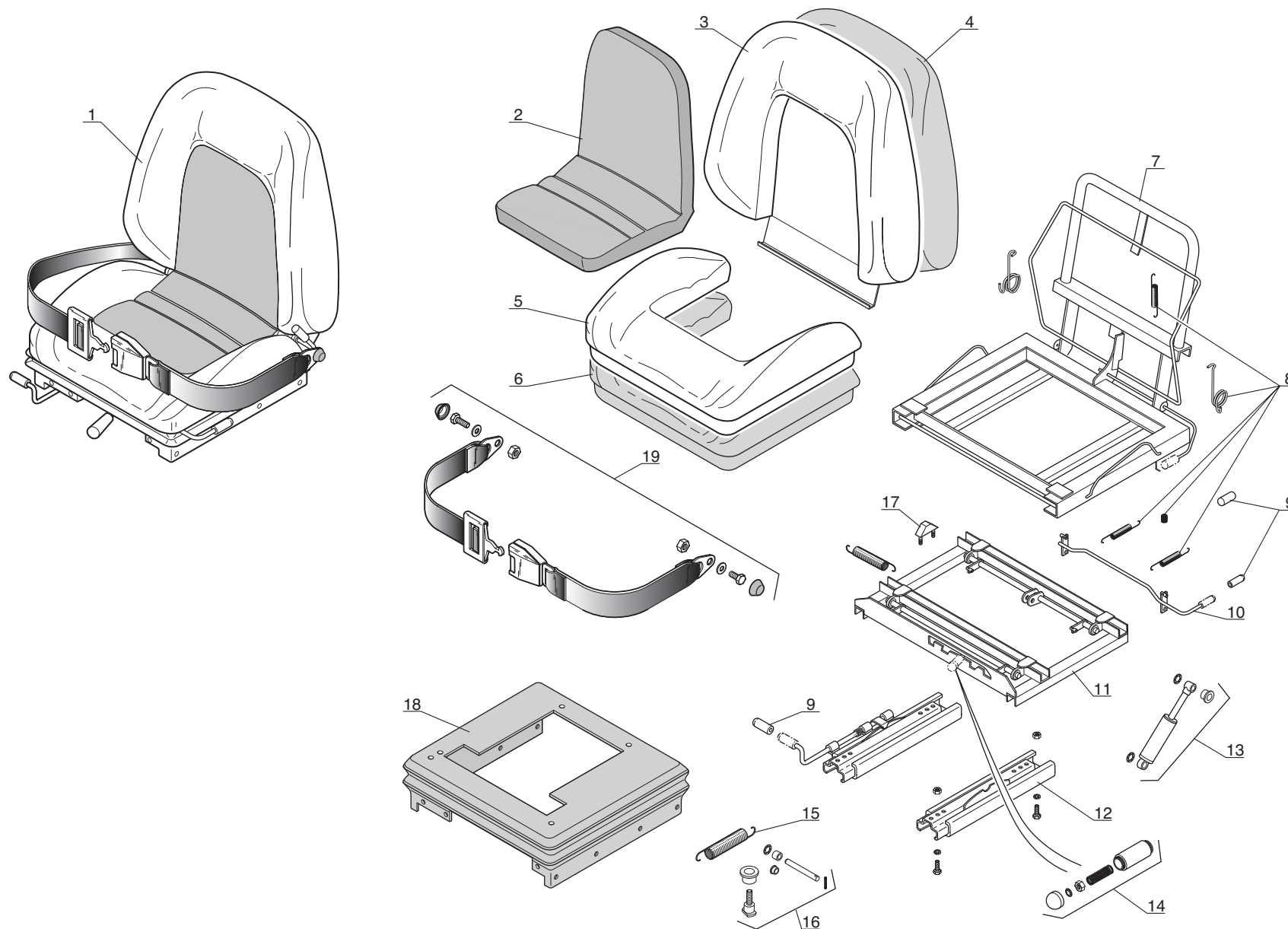
8 AA 109

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

—N°: 216 989

SIEGE (Skail)
SITZ (Synthetisch stoff)
ASIENTO (Tejido sintético)
SEAT (Synthetics woven)
SEDILE (Sky)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AA

109

M

1

SIEGE (Skai)
SITZ (Synthetisch stoff)
ASIENTO (Tejido sintetico)
SEAT (Synthetics woven)
SEDILE (In sky)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	224819	Siège complet Asiento completo Sedile completo	- Kompletter sitz - Complete seat -					1														
2	561286	Coussin complet Asiento completo Cuscino completo	- Kompletter sitz - Seat cushion assembly -					1														
3	561282	Couvre dossier Cubre dorso Copri schienale	- Deck rückenlehne - Cover backrest -					1														
4	561283	Mousse Espuma Musco	- Schaum - Foam -					1														
5	561284	Couvre siège Cubre asiento Copri sedile	- Decke sitz - Cover seat -					1														
6	561285	Mousse Espuma Musco	- Schaum - Foam -					1														
7	561277	Ossature Esqueletto Struttura	- Rahmenwerk - Frame work -					1														
8	561289	Kit ressort Kit muelle Kit molla	- Kit feder - Spring kit -					1														
9	561293	Kit leviers Kit palanca Kit levi	- Kit hebel - Lever kit -					1														
10	561279	Levier (Inclinaison) Palanca (Inclinación) Leva (Inclinazione)	- Hebel (Neigung) - Lever (Tilting) -					1														
11	561278	Kit suspension Juego suspension Kit suspensioe	- Aufhängung satz - Suspensior kit -					1														

+

Catalogue : 547922

2

SIEGE (Skai)
 SITZ (Synthetisch stoff)
 ASIENTO (Tejido sintetico)
 SEAT (Synthetics woven)
 SEDILE (In sky)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AA

109

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	561281	Kit glissière Juego de deslizadera Kit slitta						1														
		- Gleitschiene satz - Fore and alt adjustment kit -																				
13	561287	Kit amortisseur Juego amortiguador Kit ammortizzatore						1														
		- Stossdämpfer - Damper assembly kit -																				
14	561288	Kit réglage suspension Kit reglaje suspensión Kit regolazione sospensione						1														
		- Kit aufhängung verstell bar - Suspension adjuster kit -																				
15	561292	Ressort Muelle Molla						1														
		- Feder - Spring -																				
16	561291	Kit axe Kit eje Kit perno						1														
		- Kit achse - Pin kit -																				
17	561290	Butée Tope Battuta						1														
		- Anschlag - Stop -																				
18	561280	Soufflet Fuelle Soffietto						1														
		- Blasebalg - Bellows -																				
19	563824	Ceinture de sécurité Cinturon de seguridad Cintura di sigurezza						1														
		- Sitz Gurt - Seat belt -																				

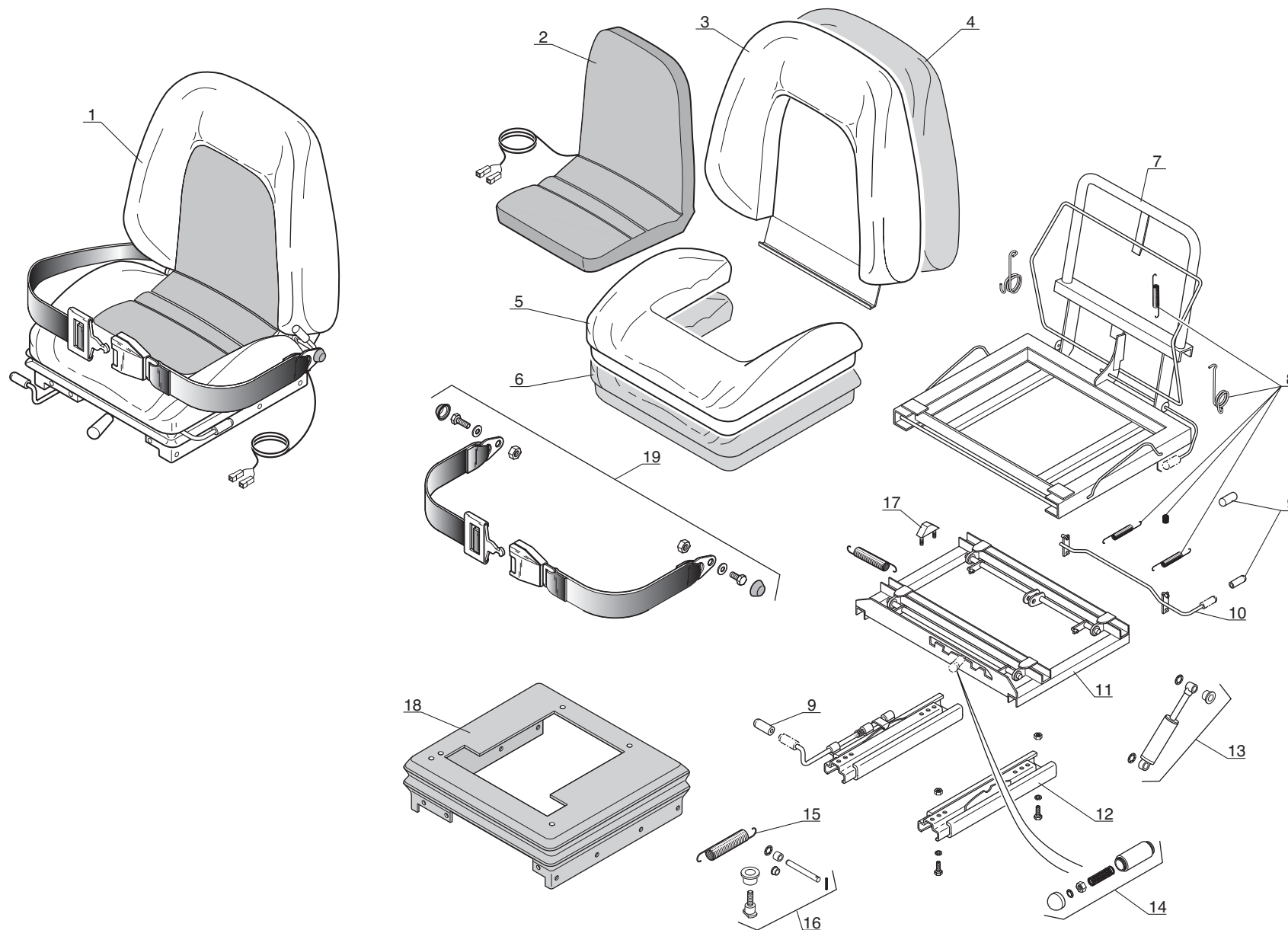
8 AA 390

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

↳ N°: 216 990

SIEGE (Skail)
SITZ (Synthetisch stoff)
ASIENTO (Tejido sintético)
SEAT (Synthetics woven)
SEDILE (Sky)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AA

390

M

1

SIEGE (Skai)
SITZ (Synthetisch stoff)
ASIENTO (Tejido sintetico)
SEAT (Synthetics woven)
SEDILE (In sky)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	253003	Siège complet Asiento completo Sedile completo - Kompletter sitz - Complete seat -					1															
2	706118	Coussin complet (avec capteur) Asiento completo Cuscino completo - Kompletter sitz - Seat cushion assembly -					1															
3	561282	Couvre dossier Cubre dorso Copri schienale - Deck rückenlehne - Cover backrest -					1															
4	561283	Mousse Espuma Musco - Schaum - Foam -					1															
5	561284	Couvre siège Cubre asiento Copri sedile - Decke sitz - Cover seat -					1															
6	561285	Mousse Espuma Müsco - Schaum - Foam -					1															
7	561277	Ossature Esqueletto Struttura - Rahmenwerk - Frame work -					1															
8	561289	Kit ressort Kit muelle Kit molla - Kit feder - Spring kit -					1															
9	561293	Kit leviers Kit palanca Kit levi - Kit hebel - Lever kit -					1															
10	561279	Levier (Inclinaison) Palanca (Inclinación) Leva (Inclinazione) - Hebel (Neigung) - Lever (Tilting) -					1															
11	561278	Kit suspension Juego suspension Kit suspensione - Aufhängung satz - Suspensior kit -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AA

390

M

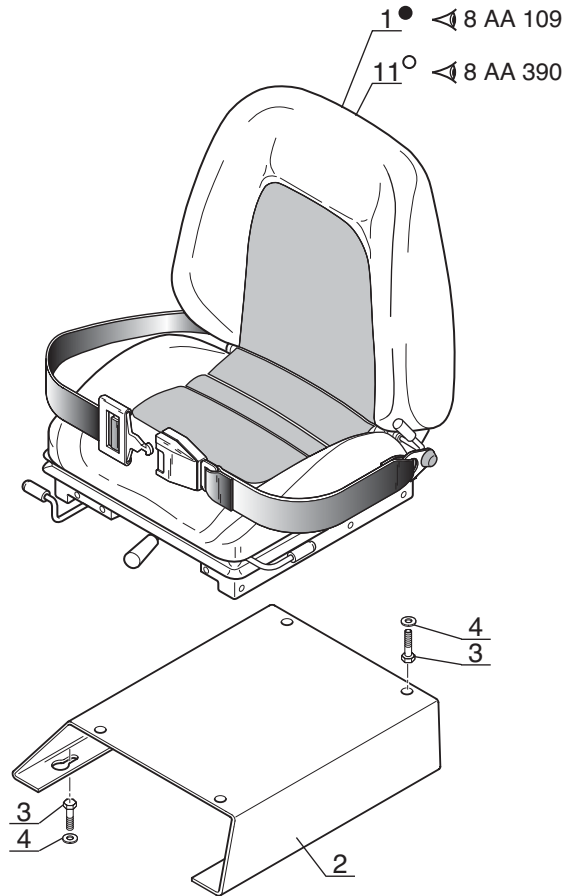
2

SIEGE (Skai)
 SITZ (Synthetisch stoff)
 ASIENTO (Tejido sintetico)
 SEAT (Synthetics woven)
 SEDILE (In sky)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	561281	Kit glissière Juego de deslizadera Kit slitta						1														
		- Gleitschiene satz - Fore and alt adjustment kit -																				
13	561287	Kit amortisseur Juego amortiguador Kit ammortizzatore						1														
		- Stossdämpfer - Damper assembly kit -																				
14	561288	Kit réglage suspension Kit reglaje suspensión Kit regolazione sospensione						1														
		- Kit aufhängung verstell bar - Suspension adjuster kit -																				
15	561292	Ressort Muelle Molla						1														
		- Feder - Spring -																				
16	561291	Kit axe Kit eje Kit perno						1														
		- Kit achse - Pin kit -																				
17	561290	Butée Tope Battuta						1														
		- Anschlag - Stop -																				
18	561280	Soufflet Fuelle Soffietto						1														
		- Blasebalg - Bellows -																				
19	563824	Ceinture de sécurité Cinturon de seguridad Cintura di sigurezza						1														
		- Sitz Gurt - Seat belt -																				

MSI 20 / 25 / 30 G 2E



● JUSQU'À LA MACHINE
 BIS DER MASCHINE
 HASTA LA MAQUINA
 UP TO MACHINE
 FINO LA MACCHINA
 → N°: 216 989

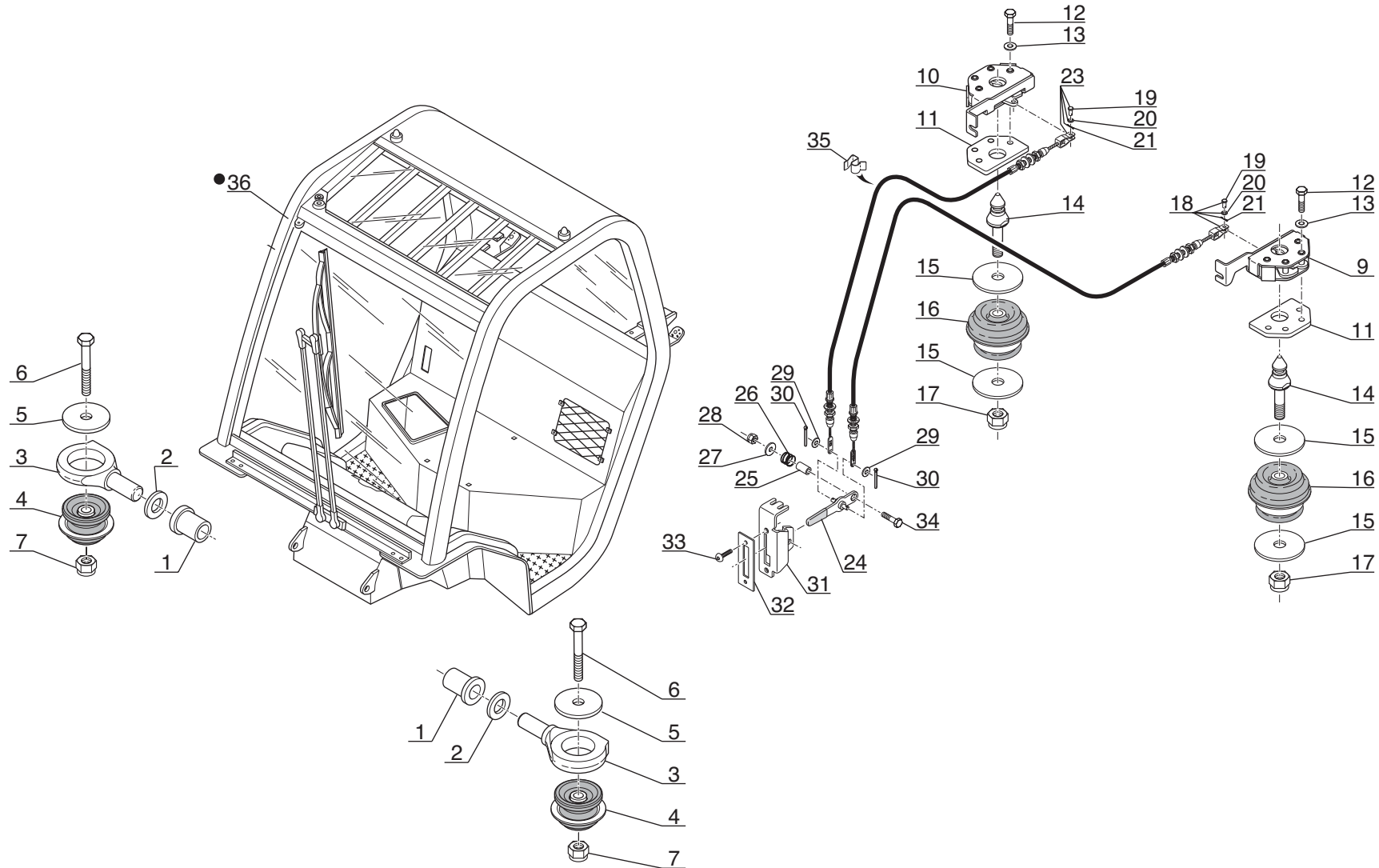
○ À PARTIR DE LA MACHINE
 AB DER MASCHINE
 À PARTIR DE LA MAQUINA
 FROM MACHINE
 À PARTIR DA MACCHINA
 → N°: 216 990

8 AA 424

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

MSI 30 G 2-E

● SEULEMENT POUR - NUR FÜR
SOLAMENTE PARA - ONLY FOR - SOLO PER
□ MSI 20 / 25 / 30 G 2E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AA

424

M

1

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	210005	Bague Anillo Anello - Büchse - Bushing -					2															
2	202947	Rondelle Z30 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
3	207783	Palier Cojinete Cuscinetti - Lager - Bearing -					2															
4	209113	Silentbloc Amortiguador Tasselo - Dampfer - Shock absorber -					2															
5	210006	Rondelle HR21 x 90x5 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
6	58630	Vis H,M20-100-8.8-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
7	185054	Ecrou H,FR M20 zingué Tuerca Dado - Mutter - Nut -					2															
9	216421	Verrou gauche Cerrojo izquierdo Catenaccio sinistro - Link riegel - L.H. locker -					1															
10	216422	Verrou droit Cerrojo derecho Catenaccio destro - Recht riegel - R.H. locker -					1															
11	216337	Plaque entretoise Placa separador Piastra distanziale - Strebesplatte - Strut plate -					2															
12	31003	Vis H,M10- 60-8.8-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					8															

+

7/06/2006

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AA

424

M

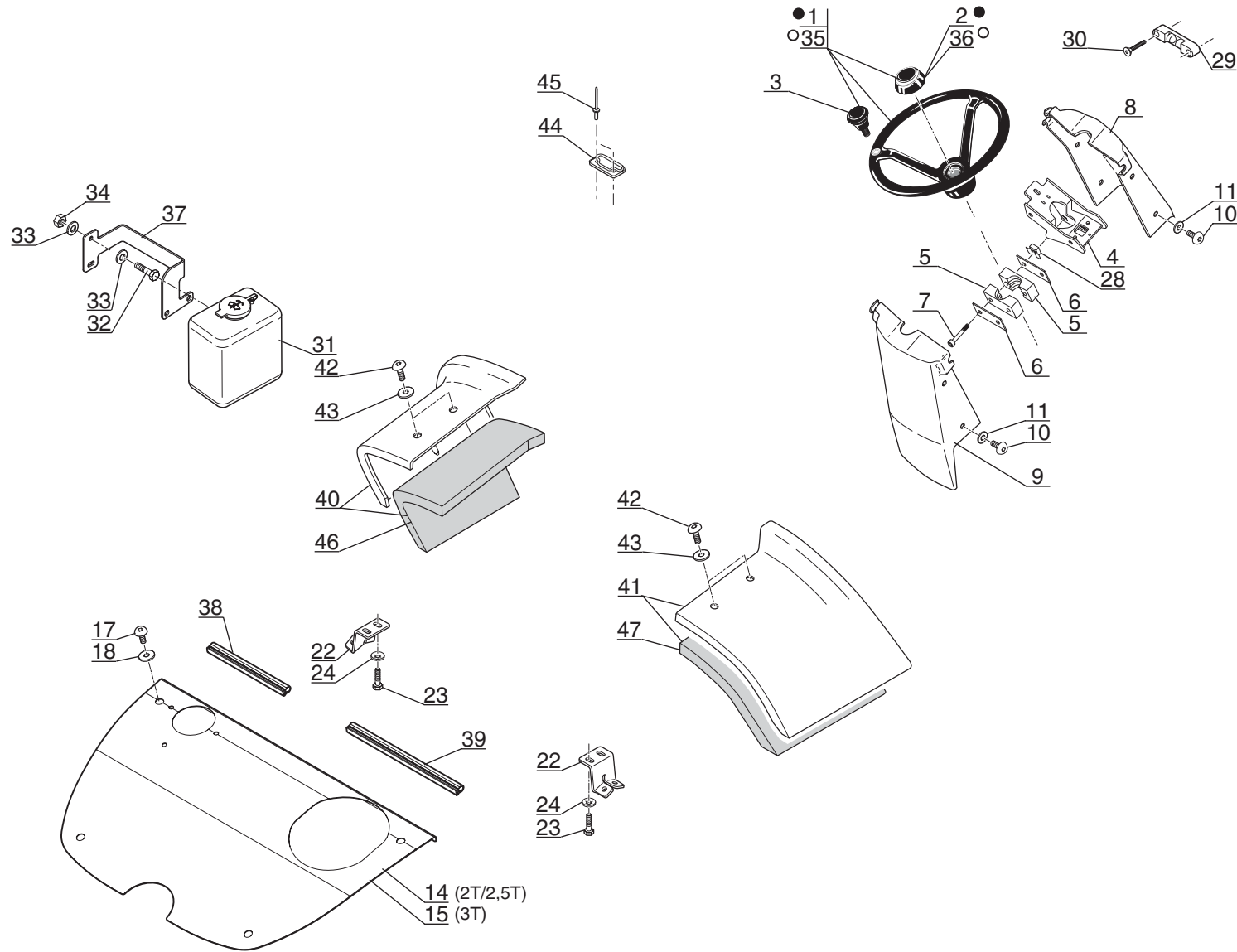
3

ADAPTATION PROTECTEUR
SCHUTZ ANPASSUNG
ADAPTACION PROTECTOR
PROTECTOR ADAPTATION
ADATTAMENTO PROTEZIONE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
25	216466	Entretoise Separador Distanziale - Querstrebe - Spacer -					1															
26	216452	Ressort Muelle Molla - Feder - Spring -					1															
27	459749	Rondelle L 6 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					1															
28	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C Tuerca Dado - Mutter - Nut -					1															
29	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
30	35000	Goupille V 2 x 20 zinguée Pasador Spina - Stift - Pin -					2															
31	239968	Support levier Soporte palanca Supporto leva - Habel träger - Lever bracket -					1															
32	216330	Plaque de fermeture Placa de cierre Piastra di chiusura - Schlussplatte - Fastening plate -					1															
33	205275	Vis CBHc,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
34	168344	Vis H,M 6- 35-8.8-ZN5/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					1															
35	33639	Attache Atadura Innesto - Klammer - Clip -					1															

+



● JUSQU'À LA MACHINE
 BIS DER MASCHINE
 HASTA LA MAQUINA
 UP TO MACHINE
 FINO LA MACCHINA

→ N°: 00

○ A PARTIR DE LA MACHINE
 AB DER MASCHINE
 A PARTIR DE LA MAQUINA
 FROM MACHINE
 A PARTIR DA MACCHINA

→ N°: 00

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AA

425

M

1

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	191356	Volant de direction Volante de direccion Volante sterzo	- Lenkrad - Steering wheel -																			
2	191357	Chapeau de volant Tapadera de volante Capello sterzo	- Lenkradkappe - Steering wheel cap -																			
3	191358	Boule de volant Bola de volante Bulbo sterzo	- Lenkrad knopf - Steering wheel ball -																			
4	203115	Support commutateur d'éclairage Beleuchtungschalter träger Soporte conmutador de luces Supporto commutatore di illuminazione	- Lighting switch bracket																			
5	174321	Demi-collier Ø38 Media abrazadera Fascetta	- Halb-klemme - Half-clamp -																			
6	168870	Plaque de protection Placa de protección Piastra di protezione	- Schützplatte - Protection plate -																			
7	165919	Vis H,M 6- 80-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -																			
8	202953	Cache colonne de direction (Avant) Lenksäule deckplatte (Vorn) Funda columna de dirección (Delantero) Steering column cover plate (Front) Coperchio colonna sterzo (Anteriore)																				
9	202954	Cache colonne de direction (Arrière) Lenksäule deckplatte (Hinte) Funda columna de dirección (Trasero) Steering column cover plate (Rear) Coperchio colonna sterzo (Posteriore)																				
10	196951	Vis CBHc,M 6- 12-10.9-ZN5/NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -																			

+

29/06/2006

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AA

425

M

2

ADAPTATION CABINE
KABINE ANPASSUNG
ADAPTACION CABINA
CAB ADAPTATION
ADATTAMENTO CABINA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	189857	Rondelle M 6 ZN PASS.NOIRE - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					8															
14	223684	Calandre - Verkleidung Calandra - Cowl Calandra -																				
15	223685	Calandre - Verkleidung Calandra - Cowl Calandra -					1															
17	198433	Vis CBHc,M10- 20 zinguée - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
18	217556	Rondelle SP 10,5x 30 x 3 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
22	248584	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					2															
23	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
24	63351	Rondelle JZC 8 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
28	204665	Ecrou EQC M 6 D zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
29	448834	Niveau à bulle d'air - Libelle Nivel de aire - Tubular spirit level Livello a bolla d'aria -					1															
30	191113	Vis FHc,M 4- 25-10.9-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															

+

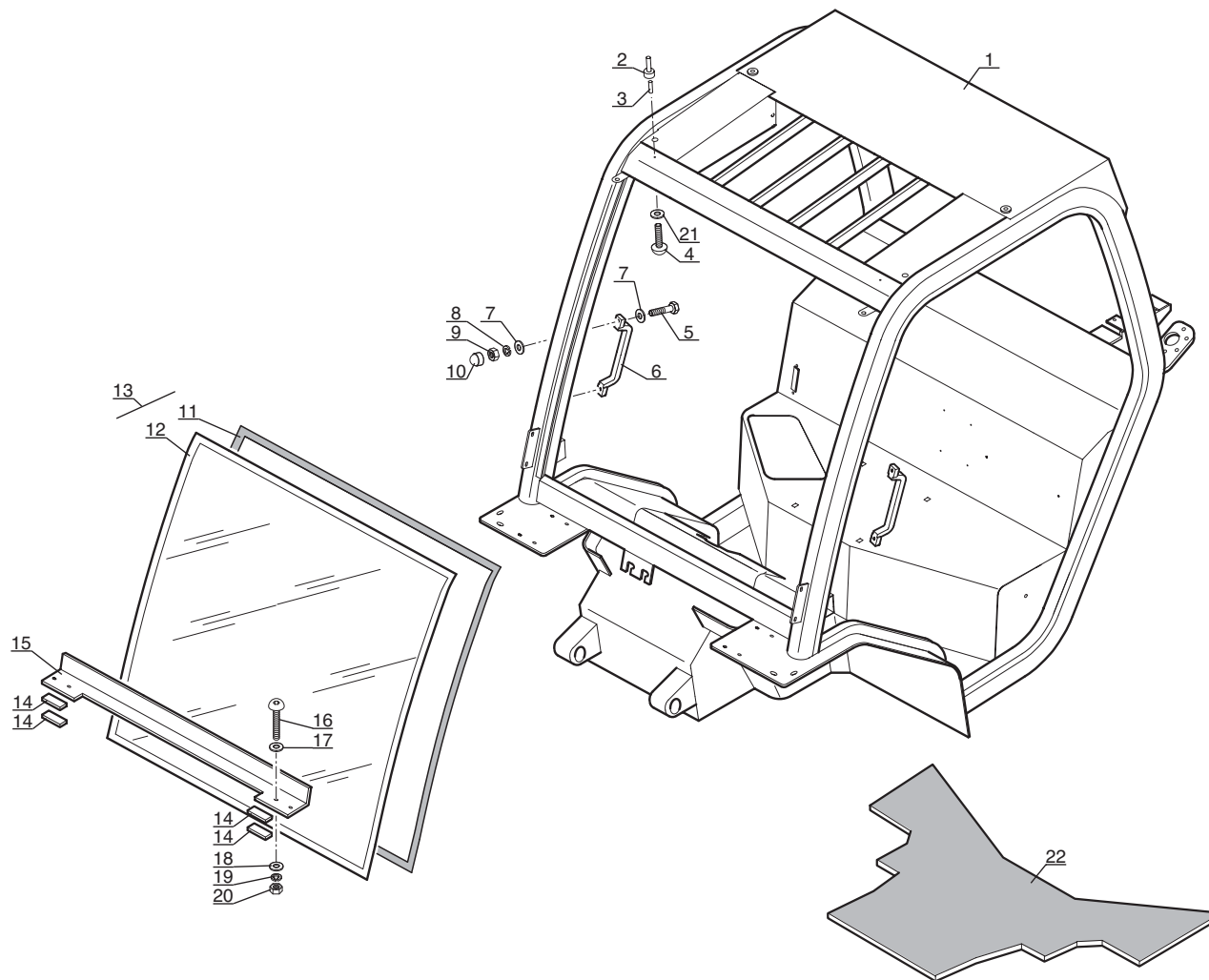
8 AB 590

POUR TYPE DE PROTEGE CONDUCTEUR
FÜR FÜHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVER' S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI COPRICONDUCTORE

□ □ 247 997

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
FÜHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVER' S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

590

M

1

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

1.
 2.
 3.
 4.
 5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	702994	Ossature de protège conducteur Führer schutzvorrichtung rahmenwerk Esqueleto de protector conductor Driver's overhead guard framework Struttura protezione conducente					1															
2	603305	Butée - Anschlag Tope - Stop Battuta -					2															
3	603845	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					2															
4	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
5	46668	Vis H,M 6- 20-8.8-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
6	195535	Poignée - Handgriff Agarrador - Handle Maniglia -					2															
7	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					8															
8	42316	Rondelle W 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
9	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					4															
10	55404	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -					4															
11	702995	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -					1															

+

2/06/2006

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

590

M

2

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	203896	Pare brise, nu Parabrisas, solo Vetro, nudo	- Windschutzscheibe, allein - Windscreen, stripped -					1														
13	205164	Pare brise + Joint profilé Windschutzscheibe + Dichtungsstreifen Parabrisas + Junta perfilada Vetro + Guarnizióne	- Windscreen + Weatherstrip -					1														
14	178626	Cale Cala Spessore	- Keil - Wedge -					4														
15	205165	Patte de fixation Brida de fijación Flangia di fissaggio	- Befestigung auge - Fastening lug -					1														
16	202418	Vis CBHC,M 8- 25-ZN NOIRE Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					4														
17	194661	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					4														
18	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					4														
19	42325	Rondelle W 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					4														
20	58528	Ecrou H ,M 8 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					4														
21	194673	Rondelle plastique Arandela plástica Rondella plastica	- Plastischeibe - Plastic washer -					2														
22	215544	Tapis de sol Colchoneta dura Pedana	- Teppich - Carpet -					1														

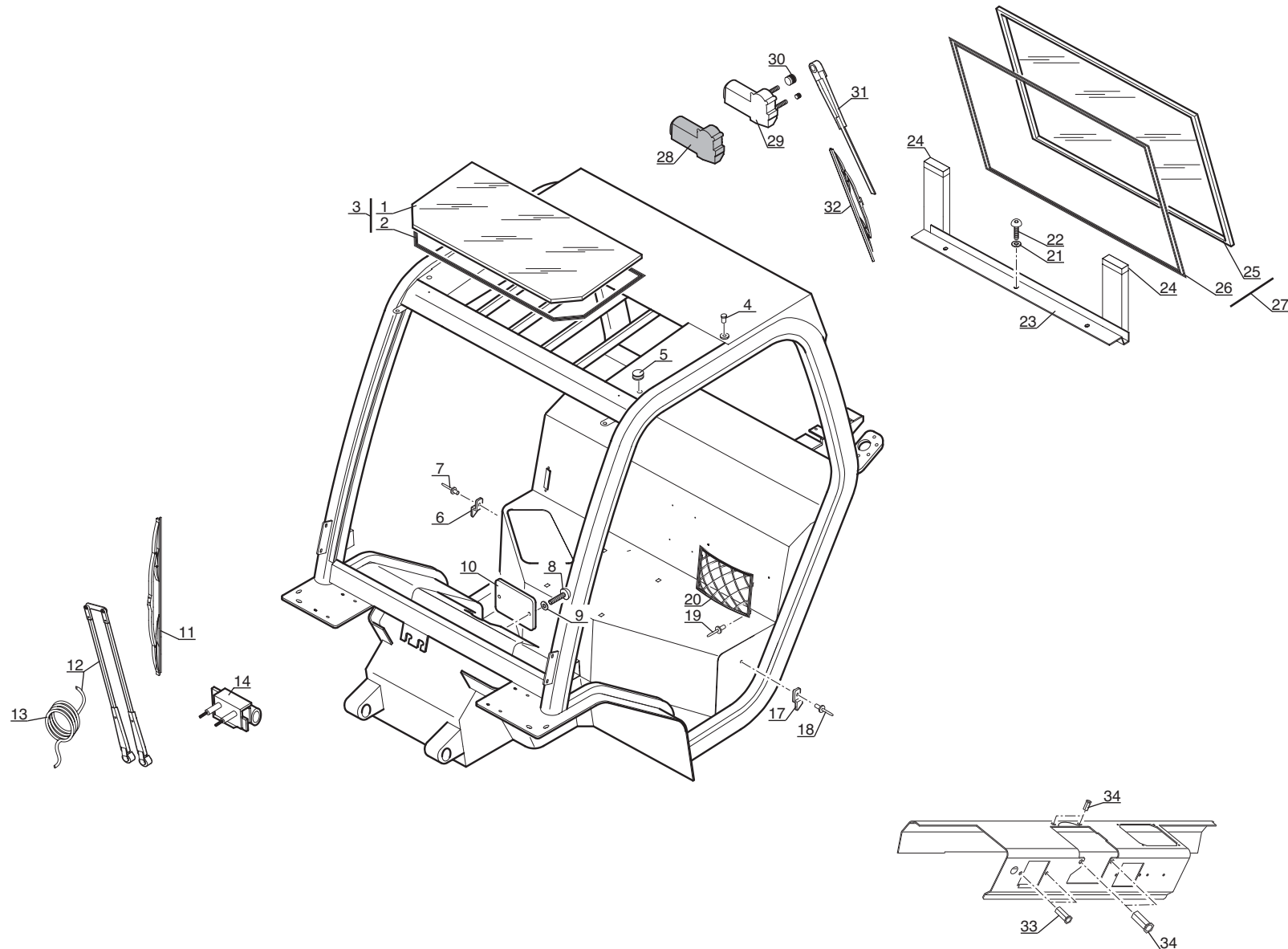
8 AB 591

POUR TYPE DE PROTEGE CONDUCTEUR
FÜR FÜHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVER' S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI COPRICONDUCTORE

□ 247 997

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
FÜHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVER' S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

591

M

1

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	206271	Hublot de toit - Dachschild Portillo de techo - Roof viewing port Vetro tettuccio -					1															
2	182038	Joint mastic - Dichtung Junta mastique - Seal mastic Giunto mastice -					1															
3	552426	Hublot de toit + Joint profilé- Dachschild + Dichtung Portillo de techo + Junta perfilada Roof viewing port + Weatherstrip Vetro tettuccio + guarnizione -					1															
4	562202	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					2															
5	200996	Passe-fil - Gummischeibe Arandela de gaucha - Cable grommet Passo-filo -					7															
6	561844	Plaque de fixation droite - Recht Befestigung Platte Placa de fijación derecha - R.H. fastening plate Piastra di fissaggio destro -					1															
7	54568	Rivet - Niete Remache - Rivet Rivetto -					1															
8	183396	Vis CBHC,M 6- 16-ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
9	194673	Rondelle plastique - Plastischeibe Arandela plástica - Plastic washer Rondella plastica -					2															
10	561113	Plaque de fermeture - Schlussplatte Placa de cierre - Fastening plate Piastra di chiusura -					1															
11	198290	Balai d'essuie-glace - Wischerblatt Rasqueta de limpiaparabrisas - Windshield wiper blade Spazzola tergeticristallo -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

591

M

2

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	603606	Porte balai Portaescobilla Supporto spazzola						1														
13	205170	Tuyau Tubo Tubo						1														
14	552672	Moteur d'essuie-glace Motor de limpiaparabrisas Motorino tergicristallo						1														
17	561845	Plaque de fixation gauche Placa de fijación izquierda Piastra di fissaggio sinistro						1														
18	54568	Rivet Remache Rivetto						1														
19	54568	Rivet Remache Rivetto						4														
20	561110	Filet Redecilla Filétto						1														
21	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella						3														
22	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR Tornillo Vite						3														
23	205167	Traverse inférieure Traviesa inferior Traversa ponte						1														
24	178626	Cale Cala Spessore						2														

+

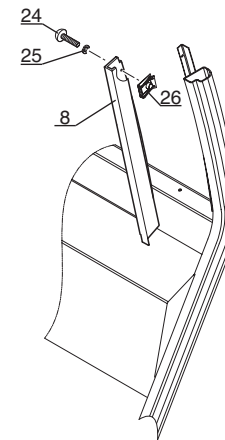
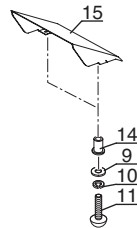
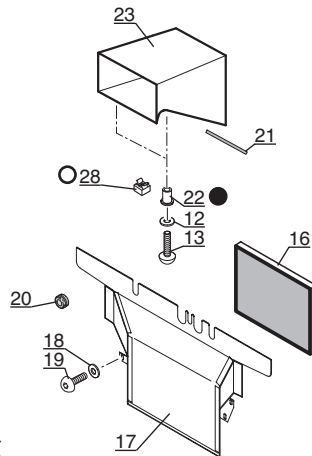
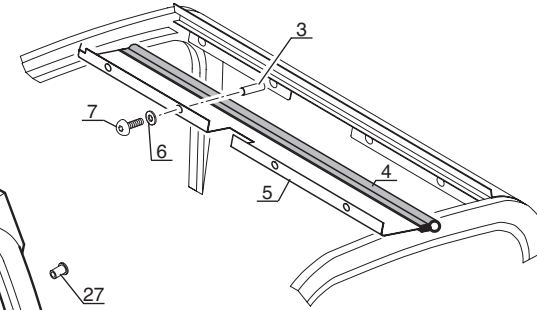
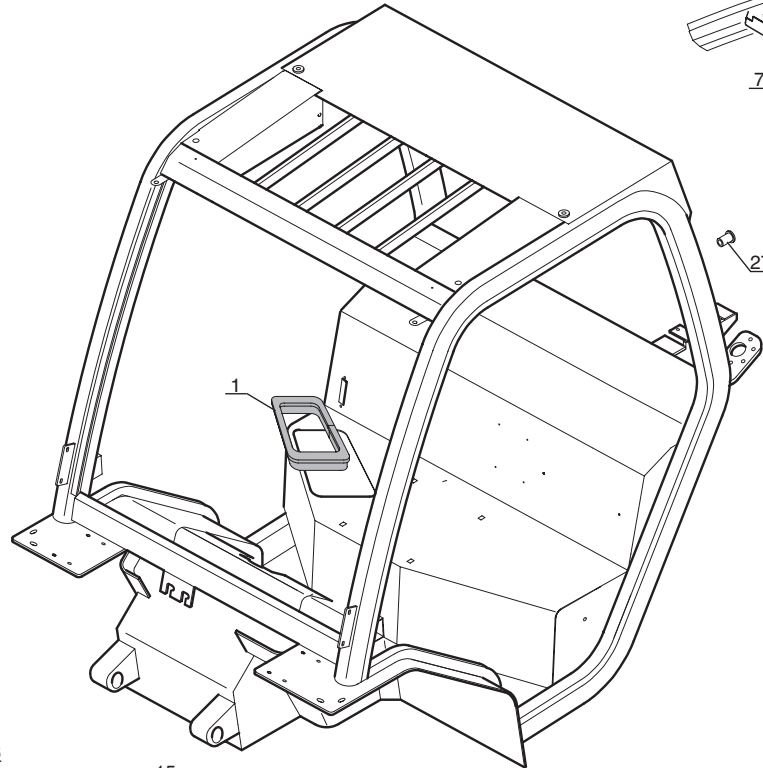
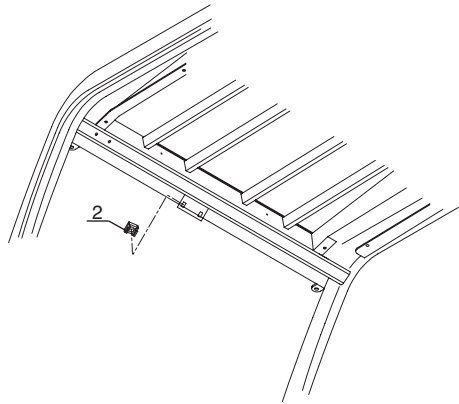
8 AB 592

POUR TYPE DE PROTEGE CONDUCTEUR
FÜR FÜHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVER' S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI COPRICONDUCTORE

□ 247 997

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
FÜHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVER' S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

MSI 30 G 2-E



● JUSQU'A LA CABINE
BIS DER KABINE
HASTA LA CABINA
UP TO CAB
FINO LA CABINA

→ N°: 52 / 04 / XXX

○ A PARTIR DE LA CABINE
AB DER KABINE
A PARTIR DE LA CABINA
FROM CAB
A PARTIR DA CABINA

→ N°: 01 / 05 / XXX

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

592

M

1

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	603612	Joint profilé Junta perfilada Guarnizione						1														
		- Dichtungsstreifen - Weatherstrip -																				
2	603300	Insert Pion Inserto						2														
		- Stuck - Insert -																				
3	563829	Insert de 6 Pion Inserto						4														
		- Stuck - Insert -																				
4	72468	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione						1														
		- Dichtungsring - Seal -																				
5	603611	Habillage de toit Guarnición de techo Rivestimento tetto						1														
		- Dach futter - Roof fittings -																				
6	194673	Rondelle plastique Arandela plástica Rondella plastica						4														
		- Plastischeibe - Plastic washer -																				
7	183396	Vis CBHc,M 6- 16-ZN NOIR Tornillo Vite						4														
		- Schraube - Screw -																				
8	561142	Habillage arrière gauche Guarnición trasera izquierda Rivestimento posteriore sinistro						1														
		- Link hinter futter - L.H. rear fittings																				
9	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella						2														
		- Unterlegscheibe - Washer -																				
10	42316	Rondelle W 6 ZN Arandela Rondella						2														
		- Unterlegscheibe - Washer -																				
11	190807	Vis CBHc,M 6- 30-10.9-ZN5/NOIR Tornillo Vite						2														
		- Schraube - Screw -																				



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

592

M

2

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
13	190732	Vis CBHC,M 6- 25-ZN Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
14	563858	Insert Pion Inserto	- Stuck - Insert -					2														
15	205035	Plaque de fermeture avant Placa de cierre delantera Piastra di chiusura anteriore	- Vorn schlussplatte - Front fastening plate -					1														
16	561115	Garniture Guarnición Guarnizione	- Packung - Packing -					1														
17	702996	Plaque de fermeture avant Placa de cierre delantera Piastra di chiusura anteriore	- Vorn schlussplatte - Front fastening plate -					1														
18	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					3														
19	183396	Vis CBHC,M 6- 16-ZN NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					3														
20	193158	Passe-fil Arandela de gaucho Passo-filo	- Gummischeibe - Cable grommet -					1														
21	167813	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -					1														
22	563858	Insert Pion Inserto	- Stuck - Insert -					2														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

592

M

3

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	702997	Console - Konsole Consola - Console Consolle -					1															
24	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
25	564594	Rondelle - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
26	551582	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
27	702998	Insert - Stuck Pion - Insert Inserto -					3															
28	184035	Ecrou EQC M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															

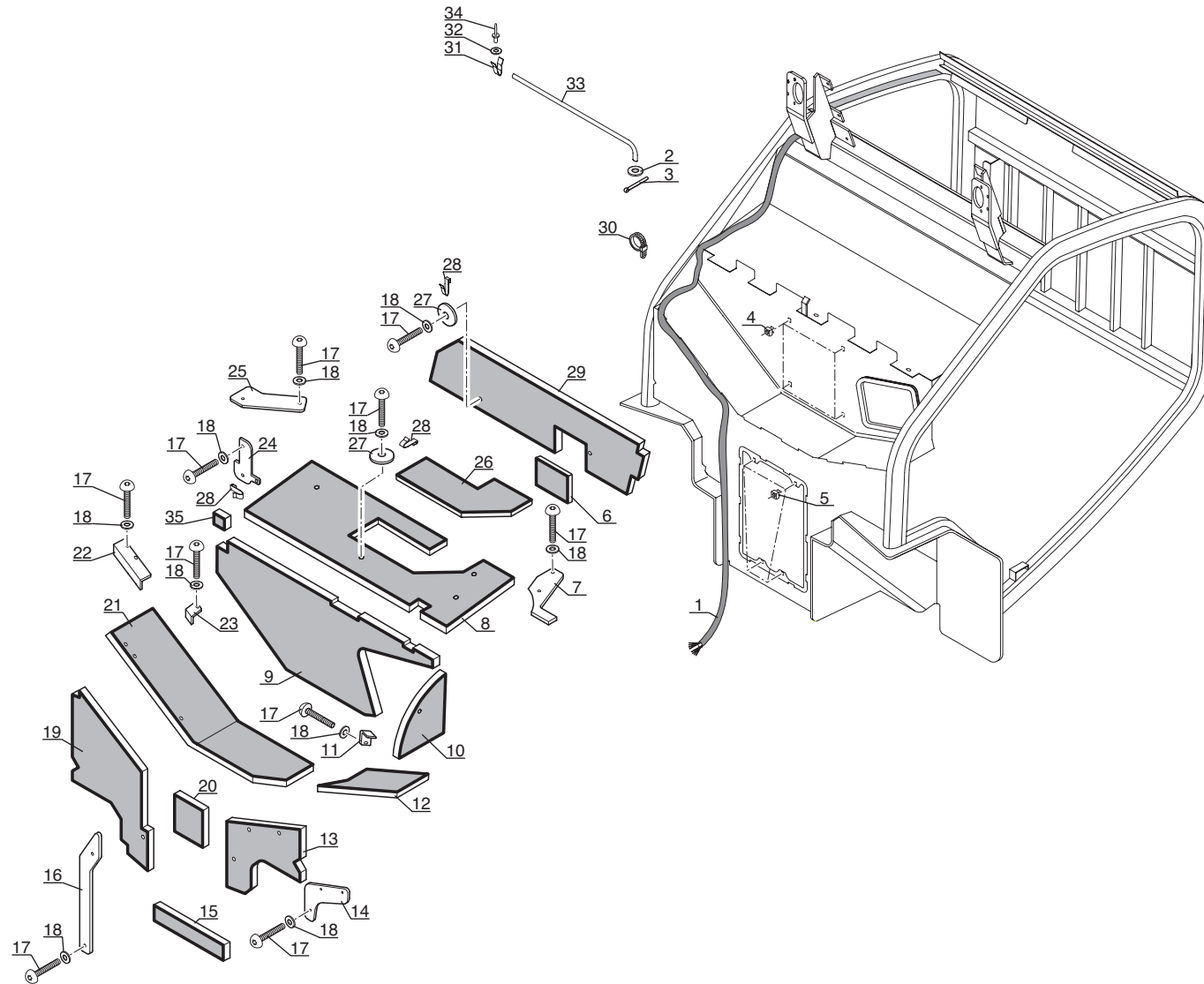
8 AB 593

POUR TYPE DE PROTEGE CONDUCTEUR
FÜR FÜHRER SCHUTZVORRICHTUNG TYPEN
PARA TIPO DE PROTECTOR CONDUCTOR
FOR DRIVER' S OVERHEAD GUARD TYPE
PER TIPO DI COPRICONDUITTORE

□ □ 247 997

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
FÜHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
DRIVER' S OVERHEAD GUARD (Details)
PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

593

M

1

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	561117	Faisceau principal Haz principal Fascio principale	- Haupt Kabelbaum - Main wiring harness -					1														
2	561140	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
3	561139	Goupille Pasador Spina	- Stift - Pin -					1														
4	205052	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					4														
5	205057	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					4														
6	703000	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -					1														
7	561134	Support Soporte Supporto	- Träger - Bracket -					1														
8	703001	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -					1														
9	603607	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -					1														
10	561122	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -					1														
11	561130	Plaque de fixation Placa de fijación Piastra di fissaggio	- Befestigung Platte - Fastening plate -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

8 AB

593

M

3

PROTEGE CONDUCTEUR (Détails)
 FÄHRER SCHUTZVORRICHTUNG (Einzelteile)
 PROTECTOR CONDUCTOR (Detalles)
 DRIVER'S OVERHEAD GUARD (Details)
 PROTEZIONE CONDUCENTE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	561132	Support Soporte Supporto - Träger - Bracket -					1															
24	703004	Support Soporte Supporto - Träger - Bracket -					1															
25	561133	Support Soporte Supporto - Träger - Bracket -					1															
26	703005	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore - Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -					1															
27	561135	Plaque de fixation Placa de fijación Piastra di fissaggio - Befestigung Platte - Fastening plate -					3															
28	55431	Clip Clip Fermaglio - Klammer - Clip -					4															
29	703006	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore - Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -					1															
30	551541	Serre-câble Terminal de cable Serracava - Kabel klemme - Cable clamp -					7															
31	561138	Clip Clip Fermaglio - Klammer - Clip -					1															
32	28988	Rondelle M 4 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					1															
33	561137	Béquille de maintien Apoyo Cavalletto di sostegno - Tragstange - Shore -					1															

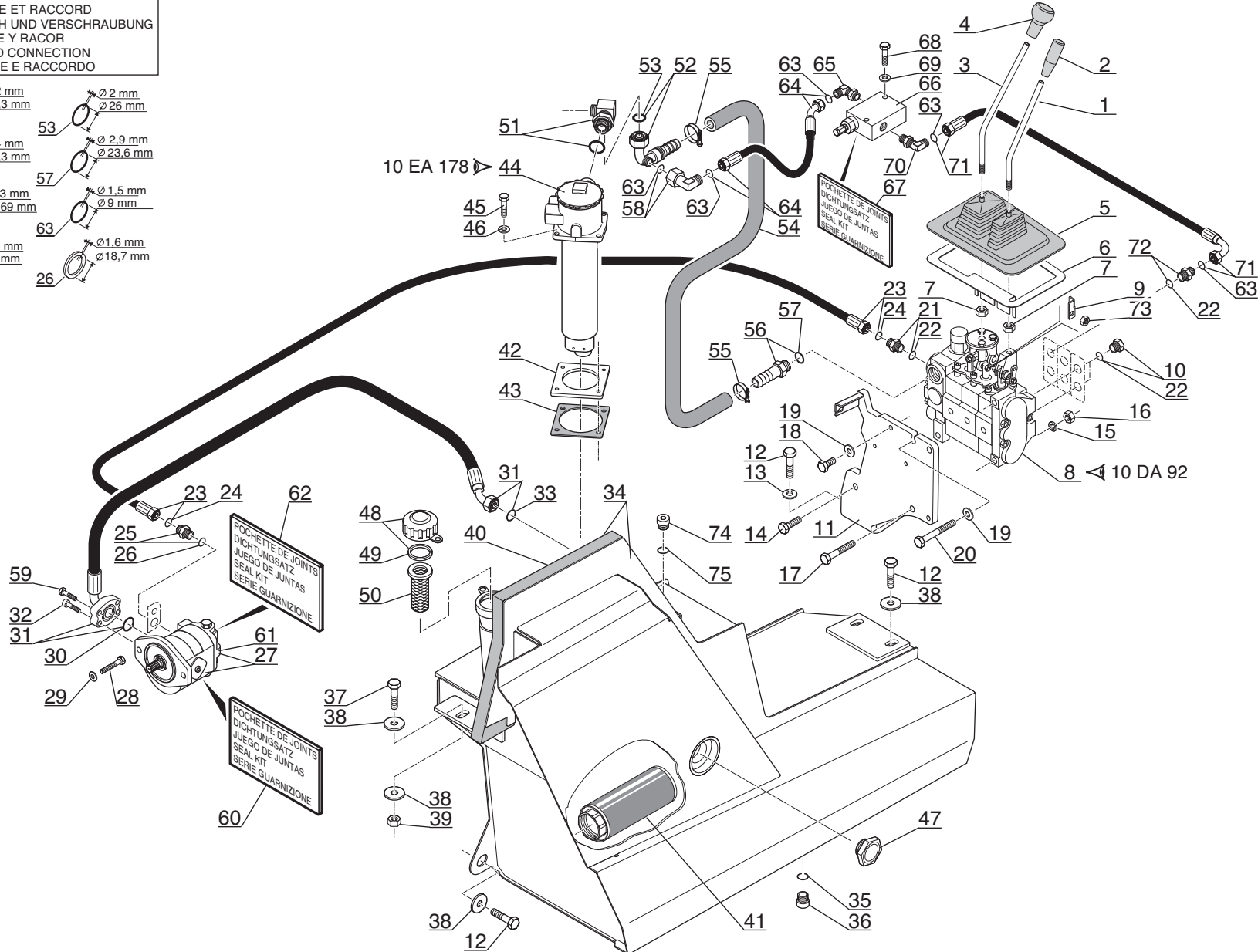
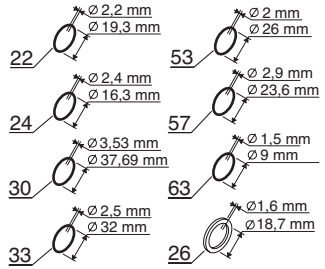
+

10 AA 595

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
HYDRAULIK (Hauptkreis)
HIDRAULICO (Circuito principal)
HYDRAULIC (Principal circuit)
IDRAULICO (Circuito principale)

MSI 30 G 2-E

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AA

595

M

1

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
 HYDRAULIK (Hauptkreis)
 HIDRAULICO (Circuito principal)
 HYDRAULIC (Principal circuit)
 IDRAULICO (Circuito principale)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	208546	Levier Palanca Leva - Hebel - Lever -					1															
2	202226	Poignée Agarrador Maniglia - Handgriff - Handle -					1															
3	210698	Levier Palanca Leva - Hebel - Lever -					1															
4	209640	Boule Bola Bulbo - Knopf - Ball -					1															
5	215533	Soufflet Fuelle Soffietto - Blasebalg - Bellows -					1															
6	215882	Support Soporte Supporto - Träger - Bracket -					1															
7	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C Tuerca Dado - Mutter - Nut -					2															
8	219440	Distributeur complet Kompletter kommandosteuerventil Distribuidor completo Distributore completo - Complete valve bank -					1															
9	206044	Butée Tope Battuta - Anschlag - Stop -					1															
10	175743	Bouchon Tapón Tappo - Stopfen - Plug -					2															
11	241136	Support distributeur Soporte distribuidor Supporto distributore - Kommandosteuerventil träger - Valve bank bracket -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AA

595

M

2

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
 HYDRAULIK (Hauptkreis)
 HIDRAULICO (Circuito principal)
 HYDRAULIC (Principal circuit)
 IDRAULICO (Circuito principale)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	63547	Vis H,M12- 30-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					5														
13	61676	Rondelle M 12 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
14	58536	Vis H,M10- 45-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
15	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					3														
16	56354	Ecrou H ,M10 zingué Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					3														
17	58538	Vis H,M10- 70-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
18	60360	Vis H,M10- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
19	29437	Rondelle M 10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
20	40760	Vis H,M10- 80-8.8-ZN8/C Tornillo Vis	- Schraube - Screw -					1														
21	167923	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
22	169373	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "O" ring - "O" ring -					X														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AA

595

M

4

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
 HYDRAULIK (Hauptkreis)
 HIDRAULICO (Circuito principal)
 HYDRAULIC (Principal circuit)
 IDRAULICO (Circuito principale)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	247274	Bac à huile Tanque de aceite Serbatoio olio	- Olbehälter - Oil tank -					1														
35	189536	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne	- Dichtungsring - Seal -					1														
36	189535	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -					1														
37	58546	Vis H,M12- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
38	44026	Rondelle SP 13 x 45 x 4 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					5														
39	58548	Ecrou H ,M12 C 8 ZN..C Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
40	247273	Insonorisant Insonorizador Ammortizzatore	- Schalldämpfungmoos - Sound proofing foam -					1														
41	77402	Crépine du circuit principal Filtro de paso de circuito principal Principal circuit strainer Pigna circuito principale	- Seiher hauptkreis - -					1														
42	247208	Support filtre Soporte filtro Supporto filtro	- Filter träger - Filter bracket -					1														
43	247588	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne di tenuta	- Dichtungsring - Seal -					1														
44	246904	Filtre à huile retour hydraulique complet Kompletter hydraulik ruckgang ölfilter Filtro de aceite retorno hidraulico completo Complete hydraulic return oil filter Filtro die idraulico completo	- - - -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AA

595

M

5

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
 HYDRAULIK (Hauptkreis)
 HIDRAULICO (Circuito principal)
 HYDRAULIC (Principal circuit)
 IDRAULICO (Circuito principale)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
45	58530	Vis H,M 8- 45-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					4														
46	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					4														
47	488236	Jauge Galga Livello	- Eichmass - Gauge -					1														
48	62415	Bouchon filtre de remplissage Tapón filtro de llenado Tappo filtro di riempimento	- Einfullfilterverschluss - Filling plug filter -					1														
49	1071	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione	- Dichtungsring - Seal -					1														
50	62845	Filtre Filtro Filtro	- Filter - Filter -					1														
51	247581	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
52	248406	Raccord Coudé Cranté Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
53	190019	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "O" ring - "O" ring -					X														
54	252073	Durit (Lg 200) Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
55	71940	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					2														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AA

595

M

6

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
 HYDRAULIK (Hauptkreis)
 HIDRAULICO (Circuito principal)
 HYDRAULIC (Principal circuit)
 IDRAULICO (Circuito principale)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
56	232790	Raccord Union Cranté Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
57	169372	Joint torique Junta torica Anello OR	- "O" ring - "O" ring -					X														
58	215632	Raccord Coudé 90° Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
59	5804	Vis H,M10- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
60	703042	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióni	- Dichtungssatz - Seal kit -					1														
61	563486	Valve Válvula Valvola	- Ventil - Valve -					1														
62	604583	Pochette de joints (Valve) Juego de juntas (Válvula) Kit guarnizióne (Valvola)	- Dichtungsatz (Ventil) - Seal kit (Valve) -					1														
63	190874	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "O" ring - "O" ring -					X														
64	250108	Flexible (Lg 620) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
65	250105	Raccord Coudé Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
66	214079	Valve Válvula Valvola	- Ventil - Valve -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AA

595

M

7

HYDRAULIQUE (Circuit principal)
 HYDRAULIK (Hauptkreis)
 HIDRAULICO (Circuito principal)
 HYDRAULIC (Principal circuit)
 IDRAULICO (Circuito principale)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

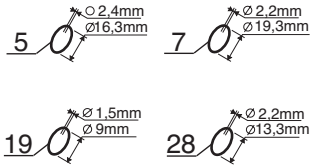
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
67	561630	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióni - Dichtungssatz - Seal kit -					1															
68	58531	Vis H,M 8- 50-8.8-ZN8/C Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
69	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					2															
70	250104	Raccord Coudé Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					1															
71	250107	Flexible (Lg 300) Flexible Flessibile - Schlauch - Hose -					1															
72	173038	Raccord Union Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					1															
73	25714	Ecrou H ,M 6 ZN Tuerca Dado - Mutter - Nut -					1															
74	189535	Bouchon Tapón Tappo - Stopfen - Plug -					1															
75	189536	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne - Dichtungsring - Seal -					1															

10 AB 58

HYDRAULIQUE (Circuit inclinaison - Elévation)
 HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden kreis)
 HIDRAULICO (Circuito inclinación - Elevación)
 HYDRAULIC (Tilting -Lifting circuit)
 IDRAULICO (Circuito inclinazione - Sollevamento)

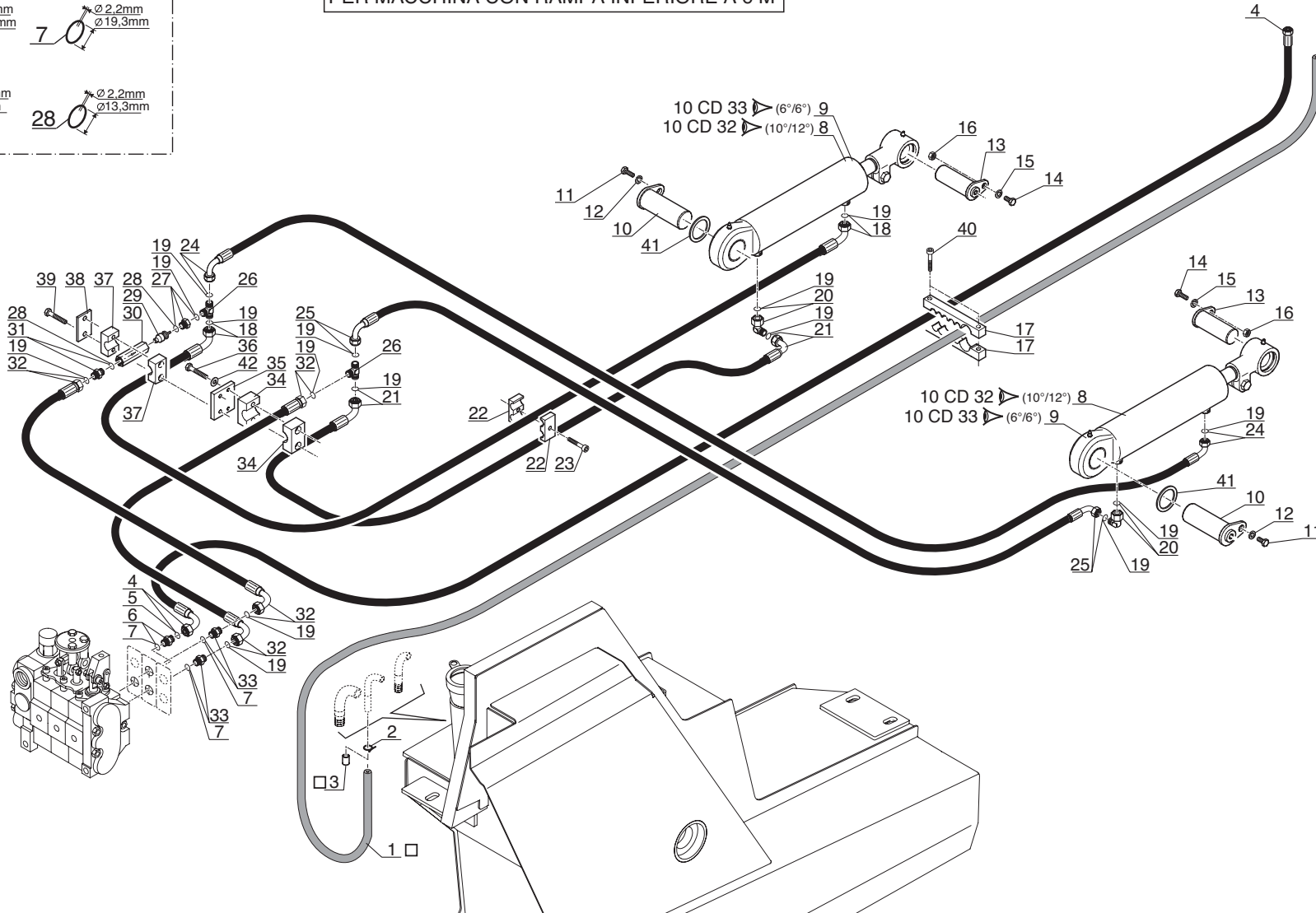
MSI 30 G 2-E

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
 FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
 PARA FLEXIBLE Y RACOR
 FOR HOSE AND CONNECTION
 PER FLESSIBILE E RACCORDO



POUR MACHINE AVEC MAT INFÉRIEUR A 6 M
 FÜR MASCHINE MIT MAST MIEDRIGER ALS 6 M
 PARA MAQUINA CON MASTIL INFERIOR A 6 M
 FOR MACHINE WITH MAST LOWER THAN 6 M
 PER MACCHINA CON RAMPA INFERIORE A 6 M

SUIVANT MONTAGE
 NACH MONTAGE
 SEGUN MONTAJE
 AS MOUNTING
 SECONDO MONTAGGIO



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AB

58

M

1

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation)
 HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden kreis)
 HIDRAULICO (Circuito Inclinação - Elevación)
 HYDRAULIC (Tilting - Lifting circuit)
 IDRAULICO (Circuito Inclinazone - Sollevamento)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	218652	Durit (Lg 2150) Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
2	211071	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					1														
3	211106	Capuchon Capuchón Cappuccio	- Kappe - Cap -					1														
4	216056	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
5	86788	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
6	167923	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
7	169373	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
8	208574	Vérin inclinai. D:30mm C:161mm- Cilindro de inclinación Cilindro di inclinazione	- Neigungszylinder - Tilting cylinder -					2														
9	208575	Vérin inclinai. D:30mm C: 87mm- Cilindro de inclinación Cilindro di inclinazione	- Neigungszylinder - Tilting cylinder -					2														
10	215675	Axe d'articulation Eje de articulación Perno di articolazione	- Gelenkachse - Articulating pin -					2														
11	252164	Vis H,M10- 20-8.8-ZNS/C SPEC Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AB

58

M

3

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation)
 HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden kreis)
 HIDRAULICO (Circuito Inclinação - Elevación)
 HYDRAULIC (Tilting - Lifting circuit)
 IDRAULICO (Circuito Inclinazone - Sollevamento)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	18805	Vis CHc,M 8- 25 zinguée Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
24	213031	Flexible (Lg 550) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
25	208579	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
26	168735	Raccord Té Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
27	167932	Raccord Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
28	169436	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
29	207161	Support Soporte Supporto	- Träger - Bracket -					1														
30	31007	Vis H,M 6- 50-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
31	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
32	173038	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
33	169091	Raccord Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AB

58

M

4

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation)
 HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden kreis)
 HIDRAULICO (Circuito Inclinação - Elevación)
 HYDRAULIC (Tilting - Lifting circuit)
 IDRAULICO (Circuito Inclinazone - Sollevamento)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

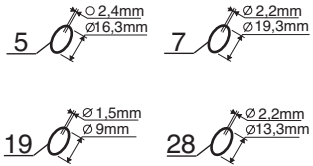
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	164075	Ralentisseur de débit Válvula de restricción Regolatore di flusso	- Druckregler - Flow restrictor -					1														
35	174231	Corps de ralentisseur Cuerpo de válvula de restricción Flow restrictor body Corpo di regolatore	- Druckregler körper - -					1														
36	167927	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
37	208578	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
38	173038	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
39	57757	Vis CHc,M 8- 45 zinguee Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
40	181490	Rondelle SP 46 x 68 x 1,5ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					X														
40	181491	Rondelle SP 46 x 68 x 2,5ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					X														
41	169311	Valve d'équilibrage Válvula de equilibrado Valvola di equilibratura	- Abgleichen ventil - Balancing valve -					1														
42	203409	Flexible (Lg 500) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														

10 AB 59

HYDRAULIQUE (Circuit inclinaison - Elévation)
HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden kreis)
HIDRAULICO (Circuito inclinación - Elevación)
HYDRAULIC (Tilting -Lifting circuit)
IDRAULICO (Circuito inclinazione - Sollevamento)

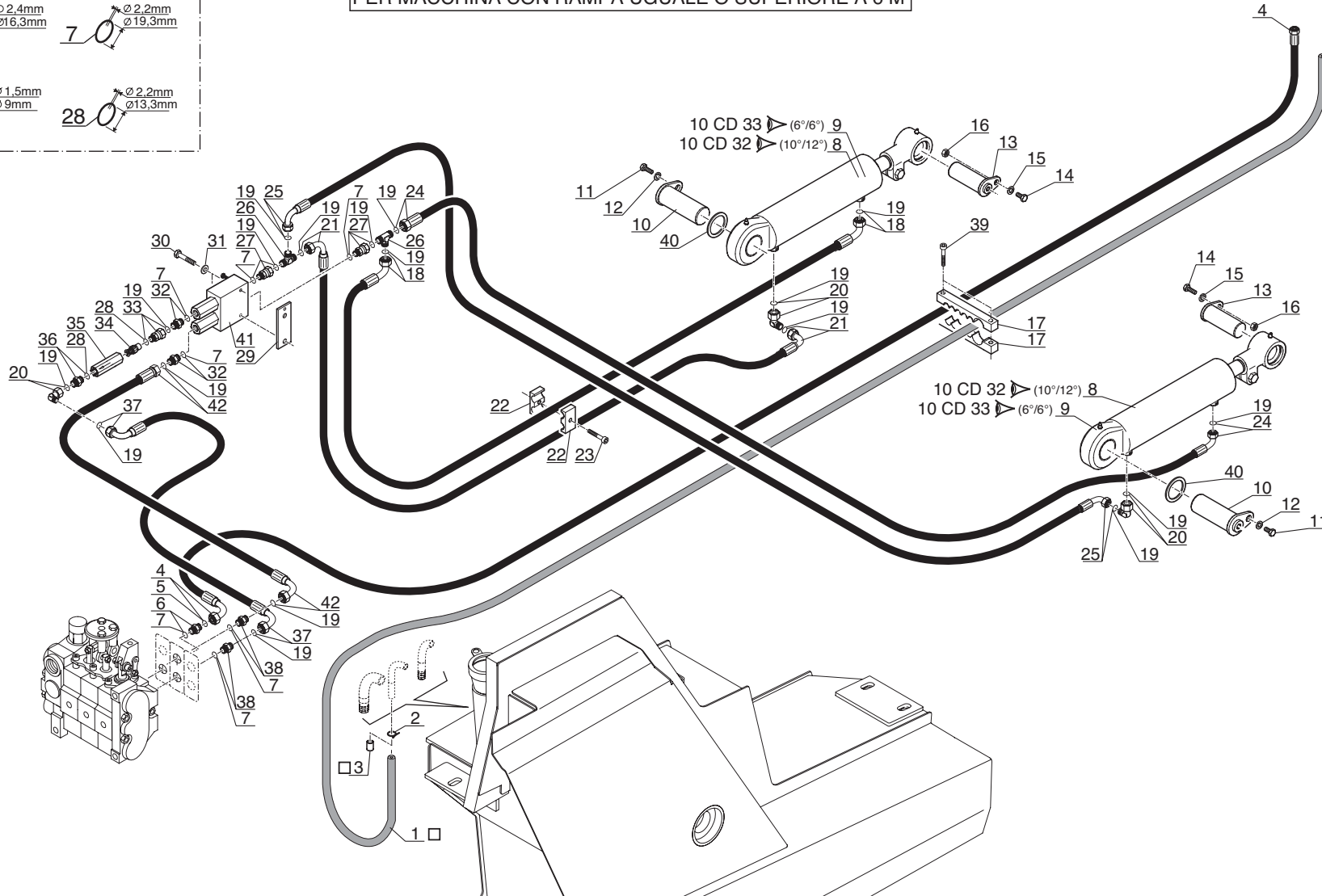
MSI 30 G 2-E

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO



POUR MACHINE AVEC MAT EGAL OU SUPERIEUR A 6 M
FÜR MASCHINE MIT MAST GLEICH ODER HÖHER ALS 6 M
PARA MAQUINA CON MASTIL IGUAL O SUPERIOR A 6 M
FOR MACHINE WITH MAST EQUAL OR UPPER THAN 6 M
PER MACCHINA CON RAMPA UGUALE O SUPERIORE A 6 M

SUIVANT MONTAGE
NACH MONTAGE
SEGUN MONTAJE
AS MOUNTING
SECONDO MONTAGGIO



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AB

59

M

1

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation)
 HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden kreis)
 HIDRAULICO (Circuito Inclinação - Elevación)
 HYDRAULIC (Tilting - Lifting circuit)
 IDRAULICO (Circuito Inclinazone - Sollevamento)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	218652	Durit (Lg 2150) Tubo flexible Manicotto	- Schlauch - Hose -					1														
2	211071	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					1														
3	211106	Capuchon Capuchón Cappuccio	- Kappe - Cap -					1														
4	216056	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
5	86788	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
6	167923	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
7	169373	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
8	208574	Vérin inclinai. D:30mm C:161mm- Cilindro de inclinación Cilindro di inclinazione	- Neigungszylinder - Tilting cylinder -					2														
9	208575	Vérin inclinai. D:30mm C: 87mm- Cilindro de inclinación Cilindro di inclinazione	- Neigungszylinder - Tilting cylinder -					2														
10	215675	Axe d'articulation Eje de articulación Perno di articolazione	- Gelenkachse - Articulating pin -					2														
11	252164	Vis H,M10- 20-8.8-ZNS/C SPEC Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AB

59

M

3

HYDRAULIQUE (Circuit Inclinaison - Elévation)
 HYDRAULIK (Neigung - Aufwinden kreis)
 HIDRAULICO (Circuito Inclinação - Elevación)
 HYDRAULIC (Tilting - Lifting circuit)
 IDRAULICO (Circuito Inclinazone - Sollevamento)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	18805	Vis CHc,M 8- 25 zinguée Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
24	247677	Flexible (Lg 395) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
25	208579	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					1														
26	168735	Raccord Té Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														
27	169091	Raccord Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
28	169436	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					X														
29	164075	Ralentisseur de débit Válvula de restricción Regolatore di flusso	- Druckregler - Flow restrictor -					1														
30	174231	Corps de ralentisseur Cuerpo de válvula de restricción Flow restrictor body Corpo di regolatore	- Druckregler körper -					1														
31	167927	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					1														
32	203409	Flexible (Lg 500) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -					2														
33	173038	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -					2														

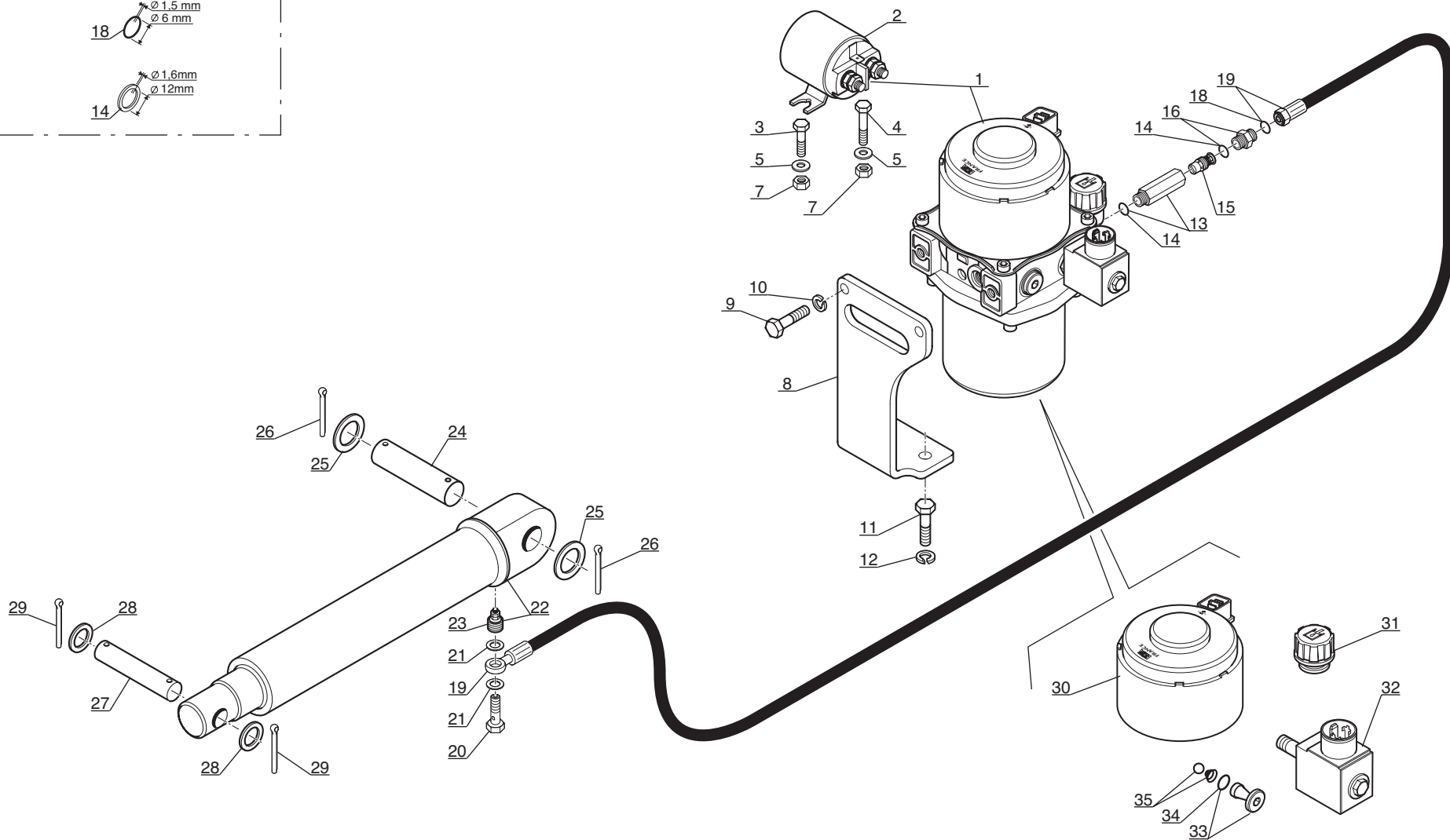
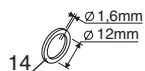
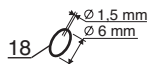
+

10 AJ 10

HYDRAULIQUE (Circuit levage cabine)
HYDRAULIK (Kabine aufwinden kreis)
HIDRAULICO (Circuito levantamiento cabina)
HYDRAULIC (Cab lifting circuit)
IDRAULICO (Circuito sollevamento cabina)

MSI 30 G 2-E

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AJ

10

M

1

HYDRAULIQUE (Circuit levage cabine)
 HYDRAULIK (Kabine aufwinden kreis)
 HIDRAULICO (Circuito levantamiento cabina)
 HYDRAULIC (Cab lifting circuit)
 IDRAULICO (Circuito sollevamento cabina)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

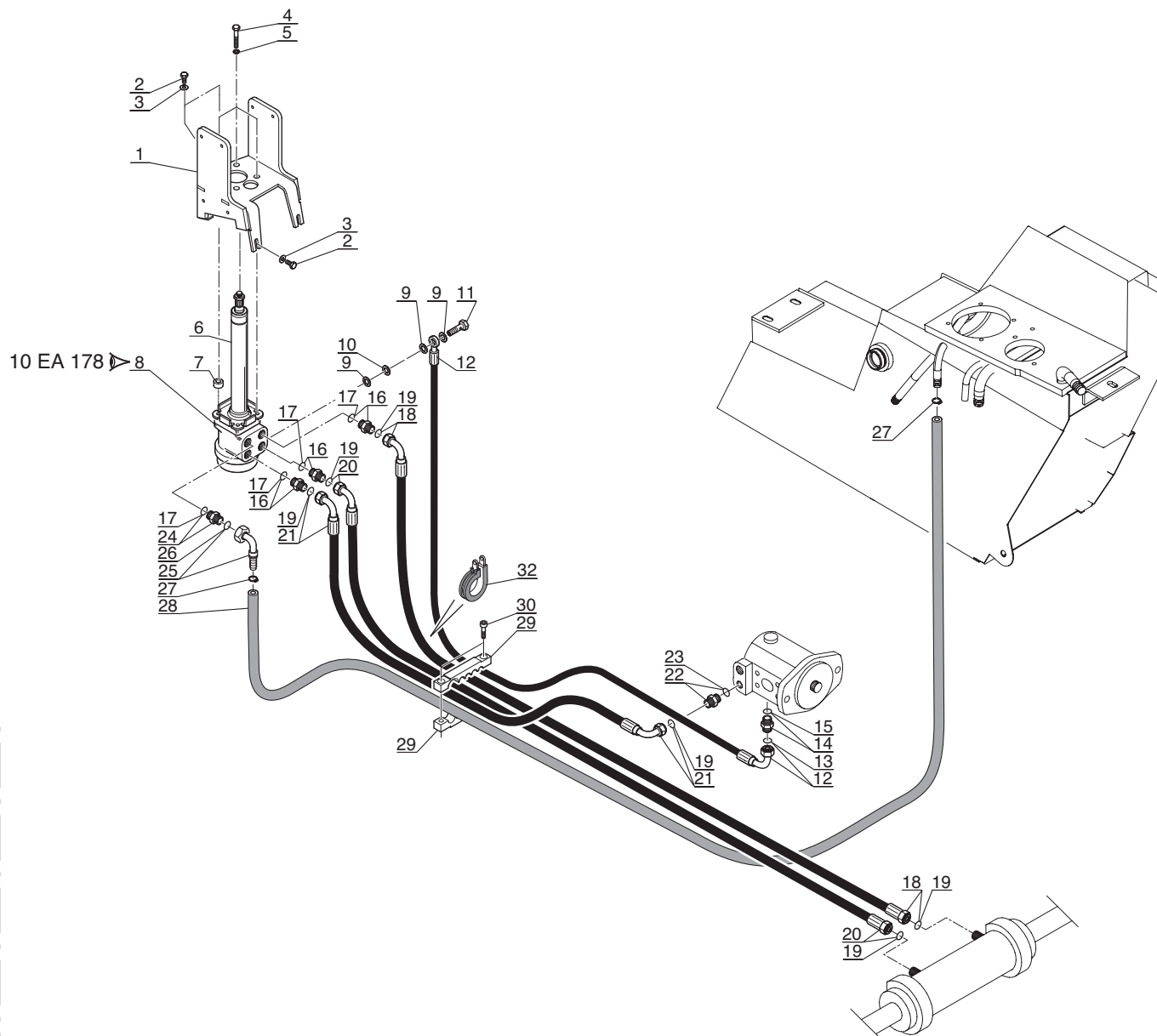
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	245718	Pompe relevage cabine - Aufwinder kreis pumpe Bomba levantamiento cabina - Cab lifting pump Pompa sollevamento cabina -					1															
2	211012	Relais levage cabine - Relais Cab lifting Relé levantamiento cabina - Cab lifting relay Centralina rele sollevamento cabina					1															
3	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
4	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
5	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
7	58528	Ecrou H ,M 8 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
8	227983	Support - Träger Soporte - Bracket Supporto -					1															
9	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
10	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
11	63727	Vis H,M10- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
12	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															

+

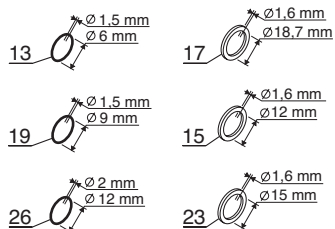
10 BA 283

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
 HYDRAULIK (Lenkungkreis)
 HIDRAULICO (Circuito direccion)
 HYDRAULIC (Steering circuit)
 IDRAULICO (Circuito sterzo)

MSI 30 G 2-E



POUR FLEXIBLE ET RACCORD
 FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
 PARA FLEXIBLE Y RACOR
 FOR HOSE AND CONNECTION
 PER FLESSIBILE E RACCORDO



P.A.O. illus

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 BA

283

M

1

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
 HYDRAULIK (Lenkungkreis)
 HIDRAULICO (Circuito direcci3n)
 HYDRAULIC (Steering circuit)
 IDRAULICO (Circuito sterzo)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	216000	Support colonne de direction - Lenksäule träger Soporte columna de direcci3n - Steering column bracket Supporto colonna sterzo -					1															
2	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
3	29468	Rondelle L 8 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
4	63545	Vis H,M10- 35-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					4															
5	42232	Rondelle W10 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					4															
6	30327	Colonne de direction - Lenksäule Columna de direcci3n - Steering column Colonna sterzo -					1															
7	217413	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -					4															
8	208583	Corps de pompe de direction - Lenkung pumpe körper Cuerpo de bomba de direcci3n - Steering pump body Corpo di pompa di sterzo -					1															
9	479275	Joint cuivre - Kupferdichtung Junta cobre - Copper seal Guarnizi3ne rame -					3															
10	207785	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -					1															
11	207784	Vis creuse - Hohl schraube Tornillo hueco - Hollow screw Vite cava -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 BA

283

M

2

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
 HYDRAULIK (Lenkungkreis)
 HIDRAULICO (Circuito dirección)
 HYDRAULIC (Steering circuit)
 IDRAULICO (Circuito sterzo)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	218251	Flexible Flexible Flessibile - Schlauch - Hose -					1															
13	190013	Joint torique Junta tórica Anello OR - "0" ring - "0" ring -					X															
14	191197	Raccord Union Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					1															
15	177636	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione di tenuta - Dichtungsring - Seal -					X															
16	190887	Raccord Union Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					3															
17	184787	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione di tenuta - Dichtungsring - Seal -					X															
18	211712	Flexible (Lg 2720) Flexible Flessibile - Schlauch - Hose -					1															
19	190874	Joint torique Junta tórica Anello OR - "0" ring - "0" ring -					X															
20	211712	Flexible (Lg 2720) Flexible Flessibile - Schlauch - Hose -					1															
21	208585	Flexible Flexible Flessibile - Schlauch - Hose -					1															
22	192386	Raccord Union Racor Raccordo - Verschraubung - Connection -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 BA

283

M

3

HYDRAULIQUE (Circuit direction)
 HYDRAULIK (Lenkungkreis)
 HIDRAULICO (Circuito dirección)
 HYDRAULIC (Steering circuit)
 IDRAULICO (Circuito sterzo)

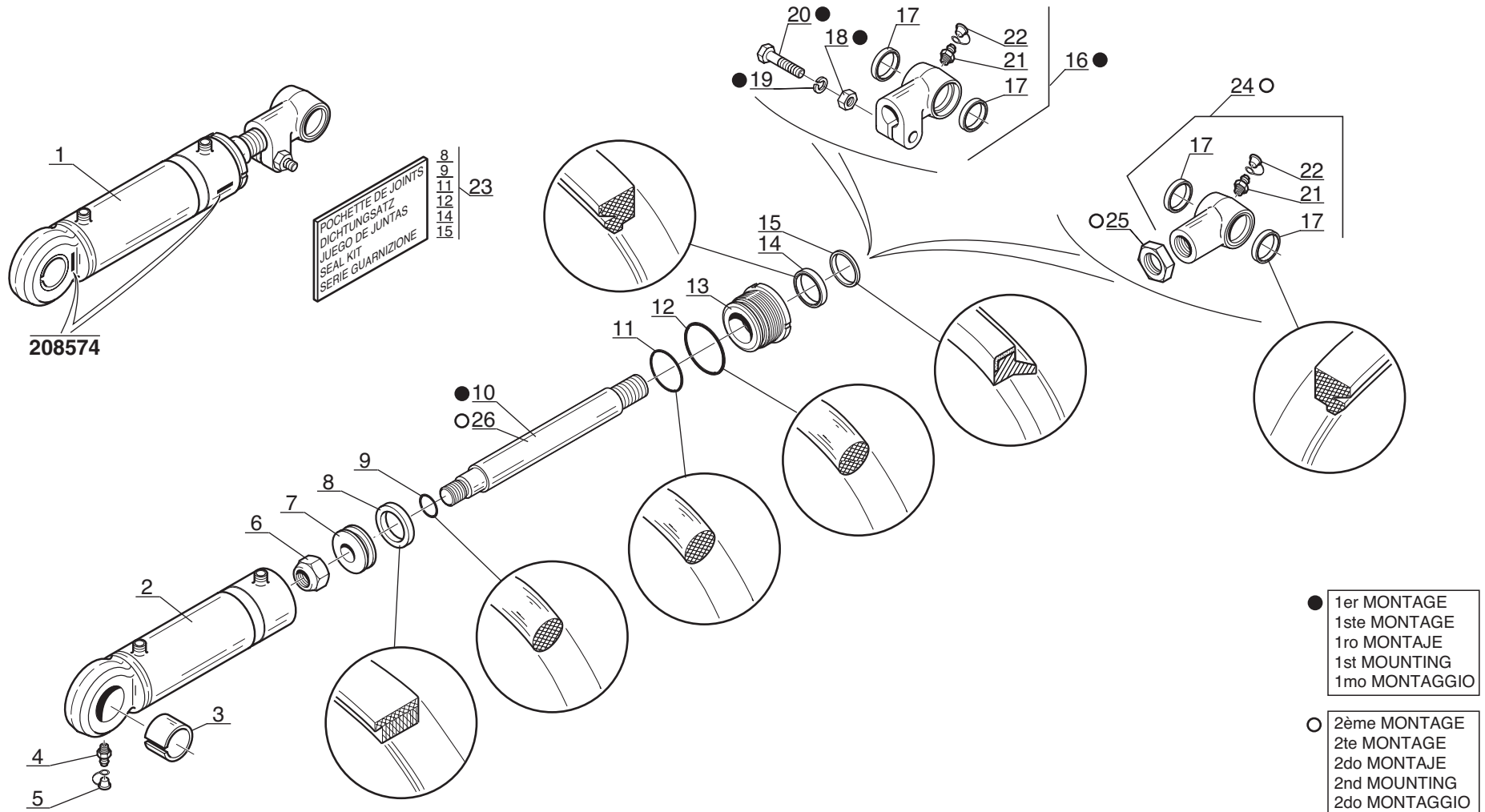
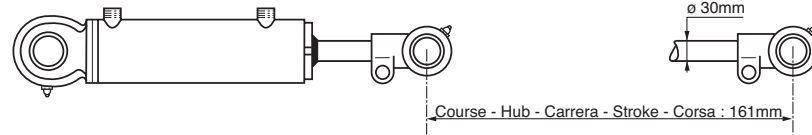
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	190877	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione di tenuta	-	-	-	-	-	X														
24	482635	Raccord Union Racor Raccordo	-	-	-	-	-	1														
25	215937	Raccord Coudé Cranté Racor Raccordo	-	-	-	-	-	1														
26	189956	Joint torique Junta tórica Anello OR	-	-	-	-	-	X														
27	31468	Collier Abrazadera Fascetta	-	-	-	-	-	2														
28	208586	Durit Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	1														
29	208541	Bride de fixation Brida de fijación Flangia di fissaggio	-	-	-	-	-	2														
30	60845	Vis CHc,M 8- 30-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	-	-	-	-	-	2														
32	88246	Collier Abrazadera Fascetta	-	-	-	-	-	1														

10 CD 32

HYDRAULIQUE (Vérin d' inclinaison) (Inclinaison 10°/12°)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder) (Neigung 10°/12°)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinaciòn) (Inclinaçìon 10°/12°)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Tilting 10°/12°)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione) (Inclinazione 10°/12°)

MSI 30 G 2-E



- 1er MONTAGE
1ste MONTAGE
1ro MONTAJE
1st MOUNTING
1mo MONTAGGIO
- 2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CD

32

M

1

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Standard 10°/12°)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder) (Standard 10°/12°)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Estándard 10°/12°)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard 10°/12°)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione) (Standard 10°/12°)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	208574	Vérin inclinai. D:30mm C:161mm- Cilindro de inclinación - Cilindro di inclinazione -						2														
2	561266	Corps de vérin - Cuerpo de cilindro - Corpo di cilindro -						1														
3	181246	Bague - Anillo - Anello -						1														
4	125963	Graisseur - Engrasador - Ingrassatore -						1														
5	192777	Capuchon - Capuchón - Cappuccio -						1														
6	174505	Ecrou - Tuerca - Dado -						1														
7	548125	Piston de vérin - Pistón de cilindro - Pistone del cilindro -						1														
8	548126	Joint d'étanchéité - Junta de estanqueidad - Guarnizione -						1														
9	5077	Joint torique - Junta tórica - Anello OR -						1														
10	561267	Tige de vérin - Vástago de cilindro - Stelo del cilindro -						1														
11	4040	Joint torique - Junta tórica - Anello OR -						1														

+

Catalogue : 547922

2

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Standard 10°/12°)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder) (Standard 10°/12°)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Estándard 10°/12°)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard 10°/12°)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione) (Standard 10°/12°)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CD

32

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	161783	Joint torique Junta tórica Anello OR						1														
13	548127	Bague de fermeture Anillo de cierre Anello di chiusura						1														
14	201449	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione di tenuta						1														
15	161504	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione						1														
16	561268	Embout de vérin d'inclinaison Cabo de cilindro de inclinación Tilt ram end tube Ghiera di cilindro inclinazione						1														
17	561269	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione						2														
18	42324	Ecrou H ,M14 zingué Tuerca Dado						1														
19	42256	Rondelle W14 ZN Arandela Rondella						1														
20	58558	Vis H,M14- 60-8.8-ZN8/C Tornillo Vite						1														
21	269	Graisser Engrasador Ingrassatore						1														
22	192777	Capuchon Capuchón Cappuccio						1														

+

Catalogue : 547922

3

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Standard 10°/12°)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder) (Standard 10°/12°)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Estándard 10°/12°)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard 10°/12°)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione) (Standard 10°/12°)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CD

32

M

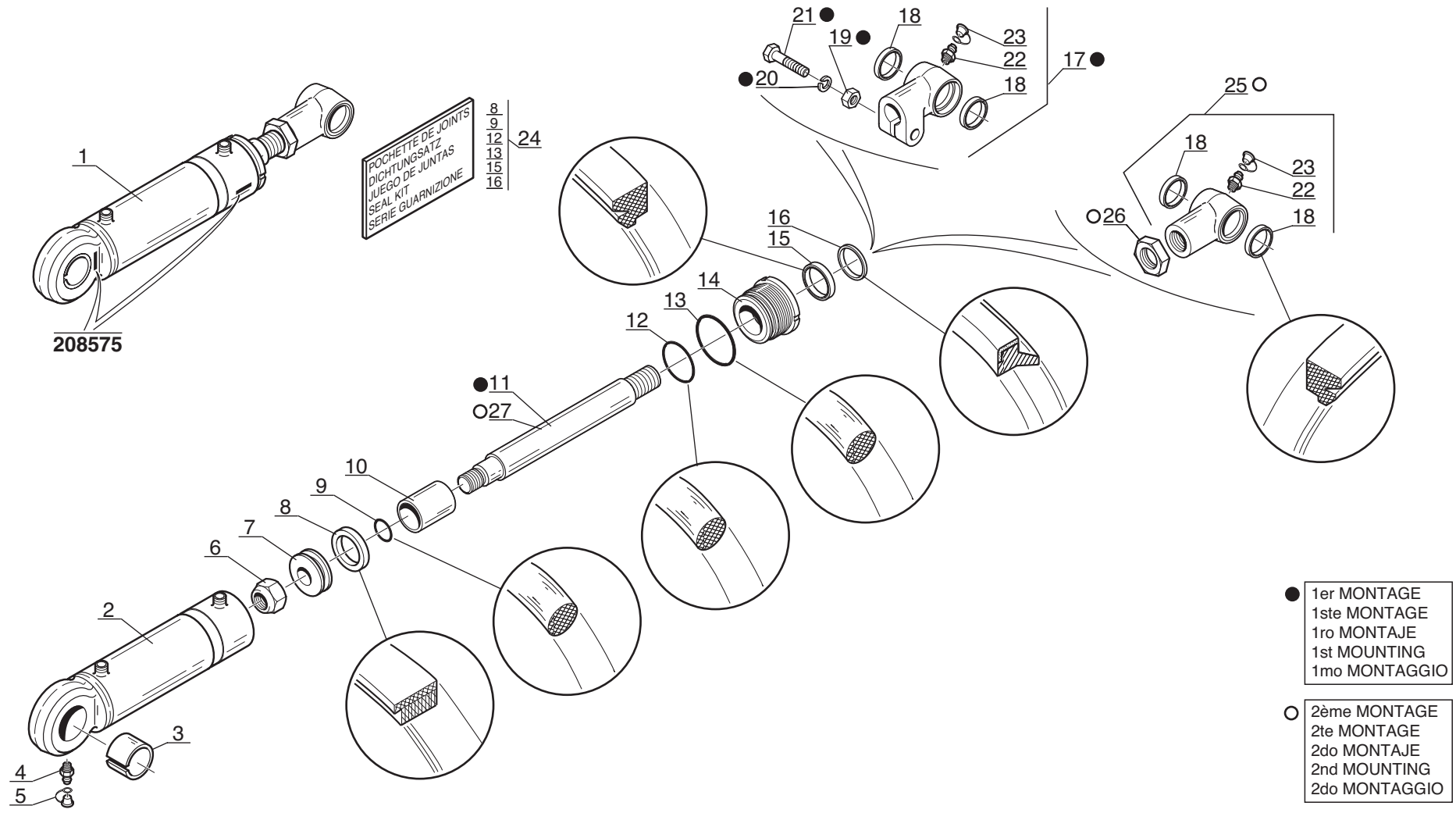
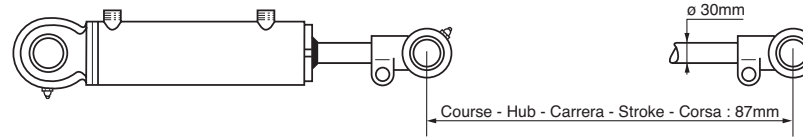
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	453905	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Kit guarnizióni -					1															
24	65551F203171	Embout de vérin d'inclinaison - Gabelkopf der neigezylinder Cabo de cilindro de inclinación Tilt ram end tube Ghiera di cilindro inclinazione					1															
25	65552F203071	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
26	562338	Tige de vérin - Zylinder stange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -					1															

10 CD 33

HYDRAULIQUE (Vérin d' inclinaison) (Inclinaison 6°/6°)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder) (Neigung 6°/6°)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Inclinación 6°/6°)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Tilting 6°/6°)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione) (Inclinazione 6°/6°)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CD

33

M

1

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Standard 6°/6°)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder) (Standard 6°/6°)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Estándard 6°/6°)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard 6°/6°)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione) (Standard 6°/6°)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	208575	Vérin inclinai. D:30mm C: 87mm- Cilindro de inclinación - Cilindro di inclinazione -						2														
2	561266	Corps de vérin - Cuerpo de cilindro - Corpo di cilindro -					1															
3	181246	Bague - Anillo - Anello -					1															
4	125963	Graisseur - Engrasador - Ingrassatore -					1															
5	192777	Capuchon - Capuchón - Cappuccio -					1															
6	174505	Ecrou - Tuerca - Dado -					1															
7	548125	Piston de vérin - Pistón de cilindro - Pistone del cilindro -					1															
8	548126	Joint d'étanchéité - Junta de estanqueidad - Guarnizione -					1															
9	5077	Joint torique - Junta tórica - Anello OR -					1															
10	561271	Entretoise - Separador - Distanziale -					1															
11	561270	Tige de vérin - Vástago de cilindro - Stelo del cilindro -					1															

+

Catalogue : 547922

2

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Standard 6°/6°)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder) (Standard 6°/6°)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Estándard 6°/6°)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard 6°/6°)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione) (Standard 6°/6°)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CD

33

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	4040	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
13	161783	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					1															
14	548127	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -					1															
15	201449	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione di tenuta -					1															
16	161504	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -					1															
17	561268	Embout de vérin d'inclinaison - Gabelkopf der neigezylinder Cabo de cilindro de inclinación Tilt ram end tube Ghiera di cilindro inclinazione					1															
18	561269	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -					2															
19	42324	Ecrou H ,M14 zingué - Mutter Tuerca - Nut Dado -					1															
20	42256	Rondelle W14 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
21	58558	Vis H,M14- 60-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
22	269	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -					1															

+

Catalogue : 547922

3

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison) (Standard 6°/6°)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder) (Standard 6°/6°)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinación) (Estándard 6°/6°)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder) (Standard 6°/6°)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione) (Standard 6°/6°)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CD

33

M

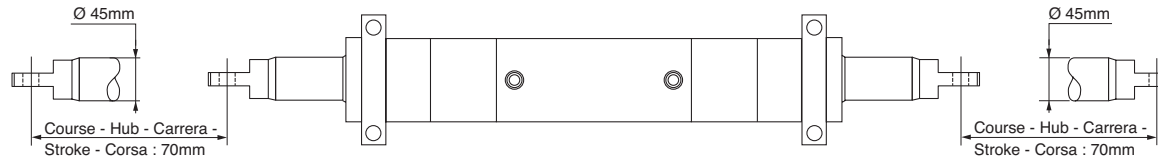
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	192777	Capuchon Capuchón Cappuccio						1														
24	453905	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióni						1														
25	65551F203171	Embout de vérin d'inclinaison - Gabelkopf der neigezylinder Cabo de cilindro de inclinación Tilt ram end tube Ghiera di cilindro inclinazione						1														
26	65552F203071	Ecrou Tuerca Dado						1														
27	562339	Tige de vérin Vástago de cilindro Stelo del cilindro						1														

10 CE 33

HYDRAULIQUE (Vérin de direction)
HYDRAULIK (Lenkungszylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de direccion)
HYDRAULIC (Steering cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di sterzo)

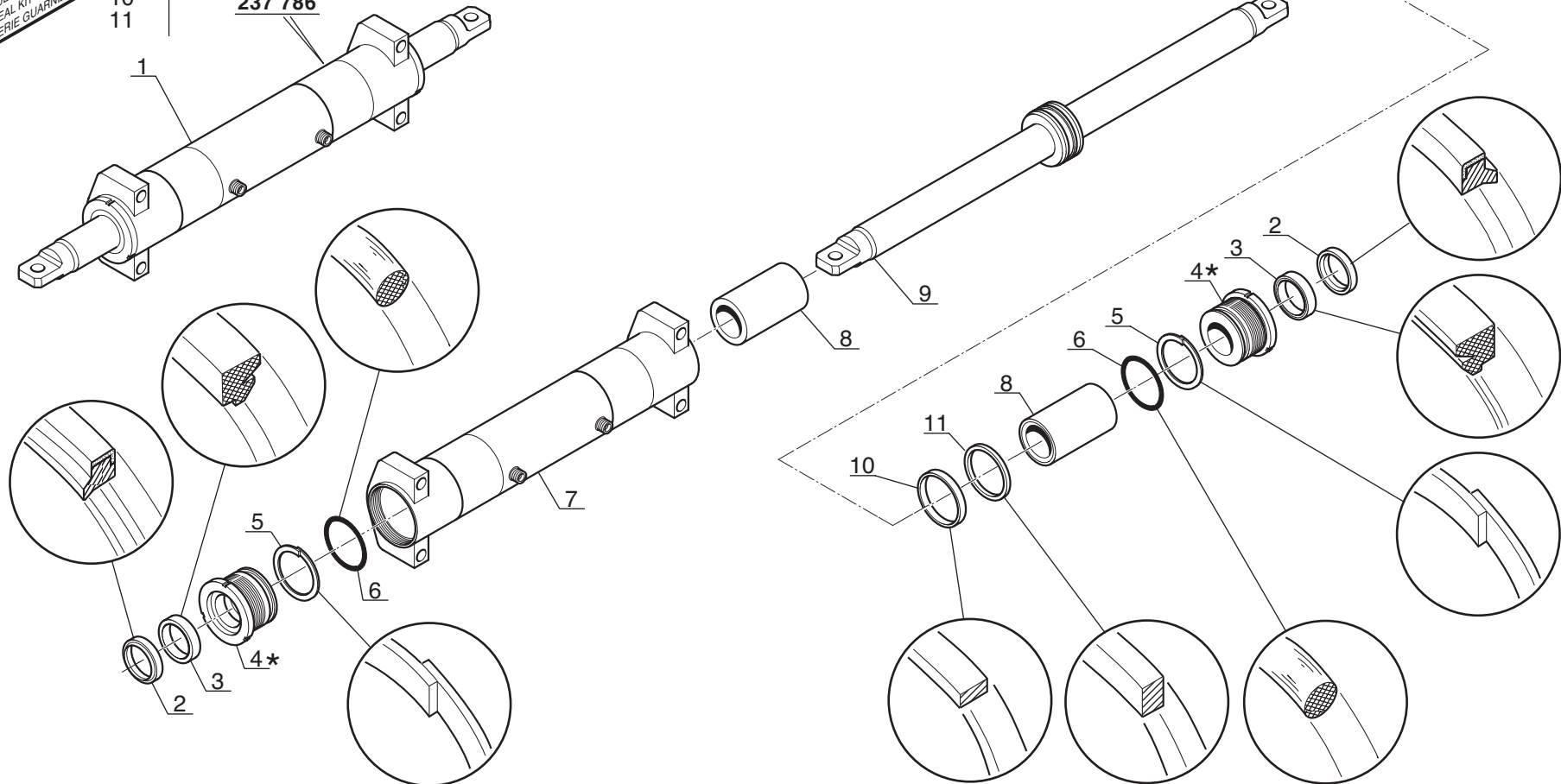
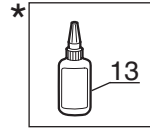
MSI 30 G 2-E



POCHETTE DE JOINTS
DICHTUNGSATZ
JUEGO DE JUNTAS
SEAL KIT
SERIE GUARNIZIONE

- 2 x 2
- 3 x 2
- 5 x 2
- 6 x 2
- 10
- 11

237 786



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CE

33

M

1

HYDRAULIQUE (Vérin de direction)
 HYDRAULIK (Lenkungszylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de dirección)
 HYDRAULIC (Steering cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro di sterzo)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	237786	Vérin direction D:45mm C:2x70mm Lenkungszylinder Cilindro de dirección - Steering cylinder Cilindro di sterzo -					1															
2	165228	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -					2															
3	182294	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -					2															
4	551957	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -					2															
5	561330	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizione -					2															
6	561331	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -					2															
7	603551	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -					1															
8	561334	Entretoise - Querstrebe Separador - Spacer Distanziale -					2															
9	603552	Tige de vérin - Zylinder stange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -					1															
10	603531	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione di tenuta -					1															
11	551951	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -					1															

+

Catalogue : 547922

2

HYDRAULIQUE (Vérin de direction)
 HYDRAULIK (Lenkungszylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de dirección)
 HYDRAULIC (Steering cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro di sterzo)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CE

33

M

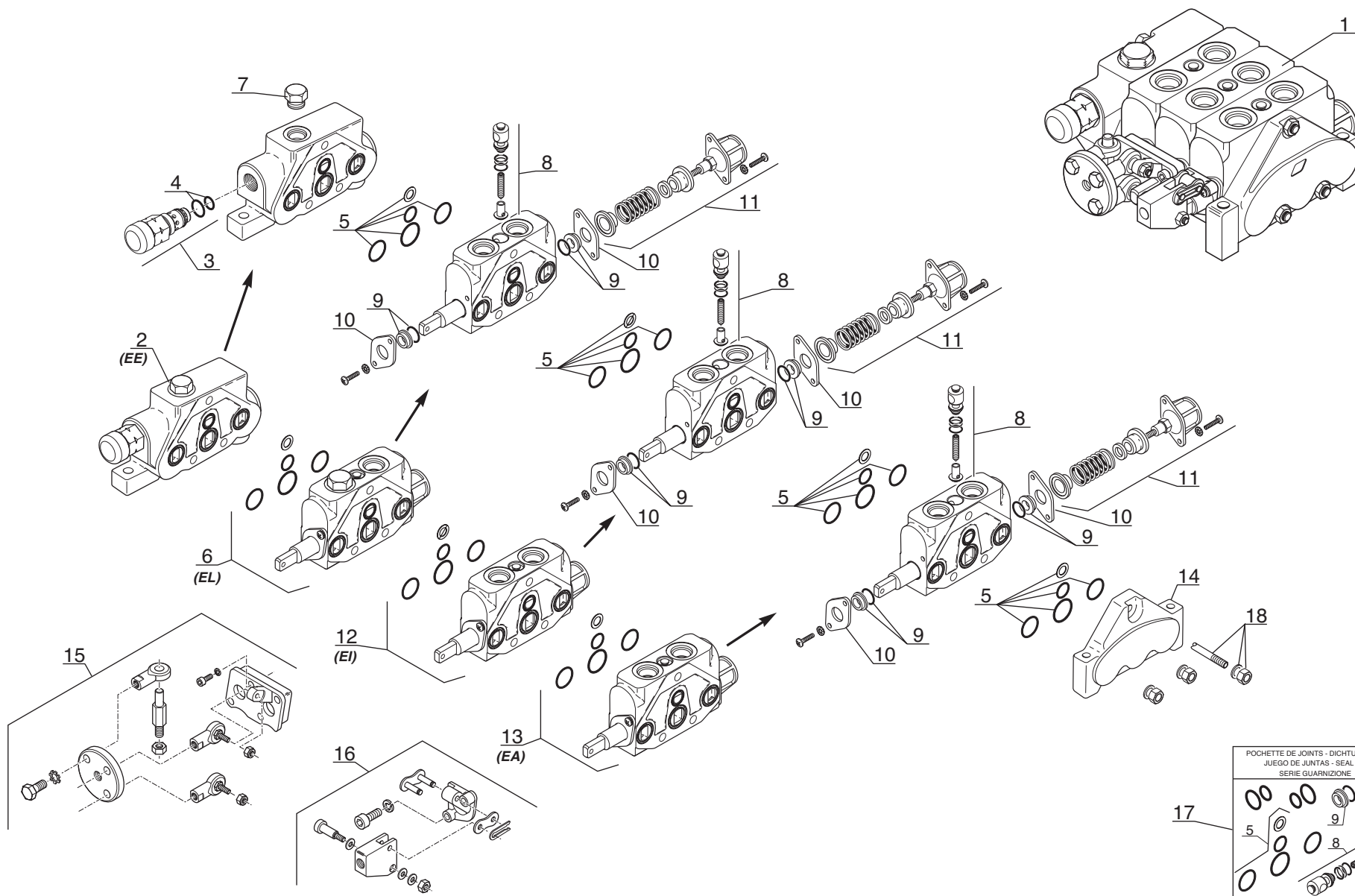
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	561329	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióni - Dichtungsatz - Seal kit -					1															
13	62124	Flacon de produit frein filet - Flokon des gewindebremse Frasco de producto de freno fileteado Bottle of stop threaded product Bocceta di prodotti bloccaggio filetto					X															

10 DA 92

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 DA

92

M

1

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

1.
2.
3.
4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	219440	Distributeur complet Kompletter kommandosteuerventil Distribuidor completo - Complete valve bank Distributore completo -					1															
2	551239	Élément d'entrée - Eingangelement Elemento de entrada - Inlet member Elemento entrada -					1															
3	548112	Limiteur de pression - Druckbegrenzungventil Reguladores de presión - Relief valve Limitatore di pressione -					1															
4	476318	Joint torique - "0" ring Junta tórica - "0" ring Anello OR -					X															
5	476321	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -					4															
6	561638	Élément simple effet (Levage) Einfachwirkendelement (Aufwinden) Elemento simple efecto (Levantamiento) Single-acting member (Lifting) Elemanto semplice effetto (Sollevamento)					1															
7	476319	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															
8	476322	Clapet - Klappe Válvula - Valve Valvola -					3															
9	476324	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -					6															
10	476325	Plaque - Platte Placa - Plate Piastra -					6															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 DA

92

M

2

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	548894	Commande de rappel par ressort- Rückfederantrieb Mando de llamada para resorte - Spring return drive Gruppo comando per molla -					3															
12	476850	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemento doble efecto -					1															
13	476850	Elément double effet - Doppeltwirkendelement Elemento doble efecto - Double-acting member Elemento doble efecto -					1															
14	549774	Elément de fermeture - Schlusselement Elemento de cierre - Fastening member Elemanto di chiusura -					1															
15	549185	Commande double - Doppelantrieb Mando doble - Double drive Comando doble -					1															
16	549672	Commande manuelle - Handantrieb Mando manual - Manual drive Comando manuale -					1															
17	192871	Pochette de joints - Dichtungsatz Juego de juntas - Seal kit Serie guarnizione -					X															
18	549775	Tirant (3 éléments) - Stange (3 element) Tirante (3 elementos) - Tie rod (3 element) Tiranti (3 elemento) -					1															
		EA = Elément accessoire EA = Zubehörelement EA = Elemento accesorio EA = Member attachment EA = Elemanto accessori																				
		EE = Elément d'entrée EE = Eingangelement EE = Elemento de entrada EE = Inlet member EE = Elemanto entrada																				

+

Catalogue : 547922

3

DISTRIBUTEUR
KOMMANDOSTEUERVENTIL
DISTRIBUIDOR
VALVE BANK
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 DA

92

M

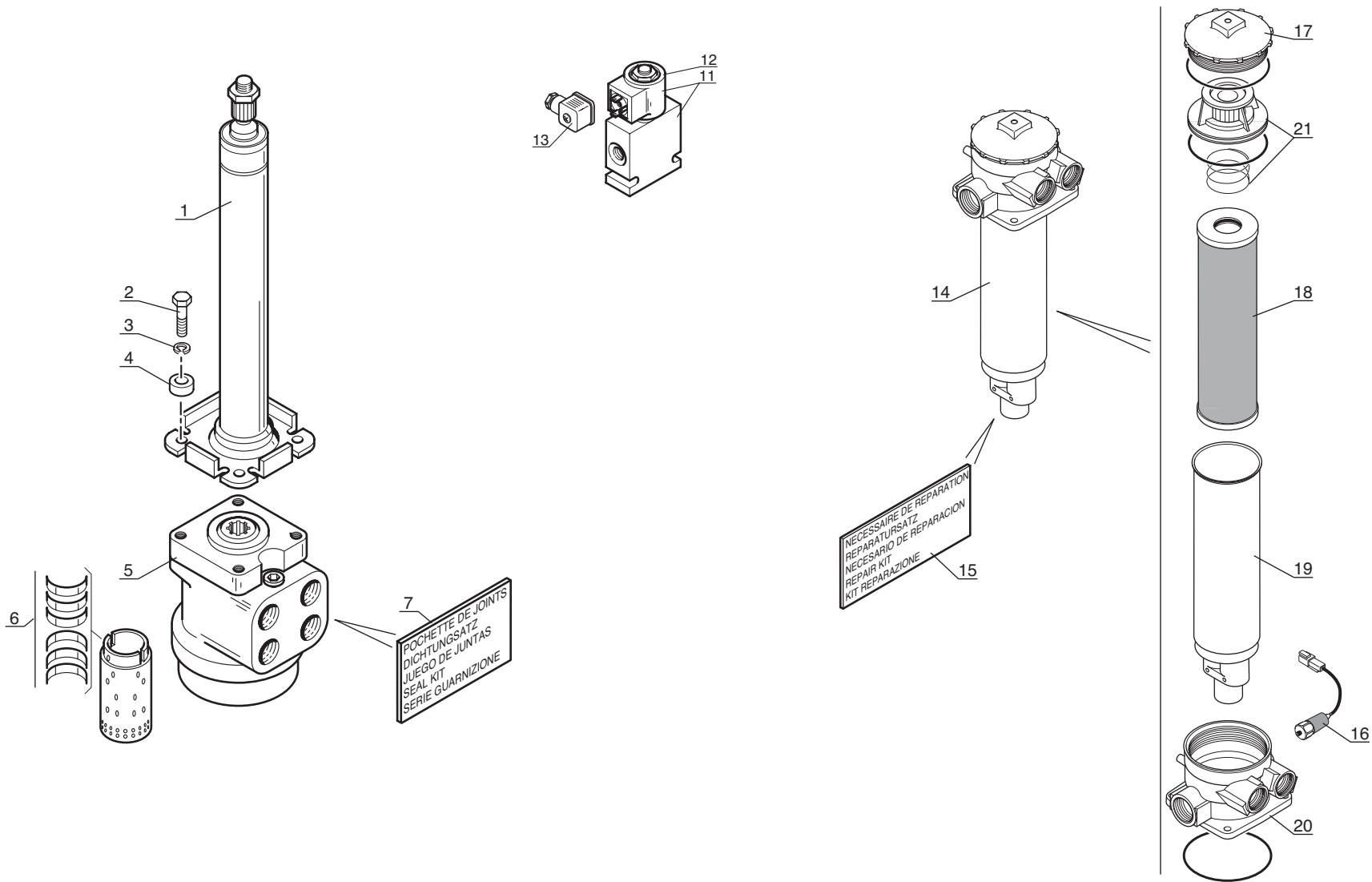
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		EI = Elément d'inclinaison EI = Neigungselement EI = Elemento inclinación EI = Tilting member EI = Elemanto inclinazione EL = Elément de levage EL = Aufwindenelement EL = Elemento levantamiento EL = Lifting member EL = Elemanto sollevamento																				

10 EA 178

HYDRAULIQUE (Détails)
HYDRAULIK (Einzelteile)
HIDRAULICO (Detalles)
HYDRAULIC (Details)
IDRAULICO (Particolari)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

2

HYDRAULIQUE (Détails)
 HYDRAULIK (Einzelteile)
 HIDRAULICO (Detalles)
 HYDRAULIC (Details)
 IDRAULICO (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 EA

178

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	602098	Nécessaire de réparation - Reparatursatz Necesario de reparación - Repair kit Kit riparazione -					1															
16	602099	Contacteur colmatage filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang slfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio ritorno idraulico					1															
17	602094	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -					1															
18	602096	Cartouche filtre à huile retour hydraulique Patrone hydraulik ruckgang olfilter Cartucho filtro aceite retorno hidraulico Cartridge hydraulic return oil filter Cartuccia filtro olio ritorno idraulico					1															
19	703013	Jupe du filtre - Einfassung Faldón de filtro - Skirt Manicotto -					1															
20	602095	Corps du filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang slfilter körper Cuerpo de filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter body Corpo filtro dio idraulico -					1															
21	706496	Plaque entretoise - Strebesplatte Placa separador - Strut plate Piastra distanziale -					1															

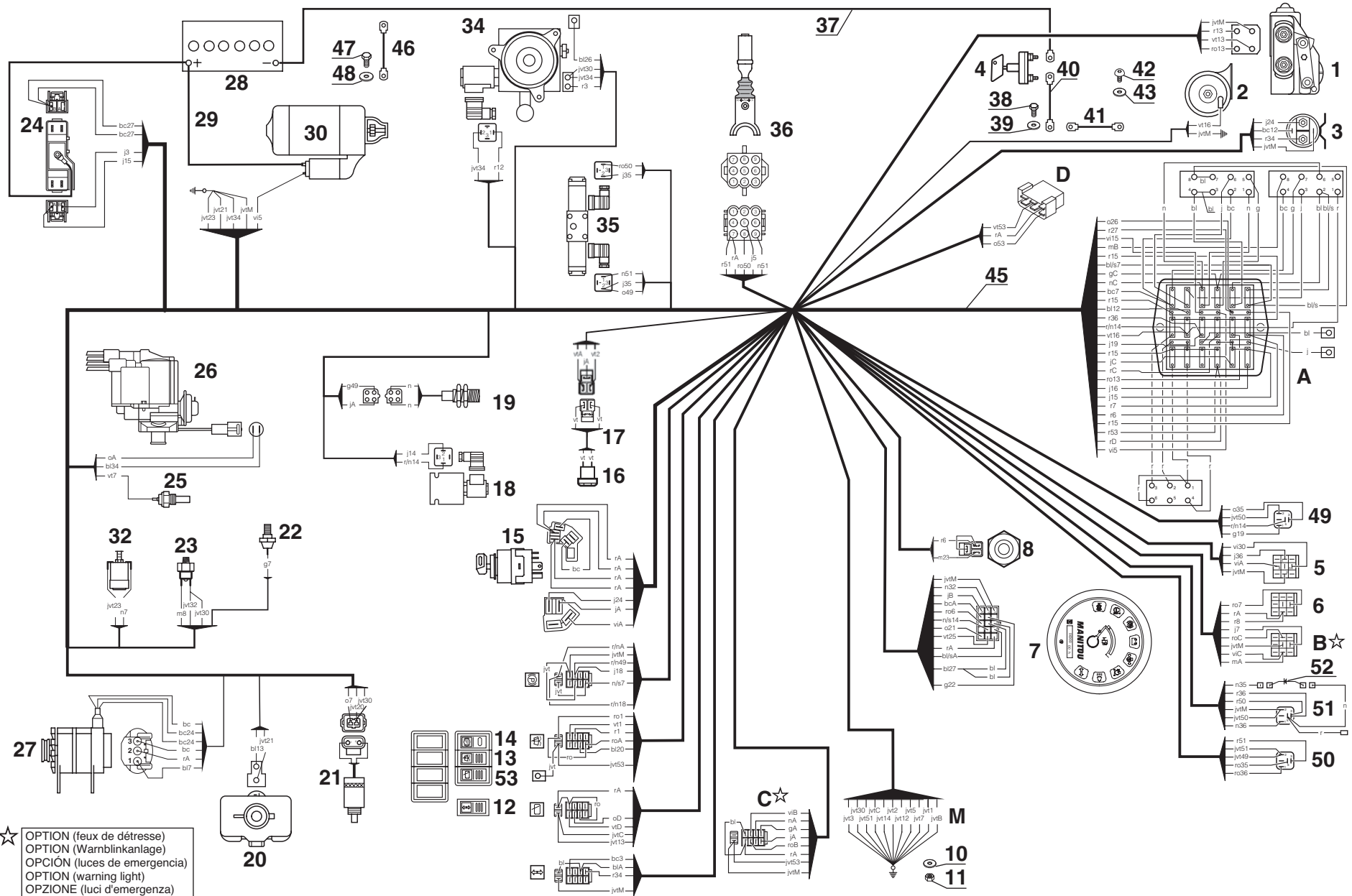
11 AA 947

JUSQU'A LA MACHINE
BIS DER MASCHINE
HASTA LA MAQUINA
UP TO MACHINE
FINO LA MACCHINA

—N°: 216 989

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
CIRCUITO ELETTRICO

MSI 30 G 2-E



★ OPTION (feux de détresse)
OPTION (Warnblinkanlage)
OPCIÓN (luces de emergencia)
OPTION (warning light)
OPZIONE (luci d'emergenza)

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 AA

947

M

2

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETRICO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	224766	Interrupteur essuie-glace + Lave glace Scheibenwischer schalter + Scheibenwashanlage Interruptor limpiaparabrisas + Lavaparabrisas Windshield-wiper switch + Windscreen washer Interruttore tergicristallo + Lavacristalli					1															
14	236325	Interrupteur frein de parcage - Feststellbremse schalter Interruptor freno de estacionamiento Parking bracke switch Interruttore freno -					1															
15	184817	Contacteur à clé - Zündschalter Contactor a llave - Ignition switch Interruttore chiave -					1															
16	202884	Contacteur avertisseur - Hüpe schalter Contactor bocina - Horn switch Contattore segnalatore acustico					1															
17	202701	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -					1															
18	202243	Electrovalve complète - Kompletter elektroventil Electroválvula completa - Complete electrovalve Electrovalvola completa -					1															
19	236963	Détecteur de proximité - Detektor Detector - Detector Segnalatore -					1															
20	551450	Pompe de lave-glace - Wischwasserbehälter mit Pump Bomba de lavaparabrisas - Windshield washer pump Pompa acqua -					1															
21	602099	Contacteur colmatage filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang sfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio ritorno idraulico					1															
22	835317820171	Mano-contact pression huile - Öl druckschalter Mano contacto presión de aceite Oil pressure switch Interruttore pressione olio -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 AA

947

M

3

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETRICO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	209920	Prise de pression Toma de presión Presa pressione	- Drückdöse - Pressure test -					1														
24	245292	Corps boîte à fusibles Cuerpo caja de fusibles Corpo scatola valvole	- Lichtsicherungsbüchse körper - Fuses box body -					1														
25	252308	Sonde Sonda Sonda	- Transmitter - Sensor -					1														
26	190307815471	Distributeur d'allumage Distribuidor de encendido Distributore	- Zundverteiler - Ignition distributor -					1														
27	270607815671	Alternateur complet Kompletter Wechselstromgenerator Alternador completo Alternatore completo	- Complete alternator -					1														
28	247068	Batterie Batería Batteria	- Batterie - Battery -					1														
29	251279	Câble Cable Cavo	- Kabel - Cable -					1														
30	281002055371	Démarrreur complet Arrancador completo Motorino avviamento completo	- Kompletter anlasser - Complete starter motor -					1														
32	224776	Indicateur colmatage filtre à air Luftfilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aire Air filter clogging switch Indicatore filtro aria	- -					1														
34	245718	Pompe relevage cabine Bomba levantamiento cabina Pompa sollevamento cabina	- Aufwinder kreis pumpe - Cab lifting pump -					1														
35	603286	Distributeur Distribuidor Distributore	- Kommandosteuerventil - Valve bank -					1														

29/06/2006

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 AA

947

M

4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETRICO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	234956	Inverseur de marche Inversor de marcha Invertitore di marcia	- Umsteuergetriebe - Reversing gears -					1														
37	250281	Câble Cable Cavo	- Kabel - Cable -					1														
38	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
39	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
40	237940	Câble Cable Cavo	- Kabel - Cable -					1														
41	249321	Câble Cable Cavo	- Kabel - Cable -					1														
42	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
43	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
45	249476	Faisceau principal Haz principal Fascio principale	- Haupt Kabelbaum - Main wiring harness -					1														
46	245605	Câble masse Cable de tierra Cavo di massa	- Massekabel - Earth cable -					1														
47	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														

+

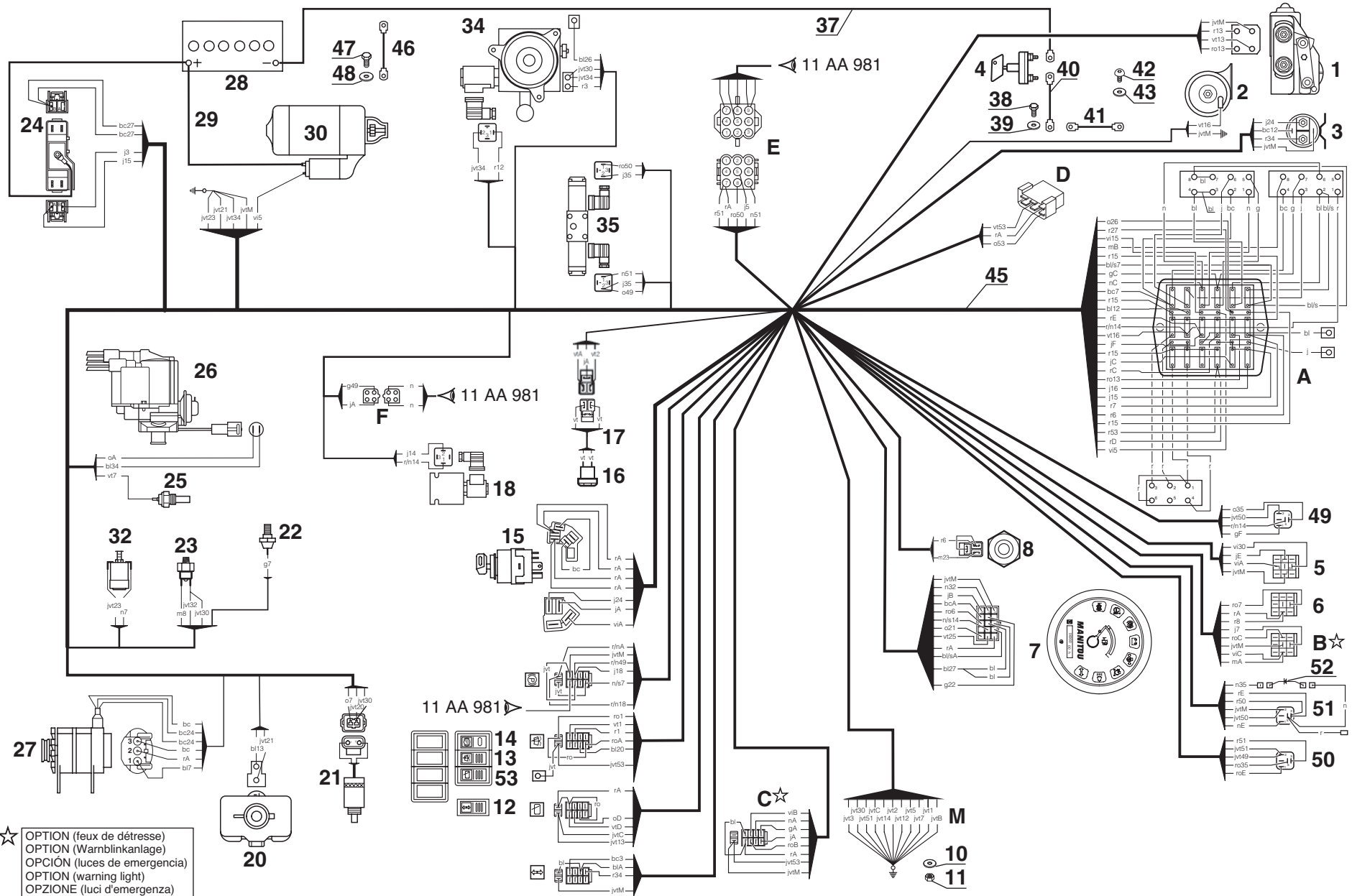
11 AA 948

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

↳ N°: 216 990

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
CIRCUITO ELETTRICO

MSI 30 G 2-E



★ OPTION (feux de détresse)
 OPTION (Warnblinkanlage)
 OPCIÓN (luces de emergencia)
 OPTION (warning light)
 OPZIONE (luci d'emergenza)

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 AA

948

M

2

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETRICO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	224766	Interrupteur essuie-glace + Lave glace Scheibenwisher schalter + Scheibenwasthanlage Interruptor limpiaparabrisas + Lavaparabrisas Windshield-wiper switch + Windscree washer Interruttore tergicristallo + Lavacristalli					1															
14	236325	Interrupteur frein de parcage - Feststellbremse schalter Interruptor freno de estacionamiento Parking bracke switch Interruttore freno -					1															
15	184817	Contacteur à clé - Zündschalter Contactor a llave - Ignition switch Interruttore chiave -					1															
16	202884	Contacteur avertisseur - Hüpe schalter Contactor bocina - Horn switch Contattore segnalatore acustico					1															
17	202701	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio -					1															
18	202243	Electrovalve complète - Kompletter elektroventil Electroválvula completa - Complete electrovalve Electrovalvola completa -					1															
20	551450	Pompe de lave-glace - Wischwasserbehälter mit Pump Bomba de lavaparabrisas - Windshield washer pump Pompa acqua -					1															
21	602099	Contacteur colmatage filtre à huile retour hydraulique Hydraulik ruckgang sifilter ablagerung schalter Contactor colmatado filtro de aceite retorno hidraulico Hydraulic return oil filter clogging switch Contattore intasamento filtro dell'olio ritorno idraulico					1															
22	835317820171	Mano-contact pression huile - Ol druckschalter Mano contacto presión de aceite Oil pressure switch Interruttore pressione olio -					1															
23	209920	Prise de pression - Drückdose Toma de presión - Pressure test Presa pressione -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 AA

948

M

4

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETRICO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
38	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
39	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
40	237940	Câble Cable Cavo	- Kabel - Cable -					1														
41	249321	Câble Cable Cavo	- Kabel - Cable -					1														
42	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
43	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
45	249476	Faisceau principal Haz principal Fascio principale	- Haupt Kabelbaum - Main wiring harness -					1														
46	245605	Câble masse Cable de tierra Cavo di massa	- Massekabel - Earth cable -					1														
47	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
48	58528	Ecrou H ,M 8 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
49	245700	Relais Relé Centralina rele	- Relais - Relay -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 AA

948

M

5

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETRICO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
50	225183	Relais (micro 20 A) Relé Centralina rele	- Relais - Relay -					1														
51	225183	Relais (micro 20 A) Relé Centralina rele	- Relais - Relay -					1														
52	229040	Diode Diodo Diodo	- Diode - Diode -					1														
53	224765	Interrupteur essuie-glace arrière + toit Hinten scheinwischer schalter + dach Interruptor limpiaparabrisas trasera + techo Rear windshield-wiper switch + roof Interruttore tergicristallo posteriore + tetto						1														

29/06/2006

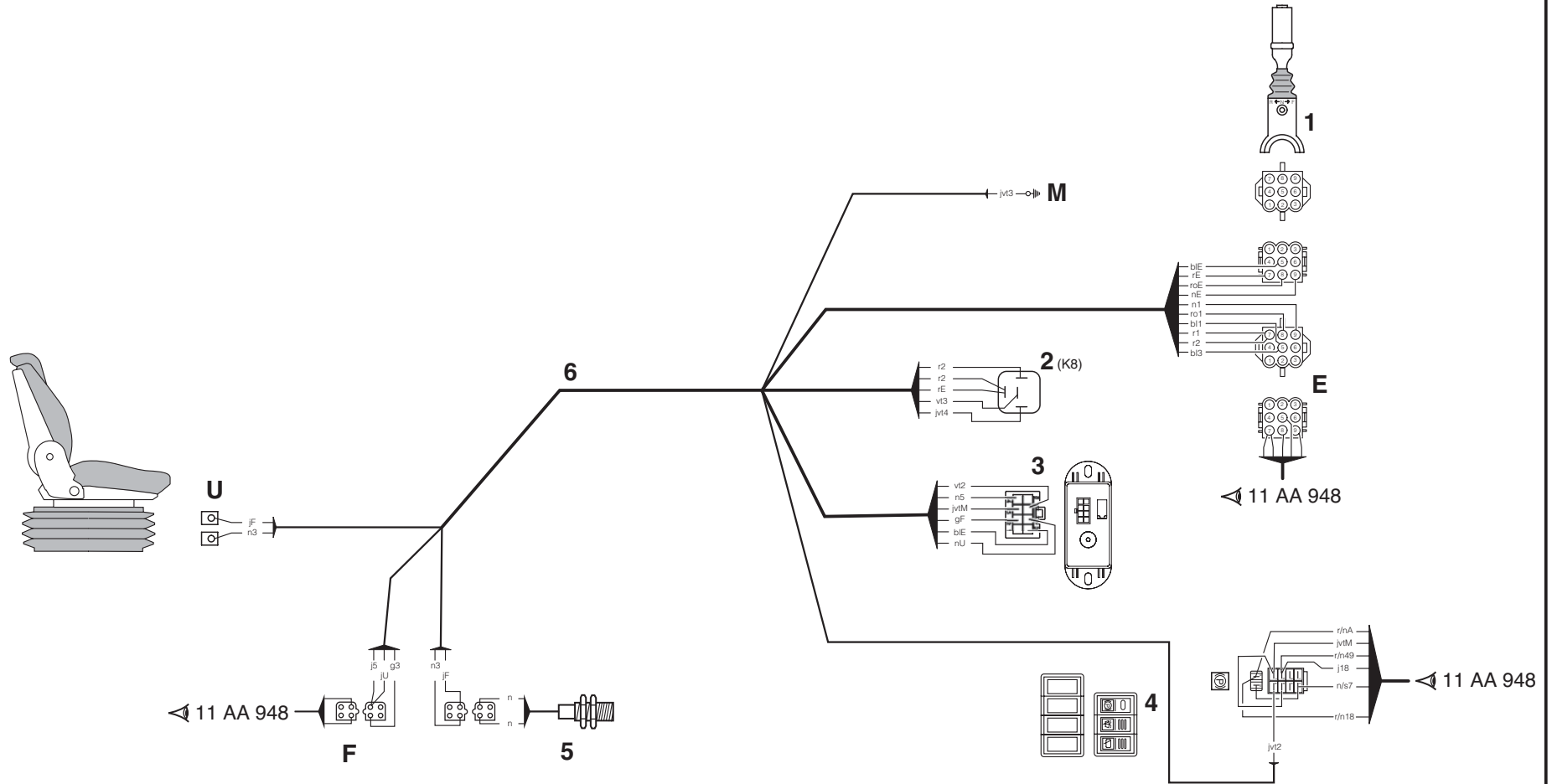
11 AA 981

A PARTIR DE LA MACHINE
AB DER MASCHINE
A PARTIR DE LA MAQUINA
FROM MACHINE
A PARTIR DA MACCHINA

↳ N°: 216 990

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETTRICO

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 AA

981

M

1

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETRICO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	234956	Inverseur de marche - Umsteuergetriebe Inversor de marcha - Reversing gears Invertitore di marcia -					1															
2	225183	Relais (micro 20 A) - Relais Relé - Relay Centralina rele -					1															
3	252261	Module coupure transmission - Getriebe trenn modul Módulo corte transmisión - Transmission cut-off modulus Modulo di arresto trasmissione-					1															
4	236325	Interrupteur frein de parcage - Feststellbremse schalter Interruptor freno de estacionamiento Parking bracke switch Interruttore freno -					1															
5	236963	Détecteur de proximité - Detektor Detector - Detector Segnalatore -					1															
6	252737	Faisceau - Kabelbaum Haz - Wiring harness Fascio - Couleurs : bc Blanc - Weiss - Blanco - White - Bianco bl Bleu - Blau - Azul - Blue - Azzuro bl/bc Bleu/Blanc - Blau/Weiss - Azul/Blanco Blue/White - Azzuro/Bianco bl/n Bleu/Noir - Blau/Schwarz - Azul/Negro Blue/Black - Azzuro/Nero bl/s Bleu/Saumon - Blau/Salm - Azul/Asalmonado Blue/Salmon - Azzuro/Salmone g Gris - Grau - Gris - Grey - Grigi g/n Gris/Noir - Grau/Schwarz - Gris/Negro Grey/Black - Grigi/Nero j Jaune - Geld - Amarillo - Yellow - Giallo jvt Jaune vert - Geld grün - Amarillo verde Yellow green - Giallo verde m Marron - Braun - Bruño - Brown - Marrone m/n Marron/Noir - Braun/Schwarz - Bruño/Negro Brown/Black - Marrone/Nero					1															

15/06/2006

+

2

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 AA

981

M

CIRCUIT ELECTRIQUE
STROMKREIS
CIRCUITO ELECTRICO
ELECTRIC CIRCUIT
IMPIANTO ELETRICO

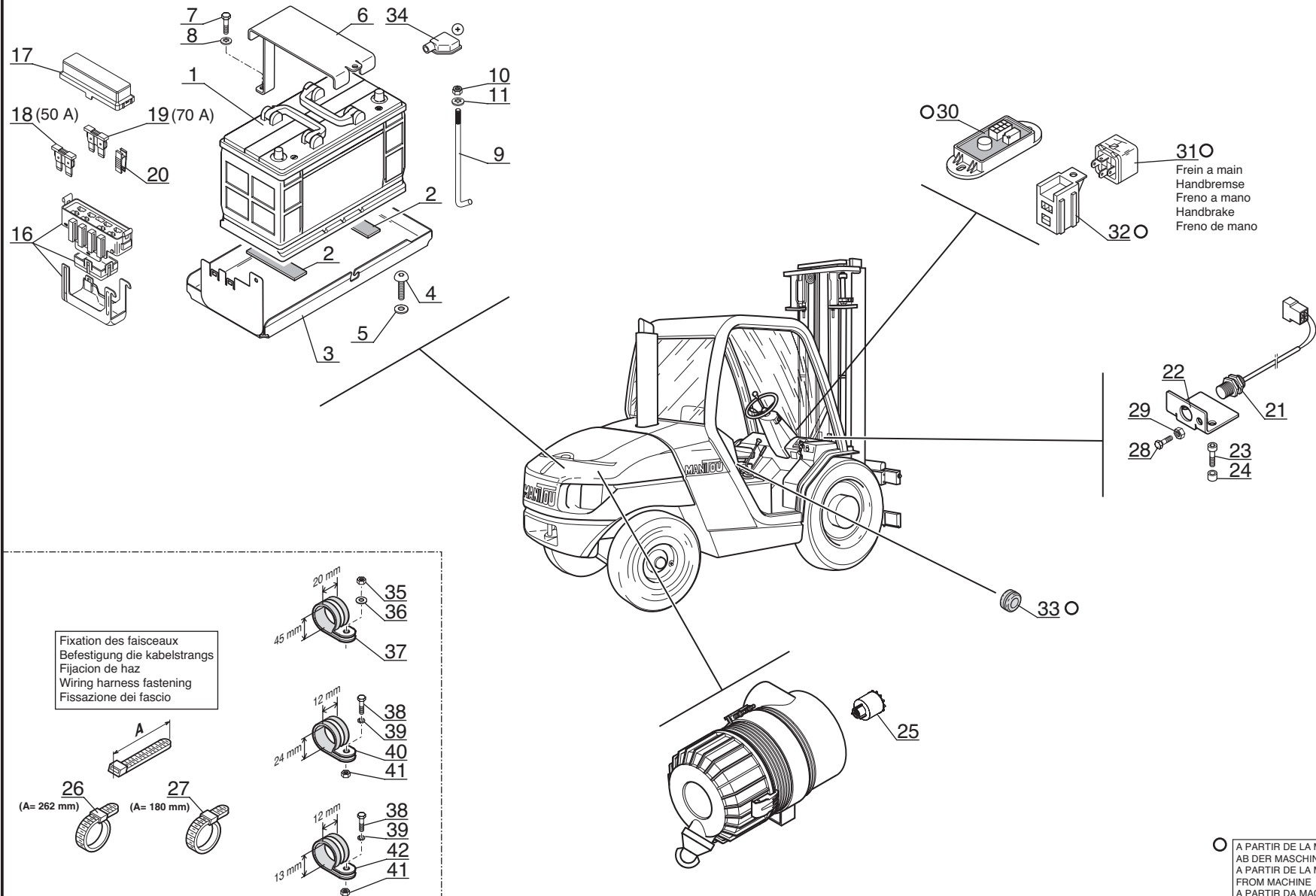
1.
2.
3.
4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		n Noir - Schwarz - Negro - Black - Nero n/bc Noir/Blanc - Schwarz/Weiss - Negro/Blanco Black/White - Nero/Bianco n/s Noir/Saumon - Schwarz/Salm - Negro/Asalmonado Black/Salmon - Nero/Salmone o Orange - Goldgeld - Naranja - Orange - Arancione r Rouge - Rot - Rojo - Red - Rosso r/n Rouge/Noir - Rot/Schwarz - Rojo/Negro Red/Black - Rosso/Nero ro Rose - Rosenrot - Rosa - Pink - Rosa vi Violet - Violett - Violeta - Purple - Viola vt Vert - Grün - Verde - Green - Verde vt/n Vert/Noir - Grün/Schwarz - Verde/Negro Green/Black - Verde/Nero																				

11 CB 712

ELECTRICITE (Détails)
 ELEKTIZITÄT (Einzelheiten)
 ELECTRICIDAD (Detalles)
 ELECTRICITY (Details)
 ELETTRICO (Dettaglio)

MSI 30 G 2-E



Fixation des faisceaux
 Befestigung die kabelstrangs
 Fijacion de haz
 Wiring harness fastening
 Fissazione dei fascio

○ A PARTIR DE LA MACHINE
 AB DER MASCHINE
 A PARTIR DE LA MAQUINA
 FROM MACHINE
 A PARTIR DA MACCHINA

→ N°: 216 990

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 CB

712

M

1

ELECTRICITE (Détails)
 ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
 ELECTRICIDAD (Detalles)
 ELECTRICITY (Details)
 ELETRICO (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	247068	Batterie Bateria Batteria	- Batterie - Battery -					1														
2	217331	Bande caoutchouc Cinta goma Gomma	- Gummireifen - Rubber strip -					2														
3	247210	Bac à batterie Cubeta de bateria Serbatoio batteria	- Batteriekasten - Battery box -					1														
4	202731	Vis CBHc,M 8- 16-10.9-ZN8/NOIR- Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					4														
5	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					4														
6	247209	Bride de fixation Brida de fijación Flangia di fissaggio	- Befestigung Klammer - Fastening flange -					1														
7	58526	Vis H,M 6- 40-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
8	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
9	182781	Tige filetée Varilla fileteada Stelo filettato	- Schraubenspindel - Screwed spindle -					1														
10	162229	Ecrou H,FR M 6 C 8 ZN..C Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
11	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 CB

712

M

3

ELECTRICITE (Détails)
 ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
 ELECTRICIDAD (Detalles)
 ELECTRICITY (Details)
 ELETRICO (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
27	164856	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					6														
28	54305	Vis H,M 6- 30-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
29	29477	Ecrou Hm, M 6 zingué Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
30	252261	Module coupure transmission Módulo corte transmisión Modulo di arresto trasmissione-	- Getriebe trenn modul - Transmission cut-off modulus					1														
31	225183	Relais (micro 20 A) Relé Centralina rele	- Relais - Relay -					1														
32	603293	Support relais Soporte relé Supporto relé	- Relais träger - Relay bracket -					1														
33	19994	Passe-fil Arandela de gaucho Passo-filo	- Gummischeibe - Cable grommet -					1														
34	177012	Capuchon (rouge) Capuchón (roja) Cappuccio (rosso)	- Kappe (rot) - Cap (red) -					1														
35	58528	Ecrou H ,M 8 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
36	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
37	88246	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					1														

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 CB

712

M

4

ELECTRICITE (Détails)
 ELEKTRIZITÄT (Einzelteile)
 ELECTRICIDAD (Detalles)
 ELECTRICITY (Details)
 ELETRICO (Dettaglio)

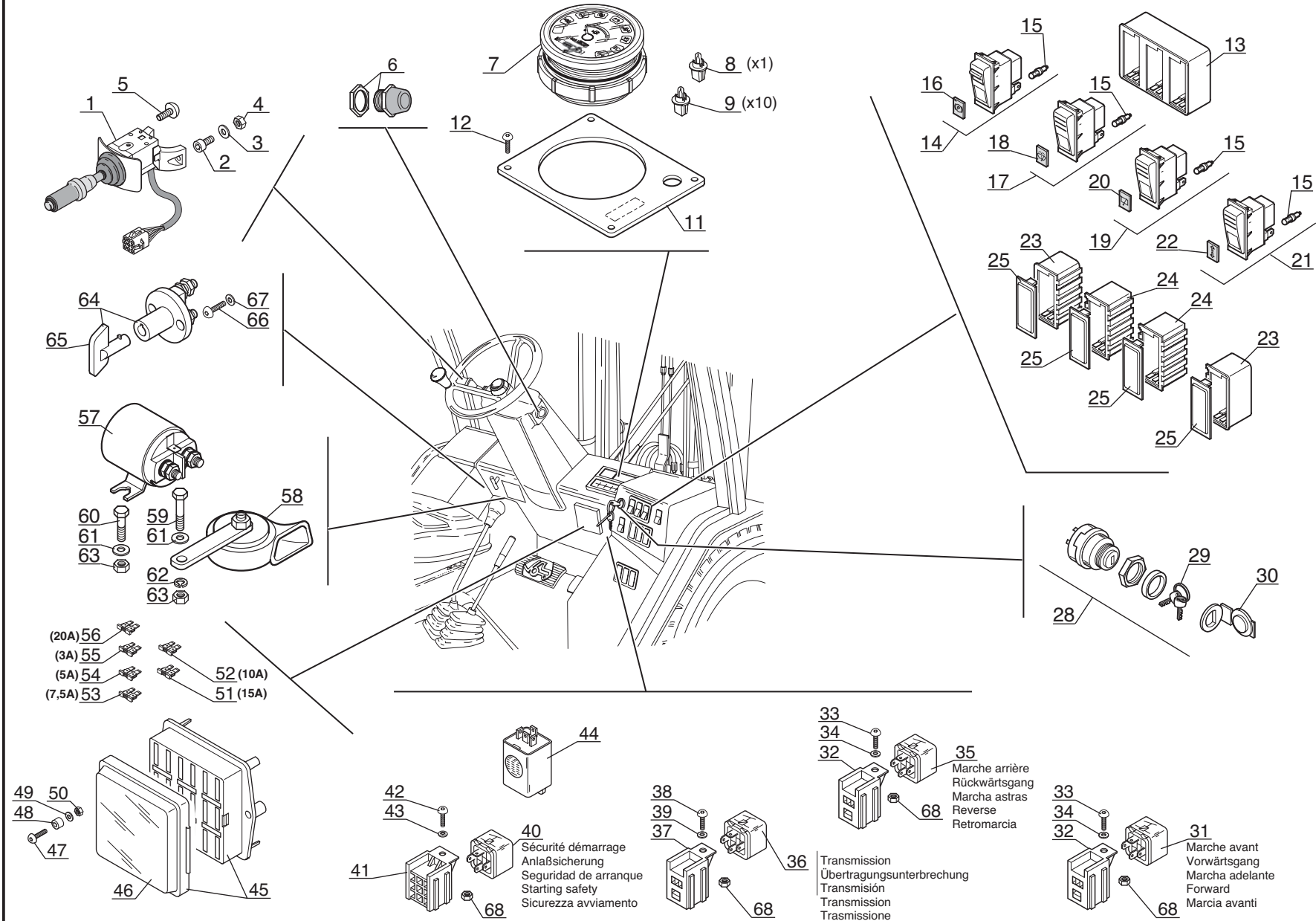
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
38	54230	Vis H,M 5- 20-8.8-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
39	29483	Rondelle W 5 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
40	55174	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					1														
41	54232	Ecrou H ,M 5 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
42	86504	Collier Abrazadera Fascetta	- Spannschelle - Clamp -					1														

11 CC 174

ELECTRICITE (Poste de conduite)
 ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
 ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
 ELECTRICITY (Cab structure)
 ELETTRICO (Posto di pilotaggio)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 CC

174

M

2

ELECTRICITE (Poste de conduite)
 ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
 ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
 ELECTRICITY (Cab structure)
 ELETRICO (Posto di pilotaggio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	232116	Support interrupteur - Schalter träger Soporte interruptor - Switch bracket Supporto interruttore -					1															
14	236325	Interrupteur frein de parcage - Feststellbremse schalter Interruptor freno de estacionamiento Parking bracke switch Interruttore freno -					1															
15	170836	Ampoule - Birne Bombilla - Bulb Lampadina -					X															
16	603720	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -					1															
17	224766	Interrupteur essuie-glace + Lave glace Scheibenwisher schalter + Scheibenwashanlage Interruptor limpiaparabrisas + Lavaparabrisas Windshield-wiper switch + Windscree washer Interruttore tergicristallo + Lavacristalli					1															
18	563798	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -					1															
19	224765	Interrupteur essuie-glace arrière + toit Hinten scheibenwischer schalter + dach Interruptor limpiaparabrisas trasera + techo Rear windshield-wiper switch + roof Interruttore tergicristallo posteriore + tetto					1															
20	563799	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -					1															
21	246918	Interrupteur - Schalter Interruptor - Switch Interruttore -					1															
22	702943	Lentille - Linse Lente - Lens Vetrino -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 CC

174

M

4

ELECTRICITE (Poste de conduite)
 ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
 ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
 ELECTRICITY (Cab structure)
 ELETRICO (Posto di pilotaggio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
36	245700	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -					1															
37	603293	Support relais - Relais Träger Soporte relé - Relay bracket Supporto relé -					1															
38	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
39	28959	Rondelle M 5 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
40	231243	Relais - Relais Relé - Relay Centralina rele -					1															
41	602632	Adaptateur 9 Pôles - Verbindung Adaptador - Adaptor Adattatore -					1															
42	79533	Vis CBHc,M 5- 10-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					1															
43	192310	Rondelle JZC 5 CAD.BICH - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					1															
44	176737	Vibrateur sonore - Summer Vibrador sonoro - Buzzer Buzzer -					1															
45	562044	Boîte à fusibles - Lichtsicherungsbüchse Caja de fusibles - Fuses box Scatola valvole -					1															
46	561322	Couvercle - Deckel Tapadera - Cover Coperchio -					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 CC

174

M

5

ELECTRICITE (Poste de conduite)
 ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
 ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
 ELECTRICITY (Cab structure)
 ELETRICO (Posto di pilotaggio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
47	214099	Vis CBHc,M 6- 40-10.9-ZN5/NOIR- Schraube Tornillo - Screw Vite -					2															
48	214098	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -					2															
49	29469	Rondelle M 6 ZN - Unterlegscheibe Arandela - Washer Rondella -					2															
50	25714	Ecrou H ,M 6 ZN - Mutter Tuerca - Nut Dado -					2															
51	205805	Fusible (15 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -					X															
52	177739	Fusible (10 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -					X															
53	173491	Fusible (7,5 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -					X															
54	207007	Fusible (5 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -					X															
55	206980	Fusible (3 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -					X															
56	473079	Fusible (20 A) - Lichtsicherung Fusible - Fuse Fusibile -					X															
57	211012	Relais levage cabine - Relais Cab lifting Relé levantamiento cabina - Cab lifting relay Centralina rele sollevamento cabina					1															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 CC

174

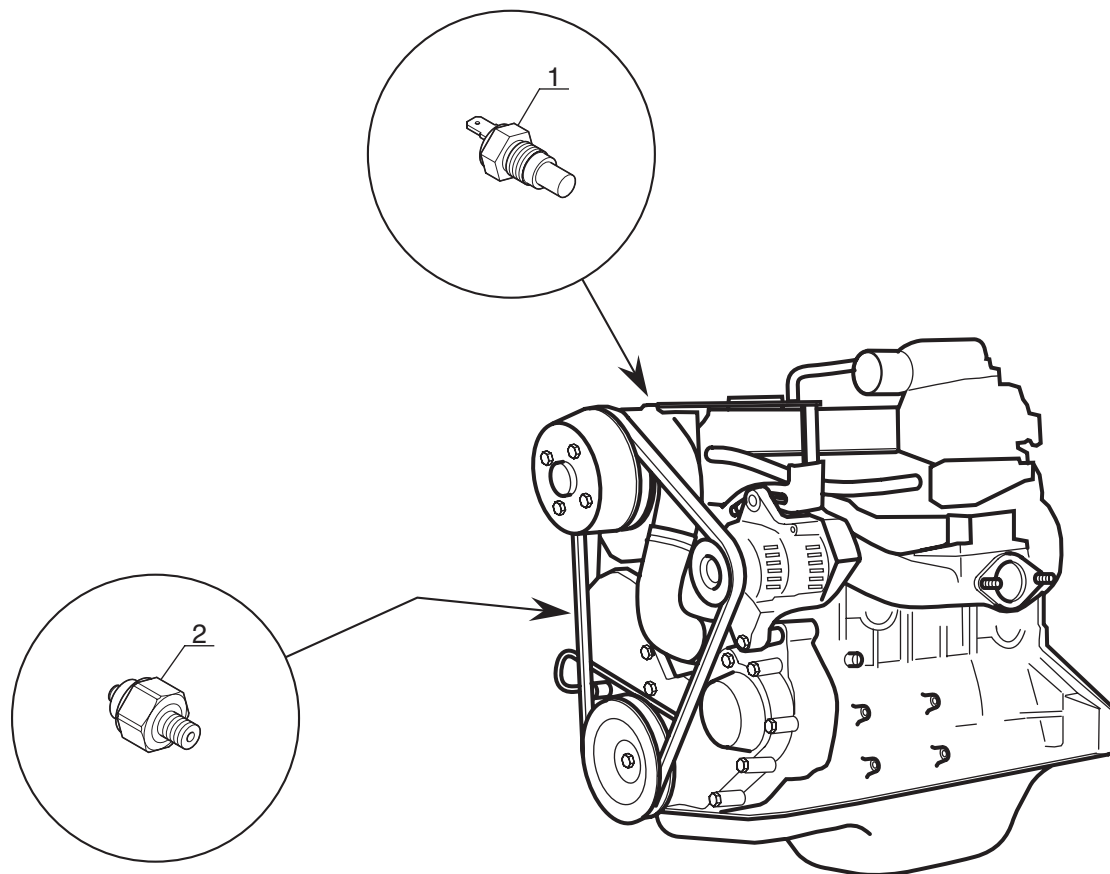
M

6

ELECTRICITE (Poste de conduite)
 ELEKTRIZITÄT (Fahrerstand)
 ELECTRICIDAD (Puesto del conductor)
 ELECTRICITY (Cab structure)
 ELETRICO (Posto di pilotaggio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
58	20125	Avertisseur Bocina Signalatore acustico	- Hüpe - Horn -					1														
59	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
60	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
61	61674	Rondelle M 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
62	42325	Rondelle W 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
63	58528	Ecrou H ,M 8 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
64	223594	Coupe-batterie Corte bateria Interruttore batteria	- Unterbrecher - Breaker circuit -					1														
65	446726	Clé du coupe-batterie Llave de corte bateria Chiave	- Schlüssel - Key -					1														
66	205275	Vis CBHC,M 6- 20-10.9-ZN5/NOIR- Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
67	29469	Rondelle M 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
68	54232	Ecrou H ,M 5 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

11 CD

120

M

1

ELECTRICITE (Moteur)
 ELEKTRIZITÄT (Motor)
 ELECTRICIDAD (Motor)
 ELECTRICITY (Engine)
 ELETRICO (Motore)

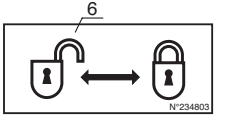
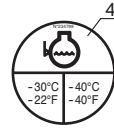
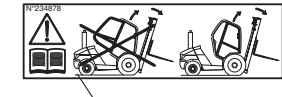
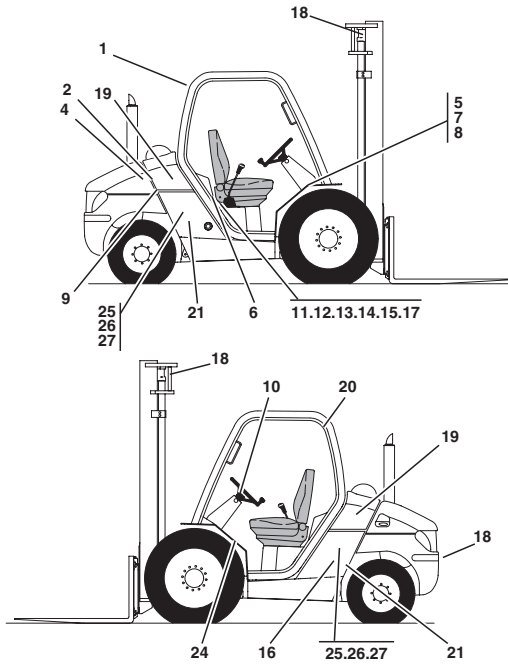
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	252308	Sonde - Transmitter Sonda - Sensor Sonda -					1															
2	835317820171	Mano-contact pression huile - Ol druckschalter Mano contacto presión de aceite Oil pressure switch Interruttore pressione olio -					1															

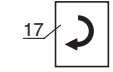
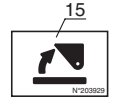
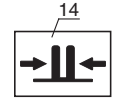
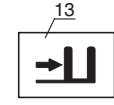
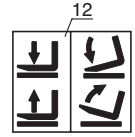
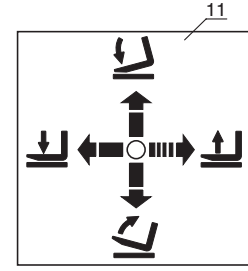
12 AA 436

ADHESIFS
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
ADESIVO

MSI 30 G 2-E



8
BREVETS - PATENTS
FR 93 12803
EP 0 650 921
n°223323



MANITOU 19

20

REMORQUAGE INTERDIT EN CAS DE PANNE. DANGER DE DETERIORATION DE LA TRANSMISSION HYDRAULIQUE
CAUTION DO NOT MOVE THIS TRUCK BY PUSHING OR TOWING. EXTENSIVE TRANSMISSION DAMAGE WILL RESULT
ABSCHLEPPEN VERBODEN IM FALL EINER PANNE. BESTEHT GEFAHR, DAS HYDRAULIK-GETRIEBE ZU ZERSTOERN
REMOLQUE PROHIBIDO EN CASO DE AVERIA. PELIGRO DE DETERIORACION DE LA TRANSMISION HIDRAULICA
TRAIINO INTERDETTO IN CASO DI GUASTO. PERICOLO DI DETERIORARE LA TRASMISSIONE IDRAULICA
HINALUS KIELLETTY KONEVIAN SATTUessa HYDRAULISEN VOIMANSIIRRON VAURIOITUMISVAARA
BOGSSERING FÖRBLIJDEN VID MOTORSTOPP
RISK FÖR SKADOR PÅ DET HYDRAULISKA TRANSMISSIONSSYSTEMET
IN GEVAL VAN PANNE IS SLEPEN VERBODEN GEVAAR VOOR BESCHADIGING VAN DE HYDRAULISCHE TRANSMISSIE
n°172385

MSI 30 G 27



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

12 AA

436

M

1

ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
ADESIVO

1.
2.
3.
4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	208230	Adhésif "Sigle conform. europ"- Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
2	234798	Adhésif "Huile hydr.lev." - Klebstoff Adesivo - Adhesive Adesivo -					1															
4	234799	Adhésif "Antigel" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
5	234804	Adhésif "Inst. avant démarrage" Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
6	234803	Adhésif "Verrou.déverrouillage" Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
7	234878	Adhésif "Relevage cabine" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
8	223323	Adhésif "Brevets" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
9	719889	Adhésif "Entretien périodique"- Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
10	76571	Adhésif "Inverseur" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
11	203715	Adhésif "Fonct levier distr." - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
12	200042	Adhésif "Fonct levier distr." - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															

+

8/06/2006

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

12 AA

436

M

2

ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
ADESIVO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	203791	Adhésif "Déplacement latéral" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
14	203792	Adhésif "Ecartement fourches" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
15	203929	Adhésif "Benne" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
16	43345	Adhésif "Made in France" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
17	203928	Adhésif "Rotation" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
18	24653	Adhésif "Crochet point d'élingage" Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					3															
19	240807	Adhésif "MANITOU" Lg 300 Blanc Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					2															
20	172385	Adhésif "Remorque interdit" 5 langues Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -					1															
21	204632	Adhésif "BUGGIE" - Klebstoff Adhesivo - Adhesive Adesivo -																				
24	243120	Plaque "Puissance acoust 102dB" Platte Placa - Plate Piastra -					1															

+

MOTEUR - MOTOR
MOTOR - ENGINE
MOTORE

TYPE - TYPEN		4 Y
TIPO - TYPE		
TIPO		

REFENCE - NUMMER		231 810
NUMERO - NUMBER		
RIFERIMENTO		

Catalogue : 547922

1

MOTEUR COMPLET
 KOMPLETTER MOTOR
 MOTOR COMPLETO
 COMPLETE ENGINE
 MOTORE COMPLETO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

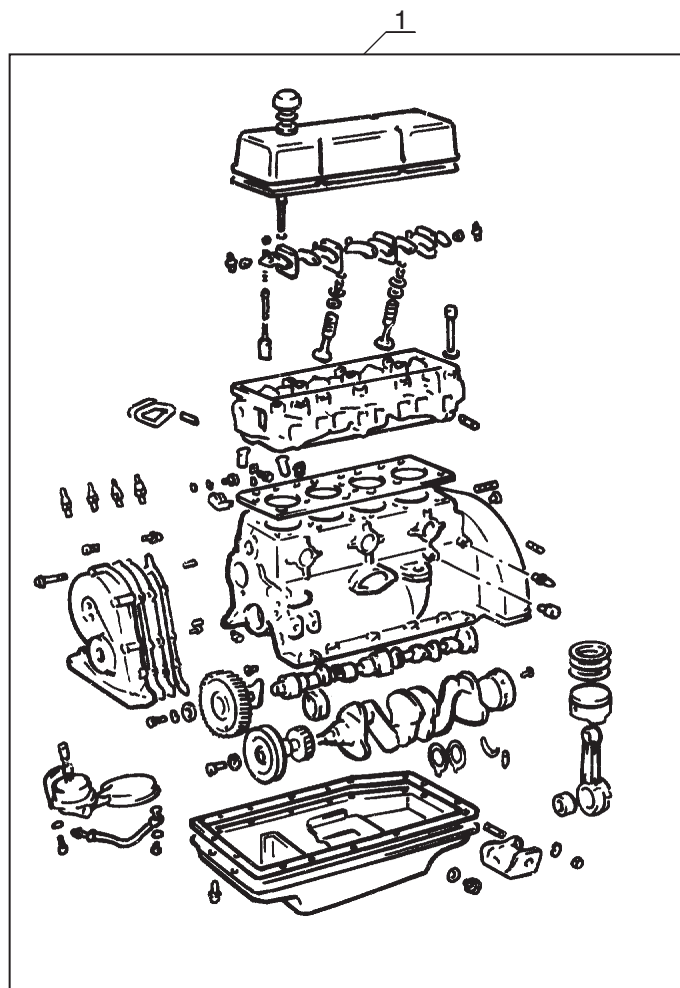
42

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

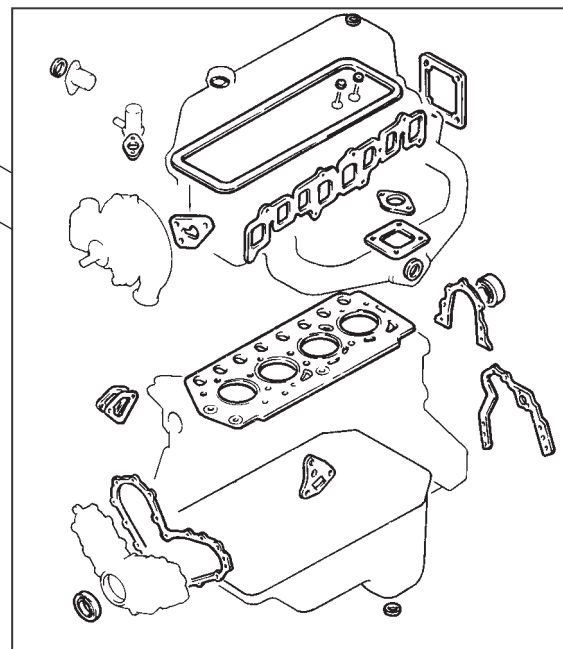
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	231810	Moteur complet Motor completo Motore completo						1														
2	17000781A971	Moteur nu Motor solo Motore nudo						1														

29/06/2006



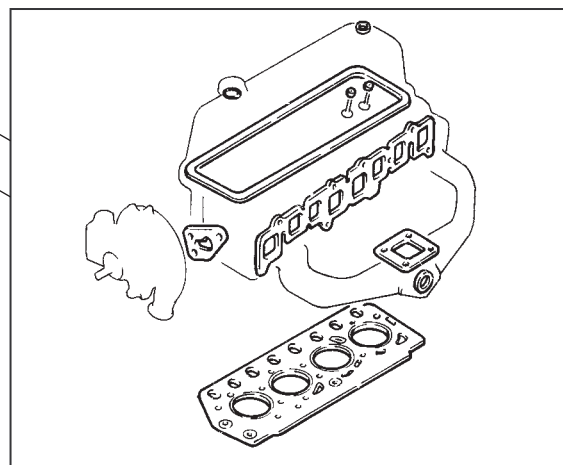
● 2

○ 4



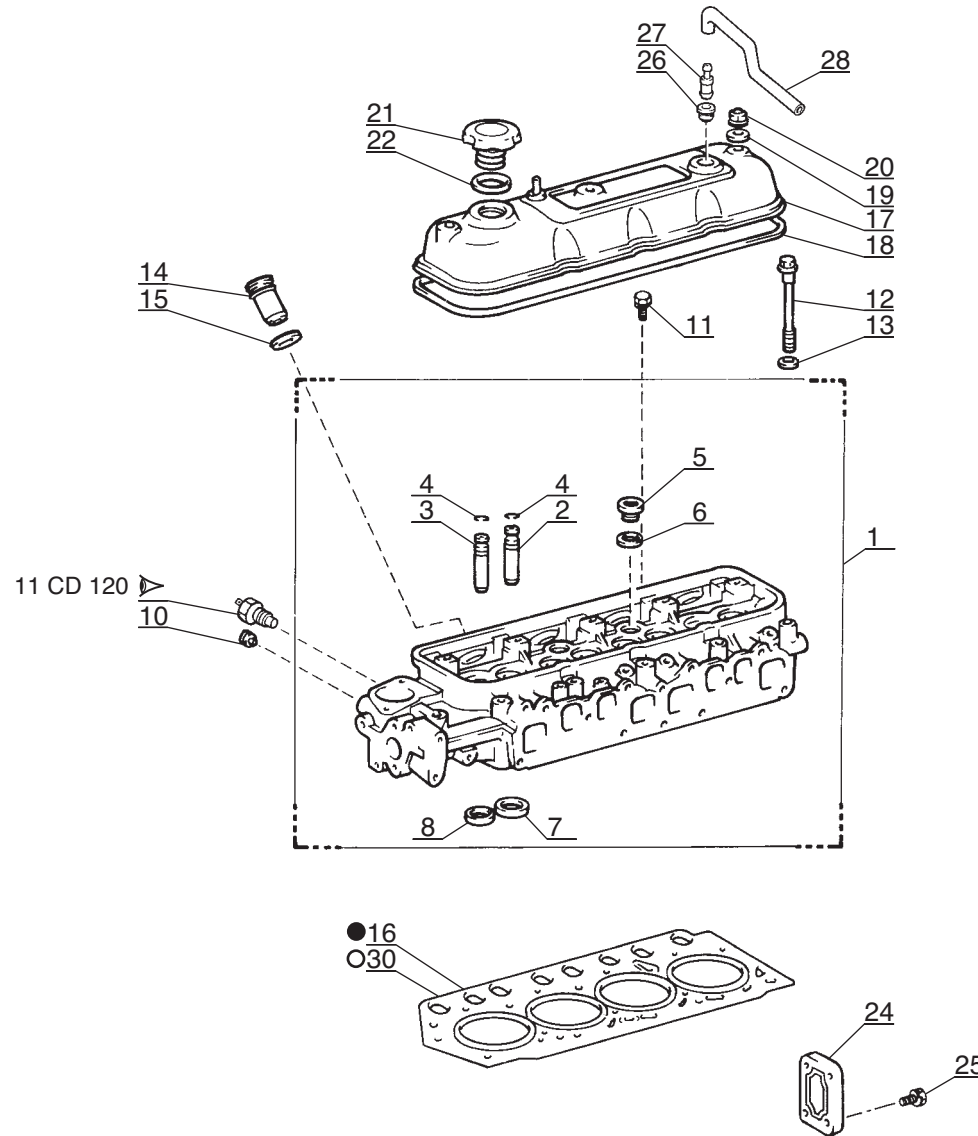
● 3

○ 5



● JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE
 → 11 / 2004

○ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL
 → 11 / 2004



● JUSQU' AU MOTEUR
BIS DER MOTOR
HASTA EL MOTOR
UP TO ENGINE
FINO LA MOTORE

→ 11 / 2004

○ A PARTIR DU MOTEUR
AB DER MOTOR
A PARTIR DEL MOTOR
FROM ENGINE
A PARTIR DEL

↳ 11 / 2004

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

44

M

1

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	111017607571	Culasse - Zylinderkopf Culata - Cylinder head Testata -					1															
2	111227600771	Guide (Soupape admission) - Führungs (Einlassventil) Guía (Valvula de admisión) - Guide (Inlet valve) Guida (Valvola aspirazione) -					4															
2	111237600271	Guide (+0,05) (soupape admission) Führungs (+0,05) (Einlassventil) Guía (+0,05) (válvula de admisión) Guide (+0,05) (inlet valve) Guida (+0,05) (valvola aspirazione)					4															
3	111267600371	Guide (Soupape d'échappement) - Führungs (Auspuffventil) Guía (Válvula de escape) - Guide (Escape) Guida (Valvola scarico) -					4															
3	111277600271	Guide (+0,05) (Soupape d'échappement) Führungs (+0,05) (Auspuffventil) Guía (+0,05) (Válvula de escape) Guide (+0,05) (Escape) Guida (+0,05) (Valvola scarico)					4															
4	805207600571	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -					8															
5	803417600871	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -					1															
6	804307604171	Joint - Dichtung Junta - Seal Guarnizióne -					1															
7	111317600471	Siège (Soupape admission) - Sitz (Einlassventil) Asiento (Valvula de admisión) - Seat (Inlet valve) Inserto (Valvola aspirazione) -					4															
7	111327600471	Siège (+0,5) (Soupape admission) Sitz (+0,5) (einlassventil) Asiento (+0,5) (válvula de admisión) Seat (+0,5) (inlet valve) Inserto (+0,5) (Valvola aspirazione)					4															

+

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

44

M

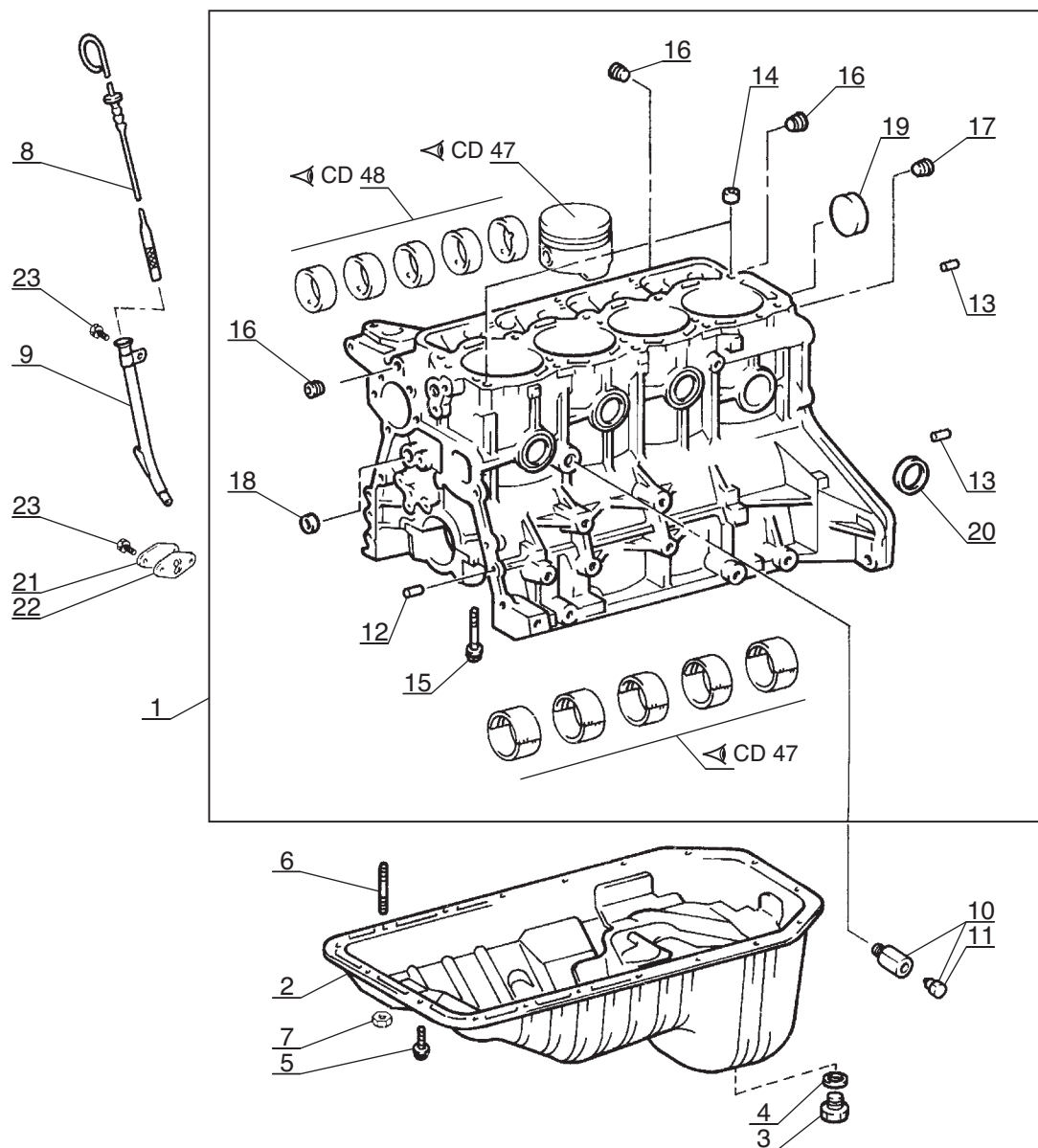
3

CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA
CYLINDER HEAD
TESTATA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Número Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	802107601071	Joint caoutchouc Junta goma Guarnizióne						3														
20	801767600571	Ecrou Tuerca Dado						3														
21	121807600371	Bouchon + Joint Tapón + Junta Tappo + Guarnizióne						1														
22	121957600171	Joint Junta Guarnizióne						1														
24	111817600471	Plaque Placa Piastra						1														
25	816117602871	Vis Tornillo Vite						4														
26	804807602671	Bague Anillo Anello						1														
27	122047601471	Soupape Válvula Valvola						1														
28	122617815271	Durit Tubo flexible Manicotto						1														
30	111157815271	Joint Junta Guarnizióne						1														

29/06/2006



2

Catalogue : 547922

BLOC CYLINDRES
 ZYLINDERBLOCK
 BLOQUE DE CILINDROS
 CYLINDER BLOCK
 MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

45

M

1.
 2.
 3.
 4.
 5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	802507600771	Goupille Pasador Spina - Stift - Pin -					4															
13	802507600871	Goupille Pasador Spina - Stift - Pin -					2															
14	802537600271	Goupille Pasador Spina - Stift - Pin -					2															
15	809107603771	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					10															
16	903445195071	Bouchon Tapón Tappo - Stopfen - Plug -					3															
17	803447601471	Bouchon Tapón Tappo - Stopfen - Plug -					1															
18	864117600271	Bouchon Tapón Tappo - Stopfen - Plug -					1															
19	864117600871	Pastille Pastilla Pastiglia - Spepsel abdichtu - Cap sealing -					1															
20	864117600671	Pastille 35 Pastilla Pastiglia - Spepsel abdichtu - Cap sealing -					5															
21	114957600171	Plaque de fermeture Placa de cierre Piastra di chiusura - Schlussplatte - Fastening plate -					1															
22	909230595171	Joint Junta Guarnizióne - Dichtung - Seal -					1															

+

3

Catalogue : 547922

BLOC CYLINDRES
 ZYLINDERBLOCK
 BLOQUE DE CILINDROS
 CYLINDER BLOCK
 MONOBLOCCO CILINDRO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

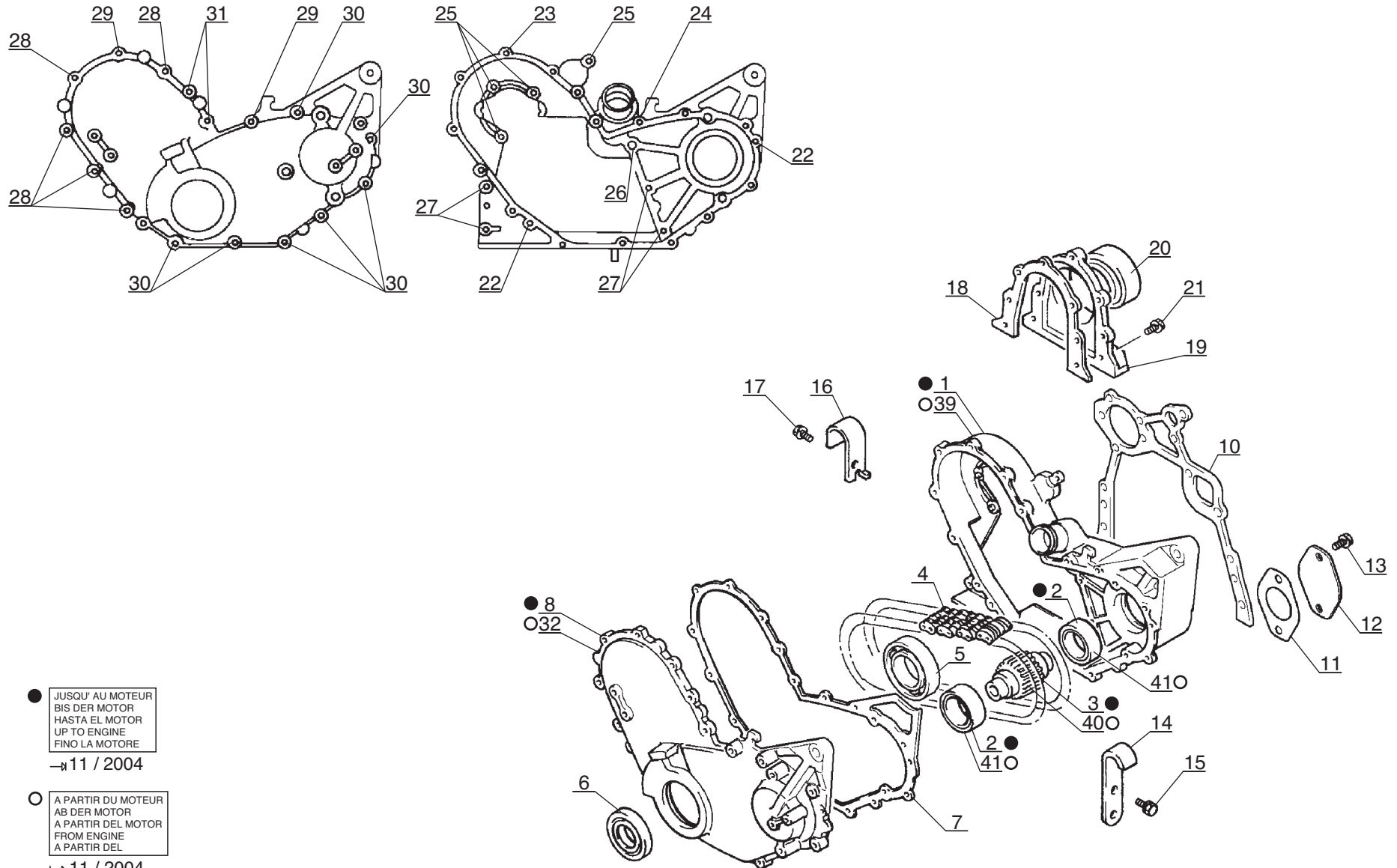
45

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	816117602871	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					3															

29/06/2006



● JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE

→ 11 / 2004

○ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL

→ 11 / 2004

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

46

M

1

DISTRIBUTION (Détails)
 STEUERGETRIEBE (Einzelteile)
 DISTRIBUCION (Detalles)
 TIMING GEAR SYSTEM (Details)
 DISTRIBUZIONE (Dettaglio)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	113017815371	Carter Cárter Carter	- Gehäuse - Housing -					1														
2	8710376002	Roulement Rodamiento Cuscinetto	- Läger - Bearing -					2														
3	136137812371	Pignon Piñón Ingranaggio	- Zahnrad - Gear -					1														
4	135067815071	Chaîne Cadena Catena	- Kette - Chain -					1														
5	903635095071	Roulement Rodamiento Cuscinetto	- Läger - Bearing -					1														
6	903115095171	Joint Junta Guarnizione	- Dichtung - Seal -					1														
7	113287815571	Joint Junta Guarnizione	- Dichtung - Seal -					1														
8	113027815271	Carter Cárter Carter	- Gehäuse - Housing -					1														
10	113127815071	Joint Junta Guarnizione	- Dichtung - Seal -					1														
11	671212054071	Joint Junta Guarnizione	- Dichtung - Seal -					1														
12	220110	Plaque de fermeture Placa de cierre Piastra di chiusura	- Schlussplatte - Fastening plate -					1														

+

2

Catalogue : 547922

DISTRIBUTION (Détails)
 STEUERGETRIEBE (Einzelteile)
 DISTRIBUCION (Detalles)
 TIMING GEAR SYSTEM (Details)
 DISTRIBUZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

46

M

1.
 2.
 3.
 4.
 5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	901011053271	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
14	122817815171	Bride Brida Flangia	- Klammer - Flange -					1														
15	816227600271	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
16	122827815071	Bride Brida Flangia	- Klammer - Flange -					1														
17	816227600171	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
18	113837601071	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -					1														
19	133817600671	Carter Cárter Carter	- Gehäuse - Housing -					1														
20	903118095071	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -					1														
21	816117603471	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					5														
22	802507600571	Goupille Pasador Spina	- Stift - Pin -					2														
23	821227601571	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														

+

Catalogue : 547922

3

DISTRIBUTION (Détails)
 STEUERGETRIEBE (Einzelteile)
 DISTRIBUCION (Detalles)
 TIMING GEAR SYSTEM (Details)
 DISTRIBUZIONE (Dettaglio)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

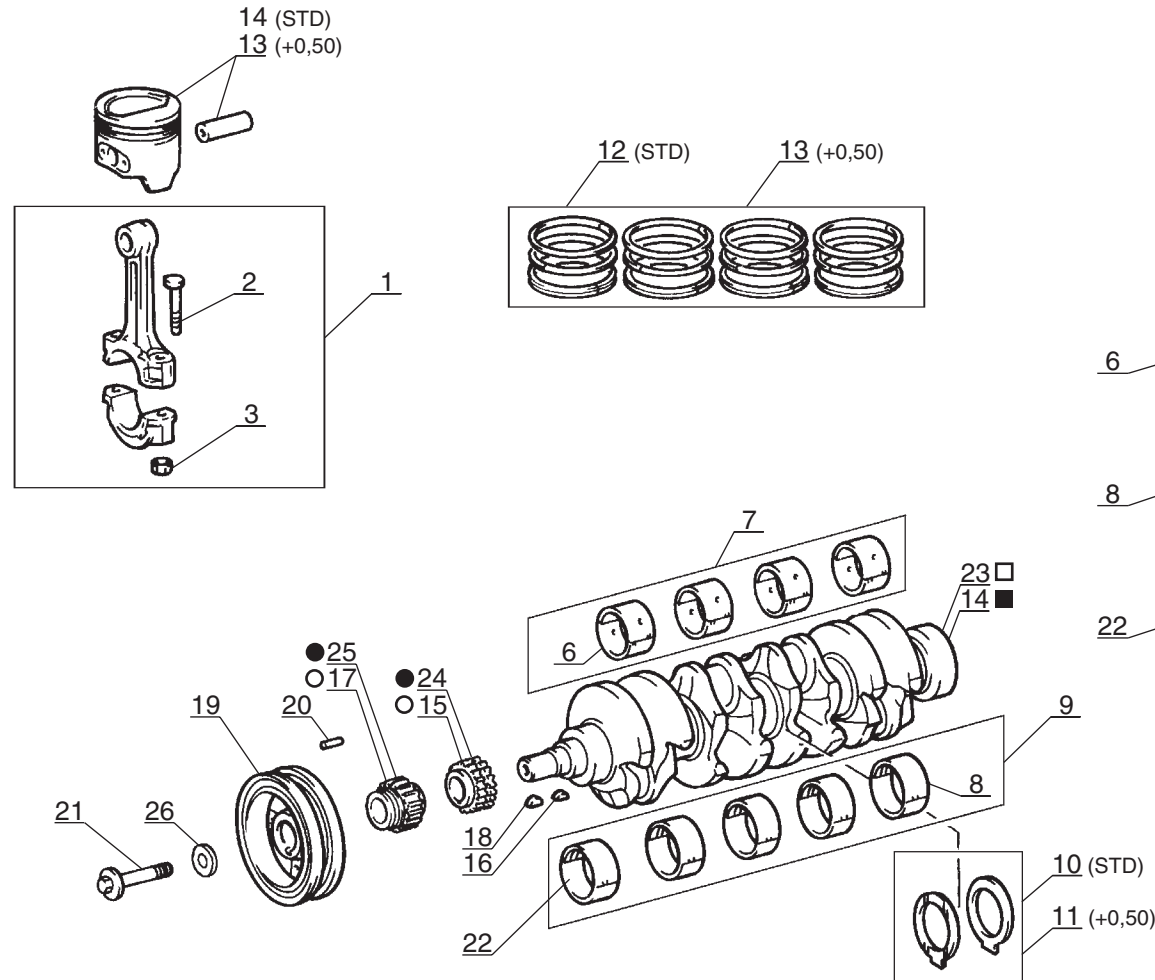
46

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	821227600371	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					1															
25	815117600971	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					4															
26	815117602571	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					1															
27	815117601671	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					4															
28	815117601371	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					5															
29	801797602671	Ecrou Tuerca Dado - Mutter - Nut -					2															
30	815117601771	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					7															
31	801197603371	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
32	113027815371	Carter Cárter Carter - Gehäuse - Housing -					1															
39	113017815571	Carter Cárter Carter - Gehäuse - Housing -					1															
40	136137815371	Pignon Piñón Ingranaggio - Zahnrad - Gear -					1															

+



6 6A: Mark 6
 6B: Mark 7
 6A: Mark 8

8 8A: Mark 1
 8B: Mark 2
 8A: Mark 3

22 22A: Mark 1
 22B: Mark 2
 22A: Mark 3

■ JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE

→ 10 / 2004

□ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL

→ 10 / 2004

● JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE

→ 11 / 2004

○ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL

→ 11 / 2004

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

47

M

1

VILEBREQUIN ET PISTON
KURBELWELLE UND KOLBEN
CIGUEÑAL Y PISTON
CRANKSHAFT AND PISTON
ALBERO E PISTONE

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	132017815071	Bielle complète Biela completa Biella completa	- Kompletter pleuelstange - Complete connecting rod -					4														
2	132657815071	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					8														
3	801707601271	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					8														
4	131017815471	Piston Pistón Pistone	- Kolben - Piston -					4														
5	131037601371	Piston (+0,50 mm) Pistón Pistone	- Kolben - Piston -					4														
6	130417601471	Coussinets (Mark 6) Cojinete Cuscinetto	- Lagerbüchse - Bearing -					4														
6	130417602171	Coussinets (Mark 7) Cojinetes Cuscinetto	- Lager - Bearing -					4														
6	130417602471	Coussinets (Mark 8) Cojinetes Cuscinetto	- Lager - Bearing -					4														
7	132047601171	Jeu de coussinets (-0,25 mm) Juego cojinetes Kit cuscinetto	- Lagersatz - Bearing kit -					1														
8	117017605171	Coussinets (Mark 1) Cojinete Cuscinetto	- Lagerbüchse - Bearing -					4														
8	117017605271	Coussinets (Mark 2) Cojinete Cuscinetto	- Lagerbüchse - Bearing -					4														

+

19/07/2006

Catalogue : 547922

3

VILEBREQUIN ET PISTON
 KURBELWELLE UND KOLBEN
 CIGUEÑAL Y PISTON
 CRANKSHAFT AND PISTON
 ALBERO E PISTONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

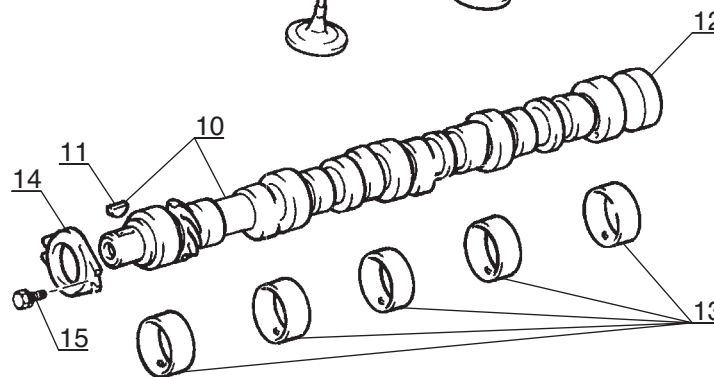
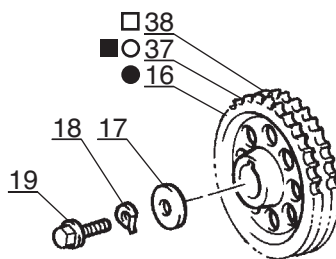
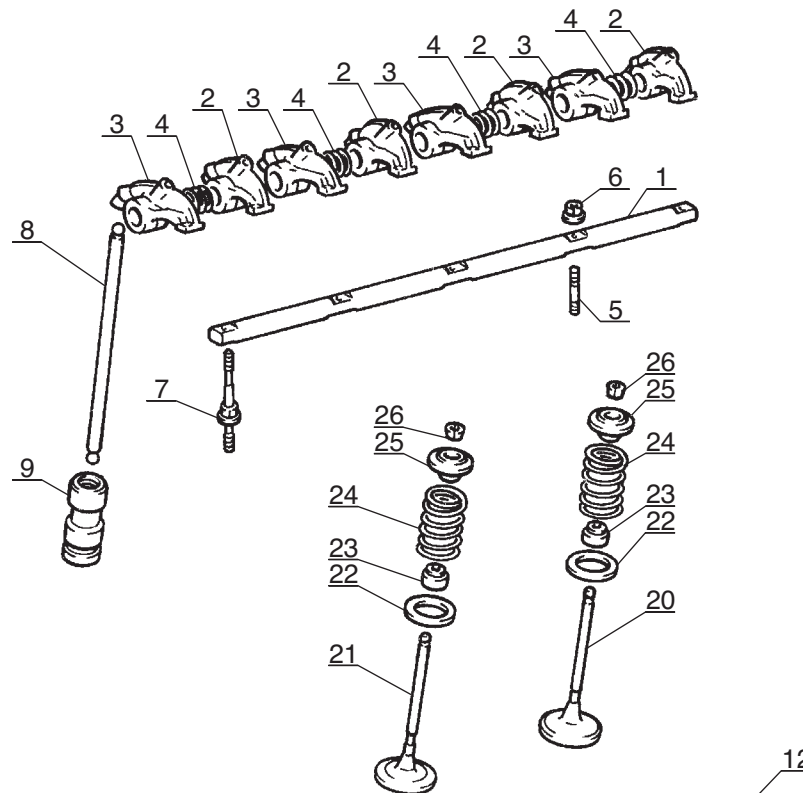
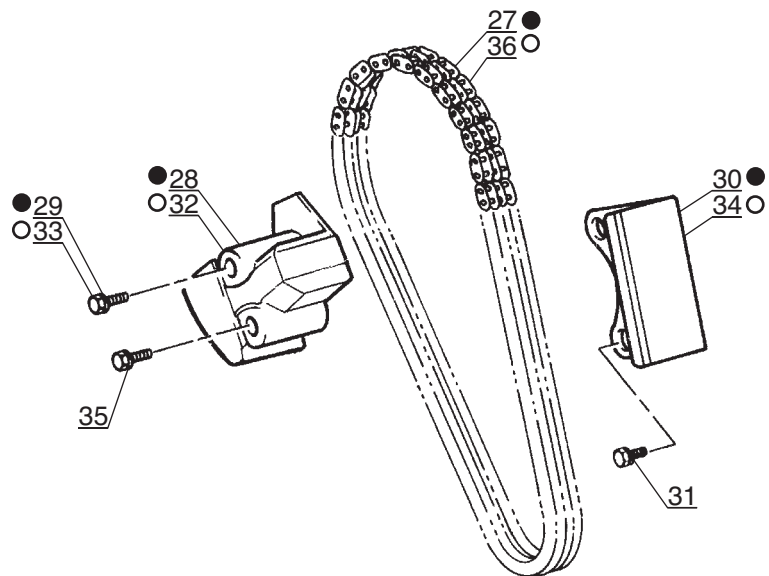
47

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
19	134717815771	Poulie Polea Puleggia - Riemen - Pulley -					1															
20	802507600571	Goupille Pasador Spina - Stift - Pin -					1															
21	901051495571	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					1															
22	110717600871	Coussinets (Mark 1) Cojinete Cuscinetto - Lagerbüchse - Bearing -					1															
22	110717600971	Coussinets (Mark 2) Cojinete Cuscinetto - Lagerbüchse - Bearing -					1															
22	110717601071	Coussinets (Mark 3) Cojinete Cuscinetto - Lagerbüchse - Bearing -					1															
23	134117815071	Vilebrequin Cigueñal Albero - Kurbelwelle - Crankshaft -					1															
24	135217815271	Pignon Piñón Ingranaggio - Zahnrad - Gear -					1															
25	135227815671	Pignon Piñón Ingranaggio - Zahnrad - Gear -					1															
26	902011495071	Rondelle Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					1															

19/07/2006



● JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE
 → 09 / 2004

■ JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE
 → 05 / 2005

○ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL
 → 09 / 2004

□ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL
 → 05 / 2005

2

Catalogue : 547922

ARBRE A CAMES ET SOUPAPES
 NOCKENWELLE UND VENTIL
 ARBOL DE LEVAS Y VALVULA
 CAMSHAFT AND VALVE
 ALBERO A CAMME Y VALVOLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

48

M

1.
 2.
 3.
 4.
 5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	864117600871	Pastille Pastilla Pastiglia - Spepsel abdichtu - Cap sealing -					1															
13	118027601171	Jeu de roulement Juego cojinete Kit cuscinetto - Lagersatz - Bearing kit -					1															
14	135717600871	Plaquette d'arrêt Placa de tope Piastrina d'arresto - Anschlag platte - Stop plate -					1															
15	9151160814	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
16	135227600171	Pignon Piñón Ingranaggio - Zahnrad - Gear -					1															
17	802017607371	Rondelle Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					1															
18	9020614048	Rondelle frein Arandela freno Rondella sicurezza - Sicherungscheibe - Lock washer -					1															
19	9111251428	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					1															
20	137117601271	Soupape admission Valvula de admisión Valvola aspirazione - Einlassventil - Inlet valve -					4															
21	137157601471	Soupape d'échappement Válvula de escape Flusing and boost pressure valve Valvola scarico - Auspuffventil -					4															
22	802017608971	Rondelle Arandela Rondella - Unterlegscheibe - Washer -					8															

+

Catalogue : 547922

3

ARBRE A CAMES ET SOUPAPES
 NOCKENWELLE UND VENTIL
 ARBOL DE LEVAS Y VALVULA
 CAMSHAFT AND VALVE
 ALBERO A CAMME Y VALVOLA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

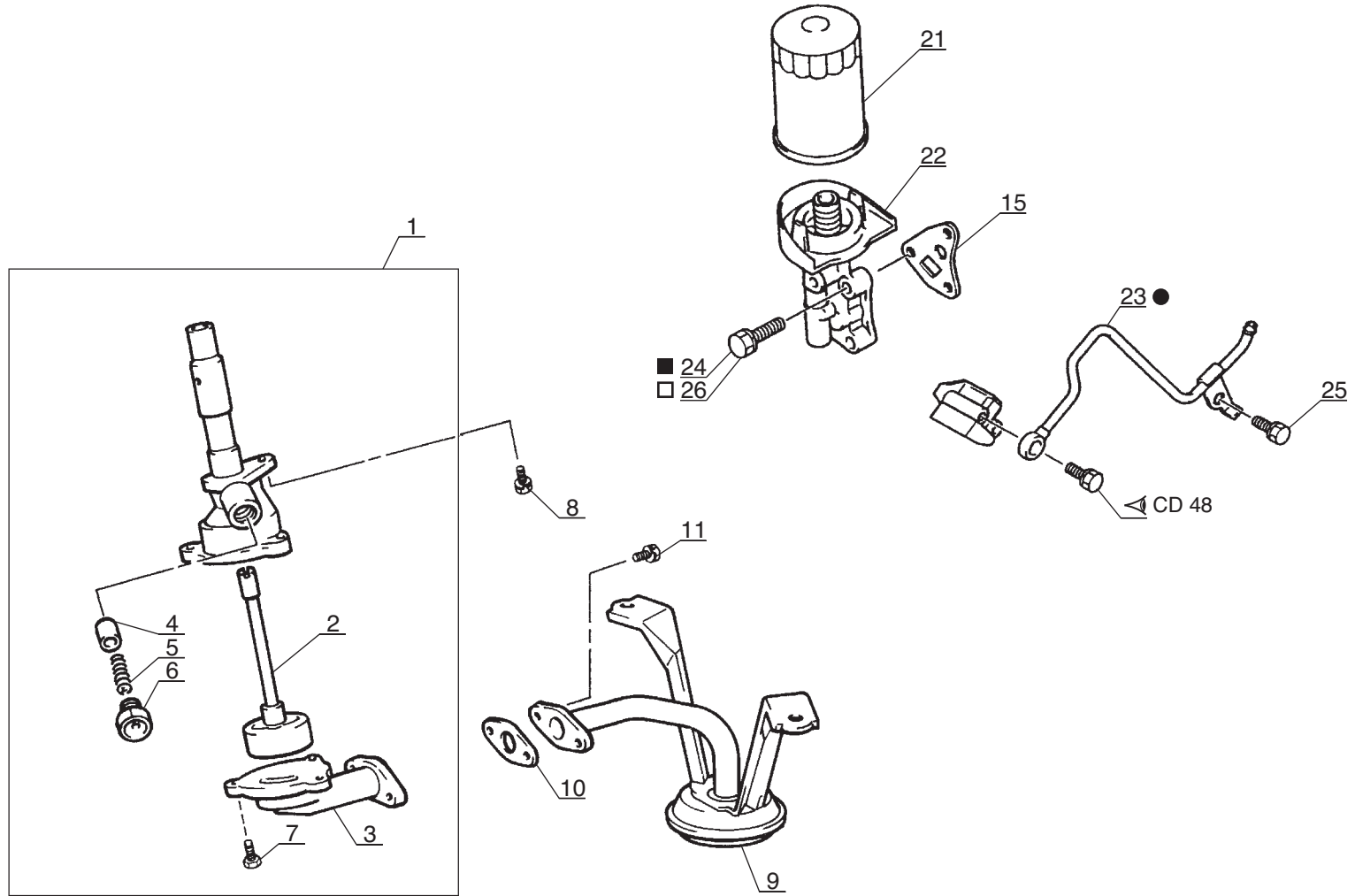
48

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	8091376038	Coupelle Copela Coppela						8														
24	805017614471	Ressort de soupape Resorte de válvula Molla di valvola						8														
25	137417600871	Rondelle de butée Arandela de tope Rondella reggisp						8														
26	809137600371	Clavette (bicone) Chaveta Chiavetta						16														
27	135067600471	Chaîne Cadena Catena						1														
28	135407815171	Tendeur de chaîne Tensor de cadena Tenditore catena						1														
29	815117601871	Vis Tornillo Vite						2														
30	135617600271	Patin Patin Pattino						1														
31	816217600771	Vis Tornillo Vite						2														
32	135407600271	Tendeur de chaîne Tensor de cadena Tenditore catena						1														
33	801057601671	Vis Tornillo Vite						1														

+



■ JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE

→ 05 / 2004

□ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL

→ 05 / 2004

● JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE

→ 11 / 2004

○ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL

→ 11 / 2004

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

49

M

1

POMPE A HUILE - FILTRE A HUILE
 SCHMIERÖLPUMPE - ÖLFILTER
 BOMBA DE ACEITE - FILTRO DE ACEITE
 LUBRICATING OIL PUMP - OIL FILTER
 POMPA LUBRIFICAZIONE - FILTRO OLIO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

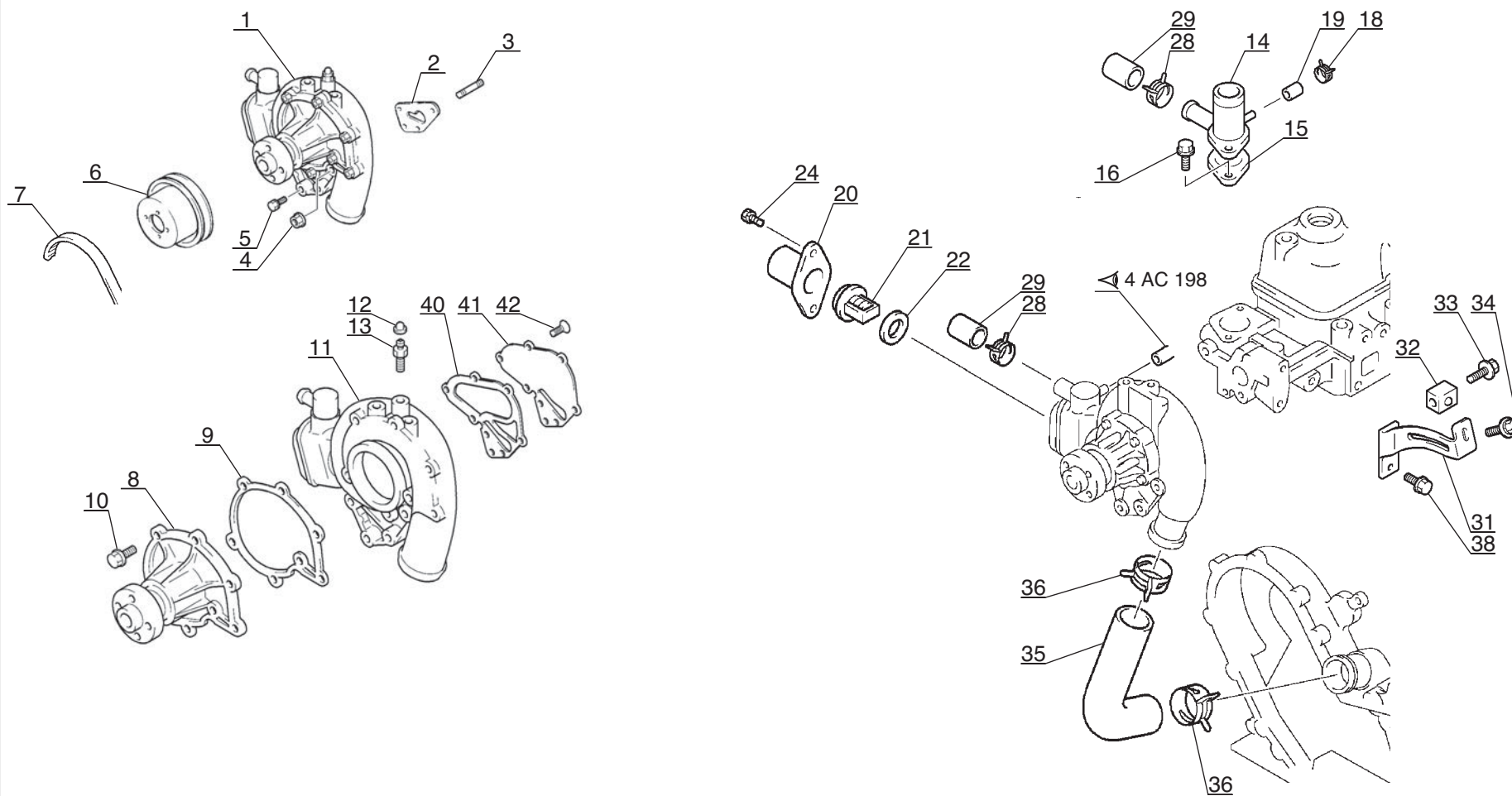
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	151107600171	Pompe à huile Bomba de aceite Pompa lubrificazione						1														
2	151027600571	Rotor Rotor Rotore						1														
3	151157600771	Tube Tubo Tubo						1														
4	151317600271	Soupape Válvula Valvola						1														
5	151327600171	Ressort Muelle Molla						1														
6	151337600271	Bouchon Tapón Tappo						1														
7	9161140618	Vis Tornillo Vite						3														
8	9161160820	Vis Tornillo Vite						1														
9	151047600671	Crépine Filtro de paso Pigna						1														
10	151477600171	Joint Junta Guarnizióne						1														
11	9161160820	Vis Tornillo Vite						2														

+

CD 50

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL'ACQUA

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

50

M

1

POMPE A EAU
WASSER PUMPE
BOMBA DE AGUA
WATER PUMP
POMPA DELL'ACQUA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	161007815771	Pompe à eau complète Bomba de agua completa Pompa acqua complete	- Kompletter Wasser pumpe - Complete water pump -					1														
2	162717815171	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -					1														
3	901160895271	Goujon Espárrago Frignoniero	- Stiftschraube - Stud-bolt -					2														
4	801797602671	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
5	815117602171	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
6	163712275071	Poulie Polea Puleggia	- Riemen - Pulley -					1														
7	909160297571	Courroie Correa Cinghia	- Riemen - Belt -					1														
8	161107815671	Palier Cojinete Cuscinetti	- Lager - Bearing -					1														
9	161247815671	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -					1														
10	815127600271	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					7														
11	161207815771	Corps de pompe Cuerpo de bomba Corpo di pompa	- Pumpe körper - Pump body -					1														

+

Catalogue : 547922

4

POMPE A EAU
 WASSER PUMPE
 BOMBA DE AGUA
 WATER PUMP
 POMPA DELL'ACQUA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

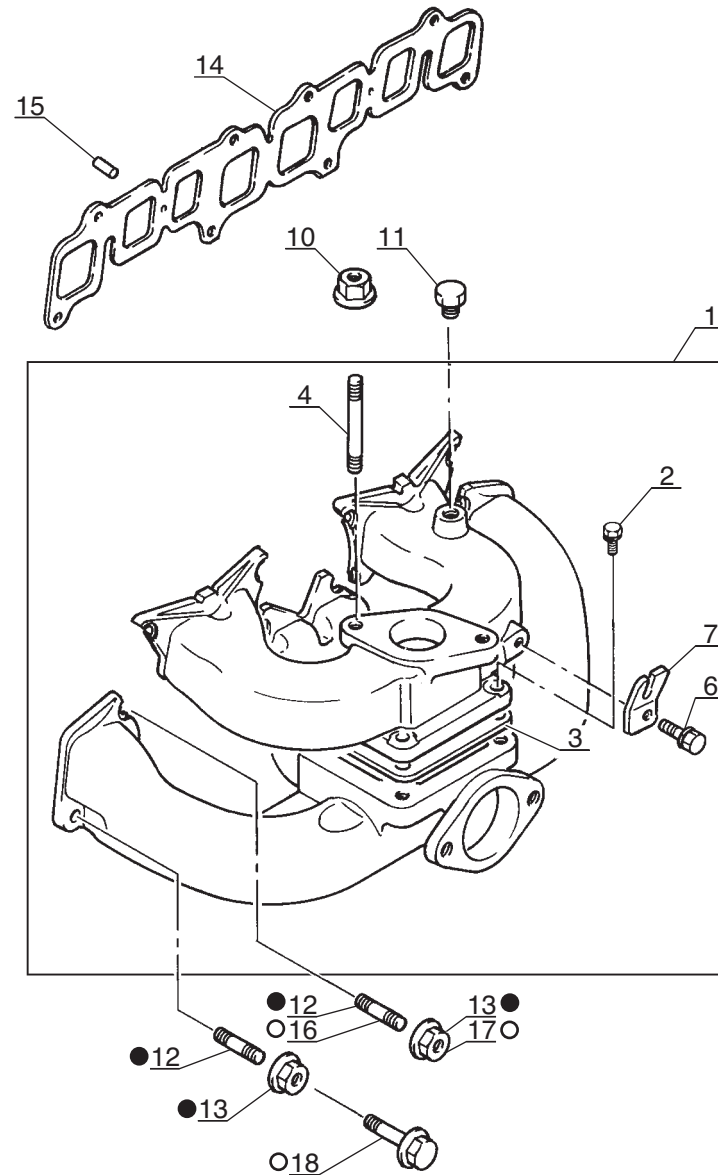
CD

50

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
42	832207600371	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					4															



● JUSQU' AU MOTEUR
 BIS DER MOTOR
 HASTA EL MOTOR
 UP TO ENGINE
 FINO LA MOTORE

→ 11 / 2004

○ A PARTIR DU MOTEUR
 AB DER MOTOR
 A PARTIR DEL MOTOR
 FROM ENGINE
 A PARTIR DEL

→ 11 / 2004

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

51

M

1

COLLECTEUR D'ADMISSION - COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT
 ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
 COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
 INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD
 COLLETTORE AMMISSIONE - COLLETTORE DI SCARICO

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	171107815771	Collecteur complet Colector completo Collettore complete	- Kompletter Leitung - Complete pipe -					1														
2	815117601271	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					4														
3	171717815171	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -					1														
4	801167606871	Goujon Espárrago Prigioniero	- Stiftschraube - Stud-bolt -					2														
6	815117600971	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														
7	266627812071	Patte Brida Piastra	- Auge - Lug -					1														
10	801797602671	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
11	903455100271	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -					1														
12	801167609871	Goujon Espárrago Prigioniero	- Stiftschraube - Stud-bolt -					8														
13	801797603771	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					8														
14	171722332071	Joint collecteur Junta colector Guarnizióne collettore	- Leitungdichtung - Manifold seal -					1														

19/07/2006

+

2

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

51

M

COLLECTEUR D'ADMISSION - COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT
 ANSAUGLEITUNG - AUSPUFFSAMMELROHR
 COLECTOR DE ADMISION - COLECTOR DE ESCAPE
 INTAKE MANIFOLD - EXHAUST MANIFOLD
 COLLETTORE AMMISSIONE - COLLETTORE DI SCARICO

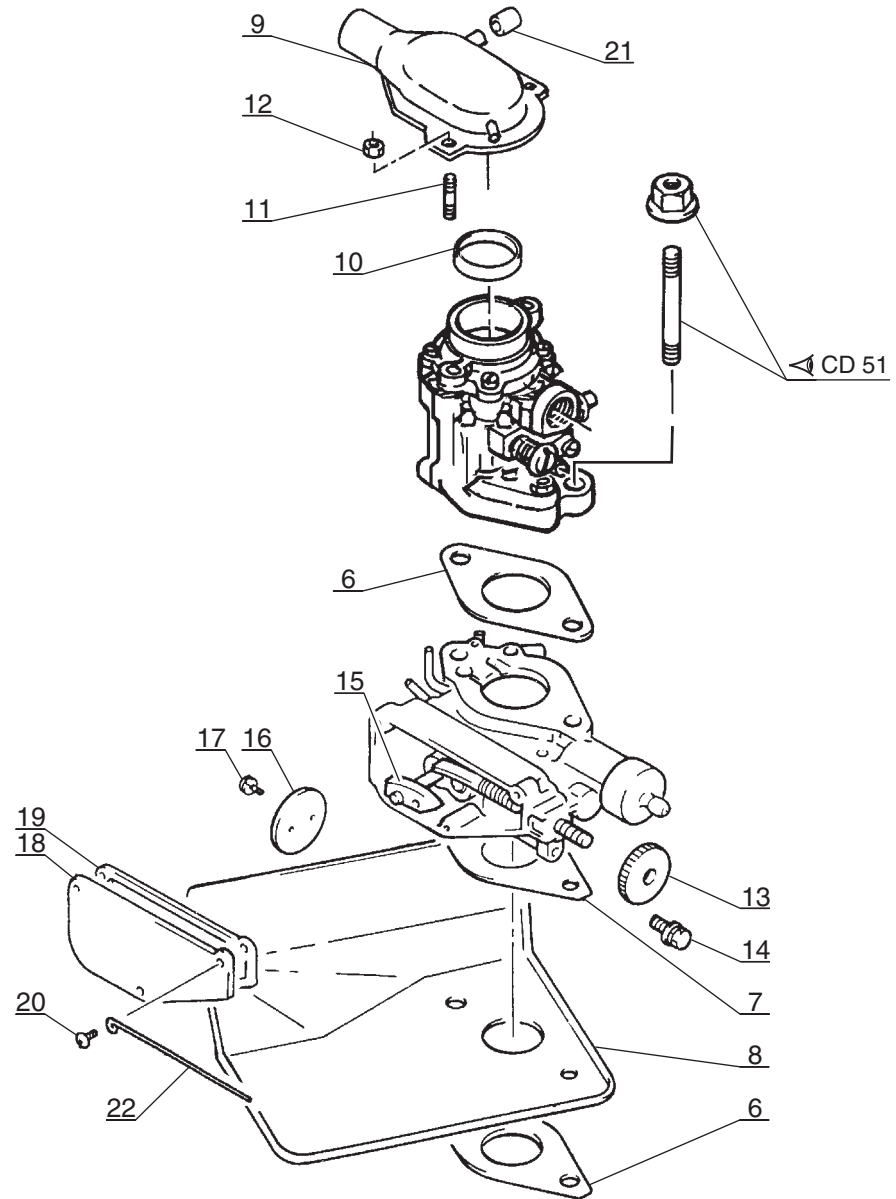
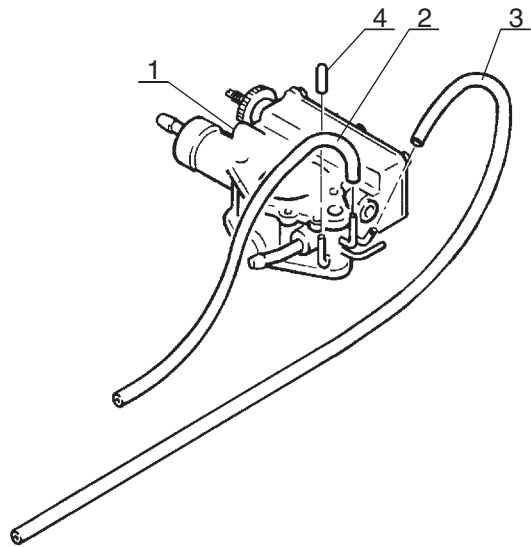
1.
 2.
 3.
 4.
 5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
15	802507600771	Goupille Pasador Spina - Stift - Pin -					2															
16	801167609871	Goujon Espárrago Prigioniero - Stiftschraube - Stud-bolt -					4															
17	801797603771	Ecrou Tuerca Dado - Mutter - Nut -					4															
18	901190895771	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					4															

CD 52

REGULATEUR
REGLER
REGULADOR
REGULATOR
REGOLATORE

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

52

M

1

REGULATEUR
REGLER
REGULADOR
REGULATOR
REGULATORE

1.
2.
3.
4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	263007816271	Régulateur Regulador Regulatore - Regler - Regulator -					1															
2	854117600671	Durit Tubo flexible Manicotto - Schlauch - Hose -					1															
3	9541110024	Durit Tubo flexible Manicotto - Schlauch - Hose -					1															
4	903390200171	Bouchon Tapón Tappo - Stopfen - Plug -					1															
6	219117812071	Joint Junta Guarnizióne - Dichtung - Seal -					2															
7	219137812071	Joint Junta Guarnizióne - Dichtung - Seal -					1															
8	219897812271	Tôle de protection Chapa de protección Lamiera di protezione - Schutzblech - Cover plate -					1															
9	178022302071	Connecteur d'admission d'air Connector de admisión Connettore ammissione area - Steckverbinder - Air inlet connector -					1															
10	178492302071	Joint Junta Guarnizióne - Dichtung - Seal -					1															
11	821227600171	Goujon Espárrago Prigioniero - Stiftschraube - Stud-bolt -					2															
12	801797601171	Ecrou Tuerca Dado - Mutter - Nut -					2															

+

11/07/2006

Catalogue : 547922

2

REGULATEUR
 REGLER
 REGULADOR
 REGULATOR
 REGULATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

52

M

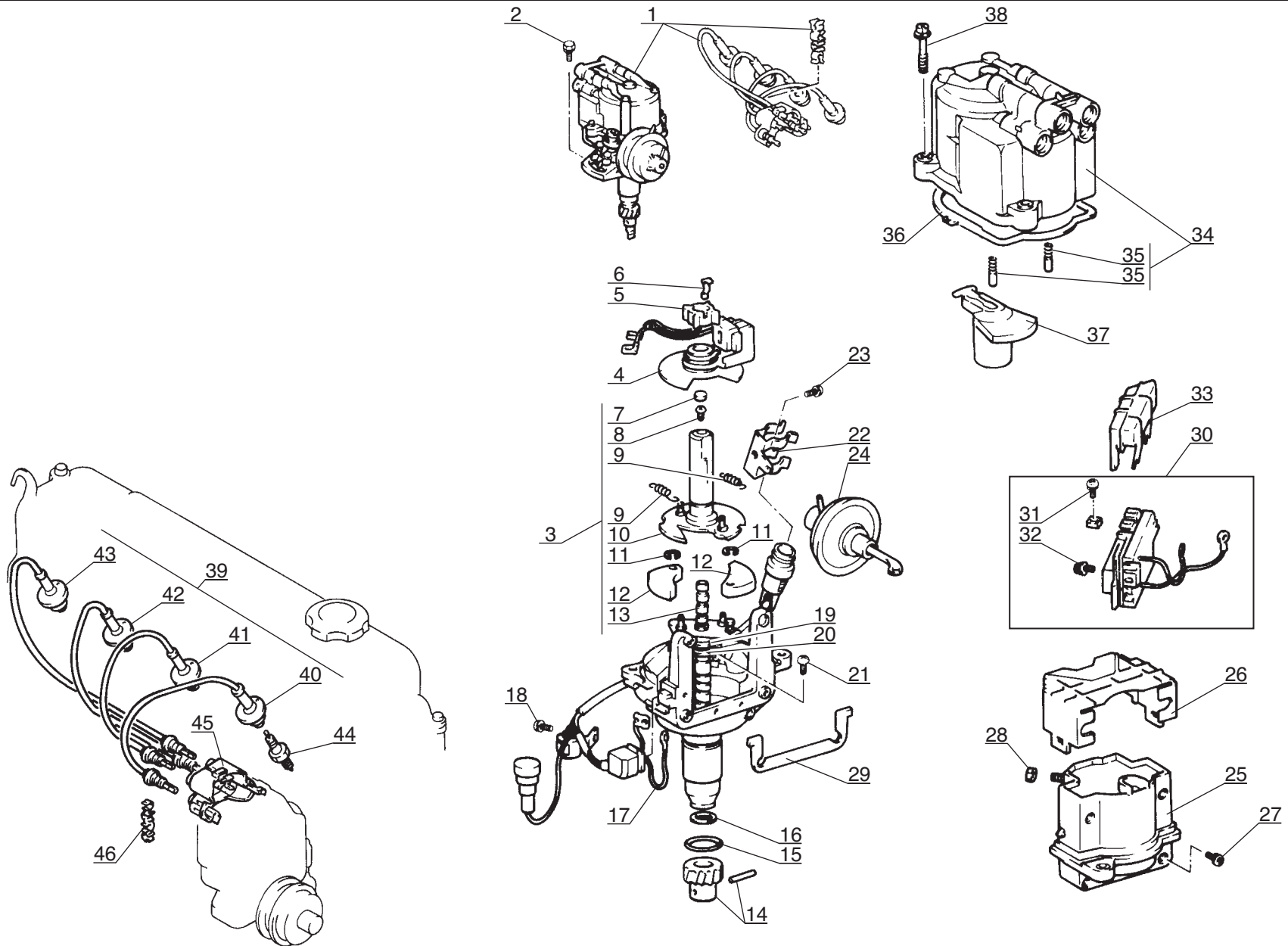
- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	263527800271	Ecrou Tuerca Dado						1														
		- Mutter - Nut -																				
14	901190895371	Vis Tornillo Vite						1														
		- Schraube - Screw -																				
15	263027815471	Levier Palanca Leva						1														
		- Hebel - Lever -																				
16	263037800471	Volet Válvula Farfalla						1														
		- Drosselklappe - Throttle -																				
17	263312362071	Vis Tornillo Vite						2														
		- Schraube - Screw -																				
18	263657800571	Plaque de fermeture Placa de cierre Piastra di chiusura						1														
		- Schlussplatte - Fastening plate -																				
19	263667800371	Joint Junta Guarnizione						1														
		- Dichtung - Seal -																				
20	263672362071	Vis Tornillo Vite						3														
		- Schraube - Screw -																				
21	903390700171	Bouchon Tapón Tappo						1														
		- Stopfen - Plug -																				
22	263587800271	Fil Hilo Filo						1														
		- Draht - Wire -																				

CD 53

DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE
ZUNDFERTEILER
DISTRIBUIDOR DE ENCENDIDO
IGNITION DISTRIBUTOR
DISTRIBUTORE

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

3

DISTRIBUTEUR D'ALLUMAGE
ZUNDFERTEILER
DISTRIBUIDOR DE ENCENDIDO
IGNITION DISTRIBUTOR
DISTRIBUTORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

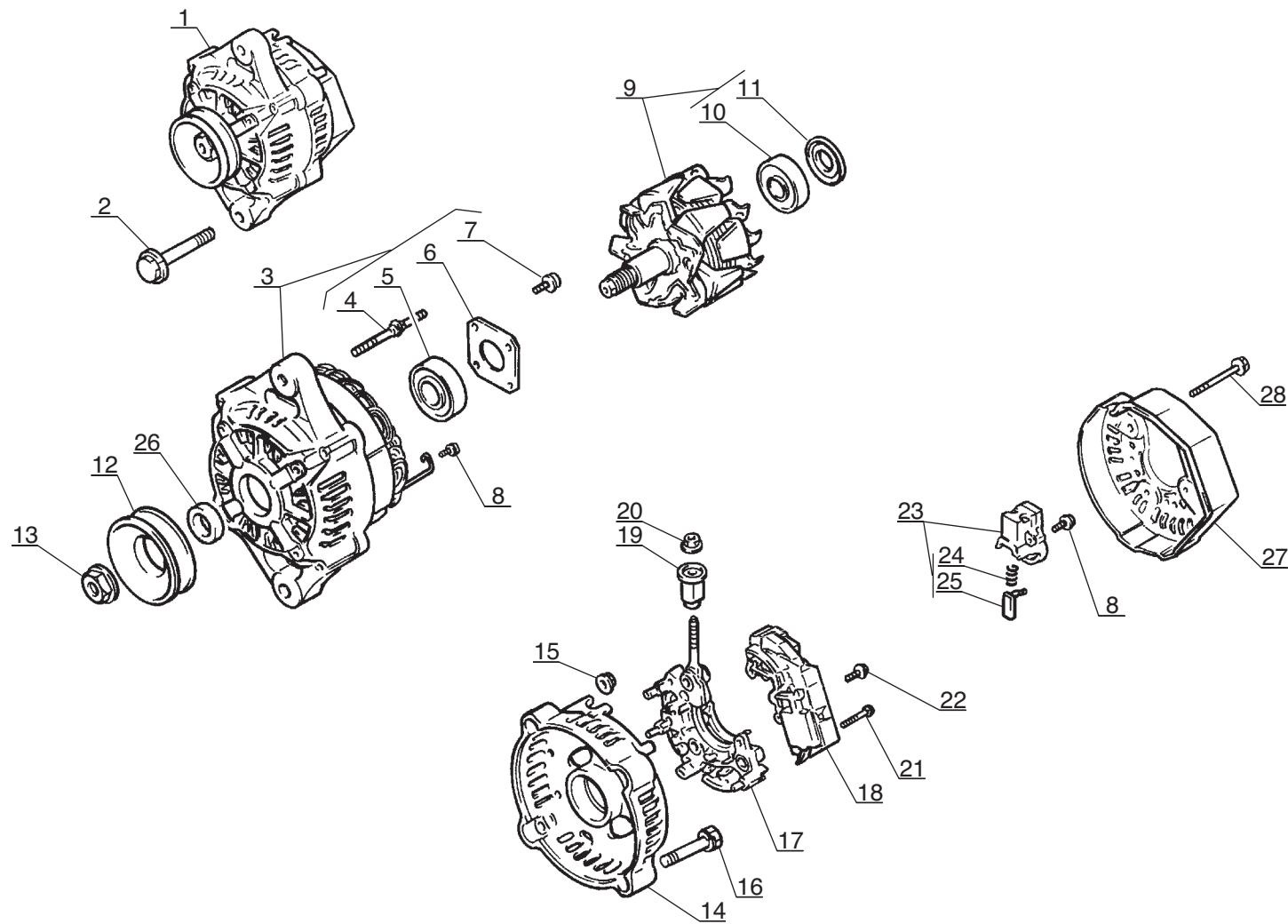
53

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
20	800997615771	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore - Ausgleichscheibe - Shim -					2															
21	9009900157	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					2															
22	192427600471	Clip Clip Fermaglio - Klammer - Clip -					1															
23	9009900871	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					1															
24	192207815271	Correcteur à dépression Membrana reguladora Correttore - Unterdruckversteller - Distributor diaphragm -					1															
25	809197600271	Bobine Bobina Bobina - Magnet - Magnet coil -					1															
26	191217600871	Couvercle Tapadera Coperchio - Deckel - Cover -					1															
27	9009900942	Vis Tornillo Vite - Schraube - Screw -					4															
28	9009905179	Ecrou Tuerca Dado - Mutter - Nut -					2															
29	191277600371	Joint Junta Guarnizione - Dichtung - Seal -					1															
30	896207600171	Allumage Encendido Accensione - Zündung - Ignition -					1															

+



2

Catalogue : 547922

ALTERNATEUR
 WECHSELSTROMGENERATOR
 ALTERNADOR
 ALTERNATOR
 ALTERNATORE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

54

M

1.
 2.
 3.
 4.
 5. MSI 30 G S2

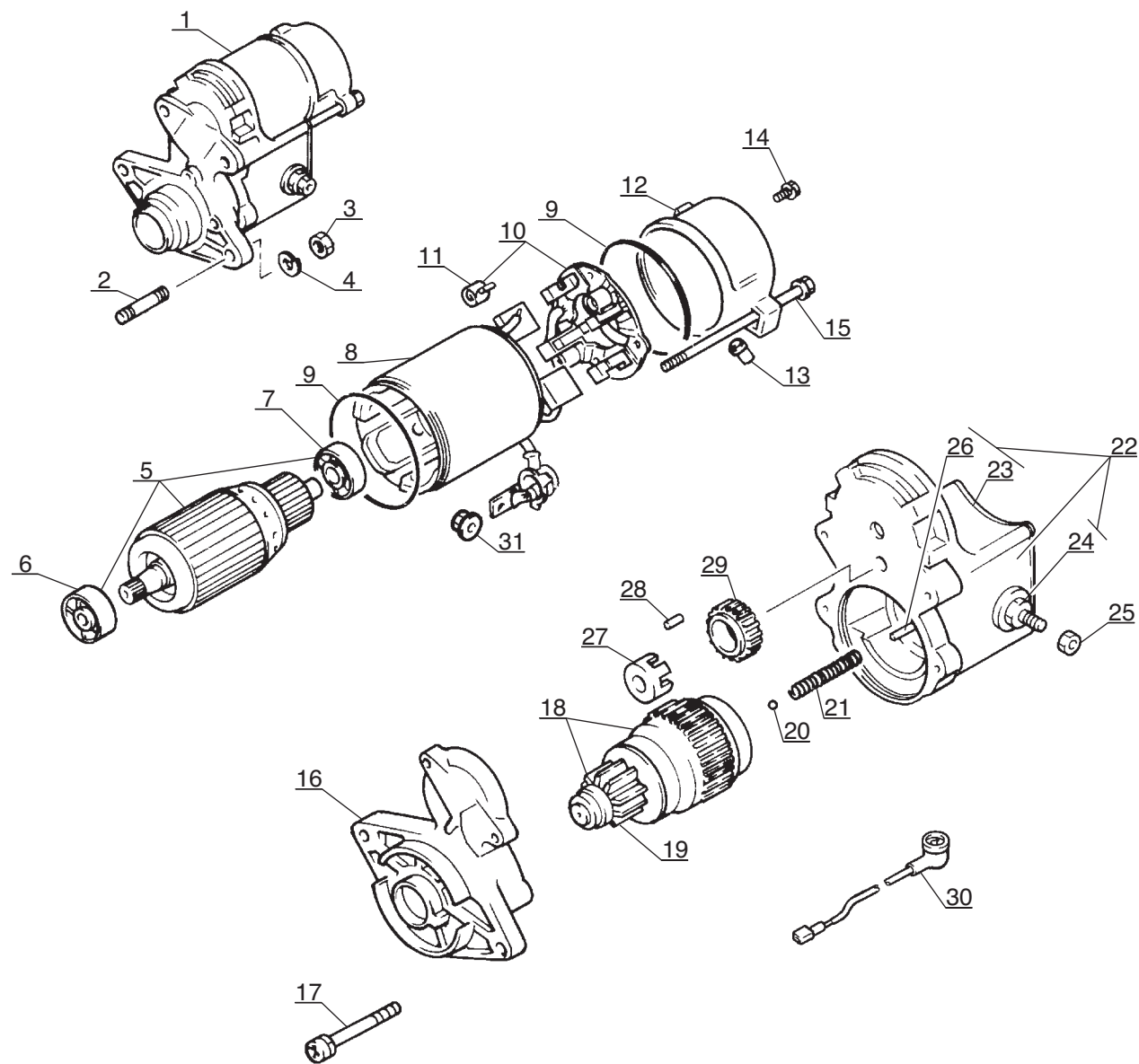
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	274117800071	Poulie Polea Puleggia	- Riemen - Pulley -					1														
13	800997627171	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
14	273597600771	Carter Cárter Carter	- Gehäuse - Housing -					1														
15	800997626871	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					2														
16	800997621271	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
17	273577830371	Support Soporte Supporto	- Träger - Bracket -					1														
18	277007815571	Régulateur Regulador Regolatore	- Regler - Regulator -					1														
19	273877600171	Isolation Aislador Isolamento	- Isolation - Insulation -					1														
20	800997625671	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
21	833197601271	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
22	800997607371	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					1														

+

CD 55

DEMARREUR
ANLASSER
MOTOR DE ARANQUE
STARTER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

MSI 30 G 2-E



2

Catalogue : 547922

DEMARREUR
ANLASSEUR
ARRANCADOR
STARTER MOTOR
MOTORINO AVVIAMENTO

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

CD

55

M

1.
2.
3.
4.
5. MSI 30 G S2

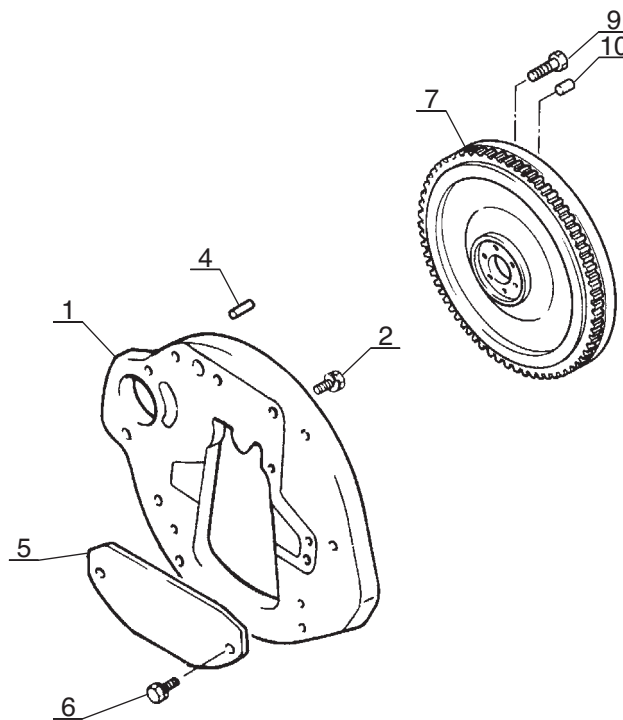
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	281307601071	Carter Cárter Carter	- Gehäuse - Housing -					1														
13	800997621871	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
14	281762360071	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
15	281997600571	Couvercle Tapadera Coperchio	- Deckel - Cover -					1														
16	281107601071	Palier Cojinete Cuscinetti	- Lager - Bearing -					1														
17	800997621971	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					2														
18	280112055071	Sous-ensemble embrayage Subconjunto del embrague Sottoinsieme innesto	- Kupplungs teilgruppe - Clutch sub-assy -					1														
19	283012055071	Pignon Piñón Ingranaggio	- Zahnrad - Gear -					1														
20	800997635871	Bille Bola Sfera	- Kugel - Ball -					1														
21	281657600371	Ressort Muelle Molla	- Feder - Spring -					1														
22	281502055471	Carter + Solenoïde Cárter + Solenoïde Carter + Solenoïde	- Gehäuse + Solenoid - Housing + Solenoid -					1														

+

CD 56

CARTER VOLANT MOTEUR
SCHWUNGRADGEHAUSE
CARTER VOLANTE MOTOR
FLYWHEEL HOUSING
CARCASSA VOLANO MOTORINO

MSI 30 G 2-E



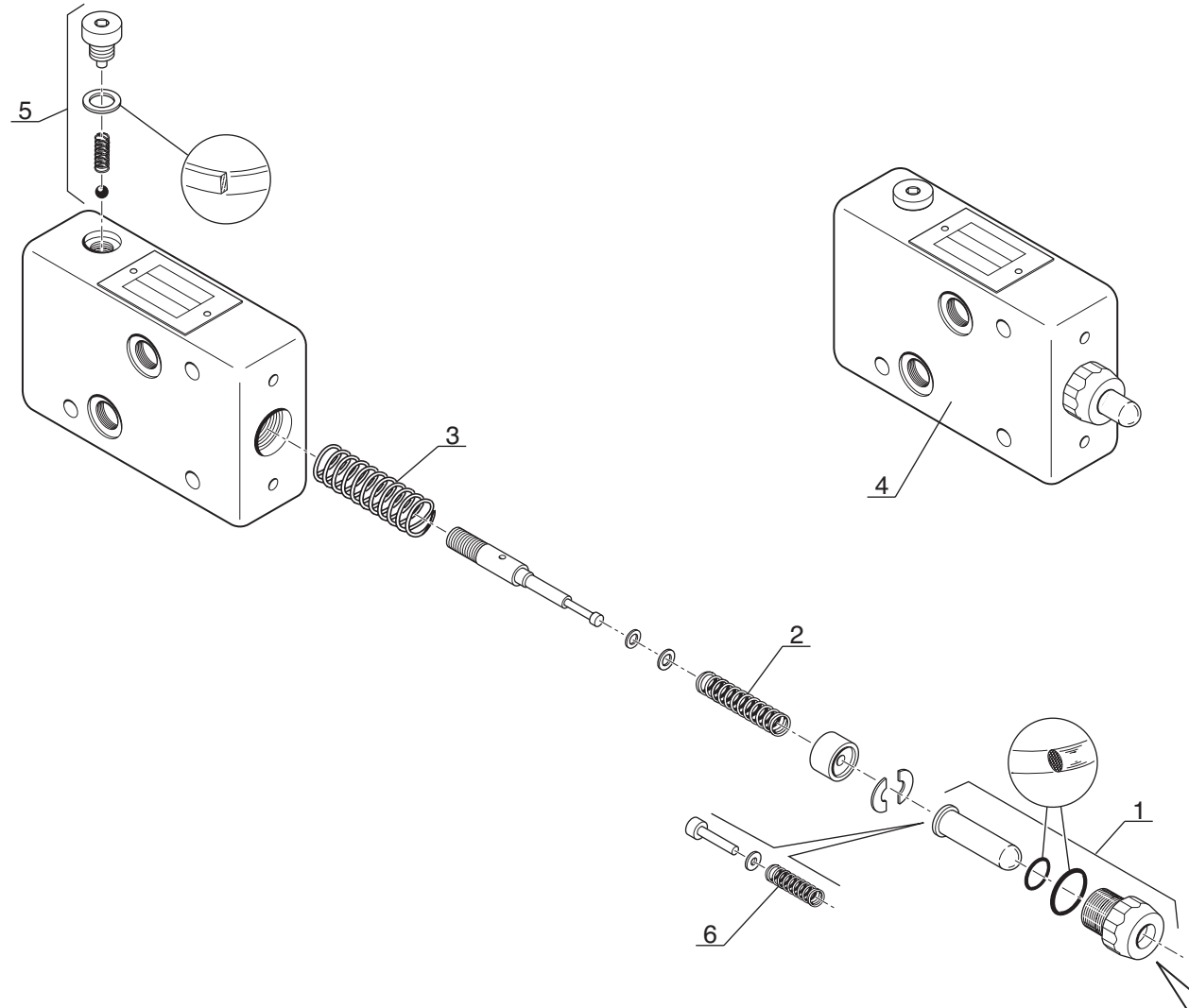
REDUCTEUR DE PRESSION
DRUCKMINDERVENTIL
REDUCTOR DE PRESION
PRESSURE REDUCING VALVE
REDUTTORE DI PRESSIONE

BC 50

POUR REDUCTEUR DE PRESSION
FÜR DRUCKMINDERVENTIL
PARA REDUCTOR DE PRESION
FOR PRESSURE REDUCING VALVE
PER REDUTTORE DI PRESSIONE
□ □ 1 TH7 Z53-10

REDUCTEUR DE PRESSION
DRUCKMINDERVENTIL
REDUCTOR DE PRESION
PRESSURE REDUCING VALVE
REDUTTORE DI PRESSIONE

MSI 30 G 2-E



COUPLE DE SERRAGE: 3m. daN
ANZIEHDREHMOMENTE: 3m. daN
PAR DE APRIETE: 3m. daN
TIGHTENING TORQUES: 3m. daN
COPPIA DI SERRAGGIO: 3m. daN

Catalogue : 75498MOD

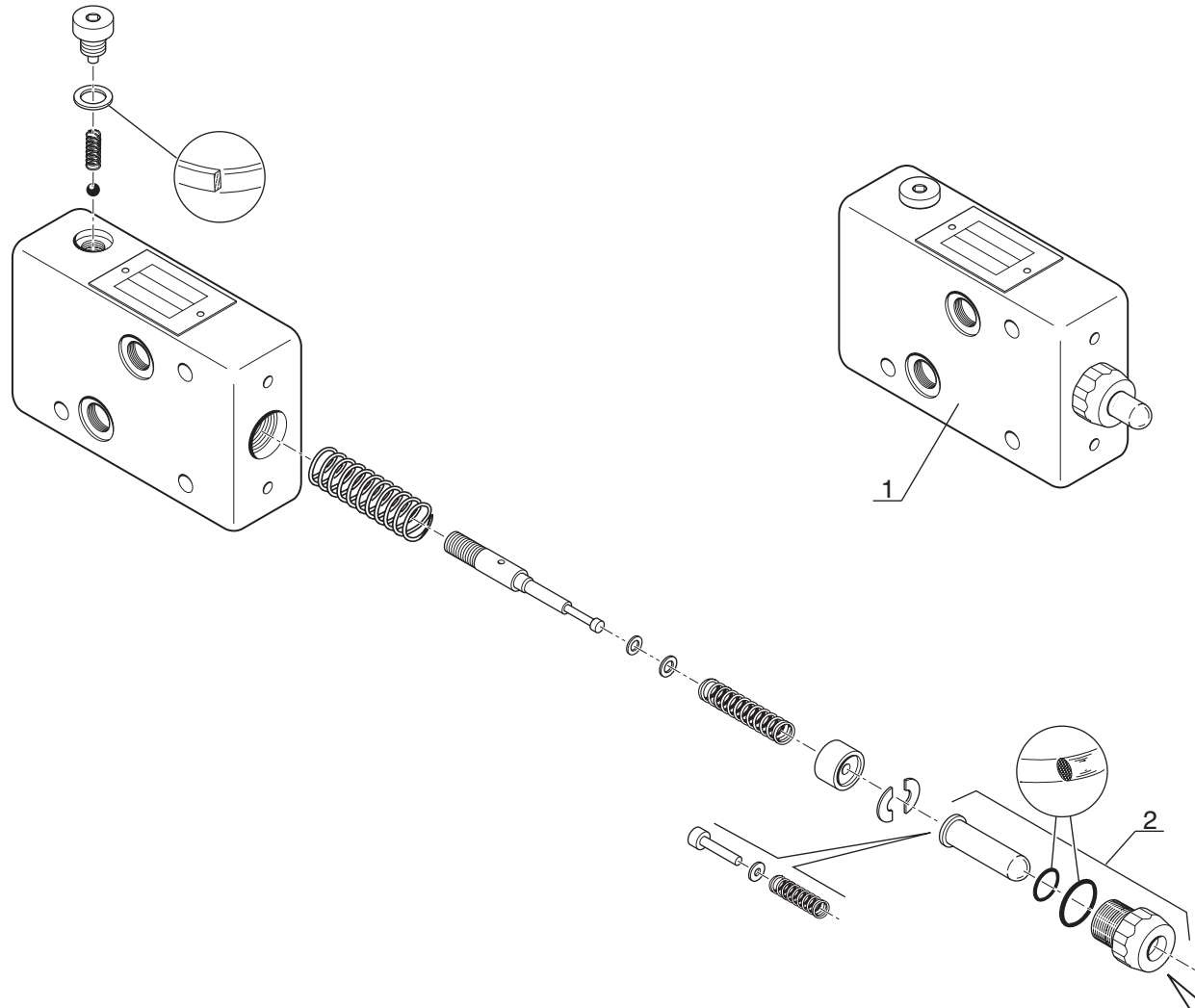
1	REDUCTEUR DE PRESSION DRUCKMINDERVENTIL REDUCTOR DE PRESION PRESSURE REDUCING VALVE RIDUTTORE DI PRESSIONE			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta										BC		50		M					
	Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15	16	17	18	19
1	403429	Ensemble guide et poussoir - Fadenführer mit drücker Conjunto guiá con cebador - Pusher with its guide Kit guida e spintore -	1																				
2	403430	Ressort de tarage - Feder Resorte per la determinación de la tara Spring taring Molla -	1																				
3	403431	Ressort de rappel - Feder Resorte de llamada - Return spring Molla -	1																				
4	75498	Réducteur de pression complet - Komplette inching ventil Valvulá de inching completa - Complete inching valve Riduttore di pressione completo	1																				
5	404484	Clapet anti-retour - Gegendruckventil Válvula antiretorno - Back pressure valve Valvola anti-ritorno -	1																				
6	403432	Ressort additionnel - Feder Muelle - Spring Molla -	1																				

BC 99

POUR REDUCTEUR DE PRESSION
FÜR DRUCKMINDERVENTIL
PARA REDUCTOR DE PRESION
FOR PRESSURE REDUCING VALVE
PER REDUTTORE DI PRESSIONE
□ □ 1 TH7 Z90-10

REDUCTEUR DE PRESSION
DRUCKMINDERVENTIL
REDUCTOR DE PRESION
PRESSURE REDUCING VALVE
REDUTTORE DI PRESSIONE

MSI 30 G 2-E



COUPLE DE SERRAGE: 3m. daN
ANZIEHDREHMOMENTE: 3m. daN
PAR DE APRIETE: 3m. daN
TIGHTENING TORQUES: 3m. daN
COPPIA DI SERRAGGIO: 3m. daN



Catalogue : 547922

1

REDUCTEUR DE PRESSION
 DRUCKMINDERVENTIL
 REDUCTOR DE PRESION
 PRESSURE REDUCING VALVE
 RIDUTTORE DI PRESSIONE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

BC

99

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

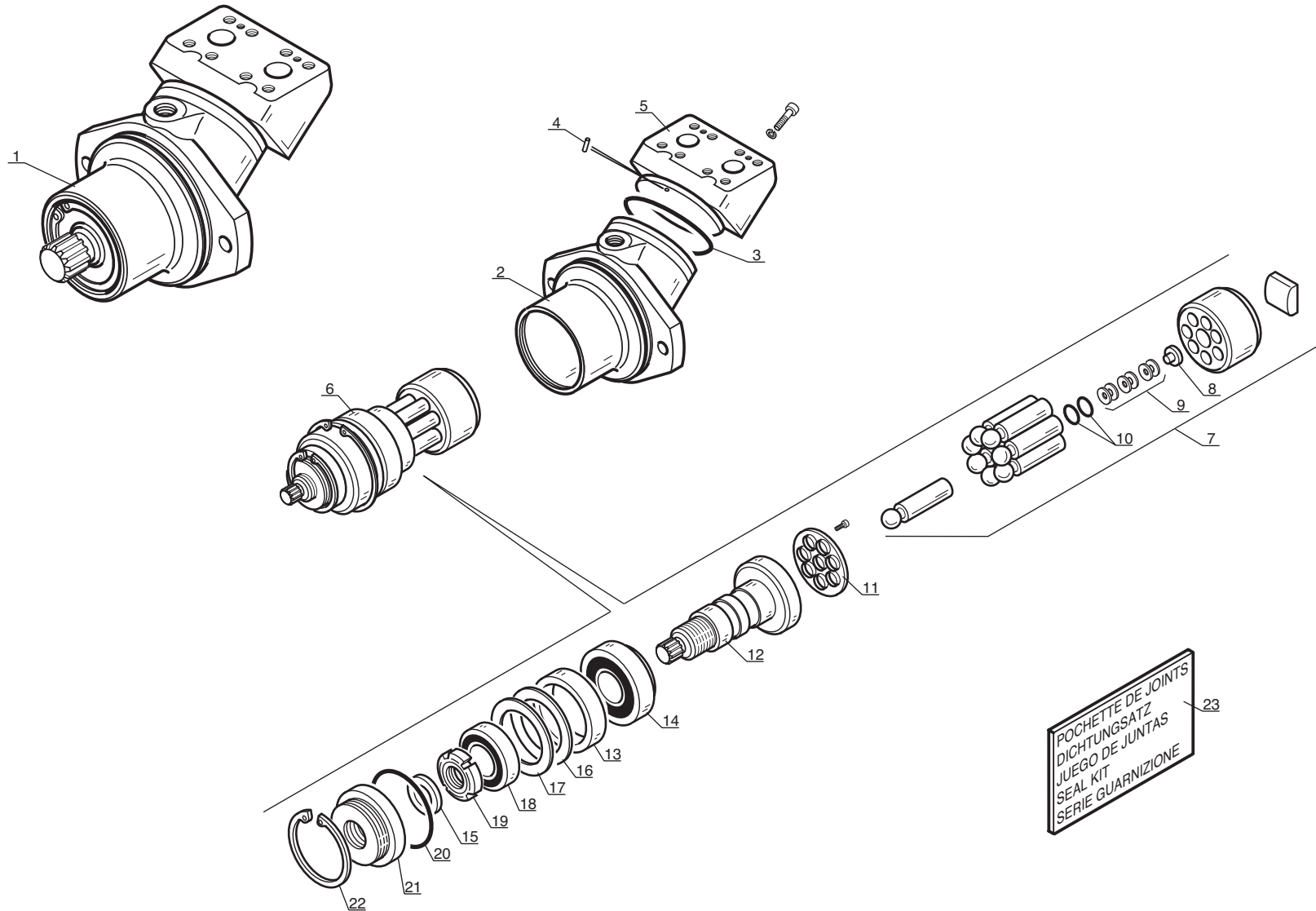
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	201559	Réducteur de pression complet - Komplette inching ventil Valvulá de inching completa - Complete inching valve Riduttore di pressione completo					1															
2	548774	Ensemble guide et poussoir - Fadenführer mit drücker Conjunto guiá con cebador - Pusher with its guide Kit guida e spintore -					1															

MOTEUR A CYLINDREE FIXE
MOTOR MIT FESTEM HUBRAUM
MOTOR DE CILINDRADA FIJA
MOTOR WITH FIXED CAPACITY
MOTORE A CILINDRATA FISSA

BC 98

MOTEUR A CYLINDREE FIXE
MOTOR MIT FESTEM HUBRAUM
MOTOR DE CILINDRADA FIJA
MOTOR WITH FIXED CAPACITY
MOTORE A CILINDRATA FISSA

MSI 30 G 2-E



POCHETTE DE JOINTS
DICHTUNGSATZ
JUEGO DE JUNTAS
SEAL KIT
SERIE GUARNIZIONE

Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

BC

98

M

1

MOTEUR A CYLINDREE FIXE
 MOTOR MIT FESTEM HUBRAUM
 MOTOR DE CILINDRADA FIJA
 MOTOR WITH FIXED CAPACITY
 MOTORE A CILINDRATA FISSA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	201551	Moteur hydrostatique complet Motor hidrostático completo Motore idrostatico completo	- Kompletter hydrostatik motor - Complete hydrostatic motor -					2														
2	548755	Carter Cárter Carter	- Gehäuse - Housing -					1														
3	548758	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					1														
4	548757	Pion de centrage Espiga de centraje Perno di centraggio	- Zentrierstift - Centering pin -					1														
5	548756	Plaque de raccordement Placa de conexion Piastra di raccordo	- Anschlussplatte - Connection plate -					1														
6	548754	Rotor hydrostatique Rotor hidrostático Rotore idrostatico	- Triebwerk - Rotary group -					1														
7	548759	Piston d'entraînement Pistón de arrastre Pistone di fermo	- Antriebskolben - Driving piston -					1														
8	548770	Coupelle Copela Coppela	- Treibofen - Cup -					1														
9	548771	Rondelle ressort Arandela muelle Rondella molla	- Federscheibe - Spring washer -					6														
10	548772	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -					14														
11	548763	Plaque de fixation Placa de fijación Piastra di fissaggio	- Befestigung Platte - Fastening plate -					1														

+

Catalogue : 547922

2

MOTEUR A CYLINDREE FIXE
 MOTOR MIT FESTEM HUBRAUM
 MOTOR DE CILINDRADA FIJA
 MOTOR WITH FIXED CAPACITY
 MOTORE A CILINDRATA FISSA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

BC

98

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	548760	Arbre Arbol Albero	- Welle - Shaft -					1														
13	548761	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -					1														
14	548765	Roulement Rodamiento Cuscinetto	- Lager - Bearing -					1														
15	548767	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione di tenuta	- Dichtungsring - Seal -					1														
16	548769	Rondelle (0,1 mm) Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
17	403722	Rondelle (0,3 mm) Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
18	548766	Roulement Rodamiento Cuscinetto	- Lager - Bearing -					1														
19	548764	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
20	548768	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "O" ring - "O" ring -					1														
21	548762	Anneau de fermeture Anillo de cierre Anello di chiusura	- Verschlussring - Front cover -					1														
22	548691	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -					1														

+

Catalogue : 547922

3

MOTEUR A CYLINDREE FIXE
 MOTOR MIT FESTEM HUBRAUM
 MOTOR DE CILINDRADA FIJA
 MOTOR WITH FIXED CAPACITY
 MOTORE A CILINDRATA FISSA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

BC

98

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	548773	Pochette d'étanchéité Juego de estanqueidad Kit tenuta - Abdichtungssatz - Sealing kit -					1															

11/07/2006

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABILE

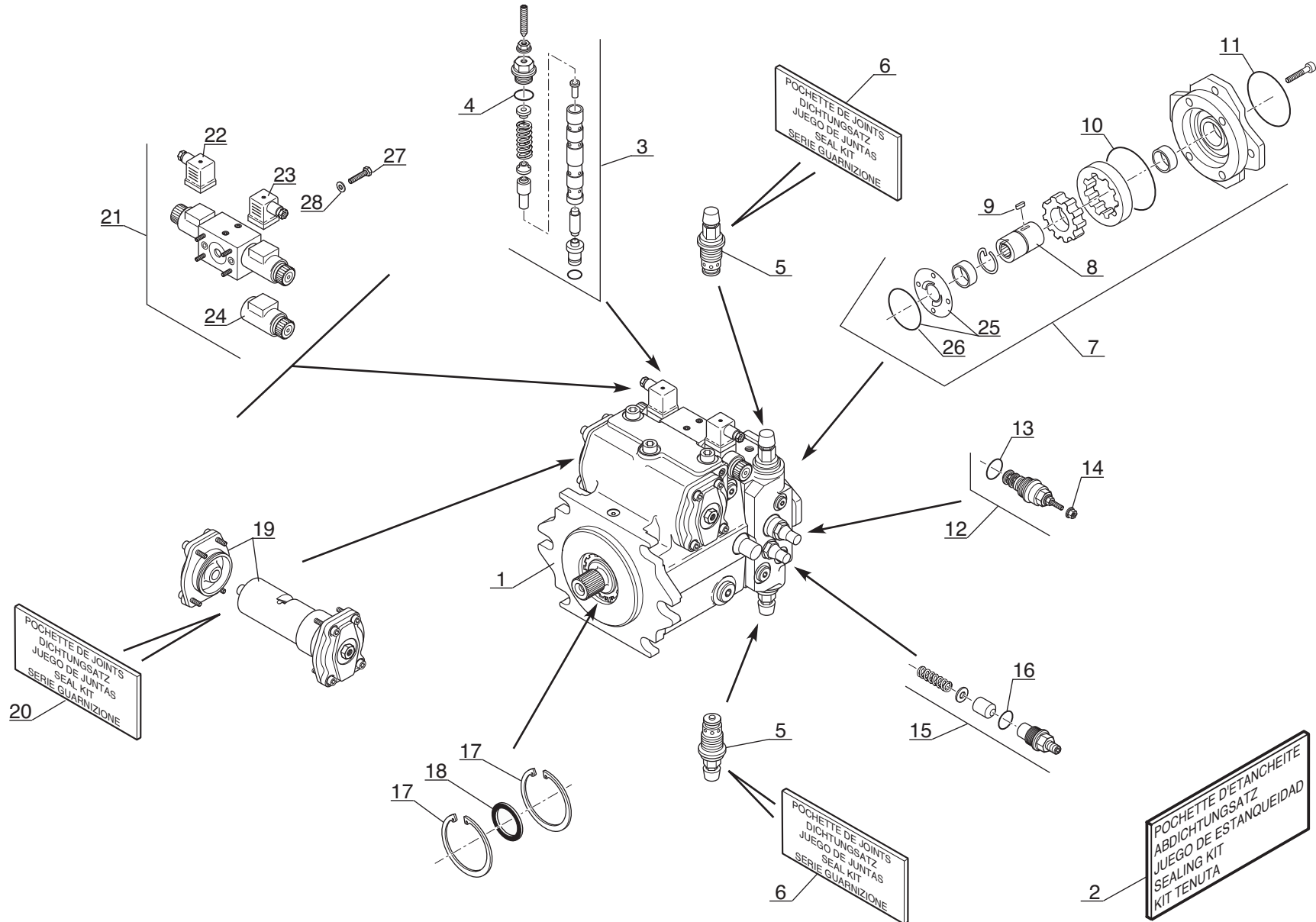
TYPE - TYPEN | A4VG90DA1 D7/32R - PZF02F021
TIPO - TYPE
TIPO

REFERENCE - NUMMER | 225 422
NUMERO - NUMBER
RIFERIMENTO

BC 151

POMPE A CYLINDRÉE VARIABLE
VERSTELLPUMPE
BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
POMPA CILINDRATA VARIABLE

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

3

POMPE A CYLINDREE VARIABLE
 VERSTELLPUMPE
 BOMBA DE CILINDRADA VARIABLE
 VARIABLE DISPLACEMENT PUMP
 POMPA CILINDRATA VARIABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

BC

151

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	58113	Prise de connexion Toma de conexión Presa di connessione						1														
24	602064	Solénoïde Solenoid Solenoid						2														
25	603679	Plaque d'usure Placa de desgaste Piastra du usura						1														
26	57483	Joint torique Junta tórica Anello OR						1														
27	211103	Vis H,M 3- 40-4.8-ZN5/C Tornillo Vite						1														
28	459747	Rondelle L 3 ZN Arandela Rondella						1														

REDUCTEUR DE ROUE
RAD REDUKTION
REDUCTOR DE RUEDA
WHEEL REDUCING
REDUTTORE DELLE RUOTE

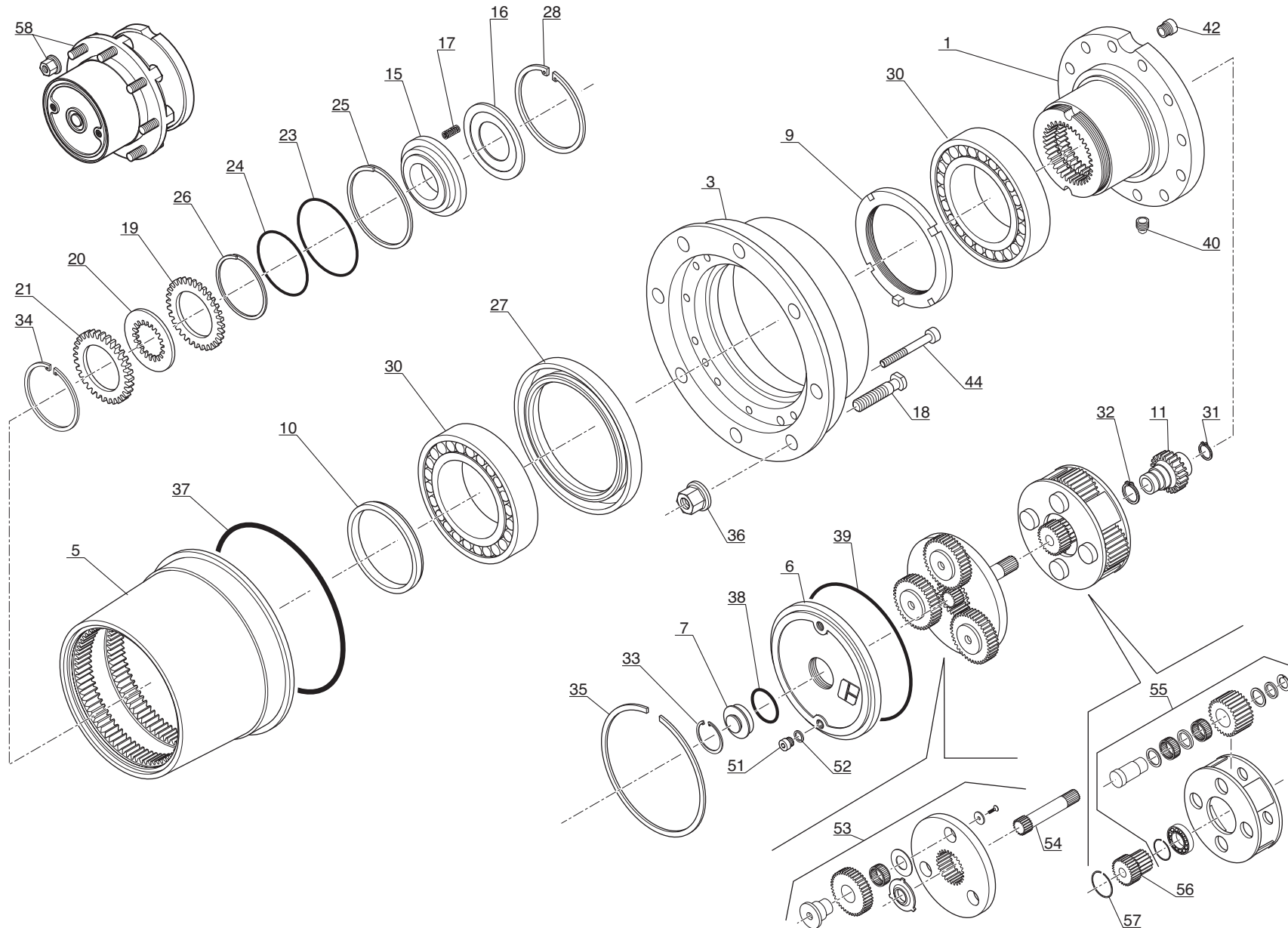
BB12

POUR REDUCTEUR DE ROUE
FÜR RAD REDUKTION
PARA REDUCTOR DE RUEDA
FOR WHEEL REDUCING
PER RIDUTTORE DELLE RUOTE

□ □ Type : **CWD 2050 / 1M**

REDUCTEUR DE ROUE
RAD REDUKTION
REDUCTOR DE RUEDA
WHEEL REDUCING
RIDUTTORE DELLE RUOTE

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547922

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

BB

12

M

1

REDUCTEUR DE ROUE
RAD REDUKTION
REDUCTOR DE RUEDA
WHEEL REDUCING
RIDUTTORE DI RUOTA

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	601907	Fusée Husillo Fusello	- Achszapfen - Spindle -					1														
3	601908	Moyeu de roue Cubo de rueda Mozzo ruota	- Radnabe - Wheel hub -					1														
5	601909	Couronne dentée Corona dentada Corona dentata	- Zahnkranz - Gear ring -					1														
6	561050	Couvercle Tapadera Coperchio	- Deckel - Cover -					1														
7	561051	Butée Tope Battuta	- Anschlag - Stop -					1														
9	601911	Ecrou Tuerca Dado	- Mutter - Nut -					1														
10	601912	Entretoise Separador Distanziale	- Querstrebe - Spacer -					1														
11	561053	Manchon Manguito Manicotto	- Muffe - Coupling -					1														
15	561054	Piston Pistón Pistone	- Kolben - Piston -					1														
16	561055	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					1														
17	508328	Ressort Muelle Molla	- Feder - Spring -					12														

+

Catalogue : 547922

3

REDUCTEUR DE ROUE
RAD REDUKTION
REDUCTOR DE RUEDA
WHEEL REDUCING
RIDUTTORE DI RUOTA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

BB

12

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
31	561064	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -					1														
32	561065	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -					1														
33	561066	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -					1														
34	561067	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -					1														
35	561068	Jonc d'arrêt Anillo de parada Giunto	- Sprengring - Snap ring -					1														
36	552751	Ecrou de roue Tuerca de rueda Dado ruote	- Radmutter - Wheel nut -					8														
37	561069	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					1														
38	561070	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					1														
39	561071	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -					1														
40	561072	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -					2														
42	561073	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -					1														

+

Catalogue : 547922

4

REDUCTEUR DE ROUE
 RAD REDUKTION
 REDUCTOR DE RUEDA
 WHEEL REDUCING
 RIDUTTORE DI RUOTA

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

BB

12

M

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
44	561074	Vis Tornillo Vite	- Schraube - Screw -					15														
51	561076	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -					2														
52	561077	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -					2														
53	561080	Support satellites Soporte satélite Supporto satelliti	- Planetenrad träger - Planet wheel bracket -					1														
54	561081	Pignon Piñón Ingranaggio	- Zahnrad - Gear -					1														
55	561082	Support satellites Soporte satélite Supporto satelliti	- Planetenrad träger - Planet wheel bracket -					1														
56	561083	Pignon Piñón Ingranaggio	- Zahnrad - Gear -					1														
57	561084	Jonc d'arrêt Anillo de parada Giunto	- Sprengring - Snap ring -					1														
58	229880	Réducteur de roue Reductor de rueda Riduttore di ruota	- Rad reduktion - Wheel reducing -					2														

**MAT DOUBLE - DOPPELT HUBMAST
MASTIL DOBLE - DOUBLE MAST
RAMPA DUPLEX**

3,00m à / bis / a / to / a 6,00m

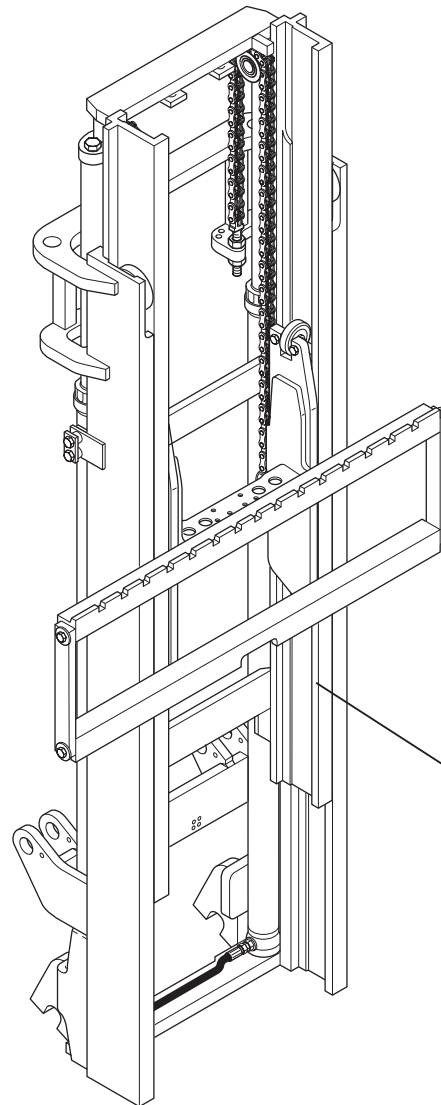
**Ref : 571 597
à / bis / a / to / a
Ref : 571 605**

**MSI 30 D - MSI 30 D BUGGIE S2-E2
MSI 35 T - MSI 35 T BUGGIE S2-E2**

5 AA 65

MAT DOUBLE (Hauteur de levée : 3,00m à 6,00m)
DOPPELT HUBMAST (Hubhöhe : 3,00m bis 6,00m)
MASTIL DOBLE (Altura de levantamiento : 3,00m a 6,00m)
DOUBLE MAST (Lift height : 3,00m to 6,00m)
RAMPA DUPLEX (Altezza di sollevamento : 3,00m a 6,00m)

MSI 30 G 2-E



2-STAGE 3.3M MAST

MANITOU NORTH AMERICA MAST ASSEMBLY
PART NO. 800509 SAME AS -

MANITOU BF MAST ASSEMBLY
PART NO. 571580 SAME AS -

NUMBER STAMPED ON MAST
PART NO. 571598

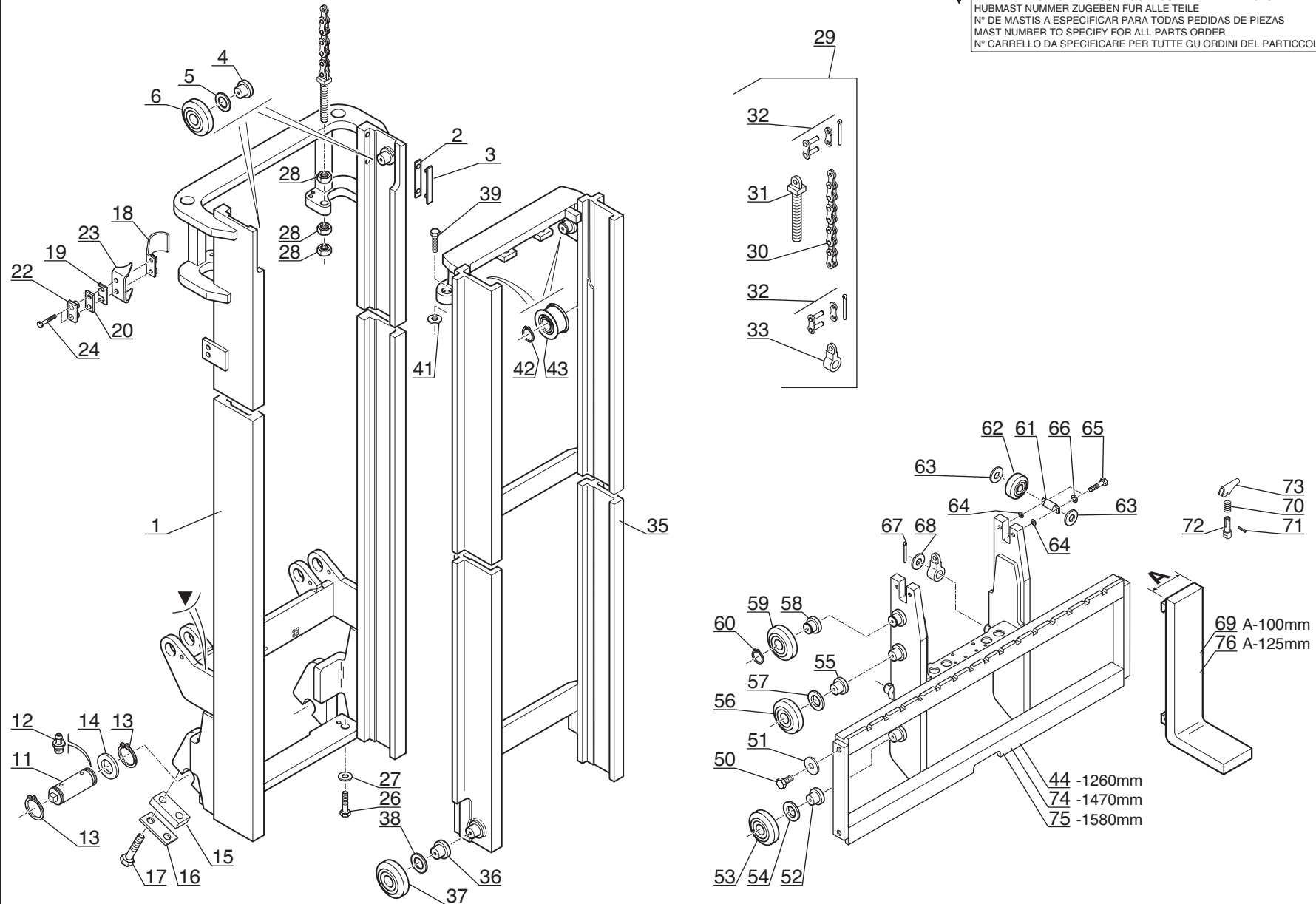


5 AA 67

MAT DOUBLE (Hauteur de levée : 3,00m à 6,00m)
DOPPELT HUBMAST (Hubhöhe : 3,00m bis 6,00m)
MASTIL DOBLE (Altura de levantamiento : 3,00m a 6,00m)
DOUBLE MAST (Lift height : 3,0m to 6,00m)
RAMPA DUPLEX (Altezza di sollevamento : 3,00m a 6,00m)

MSI 30 G 2-E

▼ N° DE MAT A SPECIFIER POUR TOUTE COMMANDE DE PIECES
HUBMAST NUMMER ZUGEBEN FÜR ALLE TEILE
N° DE MASTIL A ESPECIFICAR PARA TODAS PEDIDAS DE PIEZAS
MAST NUMBER TO SPECIFY FOR ALL PARTS ORDER
N° CARRELLI DA SPECIFICARE PER TUTTE LE ORDINI DEL PARTICOLARI



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AA

67

M

4

MAT DOUBLE (Hauteur de levée : 3,00 m à 6,00 m)
 DOPPELT HUBMAST (Hubhöhe : 3,00 m bis 6,00 m)
 MASTIL DOBLE (Altura de levantamiento : 3,00 m a 6,00 m)
 DOUBLE MAST (Lift height : 3,00 m to 6,00 m)
 RAMPA DUPLEX (Altezza di sollevamento : 3,00 m a 6,00 m)

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
26	9161141014	Vis H,M10- 14-8.8-ZNC Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2											
27	676571320071	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2											
28	89114	Ecrou H ,M16 Pas 150 zingué bichromaté Mutter Tuerca Dado	- Nut -								6											
29	90630F707171	Chaîne complète (71 Maillons) Cadena completa (71 Eslabón) Catena completo (71 Maglie)	- Kompletter kette (71 Glied) - Complete chain (71 Link) -								2											
29	90630F707771	Chaîne complète (77 Maillons) Cadena completa (77 Eslabón) Catena completo (77 Maglie)	- Kompletter kette (77 Glied) - Complete chain (77 Link) -								2											
29	90630F708171	Chaîne complète (81 Maillons) Cadena completa (81 Eslabón) Catena completo (81 Maglie)	- Kompletter kette (81 Glied) - Complete chain (81 Link) -								2											
29	90630F708771	Chaîne complète (87 Maillons) Cadena completa (87 Eslabón) Catena completo (87 Maglie)	- Kompletter kette (87 Glied) - Complete chain (87 Link) -								2											
29	90630F709571	Chaîne complète (95 Maillons) Cadena completa (95 Eslabón) Catena completo (95 Maglie)	- Kompletter kette (95 Glied) - Complete chain (95 Link) -								2											
29	90630F711171	Chaîne complète (111 Maillons) Cadena completa (111 Eslabón) Catena completo (111 Maglie)	- Kompletter kette (111 Glied) - Complete chain (111 Link) -								2											
29	90630F712171	Chaîne complète (121 Maillons) Cadena completa (121 Eslabón) Catena completo (121 Maglie)	- Kompletter kette (121 Glied) - Complete chain (121 Link) -								2											
29	90630F713171	Chaîne complète (131 Maillons) Cadena completa (131 Eslabón) Catena completo (131 Maglie)	- Kompletter kette (131 Glied) - Complete chain (131 Link) -								2											

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AA

67

M

10

MAT DOUBLE (Hauteur de levée : 3,00 m à 6,00 m)
 DOPPELT HUBMAST (Hubhöhe : 3,00 m bis 6,00 m)
 MASTIL DOBLE (Altura de levantamiento : 3,00 m a 6,00 m)
 DOUBLE MAST (Lift height : 3,00 m to 6,00 m)
 RAMPA DUPLEX (Altezza di sollevamento : 3,00 m a 6,00 m)

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
63	633782360071	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								4											
64	633762074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
64	633772074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
65	61957	Vis H,M12-125- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								4											
66	42231	Rondelle W12 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								4											
67	7112	Goupille V 4 x 40 zinguee Pasador Spina	- Stift - Pin -								2											
68	178589	Rondelle SP 26,5x 40 x 2,5ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2											
69	415690	Fourche Horquilla Forca	- Gabel - Fork -								2											
70	175549	Ressort Muelle Molla	- Feder - Spring -								2											
71	175551	Goupille 5 x 25 E Pasador Spina	- Stift - Pin -								2											
72	204387	Verrou Cerrojo Catenaccio	- Riegel - Locker -								2											

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AA

67

M

11

MAT DOUBLE (Hauteur de levée : 3,00 m à 6,00 m)
 DOPPELT HUBMAST (Hubhöhe : 3,00 m bis 6,00 m)
 MASTIL DOBLE (Altura de levantamiento : 3,00 m a 6,00 m)
 DOUBLE MAST (Lift height : 3,00 m to 6,00 m)
 RAMPA DUPLEX (Altezza di sollevamento : 3,00 m a 6,00 m)

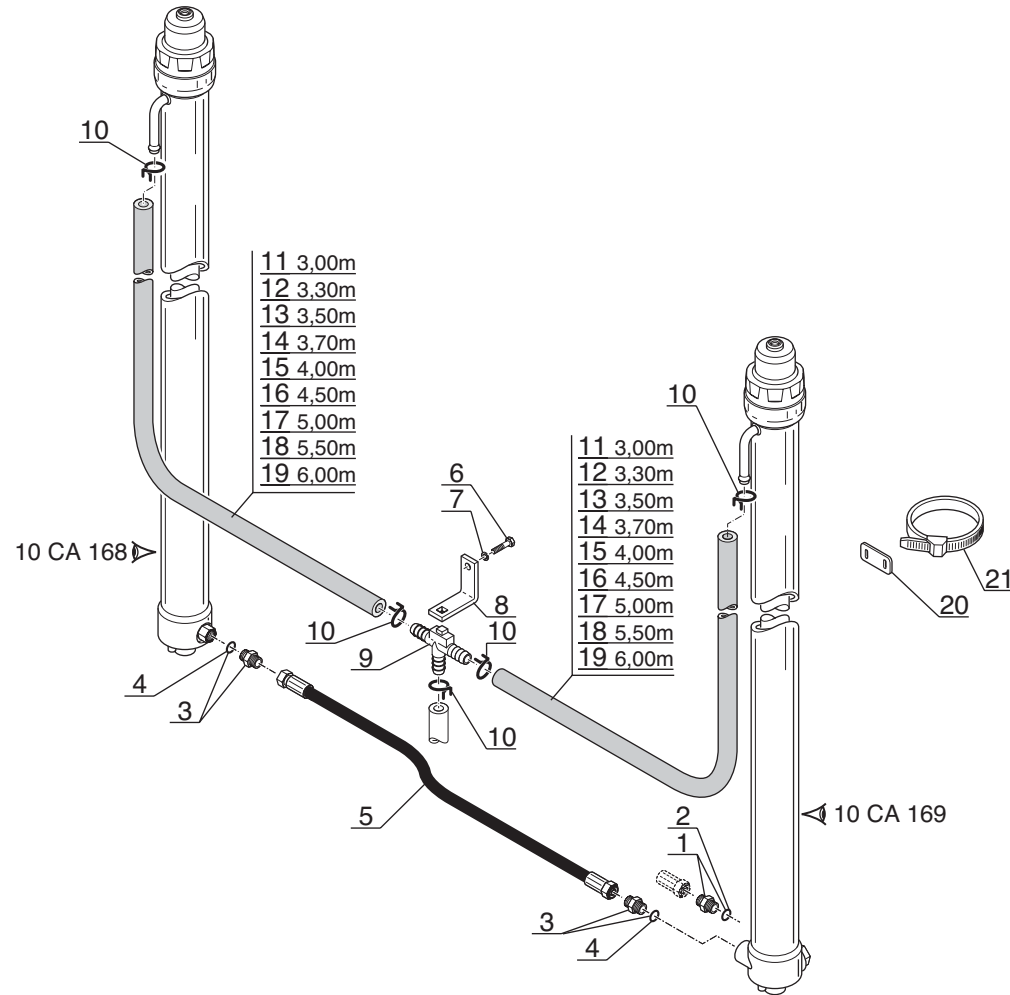
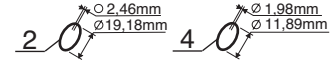
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
73	204382	Levier - Hebel Palanca - Lever Leva -									2											
74	231076	Tablier porte fourches, nu (Longueur 1470 mm) Gabelträger, allein (Länge 1470 mm) Tablero portahorquillas, solo (Longitud 1470 mm) Forks carrier, stripped (Length 1470 mm) Portaforche, nudo (Lunghezza 1470 mm)									1											
75	231077	Tablier porte fourches, nu (Longueur 1580 mm) Gabelträger, allein (Länge 1580 mm) Tablero portahorquillas, solo (Longitud 1580 mm) Forks carrier, stripped (Length 1580 mm) Portaforche, nudo (Lunghezza 1580 mm)									1											
76	415449	Fourche - Gabel Horquilla - Fork Forca -									2											

10 AC 71

HYDRAULIQUE (Branchement vérin d'élévation)
HYDRAULIK (Rohranschluss hubzylinder)
HIDRAULICO (Dérivación cilindro de elevación)
HYDRAULIC (Branch connection lifting cylinder)
IDRAULICO (Diramazione cilindro di sollevamento)

MSI 30 G 2-E

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO



Catalogue : 547876

2

HYDRAULIQUE (Branchement vérin d'élévation)
 HYDRAULIK (Rohranschluss hubzylinder)
 HIDRAULICO (Derivación cilindro de elevación)
 HYDRAULIC (Branch connection lifting cylinder)
 IDRAULICO (Divamazione cilindro di sollevamento)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AC

71

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	203154	Durit (L:1450) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Verbindung - Hose -																				
13	203155	Durit (L:1550) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Verbindung - Hose -																				
14	203156	Durit (L:1650) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Verbindung - Hose -																				
15	203157	Durit (L:1800) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Verbindung - Hose -																				
16	203158	Durit (L:2050) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Verbindung - Hose -																				
17	203159	Durit (L:2300) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Verbindung - Hose -																				
18	207557	Durit (L:2550) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Verbindung - Hose -																				
19	220508	Durit (L:2800) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Verbindung - Hose -																				
20	206181	Plaquette Placa Piastrina	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Platte - Plate -																				
21	206182	Collier Abrazadera Fascetta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		- Spannschelle - Clamp -																				

10 AD 142

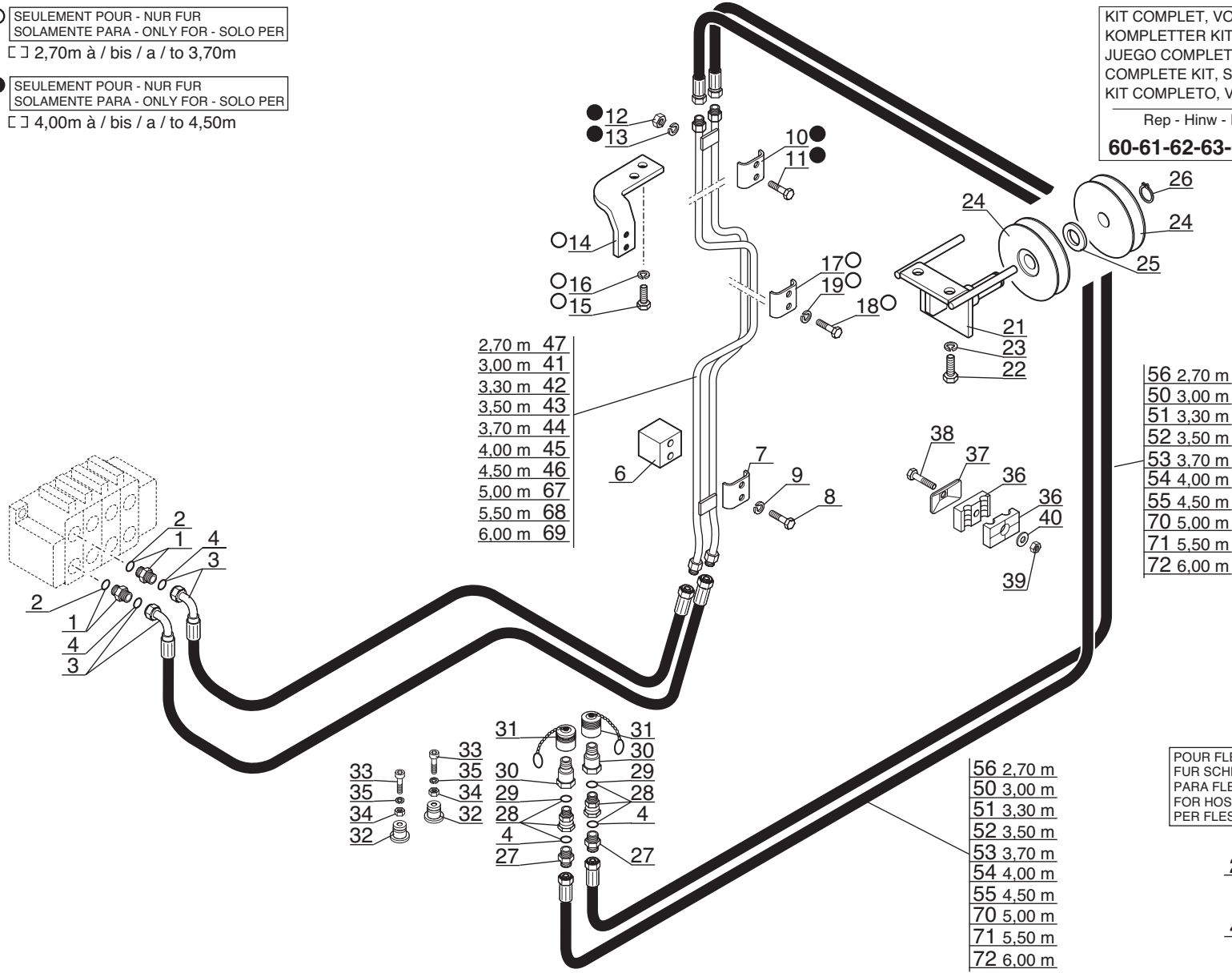
KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet)
 KIT 4er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO ACCESORIO 4ro ELEMENTO (Doble efecto)
 4rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)

MSI 30 G 2-E

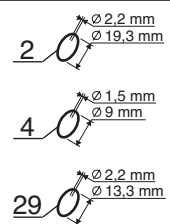
○ SEULEMENT POUR - NUR FÜR
 SOLAMENTE PARA - ONLY FOR - SOLO PER
 □ 2,70m à / bis / a / to 3,70m

● SEULEMENT POUR - NUR FÜR
 SOLAMENTE PARA - ONLY FOR - SOLO PER
 □ 4,00m à / bis / a / to 4,50m

KIT COMPLET, VOIR NOMENCLATURE
 KOMPLETTER KIT, SIEHE STÜCKLISTE
 JUEGO COMPLETO, VER NOMENCLATURA
 COMPLETE KIT, SEE NOMENCLATURE
 KIT COMPLETO, VEDERE NOMENCLATURA
 Rep - Hinw - Fig - Item - Sequenza
60-61-62-63-64-65-66-73-74-75



POUR FLEXIBLE ET RACCORD
 FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
 PARA FLEXIBLE Y RACOR
 FOR HOSE AND CONNECTION
 PER FLESSIBILE E RACCORDO



Catalogue : 547876

5	KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet) 4tr ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK KIT (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO ACCESORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto) 4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta 10 AD 142																	M			
	Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	7. MSI 30 G S2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		17	18	19
47	242902	Tube (mât 2,70 m) Tubo (mástil 2,70 m) Tubo (rampa 2,70 m)	- Rohr (hubmast 2,70 m) - Tube (mast 2,70 m) -								1													
50	96363F322571	Flexible (Lg 2250) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
51	96363F324571	Flexible (Lg 2450) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
52	211865	Flexible (Lg 2600) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
53	96363F327071	Flexible (Lg 2700) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
54	96363F330071	Flexible (Lg 3000) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
55	96363F335071	Flexible (Lg 3500) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
56	96363F321071	Flexible (Lg 2100) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
60	212352	Kit hydraulique accessoire complet (mât 3,00 m) Kompletter kit zübehor hydraulik (hubmast 3,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 3,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 3,00 m) Kit idraulico accesorio completo (rampa 3,00 m)									1													
61	212353	Kit hydraulique accessoire complet (mât 3,30 m) Kompletter kit zübehor hydraulik (hubmast 3,30 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 3,30 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 3,30 m) Kit idraulico accesorio completo (rampa 3,30 m)									1													

+

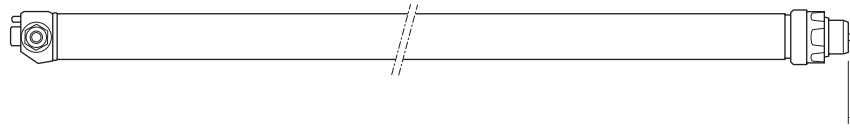
Catalogue : 547876

7				Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																10 AD	142	M	
KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet) 4tr ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK KIT (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO ACCESORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto) 4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)				7. MSI 30 G S2																			
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
71	96363F345071	Flexible (Lg 4500) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -							2													
72	96363F349071	Flexible (Lg 4900) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -							2													
73	212358	Kit hydraulique accessoire complet (mât 5,00 m) Kompletter kit zübehor hydraulik (hubmast 5,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 5,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 5,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 5,00 m)								1													
74	212359	Kit hydraulique accessoire complet (mât 5,50 m) Kompletter kit zübehor hydraulik (hubmast 5,50 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 5,50 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 5,50 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 5,50 m)								1													
75	232618	Kit hydraulique accessoire complet (mât 6,00 m) Kompletter kit zübehor hydraulik (hubmast 6,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 6,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 6,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 6,00 m)								1													

10 CA 168

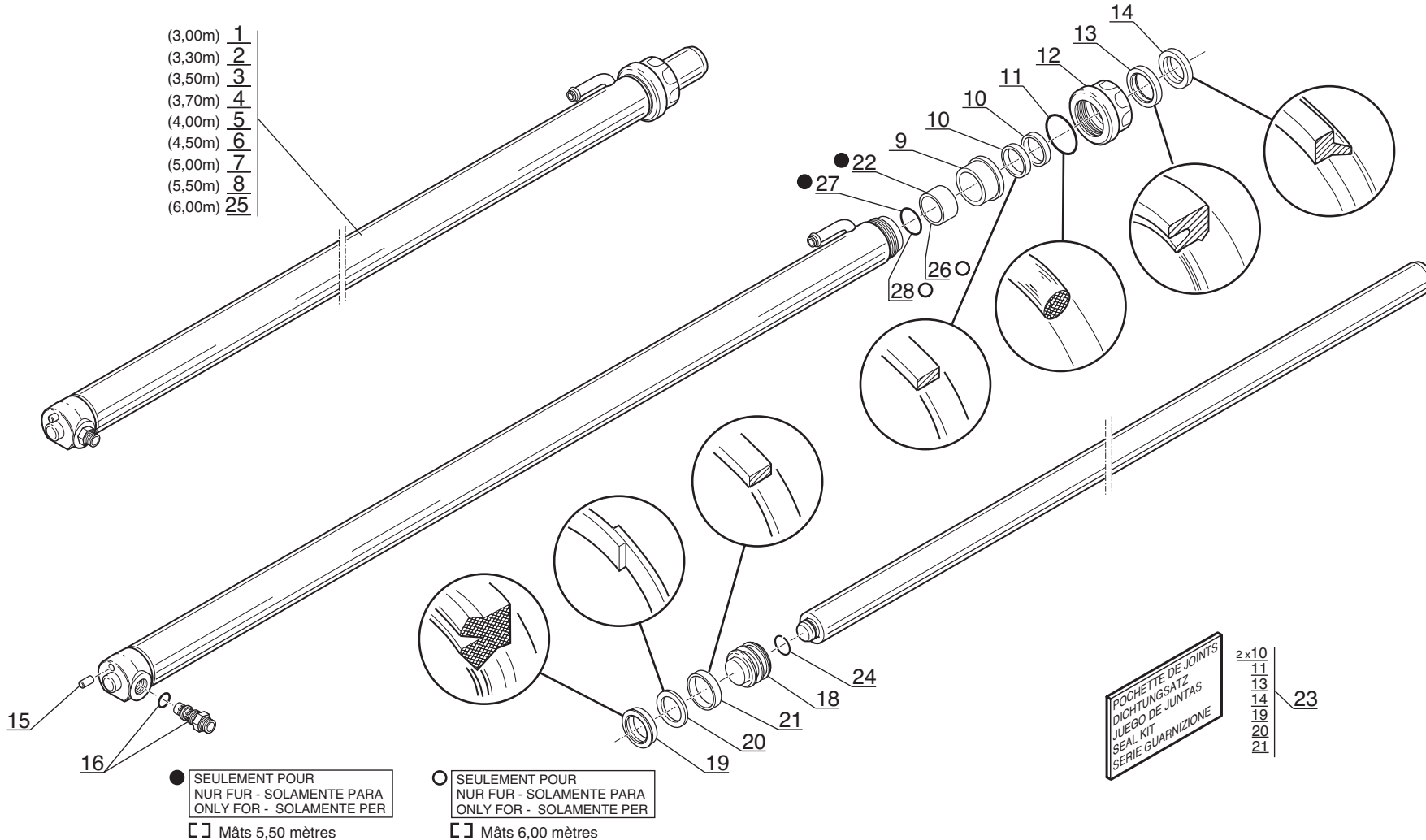
HYDRAULIQUE (Vérin d' élévation gauche)
 HYDRAULIK (Link Hubzylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de elevación izquierdo)
 HYDRAULIC (L.H. Lifting cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro di sollevamento sinistro)

MSI 30 G 2-E



Course - Hub - Carrera - Stroke :

3,00m - 1495mm	4,50m - 2245mm
3,30m - 1645mm	5,00m - 2495mm
3,50m - 1745mm	5,50m - 2745mm
3,70m - 1845mm	6,00m - 2995mm
4,00m - 1995mm	



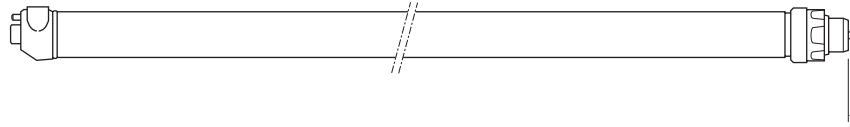
Catalogue : 547876

3	HYDRAULIQUE (Vérin d'élévation gauche) HYDRAULIK (Link hubzylinder) HIDRAULICO (Cilindro de elevación izquierdo) HYDRAULIC (L.H. lifting cylinder) IDRAULICO (Cilindro di sollevamento sinistro)			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta 10 CA 168																	M		
	Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
24	588360	Jonc d'arrêt Anillo de parada Giunto	- Sprengring - Snap ring -								1												
25	65430F310071	Vérin d'éléva. D:45mm C:2995mm- Cilindro de elevación Cilindro di sollevamento	- Hubzylinder - Lifting cylinder -								1												
26	603477	Entretoise Separador Distanziale	- Querstrebe - Spacer -								1												
27	564566	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -								1												
28	564566	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -								1												

10 CA 169

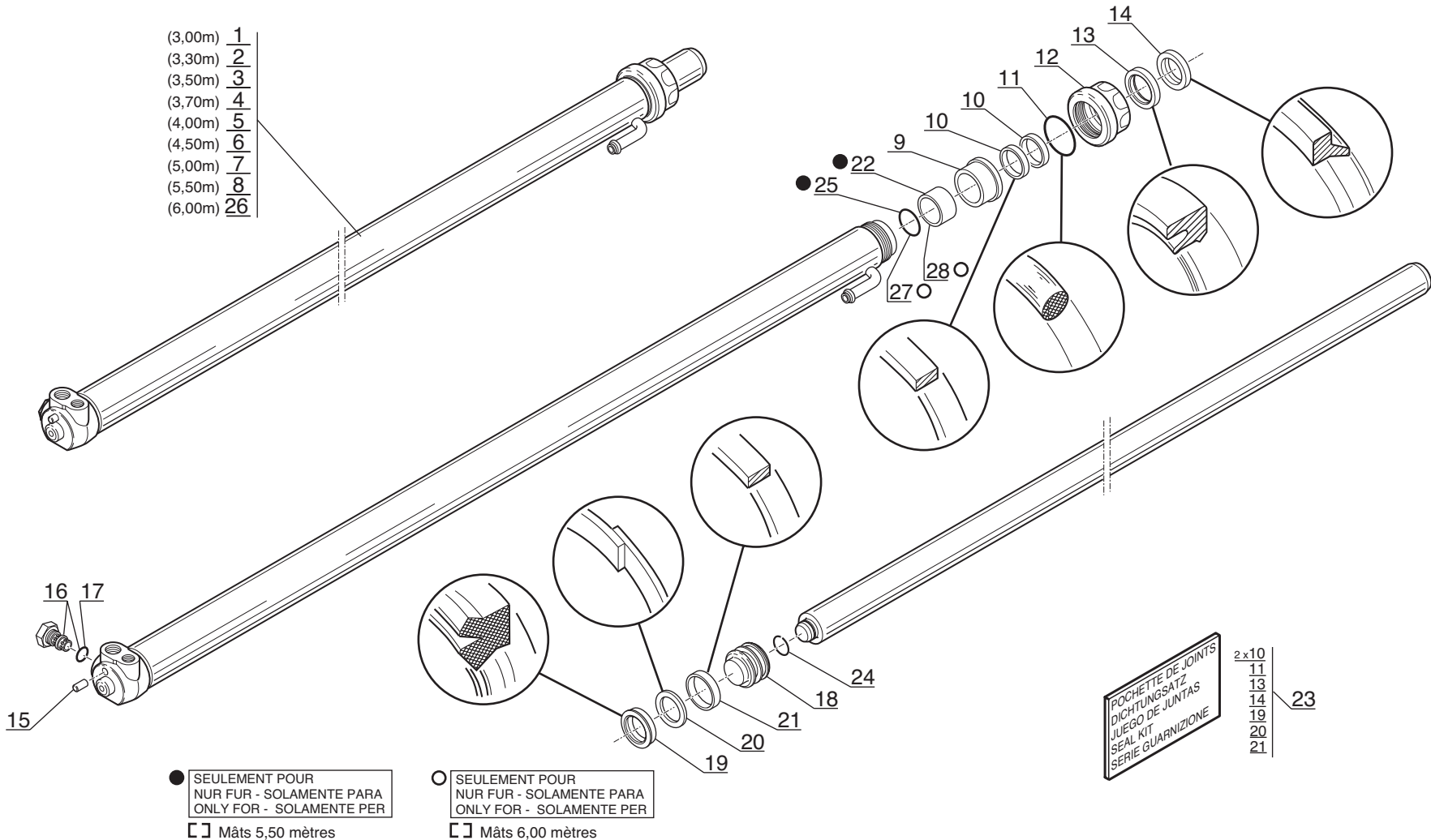
HYDRAULIQUE (Vérin d' élévation droit)
 HYDRAULIK (Recht Hubzylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de elevación derecho)
 HYDRAULIC (r.H. Lifting cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro di sollevamento destro)

MSI 30 G 2-E



Course - Hub - Carrera - Stroke :

3,00m - 1495mm	4,50m - 2245mm
3,30m - 1645mm	5,00m - 2495mm
3,50m - 1745mm	5,50m - 2745mm
3,70m - 1845mm	6,00m - 2995mm
4,00m - 1995mm	



**MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE
DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG
MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTAL
TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT
RAMPA TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE**

3,70m à / bis / a / to / a 7,00m

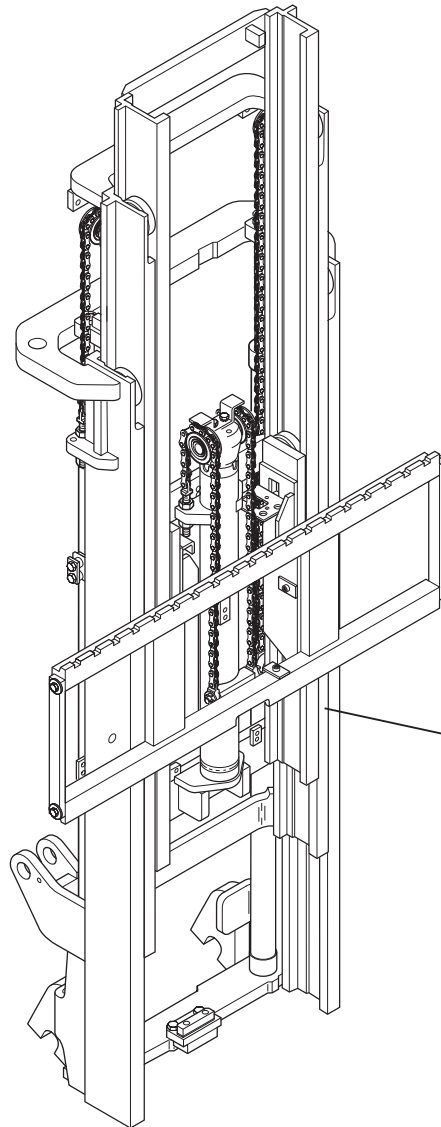
**Ref : 571 653
à / bis / a / to / a
Ref : 571 661**

**MSI 30 D - MSI 30 D BUGGIE S2-E2
MSI 35 T - MSI 35 T BUGGIE S2-E2**

5 AB 68

MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE (Hauteur de levée : 3,70m à 7,00m)
DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG (Hubhöhe : 3,70m bis 7,00m)
MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTALE (Altura de levantamiento : 3,70m a 7,00m)
TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT (Lift height : 3,70m to 7,00m)
RAMPA TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE (Altezza di sollevamento : 3,70m a 7,00m)

MSI 30 G 2-E



3 STAGE 3.7M MAST

MANITOU NORTH AMERICA MAST ASSEMBLY
PART NO. 800493 SAME AS -

MANITOU BF MAST ASSEMBLY
PART NO. 571635 SAME AS -

NUMBER STAMPED ON MAST
PART NO. 571653

3 STAGE 4.0M MAST

MANITOU NORTH AMERICA MAST ASSEMBLY
PART NO. 800493 SAME AS -

MANITOU BF MAST ASSEMBLY
PART NO. 571636 SAME AS -

NUMBER STAMPED ON MAST
PART NO. 571654

3 STAGE 4.7M MAST

MANITOU NORTH AMERICA MAST ASSEMBLY
PART NO. 800494 SAME AS -

MANITOU BF MAST ASSEMBLY
PART NO. 571638 SAME AS -

NUMBER STAMPED ON MAST
PART NO. 571656



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AB

70

M

1

MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE (3,70 m à 7,00 m)
 DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG
 MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTAL
 TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT
 RAMPA TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	230983	Montant fixe (3,70 m) Montante fijo Montante fisso	- Aussengerüst - Outer channel -								1											
1	230984	Montant fixe (4,00 m) Montante fijo Montante fisso	- Aussengerüst - Outer channel -								1											
1	230986	Montant fixe (4,70 m) Montante fijo Montante fisso	- Aussengerüst - Outer channel -								1											
2	612332074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
2	612342074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											

+

Catalogue : 547876

2

MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE (3,70 m à 7,00 m)
 DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG
 MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTAL
 TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT
 RAMPA TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AB

70

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3	613562360071	Plaque d'usure Placa de desgaste Piastra du usura	- Verschleissplatte - Friction lining side -								2											
4	61171F203071	Axe de galet (à souder) Eje de rodillo (a soldar) Perno rullo (a saldare)	- Rollenachse (zu schweissen) - Roller axle (to weld) -								2											
5	612372074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
5	612382074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
6	61236F203071	Galet (Ø 119,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -								2											
11	180392	Axe d'articulation Eje de articulación Perno di articolazione	- Gelenkachse - Articulating pin -								2											
12	5135	Graisseur droit (M 10 x 150) Engrasador recto Ingrassatore destro	- Gerade schmiernippel - Straight greaser -								2											
13	2637	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -								4											
14	181490	Rondelle SP 46 x 68 x 1,5ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								X											
14	181491	Rondelle SP 46 x 68 x 2,5ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								X											
15	180393	Plat d'arrêt Placa de parada Piatto d'arresto	- Anschlag platte - Stop plate -								2											

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AB

70

M

4

MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE (3,70 m à 7,00 m)
 DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG
 MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTAL
 TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT
 RAMP A TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
26	9161141014	Vis H,M10- 14-8.8-ZNC Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2											
27	676571320071	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2											
28	89114	Ecrou H ,M16 Pas 150 zingué bichromaté Mutter Tuerca Dado	- Nut -								6											
36	62101F311071	Montant intermédiaire (3,70 m)- Montante intermediario Montante intermedio	Zwischengerüst - Intermediate channel -								1											
36	62102F311071	Montant intermédiaire (4,00 m)- Montante intermediario Montante intermedio	Zwischengerüst - Intermediate channel -								1											
36	62105F311071	Montant intermédiaire (4,70 m)- Montante intermediario Montante intermedio	Zwischengerüst - Intermediate channel -								1											

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AB

70

M

5

MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE (3,70 m à 7,00 m)
 DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG
 MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTAL
 TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT
 RAMPA TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
37	61171F203071	Axe de galet (à souder) Eje de rodillo (a soldar) Perno rullo (a saldare)	- Rollenachse (zu schweissen)	- Roller axle (to weld)	-																		
38	61236F203071	Galet (Ø 119,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle	- Roller	-																		
38	61238F203071	Galet (Ø 120,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle	- Roller	-																		
38	61239F203071	Galet (Ø 121,2 mm) Rodillo Rullo	- Rolle	- Roller	-																		
39	612372074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe	- Shim	-																		
39	612382074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe	- Shim	-																		
40	612332074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe	- Shim	-																		
40	612342074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe	- Shim	-																		
41	613562360071	Plaque d'usure Placa de desgaste Piastra du usura	- Verschleissplatte	- Friction lining side	-																		
42	631313331071	Galet de chaîne Rodillo de cadena Rullo catena	- Kettenrolle	- Chain roller	-																		

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AB

70

M

7

MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE (3,70 m à 7,00 m)
 DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG
 MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTAL
 TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT
 RAMPA TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
50	231120	Montant intérieur (3,70 m) Montante interior Montante interiore	- Innengerüst - Outer channel -								1											
50	231121	Montant intérieur (4,00 m) Montante interior Montante interiore	- Innengerüst - Outer channel -								1											
50	231123	Montant intérieur (4,70 m) Montante interior Montante interiore	- Innengerüst - Outer channel -								1											
51	61171F203071	Axe de galet (à souder) Eje de rodillo (a soldar) Perno rullo (a saldare)	- Rollenachse (zu schweissen) - Roller axle (to weld) -								2											
52	61236F203071	Galet (Ø 119,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -								X											

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AB

70

M

11

MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE (3,70 m à 7,00 m)
 DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG
 MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTAL
 TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT
 RAMPA TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
73	90638F706971	Chaîne, nue (69 Maillons) Cadena, sola (69 Eslabón) Catena, nudo (69 Maglie)	- Kette, allein (69 Glied) - Chain, stripped (69 Link) -								2											
73	90638F707371	Chaîne, nue (73 Maillons) Cadena, sola (73 Eslabón) Catena, nudo (73 Maglie)	- Kette, allein (73 Glied) - Chain, stripped (73 Link) -								2											
73	90638F707971	Chaîne, nue (79 Maillons) Cadena, sola (79 Eslabón) Catena, nudo (79 Maglie)	- Kette, allein (79 Glied) - Chain, stripped (79 Link) -								2											
73	90638F708771	Chaîne, nue (87 Maillons) Cadena, sola (87 Eslabón) Catena, nudo (87 Maglie)	- Kette, allein (87 Glied) - Chain, stripped (87 Link) -								2											
73	90638F709571	Chaîne, nue (95 Maillons) Cadena, sola (95 Eslabón) Catena, nudo (95 Maglie)	- Kette, allein (95 Glied) - Chain, stripped (95 Link) -								2											
73	90638F710571	Chaîne, nue (105 Maillons) Cadena, sola (105 Eslabón) Catena, nudo (105 Maglie)	- Kette, allein (105 Glied) - Chain, stripped (105 Link) -								2											
73	90638F711571	Chaîne, nue (115 Maillons) Cadena, sola (115 Eslabón) Catena, nudo (115 Maglie)	- Kette, allein (115 Glied) - Chain, stripped (115 Link) -								2											
74	046313049171	Tendeur de chaîne Tensor de cadena Tenditore catena	- Kettenspanner - Chain tightener -								2											
75	631323280071	Tendeur de chaîne Tensor de cadena Tenditore catena	- Kettenspanner - Chain tightener -								2											
76	631353280071	Attache rapide Atadura rápida Innesto	- Kettenschloss - Chain clip -								4											
77	046313051171	Chape de chaîne Abrazadera de cadena Forchetta di catena	- Kettenhalterung - Chain anchor -								2											

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AB

70

M

17

MAT TRIPLE A LEVEE LIBRE TOTALE (3,70 m à 7,00 m)
 DREIFACH HUBMAST TOTAL FREIANSTEIG
 MASTIL TRIPLE A LEVANTAMIENTO LIBRE TOTAL
 TRIPLE MAST TOTAL FREE LIFT
 RAMPA TRIPLEX A LEVATA LIBERA TOTALE

Rep
Hinw
Fig
Item
Rif

Numéro
Teil-Nr
Numero
Part-Nr
Part-Nr

Désignation
Bezeichnung
Descripcion
Description
Descrizione

7. MSI 30 G S2

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

128

631313278071

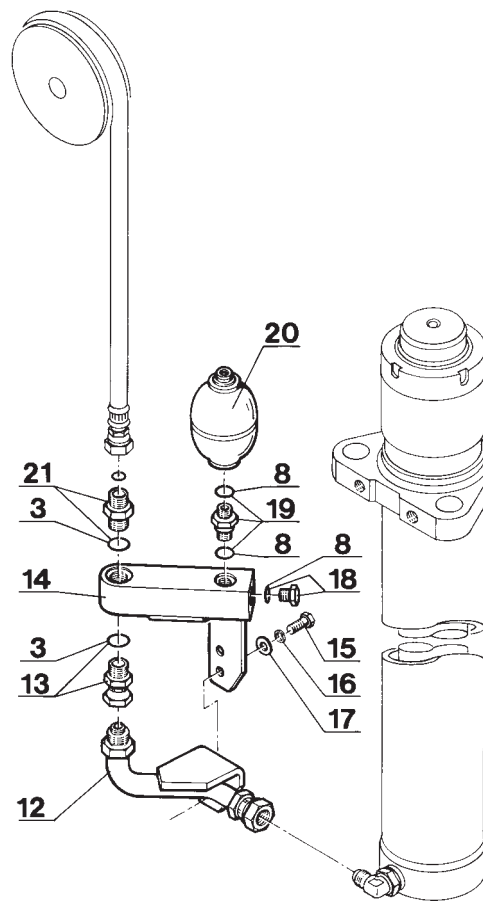
Chape de chaîne - Kettenhalterung
 Abrazadera de cadena - Chain anchor
 Forchetta di catena -

2

10 AC 20

ACCUMULATEUR HYDRAULIQUE (OPTION)
AKKUMULATOR HYDRAULISCHER (OPTION)
ACUMULADOR HIDRAULICO (OPCION)
HYDRAULIC ACCUMULATOR (OPTION)
ACUMULATORE IDRAULICO (OPZIONE)

MSI 30 G 2-E



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AC

20

M

1

ACCUMULATEUR HYDRAULIQUE (Option)
 AKKUMULATOR HYDRAULISCHER (Option)
 ACUMULADOR HIDRAULICO (Opción)
 HYDRAULIC ACCUMULATOR (Option)
 ACCUMULATORE IDRAULICO (Opzione)

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	214011	Bloc d'alimentation Bloque de alimentación Blocco alimentazione	-																			
2	213853	Raccord Adapteur Racor Raccordo	-																			
3	169373	Joint torique Junta tórica Anello OR	-																			
4	403357	Vis H,M10-125- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	-																			
5	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella	-																			
6	29437	Rondelle M 10 ZN Arandela Rondella	-																			
7	175331	Raccord Racor Raccordo	-																			
8	169436	Joint torique Junta tórica Anello OR	-																			
9	214019	Raccord Union Racor Raccordo	-																			
10	205986	Accumulateur Acumulador Accumulatore	-																			
11	160615	Raccord Union Racor Raccordo	-																			

X

+

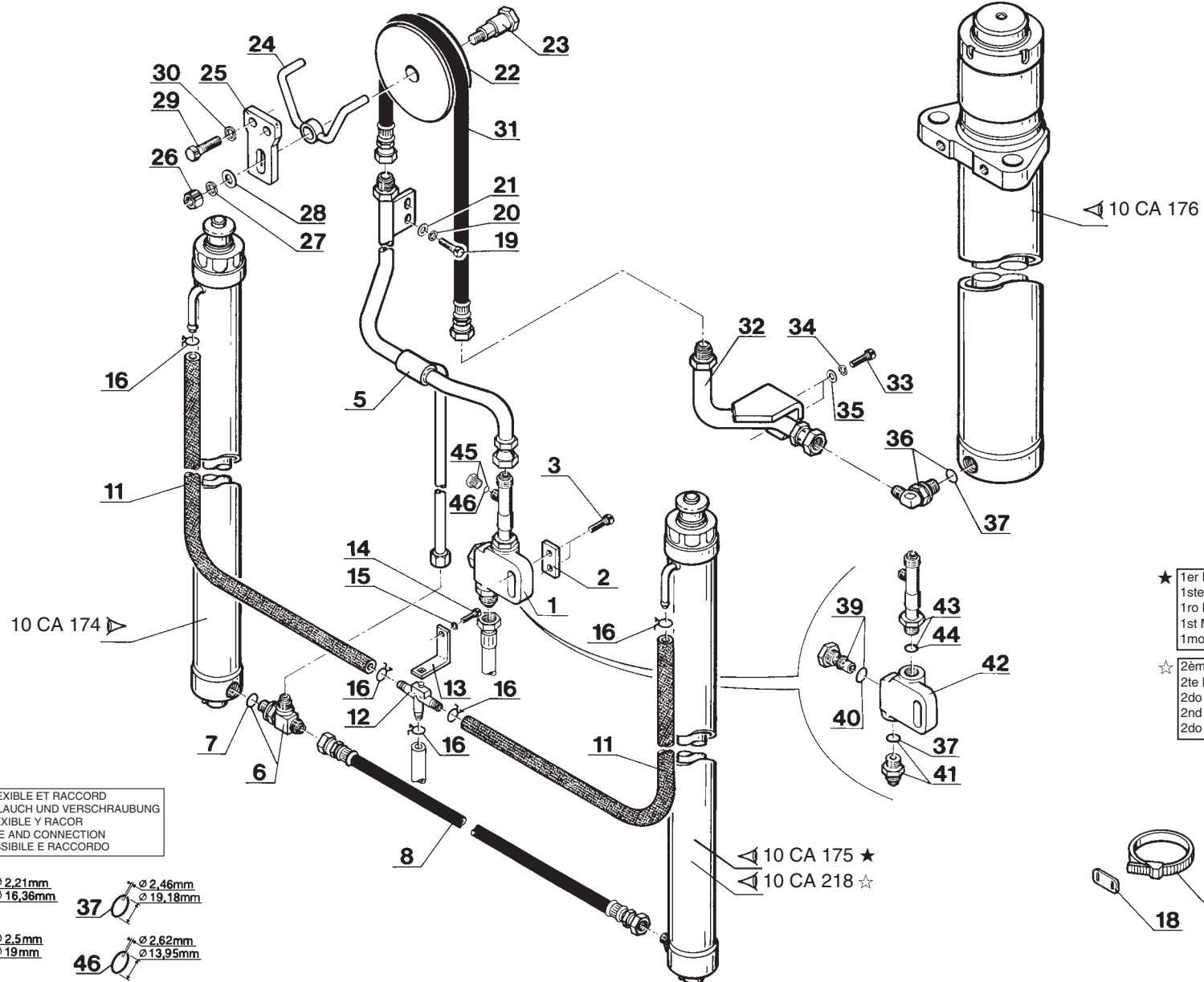
Catalogue : 547876

2	ACCUMULATEUR HYDRAULIQUE (Option) AKKUMULATOR HYDRAULISCHER (Option) ACUMULADOR HIDRAULICO (Opción) HYDRAULIC ACCUMULATOR (Option) ACCUMULATORE IDRAULICO (Opzione)			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta 10 AC 20																M			
	Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	219075	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -							1													
13	213853	Raccord Adapteur Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -							1													
14	214012	Bloc d'alimentation Bloque de alimentación Blocco alimentazione	- Zuschiebungblock - Feed block -							1													
15	403357	Vis H,M10-125- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -							2													
16	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -							2													
17	29437	Rondelle M 10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -							2													
18	175331	Raccord Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -							1													
19	214019	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -							1													
20	205986	Accumulateur Acumulador Accumulatore	- Akkumulator - Accumulator -							1													
21	160615	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -							1													

10 AC 61

HYDRAULIQUE (Branchement vérin d'élévation)
 HYDRAULIK (Rohranschluss hubzylinder)
 HIDRAULICO (Derivación cilindro de elevación)
 HYDRAULIC (Branch connection lifting cylinder)
 IDRAULICO (Diramazione cilindro di sollevamento)

MSI 30 G 2-E



P.A.O. .qxd

Catalogue : 547876

2

HYDRAULIQUE (Branchement vérin d'élévation)
 HYDRAULIK (Rohranschluss hubzylinder)
 HIDRAULICO (Derivación cilindro de elevación)
 HYDRAULIC (Branch connection lifting cylinder)
 IDRAULICO (Divamazione cilindro di sollevamento)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AC

61

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	203306	Durit (L:1150) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	2												
11	203307	Durit (L:1250) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	2												
11	203308	Durit (L:1400) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	2												
11	90640F210571	Durit (L:1050) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	2												
11	90640F215071	Durit (L:1500) Tubo flexible Manicotto	-	-	-	-	-	-	-	2												
12	681992360071	Tubulure de retour Tobera de retorno Tubo introduzione ritorno	-	-	-	-	-	-	-	1												
13	209531	Support Soporte Supporto	-	-	-	-	-	-	-	1												
14	42347	Vis H,M 8- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	-	-	-	-	-	-	-	1												
15	42325	Rondelle W 8 ZN Arandela Rondella	-	-	-	-	-	-	-	1												
16	211071	Collier Abrazadera Fascetta	-	-	-	-	-	-	-	5												
17	206182	Collier Abrazadera Fascetta	-	-	-	-	-	-	-	4												

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AC

61

M

3

HYDRAULIQUE (Branchement vérin d'élévation)
 HYDRAULIK (Rohranschluss hubzylinder)
 HIDRAULICO (Derivación cilindro de elevación)
 HYDRAULIC (Branch connection lifting cylinder)
 IDRAULICO (Divamazione cilindro di sollevamento)

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
18	206181	Plaquette Placa Piastrina	- Platte - Plate -								4											
19	164436	Vis H,M10-125- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2											
20	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2											
21	29437	Rondelle M 10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2											
22	213013	Poulie Polea Puleggia	- Riemen - Pulley -								1											
23	211159	Axe de poulie Eje de polea Perno di puleggia	- Riemenachse - Pulley axle -								1											
24	211161	Guide Guía Guida	- Führungs - Guide -								1											
25	211160	Support poulie Soporte polea Supporto puleggia	- Riemen träger - Bracket pulley -								1											
26	32847	Ecrou Hm, M14 P150 C05 ZN..C Tuerca Dado	- Mutter - Nut -								1											
27	42256	Rondelle W14 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								1											
28	61680	Rondelle M 14 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								1											

+

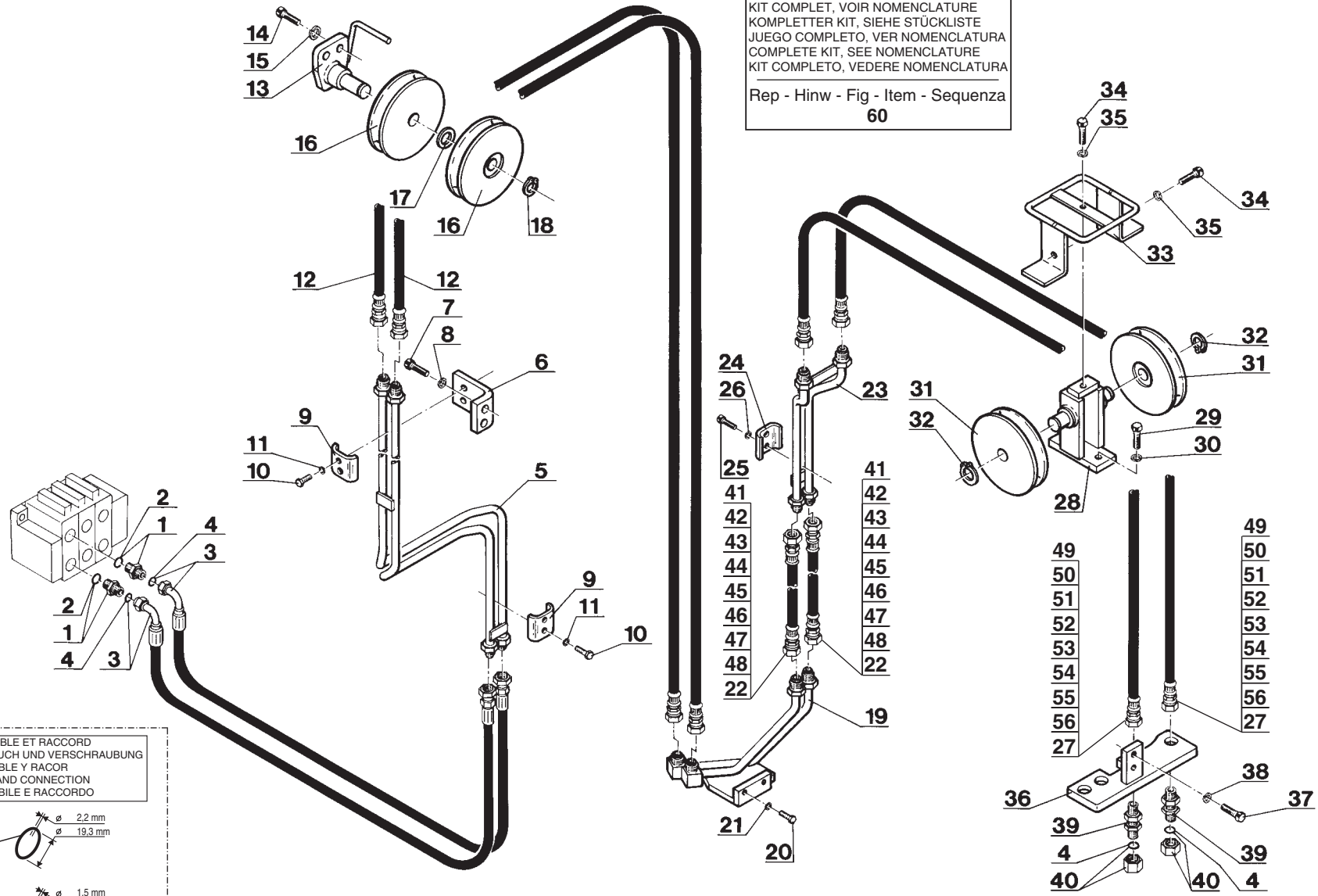
10 AD 122

KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 3ème ELEMENT (Double effet)
 KIT 3er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO ACCESSORIO 3ro ELEMENTO (Doble efecto)
 3rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO ACCESSORIO 3 ELEMENTO (Doppio effetto)

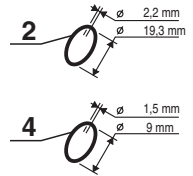
MSI 30 G 2-E

KIT COMPLET, VOIR NOMENCLATURE
 KOMPLETTER KIT, SIEHE STÜCKLISTE
 JUEGO COMPLETO, VER NOMENCLATURA
 COMPLETE KIT, SEE NOMENCLATURE
 KIT COMPLETO, VEDERE NOMENCLATURA

Rep - Hinw - Fig - Item - Sequenza
 60



POUR FLEXIBLE ET RACCORD
 FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
 PARA FLEXIBLE Y RACOR
 FOR HOSE AND CONNECTION
 PER FLESSIBILE E RACCORDO



Catalogue : 547876

3	KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 3ème ELEMENT (Double effet) 3er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK KIT (Doppelt wirkend) KIT HIDRAULICO ACCESORIO 3ro ELEMENTO (Doble efecto) 3rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 3 ELEMENTO (Doppio effetto)			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta 10 AD 122																M				
	Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16	17	18	19
15	42231	Rondelle W12 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2													
16	213012	Poulie de flexible Polea de flexible Puleggia di flessibile	- Schlauchriemen - Hose pulley -								2													
17	213021	Rondelle SP 20,5x 30 x 1 Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								1													
18	30547	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -								1													
19	211611	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -																					
20	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2													
21	42325	Rondelle W 8 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2													
22	96363F304271	Flexible (Lg 420) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
23	68605F304071	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -								1													
24	68724F203071	Bride Brida Flangia	- Klammer - Flange -								1													
25	57446	Vis H,M 8- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2													

+

Catalogue : 547876

6	KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 3ème ELEMENT (Double effet) 3er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK KIT (Doppelt wirkend) KIT HIDRAULICO ACCESORIO 3ro ELEMENTO (Doble efecto) 3rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO ACCESSORIO 3 ELEMENTO (Doppio effetto)			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta 10 AD 122																M				
	Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		17	18	19	20
				7. MSI 30 G S2																				
48	96363F311571	Flexible (Lg 1150) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
49	96363F314071	Flexible (Lg 1400) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
50	96363F315571	Flexible (Lg 1550) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
51	211863	Flexible (Lg 1650) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
52	96363F315571	Flexible (Lg 1550) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
53	211863	Flexible (Lg 1650) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
54	96363F317571	Flexible (Lg 1750) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
55	96363F318571	Flexible (Lg 1850) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
56	96363F320071	Flexible (Lg 2000) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2													
60	234217	Kit hydraulique accessoire complet (mât 3,70 m) Kompletter kit zübehor hydraulik (hubmast 3,70 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 3,70 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 3,70 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 3,70 m)									1													

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AD

122

M

7

KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 3ème ELEMENT (Double effet)
 3er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK KIT (Doppelt wirkend)
 KIT HIDRAULICO ACCESORIO 3ro ELEMENTO (Doble efecto)
 3rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO ACCESSORIO 3 ELEMENTO (Doppio effetto)

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
60	234218	Kit hydraulique accessoire complet (mât 4,00 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 4,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 4,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 4,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 4,00 m)									1											
60	234219	Kit hydraulique accessoire complet (mât 4,30 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 4,30 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 4,30 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 4,30 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 4,30 m)									1											
60	234220	Kit hydraulique accessoire complet (mât 4,70 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 4,70 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 4,70 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 4,70 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 4,70 m)									1											
60	234221	Kit hydraulique accessoire complet (mât 5,00 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 5,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 5,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 5,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 5,00 m)									1											
60	234222	Kit hydraulique accessoire complet (mât 5,50 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 5,50 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 5,50 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 5,50 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 5,50 m)									1											
60	234223	Kit hydraulique accessoire complet (mât 6,00 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 6,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 6,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 6,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 6,00 m)									1											
60	234224	Kit hydraulique accessoire complet (mât 6,50 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 6,50 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 6,50 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 6,50 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 6,50 m)									1											

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AD

122

M

8

KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 3ème ELEMENT (Double effet)
 3er ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK KIT (Doppelt wirkend)
 KIT HIDRAULICO ACCESORIO 3ro ELEMENTO (Doble efecto)
 3rd ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO ACCESSORIO 3 ELEMENTO (Doppio effetto)

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
60	234225	Kit hydraulique accessoire complet (mât 7,00 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 7,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 7,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 7,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 7,00 m)									1											

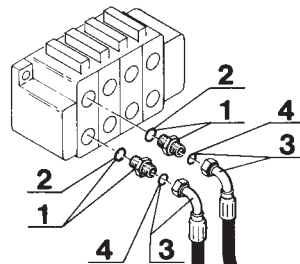
10 AD 124

KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet)
KIT 4tr ELEMENT ZUBEHÖR HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
KIT HIDRAULICO ACCESORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto)
4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting)
KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)

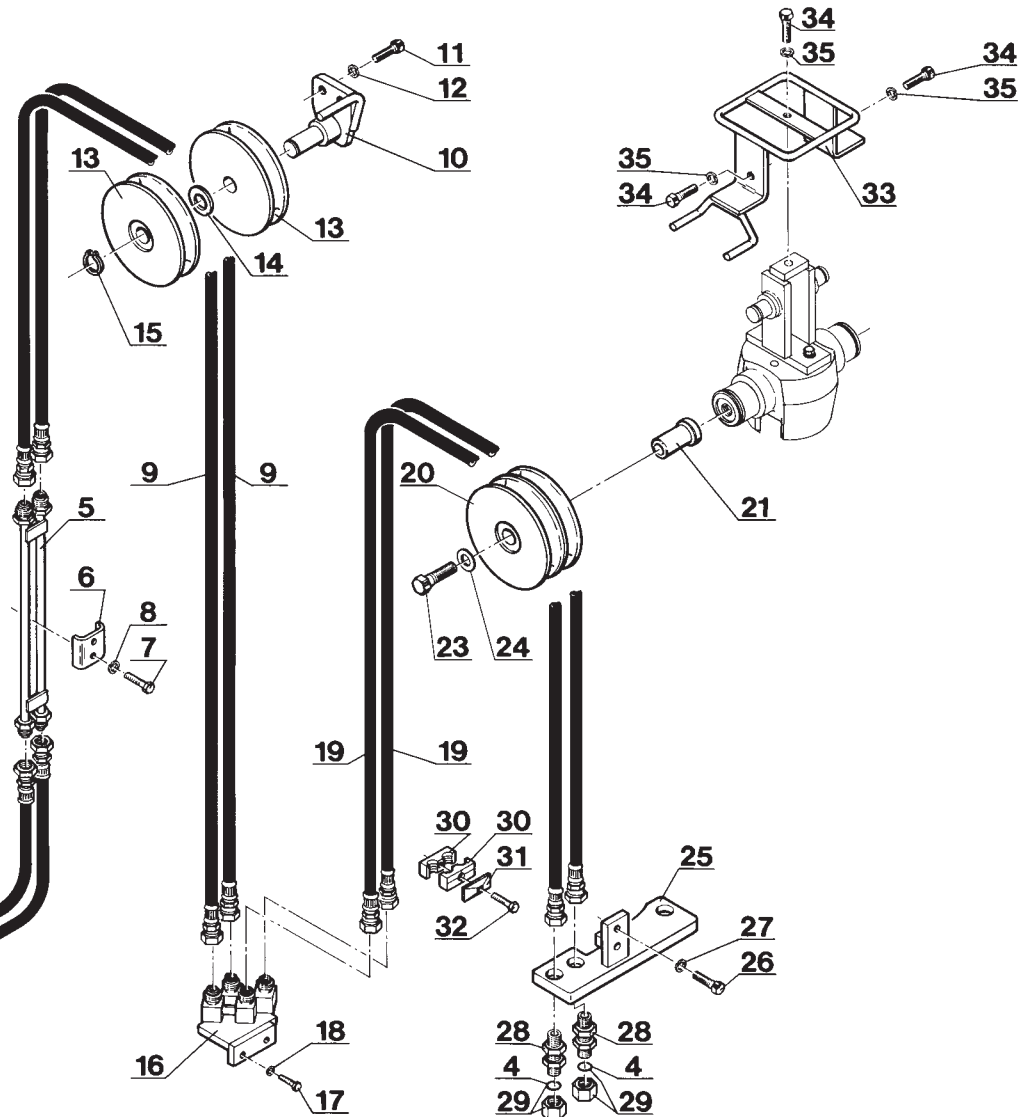
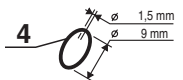
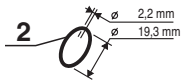
MSI 30 G 2-E

KIT COMPLET, VOIR NOMENCLATURE
KOMPLETTER KIT, SIEHE STÜCKLISTE
JUEGO COMPLETO, VER NOMENCLATURA
COMPLETE KIT, SEE NOMENCLATURE
KIT COMPLETO, VEDERE NOMENCLATURA

Rep - Hinw - Fig - Item - Sequenza
50



POUR FLEXIBLE ET RACCORD
FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRÄUBUNG
PARA FLEXIBLE Y RACOR
FOR HOSE AND CONNECTION
PER FLESSIBILE E RACCORDO



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AD

124

M

2

KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet)
 4tr ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK KIT (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO ACCESORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto)
 4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
9	211870	Flexible (Lg 5300) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2											
9	96363F324071	Flexible (Lg 2400) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2											
9	96363F329071	Flexible (Lg 2900) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2											
9	96363F338071	Flexible (Lg 3800) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2											
9	96363F343071	Flexible (Lg 4300) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2											
9	96363F347571	Flexible (Lg 4750) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -								2											
10	211467	Support poulie Soporte polea Supporto puleggia	- Riemen träger - Bracket pulley -								1											
11	63727	Vis H,M10- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2											
12	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2											
13	213011	Poulie Polea Puleggia	- Riemen - Pulley -								2											
14	213021	Rondelle SP 20,5x 30 x 1 Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								1											

+

Catalogue : 547876

6

KIT HYDRAULIQUE ACCESSOIRE 4ème ELEMENT (Double effet)
 4tr ELEMENT ZUBEHOR HYDRAULIK KIT (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO ACCESORIO 4to ELEMENTO (Doble efecto)
 4th ELEMENT ATTACHMENT HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO ACCESSORIO 4 ELEMENTO (Doppio effetto)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AD

124

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
50	234230	Kit hydraulique accessoire complet (mât 4,70 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 4,70 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 4,70 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 4,70 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 4,70 m)									1											
50	234231	Kit hydraulique accessoire complet (mât 5,00 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 5,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 5,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 5,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 5,00 m)									1											
50	234232	Kit hydraulique accessoire complet (mât 5,50 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 5,50 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 5,50 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 5,50 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 5,50 m)									1											
50	234233	Kit hydraulique accessoire complet (mât 6,00 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 6,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 6,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 6,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 6,00 m)									1											
50	234234	Kit hydraulique accessoire complet (mât 6,50 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 6,50 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 6,50 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 6,50 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 6,50 m)									1											
50	234235	Kit hydraulique accessoire complet (mât 7,00 m) Kompletter kit zübehör hydraulik (hubmast 7,00 m) Kit hidraulico accesorio completo (mástil 7,00 m) Complete attachment hydraulic kit (mast 7,00 m) Kit idraulico accessorio completo (rampa 7,00 m)									1											

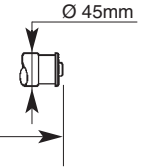
10 CA 174

HYDRAULIQUE (Vérin d'élevation gauche)
 HYDRAULIK (Link Hubzylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de elevación izquierdo)
 HYDRAULIC (L.H.Lifting cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro di sollevamento sinistro)

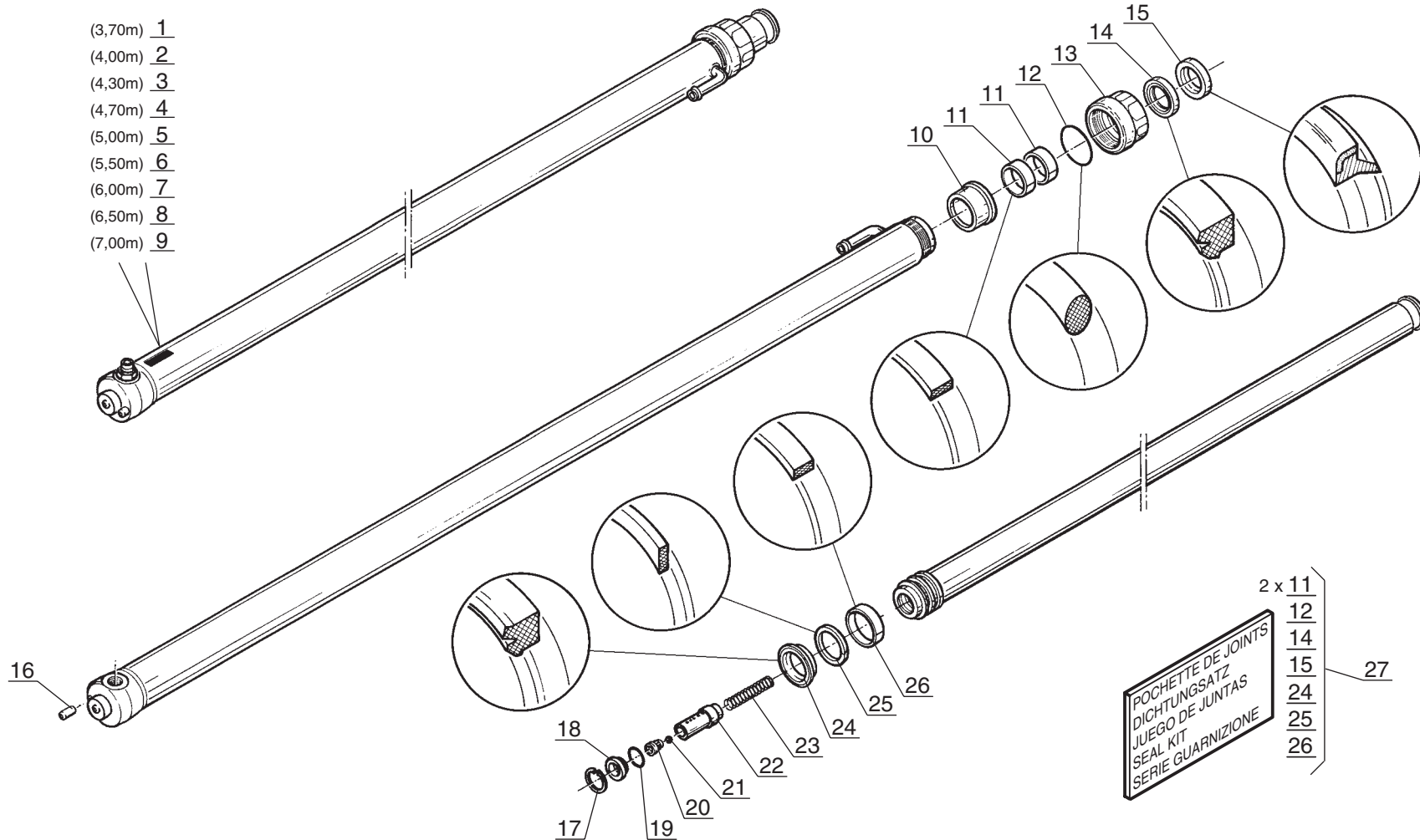
MSI 30 G 2-E



COURSE - HUB - CARRERA - STROKE - CORSA	
3,70m - 1205mm	5,50m - 1755mm
4,00m - 1305mm	6,00m - 1880mm
4,30m - 1380mm	6,50m - 2005mm
4,70m - 1530mm	7,00m - 2130mm
5,00m - 1600mm	



- (3,70m) 1
- (4,00m) 2
- (4,30m) 3
- (4,70m) 4
- (5,00m) 5
- (5,50m) 6
- (6,00m) 7
- (6,50m) 8
- (7,00m) 9



2 x 11
 12
 14
 15
 24
 25
 26

POCHETTE DE JOINTS
 DICHTUNGSATZ
 JUEGO DE JUNTAS
 SEAL KIT
 SERIE GUARNIZIONE

27

10 CA 218

2ème MONTAGE
2te MONTAGE
2do MONTAJE
2nd MOUNTING
2do MONTAGGIO

HYDRAULIQUE (Vérin d'élévation droit)
HYDRAULIK (Recht Hubzylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de elevación derecho)
HYDRAULIC (R.H.Lifting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro di sollevamento destro)

MSI 30 G 2-E

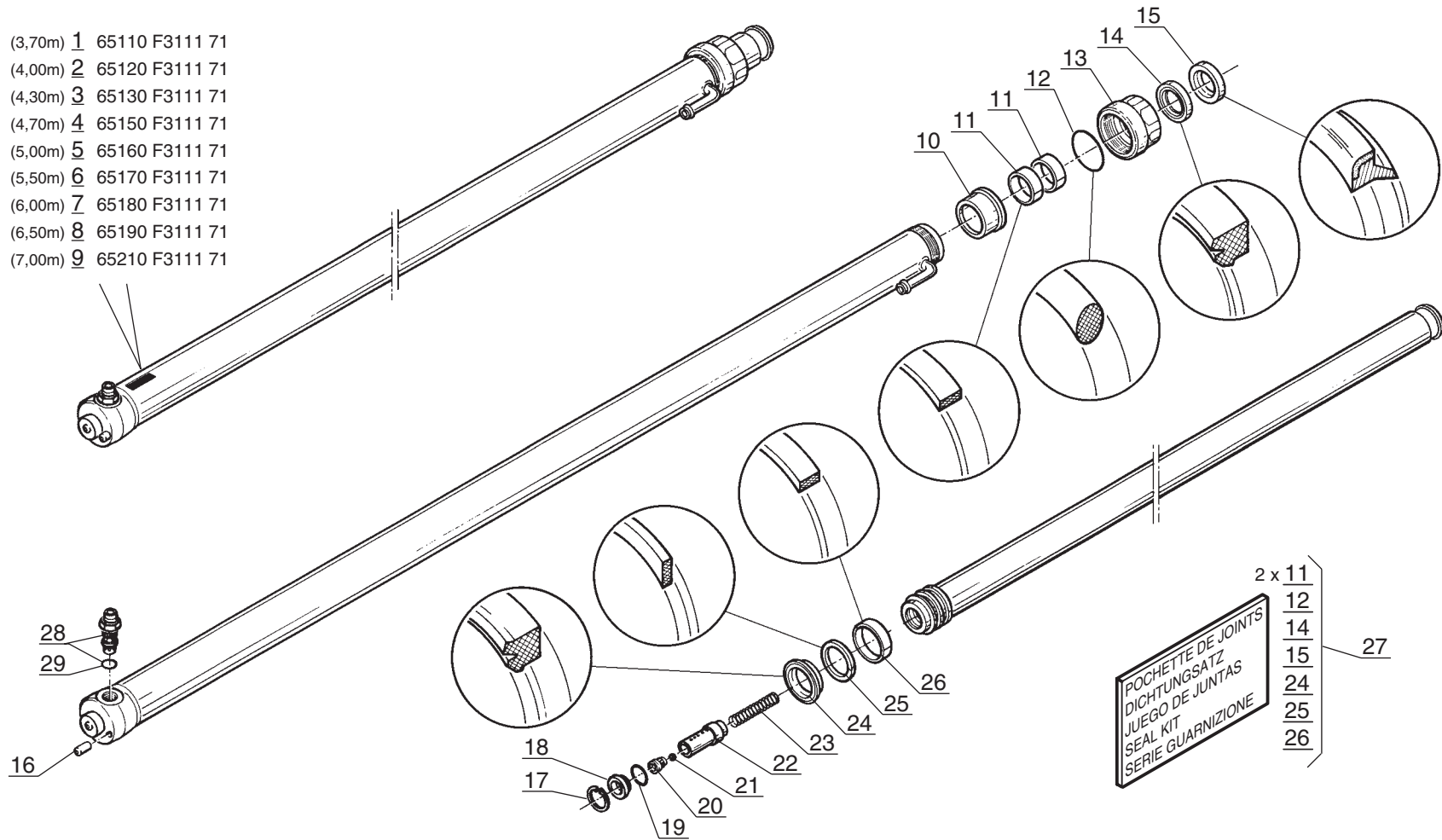


COURSE - HUB - CARRERA - STROKE - CORSA	
3,70m - 1205mm	5,50m - 1755mm
4,00m - 1305mm	6,00m - 1880mm
4,30m - 1380mm	6,50m - 2005mm
4,70m - 1530mm	7,00m - 2130mm
5,00m - 1600mm	

Ø 45mm



- (3,70m) 1 65110 F3111 71
- (4,00m) 2 65120 F3111 71
- (4,30m) 3 65130 F3111 71
- (4,70m) 4 65150 F3111 71
- (5,00m) 5 65160 F3111 71
- (5,50m) 6 65170 F3111 71
- (6,00m) 7 65180 F3111 71
- (6,50m) 8 65190 F3111 71
- (7,00m) 9 65210 F3111 71



2 x 11
12
14
15
24
25
26

POCHETTE DE JOINTS
DICHTUNGSATZ
JUEGO DE JUNTAS
SEAL KIT
SERIE GUARNIZIONE

27

P.A.O.qxd

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CA

218

M

2

HYDRAULIQUE (Vérin d'élévation droit)
 HYDRAULIK (Recht hubzylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de elevación derecho)
 HYDRAULIC (R.H. lifting cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro di sollevamento destro)

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12	588474	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -								1											
13	563470	Bague de fermeture Anillo de cierre Anello di chiusura	- Schlusring - Fastening ring -								1											
14	653753362071	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione	- Dichtungsring - Seal -								1											
15	653763362071	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizione	- Dichtungsring - Seal -								1											
16	561254	Goupille Pasador Spina	- Stift - Pin -								1											
17	550699	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -								1											
18	588558	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -								1											
19	588557	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -								1											
20	588560	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -								1											
21	651562073071	Bille Bola Sfera	- Kugel - Ball -								1											
22	588556	Clapet Válvula Valvola	- Klappe - Valve -								1											

+

Catalogue : 547876

3

HYDRAULIQUE (Vérin d'élévation droit)
 HYDRAULIK (Recht hubzylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de elevación derecho)
 HYDRAULIC (R.H. lifting cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro di sollevamento destro)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CA

218

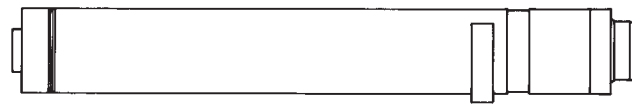
M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	588559	Ressort Muelle Molla	- Feder - Spring -								1											
24	588475	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne	- Dichtungsring - Seal -								1											
25	588471	Joint anti-extrusion Junta antiextrusión Guarnizióne anti estrusione	- Abstützdichtung - Anti-extrusion seal -								1											
26	588472	Bague Anillo Anello	- Büchse - Bushing -								1											
27	563471	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióne	- Dichtungssatz - Seal kit -								1											
28	588763	Ralentisseur de débit Válvula de restricción Regolatore di flusso	- Druckregler - Flow restrictor -								1											
29	967710201071	Joint Junta Guarnizióne	- Dichtung - Seal -								1											

10 CA 176

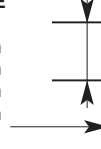
HYDRAULIQUE (Vérin de levée libre)
 HYDRAULIK (Freiansteig zylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento libre)
 HYDRAULIC (Free lift cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro alzata libera)

MSI 30 G 2-E

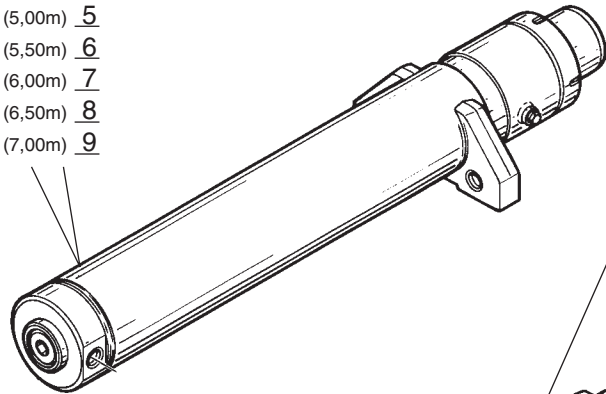


COURSE - HUB - CARRERA - STROKE	
CORSA	
3,70m - 645mm	5,50m - 995mm
4,00m - 695mm	6,00m - 1120mm
4,30m - 770mm	6,50m - 1245mm
4,70m - 820mm	7,00m - 1370mm
5,00m - 900mm	

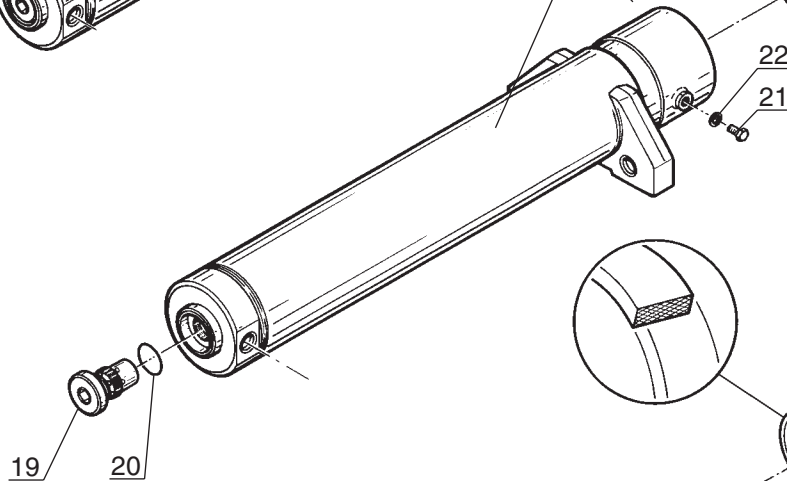
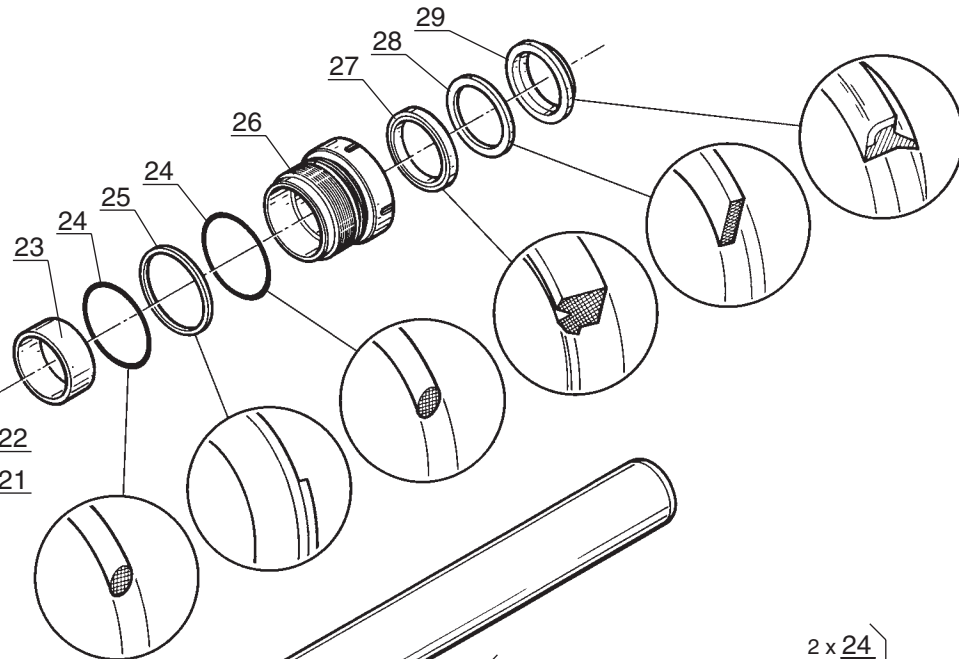
Ø 85mm



- (3,70m) 1
- (4,00m) 2
- (4,30m) 3
- (4,70m) 4
- (5,00m) 5
- (5,50m) 6
- (6,00m) 7
- (6,50m) 8
- (7,00m) 9



- 10 (3,70m)
- 11 (4,00m)
- 12 (4,30m)
- 13 (4,70m)
- 14 (5,00m)
- 15 (5,50m)
- 16 (6,00m)
- 17 (6,50m)
- 18 (7,00m)



- 31 (3,70m)
- 32 (4,00m)
- 33 (4,30m)
- 34 (4,70m)
- 35 (5,00m)
- 36 (5,50m)
- 37 (6,00m)
- 38 (6,50m)
- 39 (7,00m)

POCHETTE DE JOINTS
 DICHTUNGSATZ
 JUEGO DE JUNTAS
 SEAL KIT
 SERIE GUARNIZIONE

- 2 x 24
- 25
- 27
- 28
- 29
- 30

40

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CA

176

M

1

HYDRAULIQUE (Vérin de levée libre)
 HYDRAULIK (Freiansteig zylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento libre)
 HYDRAULIC (Free lift cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro alzata libera)

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	65610F304271	Vérin de levée libre D: 85mm C: 645mm Freiansteig zylinder Cilindro de levantamiento libre Free lift cylinder Cilindro alzata libera -								1												
2	65620F304271	Vérin de levée libre D: 85mm C: 695mm Freiansteig zylinder Cilindro de levantamiento libre Free lift cylinder Cilindro alzata libera -								1												
3	65630F304271	Vérin de levée libre D: 85mm C: 770mm Freiansteig zylinder Cilindro de levantamiento libre Free lift cylinder Cilindro alzata libera -								1												
4	65650F304271	Vérin de levée libre D: 85mm C: 820mm Freiansteig zylinder Cilindro de levantamiento libre Free lift cylinder Cilindro alzata libera -								1												
5	65660F304271	Vérin de levée libre D: 85mm C: 900mm Freiansteig zylinder Cilindro de levantamiento libre Free lift cylinder Cilindro alzata libera -								1												
6	65670F304271	Vérin de levée libre D: 85mm C: 995mm Freiansteig zylinder Cilindro de levantamiento libre Free lift cylinder Cilindro alzata libera -								1												
7	65680F304271	Vérin de levée libre D: 85mm C:1120mm Freiansteig zylinder Cilindro de levantamiento libre Free lift cylinder Cilindro alzata libera -								1												

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CA

176

M

5

HYDRAULIQUE (Vérin de levée libre)
 HYDRAULIK (Freiansteig zylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de levantamiento libre)
 HYDRAULIC (Free lift cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro alzata libera)

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
40	563472	Pochette de joints Juego de juntas Kit guarnizióne - Dichtungssatz - Seal kit -									1											

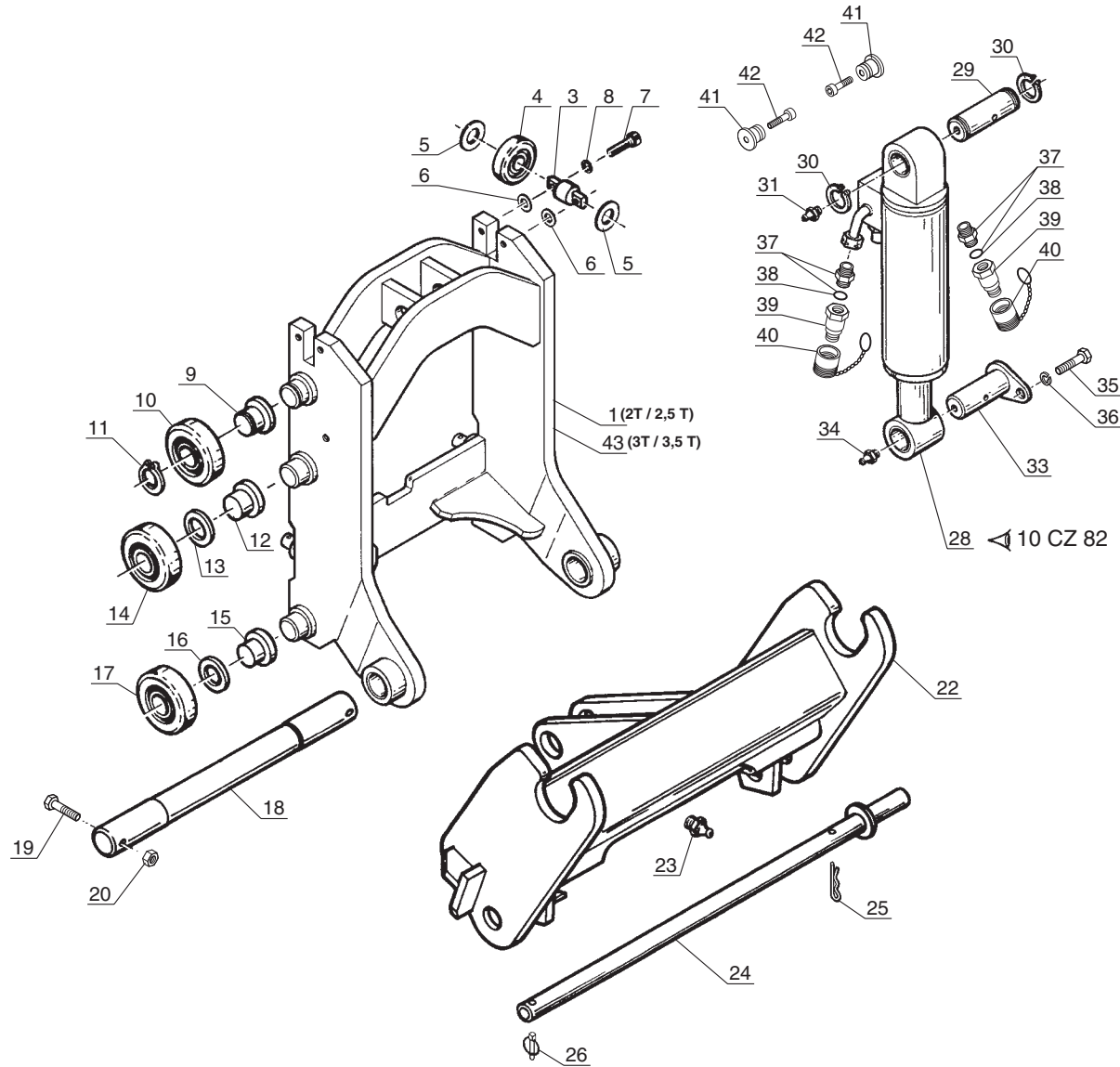
**TABLIER INCLINABLE MONTE SUR MAT DOUBLE
KIPPBARTRAGER MONTIERT AUF DOPPELT HUBMAST
TABLERO RECLINABLE MONTADO SOBRE MASTIL DOBLE
INCLINABLE CARRIER FITTING ON DOUBLE MAST
PIASTRA INCLINABILE MONTATO SU RAMPA DUPLEX**

5 AC 35

TABLIER INCLINABLE
KIPPBARTRAGER
TABLERO RECLINABLE
INCLINABLE CARRIER
PIASTRA INCLINABILE

571618 - 571620

MSI 30 G 2-E



P.A.O. xp



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AC

35

M

1

TABLIER INCLINABLE
KIPPBARTRÄGER
TABLERO RECLINABLE
INCLINABLE CARRIER
PIASTRA INCLINABILE

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	231089	Support de TSI Soporte Supporto	- Träger																			
3	63375F203071	Axe de galet Eje de rodillo Perno di rullo	- Rollenachse - Roller axle -																			
4	61235F203071	Galet guide Rodillo guía Rullo guida	- Führungsrolle - Guide roller -																			
5	633782360071	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -																			
6	633762074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -																			
6	633772074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -																			
7	61957	Vis H,M12-125- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -																			
8	42231	Rondelle W12 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -																			
9	63371F203071	Axe de galet (à souder) Eje de rodillo (a soldar) Perno rullo (a saldare)	- Rollenachse (zu schweissen) - Roller axle (to weld) -																			
10	61236F203071	Galet (Ø 119,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -																			
10	61238F203071	Galet (Ø 120,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -																			

+

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AC

35

M

2

TABLIER INCLINABLE
KIPPBARTRÄGER
TABLERO RECLINABLE
INCLINABLE CARRIER
PIASTRA INCLINABILE

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	7519	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -								2											
12	63372F203071	Axe de galet (à souder) Eje de rodillo (a soldar) Perno rullo (a saldare)	- Rollenachse (zu schweissen) - Roller axle (to weld) -								2											
13	612372074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
13	612382074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
14	61236F203071	Galet (Ø 119,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -								2											
14	63381F203071	Galet (Ø 118,50 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -								2											
15	63372F203071	Axe de galet (à souder) Eje de rodillo (a soldar) Perno rullo (a saldare)	- Rollenachse (zu schweissen) - Roller axle (to weld) -								2											
16	612372074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
16	612382074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -								X											
17	61236F203071	Galet (Ø 119,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -								2											
17	61238F203071	Galet (Ø 120,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -								2											

+

Catalogue : 547876

3			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta 5 AC 35																	M		
TABLIER INCLINABLE KIPPBARTRÄGER TABLERO RECLINABLE INCLINABLE CARRIER PIASTRA INCLINABILE			7. MSI 30 G S2																			
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
18	193273	Axe d'articulation - Gelenkachse Eje de articulación - Articulating pin Perno di articolazione -							1													
19	58797	Vis H,M12- 90-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -							2													
20	44672	Ecrou H,FR M12 C 8 ZN..C - Mutter Tuerca - Nut Dado -							2													
22	221488	Tablier simple inclinable TSI (noir) Träger Tablero - Carrier Piastra -							1													
23	226	Graisser droit (M 8 x 125) - Gerade schmiernippel Engrasador recto - Straight greaser Ingrassatore destro -							1													
24	487846	Broche - Spindel Brocha - Spindle Barra -							1													
25	5966	Goupille "Béta" de 6 - Stift Pasador - Pin Spina -							1													
26	32963	Goupille - Stift Pasador - Pin Spina -							1													
28	221498	Vérin inclinai. D:60mm C:213mm (noir) Neigezylinder (schwarz) Cilindro de inclinación (negro) Tilting cylinder (black) Cilindro di inclinazione (nero)							1													
29	193272	Axe - Achse Eje - Axle Perno -							1													
30	7519	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlip Anello elastico -							2													

22/03/2004

Catalogue : 547876

5

TABLIER INCLINABLE
KIPPBARTRÄGER
TABLERO RECLINABLE
INCLINABLE CARRIER
PIASTRA INCLINABILE

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AC

35

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
43	231088	Support de TSI Soporte Supporto																				
		- Träger - Bracket -																				

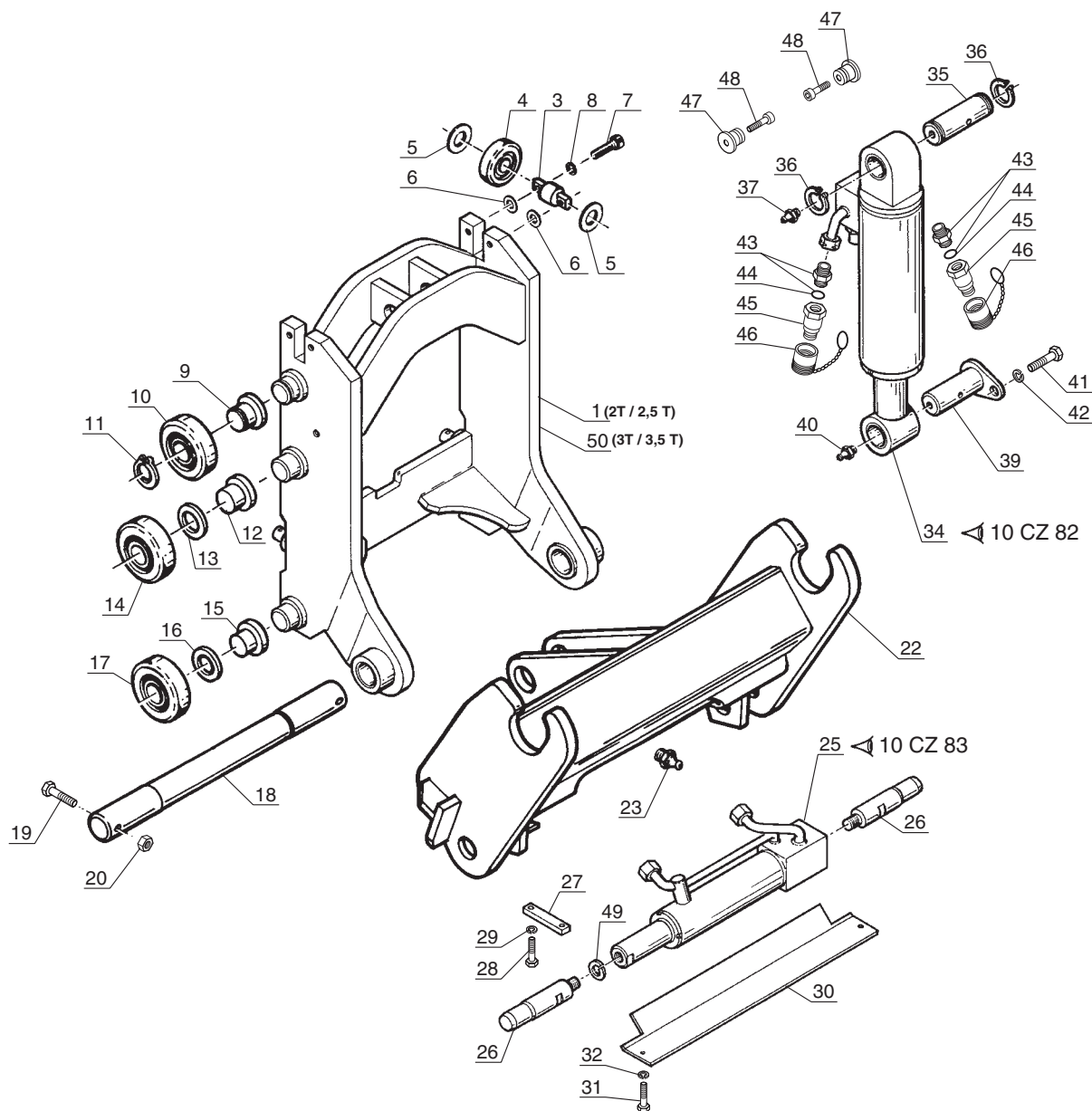
22/03/2004

5 AC 36

TABLIER INCLINABLE AVEC VERROUILLAGE HYDRAULIQUE
KIPPBARTRAGER MIT VERRIEGELUNK HYDRAULIK
TABLERO RECLINABLE CON BLOQUEO HYDRAULICO
INCLINABLE CARRIER WITH HYDRAULIC LOCKING
PIASTRA INCLINABILE CON BLOCCO IDRAULICO

571619 - 571621

MSI 30 G 2-E



P.A.O. xp



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AC

36

M

1

TABLIER INCLINABLE AVEC VERROUILLAGE HYDRAULIQUE
 KIPPBARTRAGER MIT VERRIEGELUNK HYDRAULIK
 TABLERO RECLINABLE CON BLOQUEO HYDRAULICO
 INCLINABLE CARRIER WITH HYDRAULIC LOCKING
 PIASTRA INCLINABILE CON BLOCCO IDRAULICO

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	231089	Support de TSI Soporte Supporto	- Träger - Bracket -																			
3	63375F203071	Axe de galet Eje de rodillo Perno di rullo	- Rollenachse - Roller axle -									2										
4	61235F203071	Galet guide Rodillo guía Rullo guida	- Führungsrolle - Guide roller -									2										
5	633782360071	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -									4										
6	633762074071	Cale d'épaisseur 0,5 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -									X										
6	633772074071	Cale d'épaisseur 1 mm Cala de espesor Spessore	- Ausgleichscheibe - Shim -									X										
7	61957	Vis H,M12-125- 35-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -									4										
8	42231	Rondelle W12 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -									4										
9	63371F203071	Axe de galet (à souder) Eje de rodillo (a soldar) Perno rullo (a saldare)	- Rollenachse (zu schweissen) - Roller axle (to weld) -									2										
10	61236F203071	Galet (Ø 119,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -									2										
10	61238F203071	Galet (Ø 120,7 mm) Rodillo Rullo	- Rolle - Roller -									2										

+

Catalogue : 547876

3	TABLIER INCLINABLE AVEC VERROUILLAGE HYDRAULIQUE KIPPBARTRAGER MIT VERRIEGELUNK HYDRAULIK TABLERO RECLINABLE CON BLOQUEO HYDRAULICO INCLINABLE CARRIER WITH HYDRAULIC LOCKING PIASTRA INCLINABILE CON BLOCCO IDRAULICO			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta		5 AC		36		M													
	Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
18	193273	Axe d'articulation Eje de articulación Perno di articolazione	- Gelenkachse - Articulating pin -								1												
19	58797	Vis H,M12- 90-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2												
20	44672	Ecrou H,FR M12 C 8 ZN..C Tuerca Dado	- Mutter - Nut -								2												
22	221489	Tablier simple inclinable TSI (noir) Träger Tablero Piastra	- Carrier -								1												
23	226	Graisser droit (M 8 x 125) Engrasador recto Ingrassatore destro	- Gerade schmiernippel - Straight greaser -								1												
25	221501	Vérin de verrouillage des accessoires D:45mm C:130mm (noir) Verriegelung zylinder auf zubehör (schwarz) Cilindro de bloqueo de los accesorios (negro) Locking cylinder of attachments (black) Cilindro blocco accessori (nero)									1												
26	193276	Embout de vérin Cabo de cilindro Ghiera di cilindro	- Zylinderkopf - Ram end tube -								2												
27	207304	Butée Tope Battuta	- Anschlag - Stop -								1												
28	200597	Vis CHc,M10- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2												
29	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2												
30	194072	Tôle de protection Chapa de protección Lamiara di protezione	- Schutzblech - Cover plate -								1												

Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

5 AC

36

M

4

TABLIER INCLINABLE AVEC VERROUILLAGE HYDRAULIQUE
 KIPPBARTRAGER MIT VERRIEGELUNK HYDRAULIK
 TABLERO RECLINABLE CON BLOQUEO HYDRAULICO
 INCLINABLE CARRIER WITH HYDRAULIC LOCKING
 PIASTRA INCLINABILE CON BLOCCO IDRAULICO

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
31	63727	Vis H,M10- 20-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2											
32	42232	Rondelle W10 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								2											
34	221498	Vérin inclinai. D:60mm C:213mm (noir) Neigezylinder (schwarz) Cilindro de inclinación (negro) Tilting cylinder (black) Cilindro di inclinazione (nero)									1											
35	193272	Axe Eje Perno	- Achse - Axle -								1											
36	7519	Circlips Aro retén Anello elastico	- Sicherungsring - Circlip -								2											
37	226	Graisseur droit (M 8 x 125) Engrasador recto Ingrassatore destro	- Gerade schmiernippel - Straight greaser -								1											
39	221502	Axe (noir) Eje (negro) Perno (nero)	- Achse (schwarz) - Axle (black) -								1											
40	226	Graisseur droit (M 8 x 125) Engrasador recto Ingrassatore destro	- Gerade schmiernippel - Straight greaser -								1											
41	44807	Vis H,M12- 25-8.8-ZN8/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								1											
42	42231	Rondelle W12 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								1											
43	167927	Raccord Union Racor Raccordo	- Verschraubung - Connection -								2											

+

Catalogue : 547876

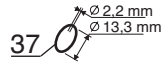
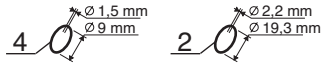
5	TABLIER INCLINABLE AVEC VERROUILLAGE HYDRAULIQUE KIPPBARTRAGER MIT VERRIEGELUNK HYDRAULIK TABLERO RECLINABLE CON BLOQUEO HYDRAULICO INCLINABLE CARRIER WITH HYDRAULIC LOCKING PIASTRA INCLINABILE CON BLOCCO IDRAULICO			Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta		5 AC		36		M													
	Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
44	169436	Joint torique Junta tórica Anello OR	- "0" ring - "0" ring -								X												
45	192038	Raccord rapide mâle Racor rapido macho Raccordo maschio	- Durchschlag verschraubung - Quick male union -								2												
46	192039	Bouchon Tapón Tappo	- Stopfen - Plug -								2												
47	192040	Embout Tapón Ghiera	- Stopfen - Plug -								2												
48	5324	Vis CHc,M 8- 50 zinguée Tornillo Vite	- Schraube - Screw -								2												
49	194174	Rondelle SP 25 x 70 x 6 ZN Arandela Rondella	- Unterlegscheibe - Washer -								1												
50	231088	Support de TSI Soporte Supporto	- Träger - Bracket -								1												

10 AD 143

KIT HYDRAULIQUE TABLIER INCLINABLE 3ème ELEMENT (Double effet) KIT 3er ELEMENT KIPPBARTRAGER HYDRAULIK (Doppeltwirkend) KIT HIDRAULICO TABLERO RECLINABLE 3ro ELEMENTO (Doble efecto) 3rd ELEMENT INCLINABLE CARRIER HYDRAULIC KIT (Double-acting) KIT IDRAULICO PIASTRA INCLINABILE 3 ELEMENTO (Doppio effetto)

MSI 30 G 2-E

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
 FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
 PARA FLEXIBLE Y RACOR
 FOR HOSE AND CONNECTION
 PER FLESSIBILE E RACCORDO



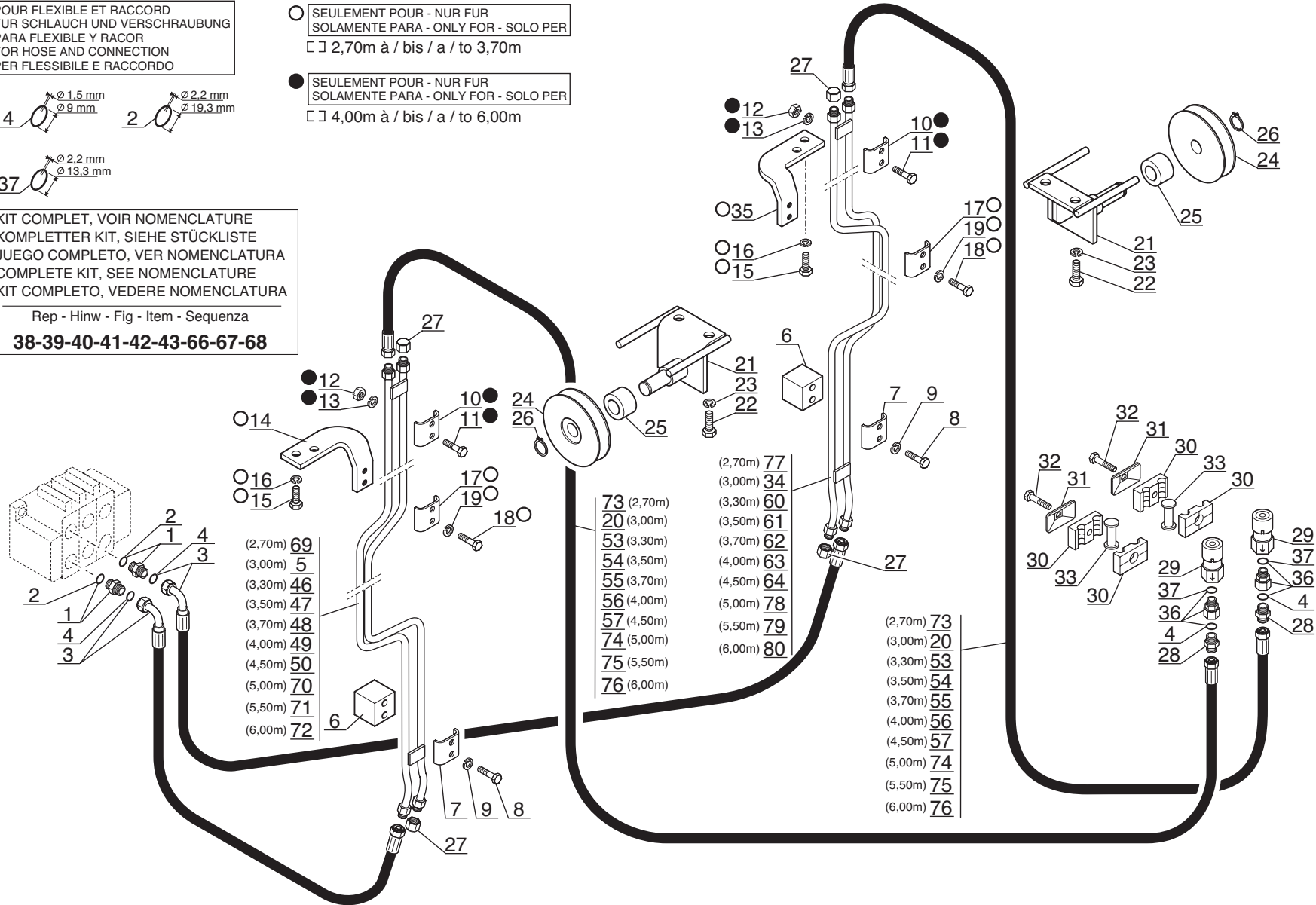
○ SEULEMENT POUR - NUR FÜR
 SOLAMENTE PARA - ONLY FOR - SOLO PER
 C] 2,70m à / bis / a / to 3,70m

● SEULEMENT POUR - NUR FÜR
 SOLAMENTE PARA - ONLY FOR - SOLO PER
 C] 4,00m à / bis / a / to 6,00m

KIT COMPLET, VOIR NOMENCLATURE
 KOMPLETTER KIT, SIEHE STÜCKLISTE
 JUEGO COMPLETO, VER NOMENCLATURA
 COMPLETE KIT, SEE NOMENCLATURE
 KIT COMPLETO, VEDERE NOMENCLATURA

Rep - Hinw - Fig - Item - Sequenza

38-39-40-41-42-43-66-67-68



Catalogue : 547876

5

KIT HYDRAULIQUE TABLIER INCLINABLE 3ème ELEMENT (Double effe
 KIT 3er ELEMENT KIPPBARTRAGER HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO TABLERO RECLINABLE 3ro ELEMENTO (Doble efecto
 3rd ELEMENT INCLINABLE CARRIER HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO PIASTRA INCLINABILE 3 ELEMENTO (Doppio effetto

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AD

143

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
43	221510	Kit hydraulique tablier inclinable complet (mât 4,50 m) Kompletter kit kipparträger hydraulik (hubmast 4,50 m) Kit hidraulico tablero reclinable completo (mástil 4,50 m) Complete inclinable carrier hydraulic kit (mast 4,50 m) Kit idraulico piastra inclinabile completo (rampa 4,50 m)									1											
46	212717	Tube (mât 3,30 m) - Rohr (hubmast 3,30 m) Tubo (mástil 3,30 m) - Tube (mast 3,30 m) Tubo (rampa 3,30 m) -									1											
47	212718	Tube (mât 3,50 m) - Rohr (hubmast 3,50 m) Tubo (mástil 3,50 m) - Tube (mast 3,50 m) Tubo (rampa 3,50 m) -									1											
48	212719	Tube (mât 3,70 m) - Rohr (hubmast 3,70 m) Tubo (mástil 3,70 m) - Tube (mast 3,70 m) Tubo (rampa 3,70 m) -									1											
49	212720	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -									1											
50	212720	Tube - Rohr Tubo - Tube Tubo -									1											
53	211865	Flexible (Lg 2600) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											
54	96363F327071	Flexible (Lg 2700) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											
55	211866	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											
56	211867	Flexible (Lg 3100) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											
57	96363F336071	Flexible (Lg 3600) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 AD

143

M

7

KIT HYDRAULIQUE TABLIER INCLINABLE 3ème ELEMENT (Double effe
 KIT 3er ELEMENT KIPPBARTRAGER HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO TABLERO RECLINABLE 3ro ELEMENTO (Doble efecto
 3rd ELEMENT INCLINABLE CARRIER HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO PIASTRA INCLINABILE 3 ELEMENTO (Doppio effetto

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
69	242964	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -																			
70	212720	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -							1												
71	212720	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -							1												
72	212720	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -							1												
73	96363F324071	Flexible (Lg 2400) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -																			
74	96363F340071	Flexible (Lg 4000) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -							2												
75	96363F347571	Flexible (Lg 4750) Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -							2												
76	232845	Flexible Flexible Flessibile	- Schlauch - Hose -							2												
77	242902	Tube (mât 2,70 m) Tubo (mástil 2,70 m) Tubo (rampa 2,70 m)	- Rohr (hubmast 2,70 m) - Tube (mast 2,70 m) -																			
78	212738	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -							1												
79	212738	Tube Tubo Tubo	- Rohr - Tube -							1												

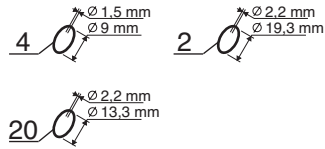
+

KIT HYDRAULIQUE TABLIER INCLINABLE 4ème ELEMENT (Double effet)
 KIT 4tr ELEMENT KIPPBARTRAGER HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO TABLERO RECLINABLE 4to ELEMENTO (Doble efecto)
 4th ELEMENT INCLINABLE CARRIER HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO PIASTRA INCLINABILE 4 ELEMENTO (Doppio effetto)

MSI 30 G 2-E

10 AD 144

POUR FLEXIBLE ET RACCORD
 FÜR SCHLAUCH UND VERSCHRAUBUNG
 PARA FLEXIBLE Y RACOR
 FOR HOSE AND CONNECTION
 PER FLESSIBILE E RACCORDO

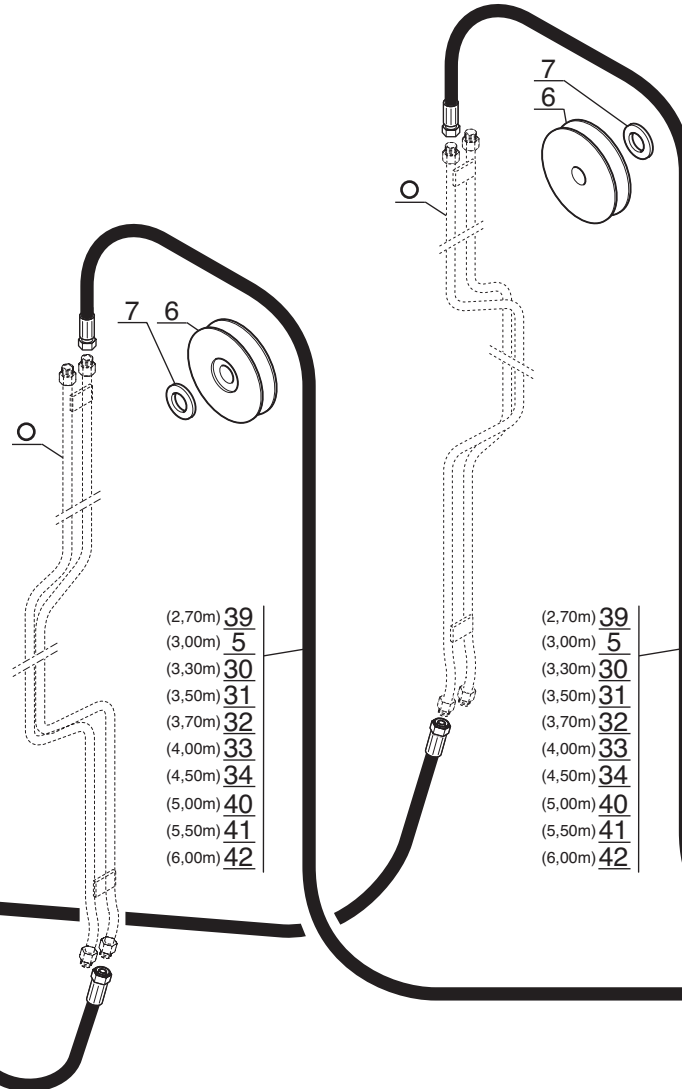
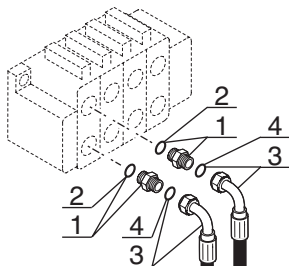


○ VOIR 10 AD 143
 SEHEN 10 AD 143
 VER 10 AD 143
 SEE 10 AD 143
 VEDERE 10 AD 143

KIT COMPLET, VOIR NOMENCLATURE
 KOMPLETTER KIT, SIEHE STÜCKLISTE
 JUEGO COMPLETO, VER NOMENCLATURA
 COMPLETE KIT, SEE NOMENCLATURE
 KIT COMPLETO, VEDERE NOMENCLATURA

Rep - Hinw - Fig - Item - Sequenza

9-23-24-25-26-27-35-36-37-38



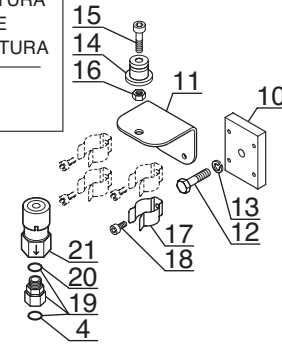
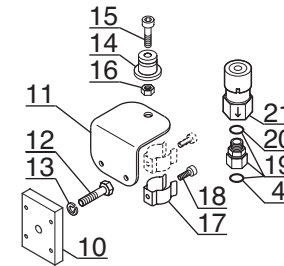
- (2,70m) 39
- (3,00m) 5
- (3,30m) 30
- (3,50m) 31
- (3,70m) 32
- (4,00m) 33
- (4,50m) 34
- (5,00m) 40
- (5,50m) 41
- (6,00m) 42

- (2,70m) 39
- (3,00m) 5
- (3,30m) 30
- (3,50m) 31
- (3,70m) 32
- (4,00m) 33
- (4,50m) 34
- (5,00m) 40
- (5,50m) 41
- (6,00m) 42

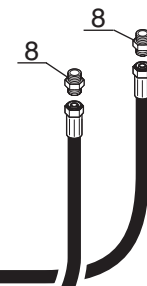
KIT COMPLET, VOIR NOMENCLATURE
 KOMPLETTER KIT, SIEHE STÜCKLISTE
 JUEGO COMPLETO, VER NOMENCLATURA
 COMPLETE KIT, SEE NOMENCLATURE
 KIT COMPLETO, VEDERE NOMENCLATURA

Rep - Hinw - Fig - Item - Sequenza

22



KIT COUPLEURS
 VERSCHRAUBUNG KIT
 KIT RACOR RAPIDO
 QUICK UNION KIT
 KIT RACCORDO RAPIDO



Catalogue : 547876

4

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

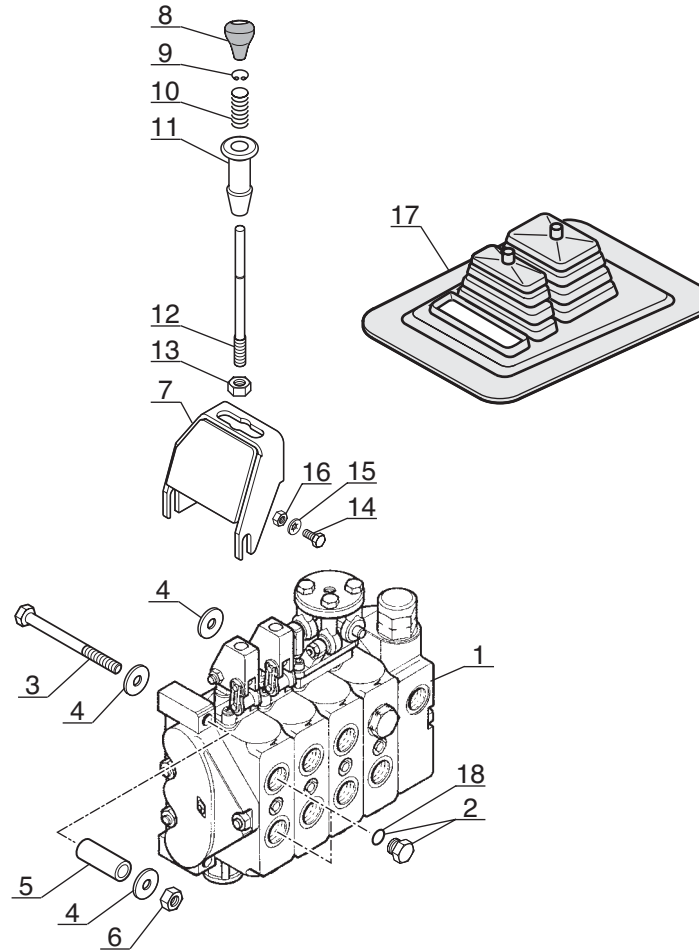
10 AD

144

M

KIT HYDRAULIQUE TABLIER INCLINABLE 4ème ELEMENT (Double effe
 KIT 4tr ELEMENT KIPPBARTRAGER HYDRAULIK (Doppeltwirkend)
 KIT HIDRAULICO TABLERO RECLINABLE 4to ELEMENTO (Doble efecto
 4th ELEMENT INCLINABLE CARRIER HYDRAULIC KIT (Double-acting)
 KIT IDRAULICO PIASTRA INCLINABILE 4 ELEMENTO (Doppio effetto

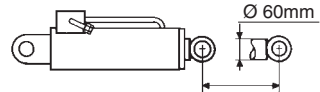
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Description Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	96363F336071	Flexible (Lg 3600) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											
35	245071	Kit hydraulique tablier inclinable complet (mât 2,70 m) Kompletter kit kipparträger hydraulik (hubmast 2,70 m) Kit hidraulico tablero reclinable completo (mástil 2,70 m) Complete inclinable carrier hydraulic kit (mast 2,70 m) Kit idraulico piastra inclinabile completo (rampa 2,70 m)																				
36	221519	Kit hydraulique tablier inclinable complet (mât 5,00 m) Kompletter kit kipparträger hydraulik (hubmast 5,00 m) Kit hidraulico tablero reclinable completo (mástil 5,00 m) Complete inclinable carrier hydraulic kit (mast 5,00 m) Kit idraulico piastra inclinabile completo (rampa 5,00 m)									1											
37	221520	Kit hydraulique tablier inclinable complet (mât 5,50 m) Kompletter kit kipparträger hydraulik (hubmast 5,50 m) Kit hidraulico tablero reclinable completo (mástil 5,50 m) Complete inclinable carrier hydraulic kit (mast 5,50 m) Kit idraulico piastra inclinabile completo (rampa 5,50 m)									1											
38	232847	Kit hydraulique tablier inclinable complet (mât 6,00 m) Kompletter kit kipparträger hydraulik (hubmast 6,00 m) Kit hidraulico tablero reclinable completo (mástil 6,00 m) Complete inclinable carrier hydraulic kit (mast 6,00 m) Kit idraulico piastra inclinabile completo (rampa 6,00 m)									1											
39	96363F324071	Flexible (Lg 2400) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -																				
40	96363F340071	Flexible (Lg 4000) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											
41	96363F347571	Flexible (Lg 4750) - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											
42	232845	Flexible - Schlauch Flexible - Hose Flessibile -									2											



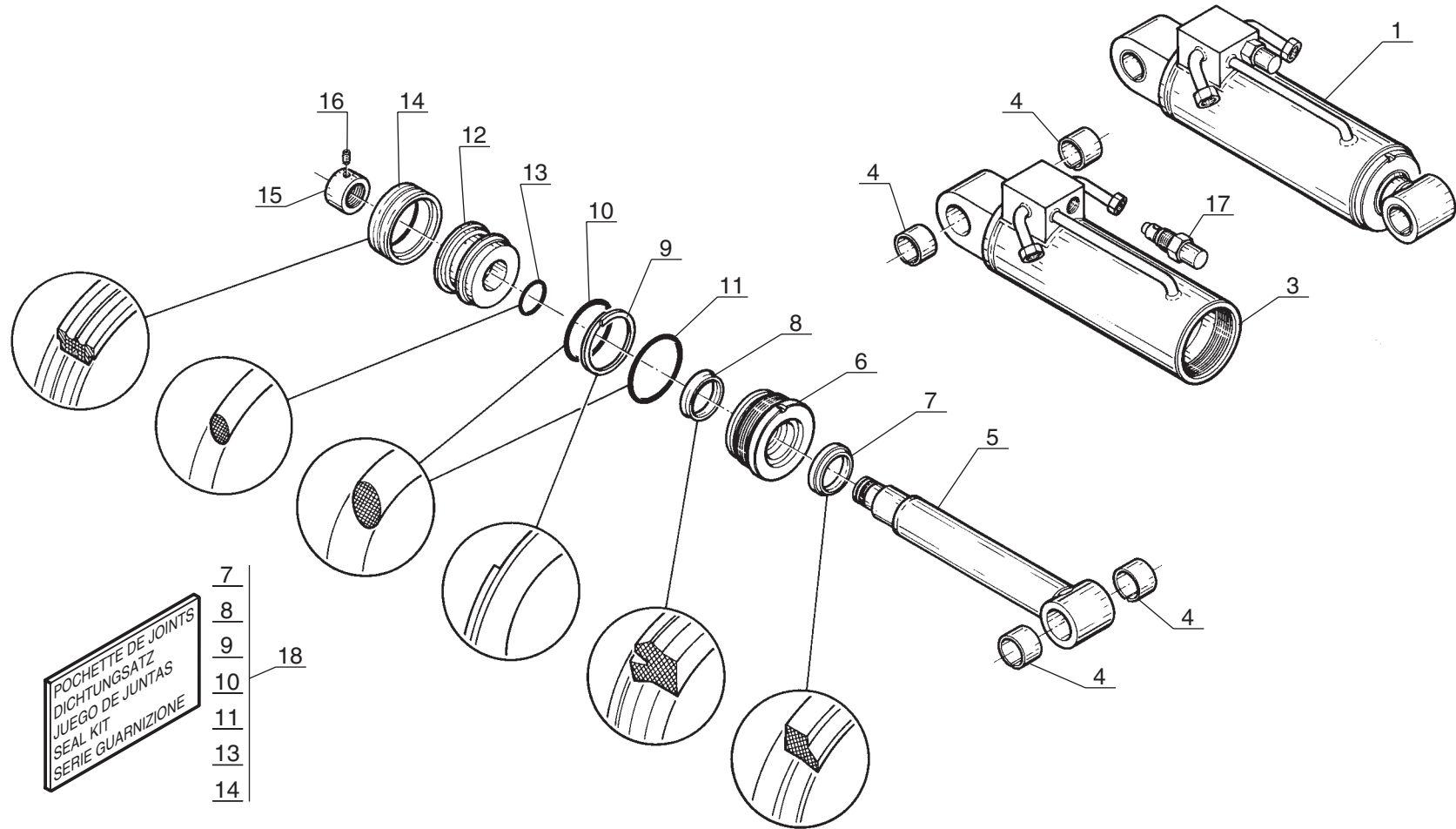
10 CZ 82

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison)
HYDRAULIK (Neigungszylinder)
HIDRAULICO (Cilindro de inclinación)
HYDRAULIC (Tilting cylinder)
IDRAULICO (Cilindro inclinazione)

MSI 30 G 2-E



Course - Hub - Carrera - Stroke - Corsa
: 213mm



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CZ

82

M

1

HYDRAULIQUE (Vérin d'inclinaison)
 HYDRAULIK (Neigungszylinder)
 HIDRAULICO (Cilindro de inclinación)
 HYDRAULIC (Tilting cylinder)
 IDRAULICO (Cilindro di inclinazione)

7. MSI 30 G S2

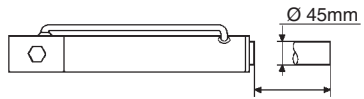
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	221498	Vérin inclinai. D:60mm C:213mm (noir) Neigezylinder (schwarz) Cilindro de inclinación (negro) Tilting cylinder (black) Cilindro di inclinazione (nero)									1											
3	202683	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -									1											
4	202684	Bague - Büchse Anillo - Bushing Anello -									4											
5	202685	Tige de vérin - Zylinder stange Vástago de cilindro - Cylinder rod Stelo del cilindro -									1											
6	202686	Bague de fermeture - Schlussring Anillo de cierre - Fastening ring Anello di chiusura -									1											
7	5308	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -									1											
8	5307	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizione -									1											
9	187399	Joint anti-extrusion - Abstützdichtung Junta antiextrusión - Anti-extrusion seal Guarnizione anti estrusione -									1											
10	4586	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -									1											
11	187400	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -									1											
12	72364	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -									1											

+

10 CZ 83

HYDRAULIQUE (Vérin de verrouillage des accessoires)
HYRAULIK (Verriegelung zylinder auf zubehör)
KIDRAULICO (Cilindro de bloqueo de los accesorios)
HYDRAULIC (Locking cylinder of attachments)
IDRAULICO (Cilindro de blocco degli accessori)

MSI 30 G 2-E

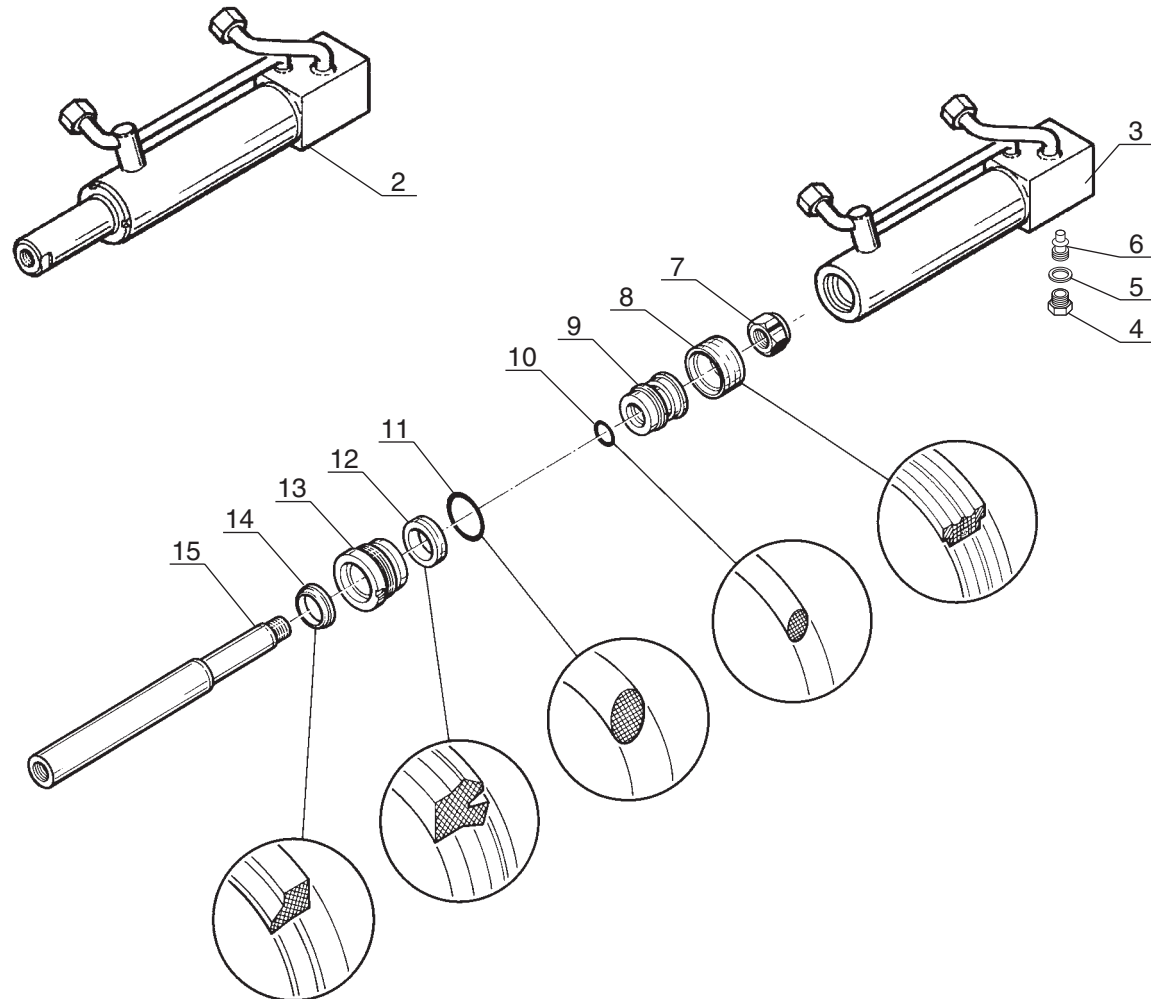


Course - Hub - Carrera - Stroke - Corsa
: 130mm

8
10
11
12
14

POCHETTE DE JOINTS
DICHTUNGSSATZ
JUEGO DE JUNTAS
SEAL KIT
SERIE GUARNIZIONE

16



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CZ

83

M

1

HYDRAULIQUE (Vérin de verrouillage des accessoires)
 HYDRAULIK (Verriegelung zylinder auf zubehör)
 HIDRAULICO (Cilindro de bloqueo de los accesorios)
 HYDRAULIC (Locking cylinder of attachments)
 IDRAULICO (Cilindro blocco accessori)

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione																				
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2	221501	Vérin de verrouillage des accessoires D:45mm C:130mm (noir) Verriegelung zylinder auf zubehör (schwarz) Cilindro de bloqueo de los accesorios (negro) Locking cylinder of attachments (black) Cilindro blocco accessori (nero)								1												
3	564321	Corps de vérin - Zylinder körper Cuerpo de cilindro - Cylinder body Corpo di cilindro -								1												
4	178940	Bouchon - Stopfen Tapón - Plug Tappo -								1												
5	178939	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -								1												
6	178938	Clapet - Klappe Válvula - Valve Valvola -								1												
7	48132	Ecrou - Mutter Tuerca - Nut Dado -								1												
8	61169	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -								1												
9	178942	Piston de vérin - Zylinderkolben Pistón de cilindro - Cylinder piston Pistone del cilindro -								1												
10	4039	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -								1												
11	5045	Joint torique - "O" ring Junta tórica - "O" ring Anello OR -								1												
12	182294	Joint d'étanchéité - Dichtungsring Junta de estanqueidad - Seal Guarnizióne -								1												

+

Catalogue : 547876

2

HYDRAULIQUE (Vérin de verrouillage des accessoires)
 HYDRAULIK (Verriegelung zylinder auf zubehör)
 HIDRAULICO (Cilindro de bloqueo de los accesorios)
 HYDRAULIC (Locking cylinder of attachments)
 IDRAULICO (Cilindro blocco accessori)

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

10 CZ

83

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
13	162663	Bague de fermeture Anillo de cierre Anello di chiusura - Schlusstring - Fastening ring -								1												
14	162666	Joint d'étanchéité Junta de estanqueidad Guarnizióne - Dichtungsring - Seal -								1												
15	564322	Tige de vérin Vástago de cilindro Stelo del cilindro - Zylinder stange - Cylinder rod -								1												
16	178746	Pochette de joints Juego de juntas Serie guarnizióne - Dichtungssatz - Seal kit -								1												

12 AA 338

ADHESIFS
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVE
ADESIVO

MSI 30 G 2-E

1
TI



Catalogue : 547876

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta

12 AA

338

M

1

ADHESIF
KLEBSTOFF
ADHESIVO
ADHESIVO
ADESIVO

Rep
Hinw
Fig
Item
Rif

Numéro
Teil-Nr
Numero
Part-Nr
Part-Nr

Désignation
Bezeichnung
Description
Description
Descrizione

7. MSI 30 G S2

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

1

225237

Adhésif "TI"
Adhesivo
Adesivo

- Klebstoff
- Adhesive
-

2

Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 156

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	563693	Glace latérale gauche, nue - Link seite fensterglas, alle Cristal lateral izquierdo, solo L.H. side glass, stripped Vetro laterale sinistro, nudo -										1										
2	179156	Colle - Leim Cola - Glue Colla -										1										
3	185328	Demi-paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -										4										
4	205250	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -										8										
5	72437	Circlips - Sicherungsring Aro retén - Circlips Anello di arresto -										12										
6	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -										16										
7	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -										18										
8	190734	Vis CBHc,M 8- 40 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -										16										
9	603595	Rondelle - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -										4										
10	54951	Vis H,M 8- 16-8.8-ZN8/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -										2										
11	166702	Capuchon - Kappe Capuchón - Cap Cappuccio -										2										

11/02/2002

Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 156

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	564628	Rondelle de blocage Arandela Rondella	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Unterlagscheibe								2											
			- Washer																			
			-																			
24	42316	Rondelle W 6 ZN Arandela Rondella	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Unterlagscheibe								6											
			- Washer																			
			-																			
25	25714	Ecrou H .M 6 ZN Tuerca Dado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Mutter								6											
			- Nut																			
			-																			
26	55404	Capuchon Capuchón Cappuccio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Kappe								6											
			- Cap																			
			-																			
27	182179	Gâche Gacheta Brocchetta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Schliessklappe								2											
			- Strike																			
			-																			
28	182180	Rondelle Arandela Rondella	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Unterlagscheibe								8											
			- Washer																			
			-																			
29	182181	Plaque de fixation Placa de fijación Piastra di fissaggio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Befestigung Platte								2											
			- Fastening plate																			
			-																			
30	563692	Glace latérale droite, nue Recht seite fensterglas, allein Cristal lateral derecho, solo Vetro laterale destro, nudo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- R.H. side glass, stripped								1											
			-																			
31	562046	Nettoyant avant collage Limpiador antes encoladura Detergente prima dell'incollaggio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Reiniger vorher aufkelben								1											
			- Cleaning before plasting																			
			-																			
32	201051	Paumelle droite Charnela derecha Pomello destro	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Recht scharnier								4											
			- R.H. hinge																			
			-																			
33	564621	Fixation montant droit Fijación Fissaggio	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			- Festsetzung								1											
			- Pulley fan mounting																			
			-																			

Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 156

M

4		CABINE (Détails) KABINE (Einzelteile) CABINA (Detalles) CAB (Details) CABINA (Dettaglio)		7. MSI 30 G S2																				
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripción Description Descrizione		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
34	564619	Montant droit Montante derecho Montante destro	- Recht pfoften - R.H. upright								1													

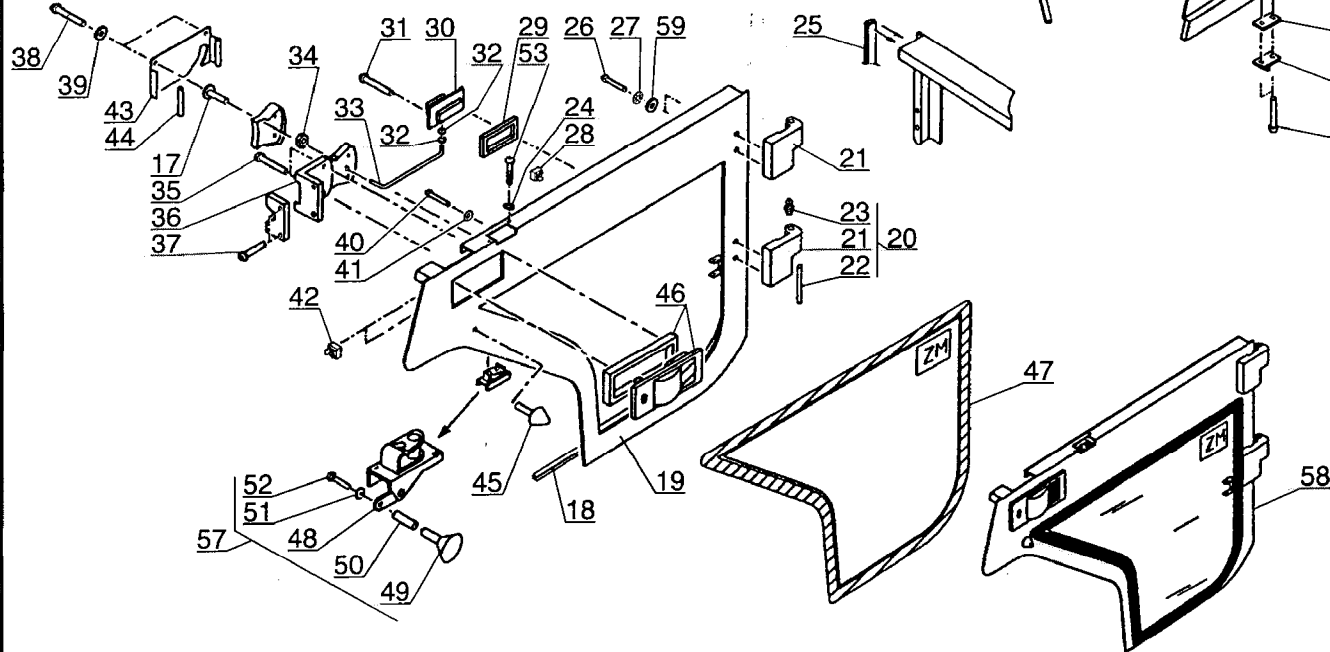
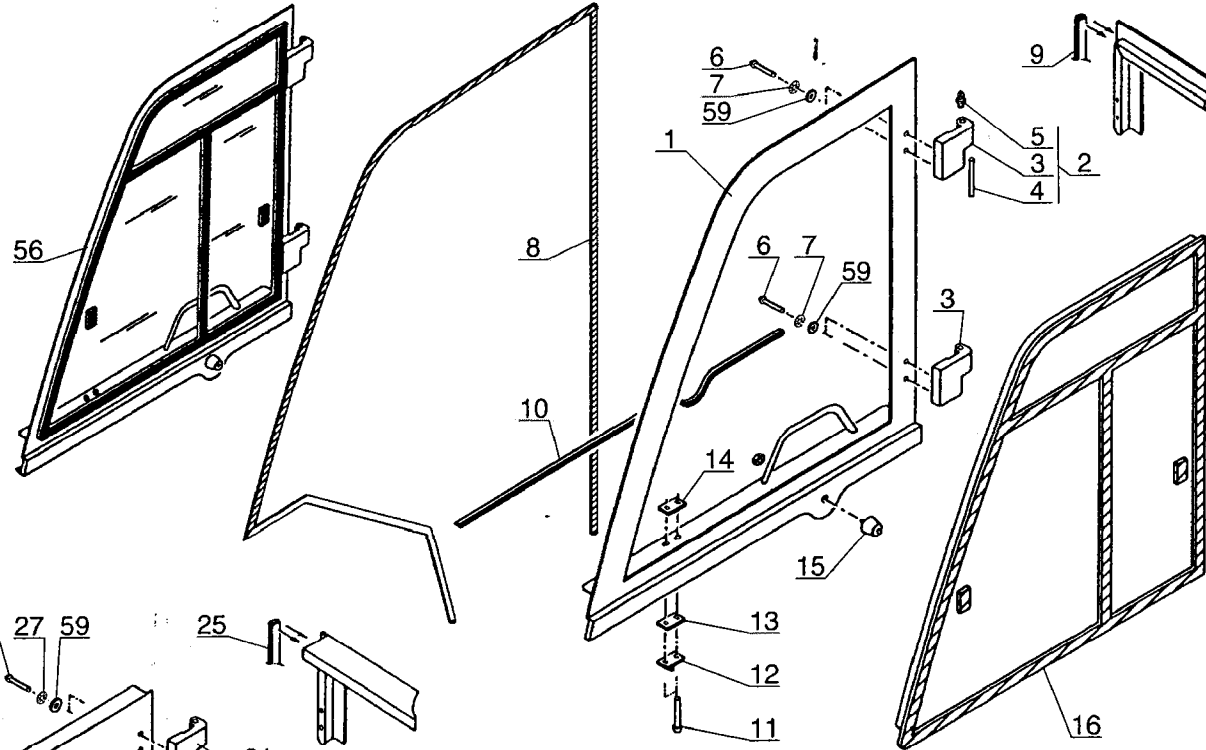
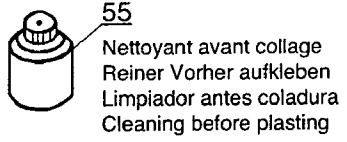
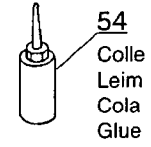
15 CAB 157

POUR TYPE DE CABINE
 FÜR KABINE TYPEN
 PARA TIPO DE CABINA
 FOR CAB TYPE

□ 225 794

CABINE (Détails)
 KABINE (Einzelteile)
 CABINA (Detalles)
 CAB (Details)

MSI 30 G 2-E



P.A.O. illus



Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 157

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	564599	Porte supérieure gauche, nue - Link ober tür, allein Puerta superior izquierda, sola L.H. upper door, stripped Porta superiore sinistra, nudo-																				
2	189470	Demi-paumelle complète - Kompletter halb scharnier Media charnela completa - Complete half hinge Semi-pomello completo -																				
3	185361	Demi-paumelle - Halb scharnier Media charnela - Half hinge Semi-pomello -																				
4	199963	Axe - Achse Eje - Axle Perno -																				
5	199961	Graisseur - Schmiernippel Engrasador - Greaser Ingrassatore -																				
6	190734	Vis CBHc,M 8- 40 ZN NOIR - Schraube Tornillo - Screw Vite -																				
7	42325	Rondelle W 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -																				
8	564627	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -																				
9	549693	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -																				
10	551522	Joint profilé - Dichtungsstreifen Junta perfilada - Weatherstrip Guarnizione -																				
11	61975	Vis FHc,M 6- 16-10.9-ZN5/C - Schraube Tornillo - Screw Vite -																				

11/02/2002

Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 157

M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	199961	Graisseur Engrasador Ingrassatore - Schmiernippel - Greaser -										2										
24	194673	Rondelle Arandela Rondella - Unterlagscheibe - Washer -										2										
25	549693	Joint profilé Junta perfilada Guarnizione - Dichtungsstreifen - Weatherstrip -										1										
26	190734	Vis CBHc.M 8- 40- ZN NOIR Tornillo Vite - Schraube - Screw -										4										
27	42325	Rondelle W 8 ZN Arandela Rondella - Unterlagscheibe - Washer -										4										
28	184035	Ecrou EQC M 6 ZN Tuerca Dado - Mutter - Nut -											2									
29	183402	Cale Cala Spessore - Keil - Wedge -											1									
30	552440	Serrure intérieure gauche Cerradura interior izquierda Serratura interiore sinistro - Link innen schloss - L.H. inner lock -											1									
31	183396	Vis CBHc.M 6- 16 ZN NOIR Tornillo Vite - Schraube - Screw -											2									
32	485980	Ecrou H.FR M 4 C8 ZN Tuerca Dado - Mutter - Nut -											2									
33	205248	Tringle Varilla Bacchetta - Stange - Rod -											1									

11/02/2002

Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 157

M

4
 CABINE (Détails)
 KABINE (Einzelteile)
 CABINA (Detalles)
 CAB (Details)
 CABINA (Dettaglio)

Rep
Hinw
Fig
Item
Rif

Numéro
Teil-Nr
Numero
Part-Nr
Part-Nr

Désignation
Bezeichnung
Descripcion
Description
Descrizione

7. MSI 30 G S2

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
34	25758	Ecrou H ,M 4 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -							1													
35	182024	Vis CHc,M 5- 35 ZN Tornillo Vite	- Schraube - Screw -							2													
36	182111	Serrure intérieure gauche Cerradura interior izquierda Serratura interiore sinistro	- Link innen schloss - L.H. inner lock -							1													
37	187435	Vis FHc,M 6- 30-10.9-ZN5/C Tornillo Vite	- Schraube - Screw -							2													
38	184036	Vis CBHc,M 5- 16-10.9-ZN5/NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -							2													
39	564594	Rondelle Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -							2													
40	199976	Vis CBHc,M 5- 20 ZN NOIR Tornillo Vite	- Schraube - Screw -							1													
41	174132	Rondelle JZC 6 CAD.BICH Arandela Rondella	- Unterlagscheibe - Washer -							1													
42	184035	Ecrou EQC M 6 ZN Tuerca Dado	- Mutter - Nut -							2													
43	564602	Tôle de protection Chapa de protección Lamiera di protezione	- Schutzblech - Cover plate -							1													
44	563116	Joint Junta Guarnizione	- Dichtung - Seal -							2													

Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 157

M

6		CABINE (Détails) KABINE (Einzelteile) CABINA (Detalles) CAB (Details) CABINA (Dettaglio)		7. MSI 30 G S2																				
Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripción Description Descrizione		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
56	564625	Porte supérieure gauche complète Kompletter link ober tür Puerta superior izquierda completa Complete L.H. upper door Porta superiore sinistra completa									1													
57	564145	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -									1													
58	564624	Porte inférieure droite complète Kompletter recht unter Tür Puerta inferior derecha completa Complete R.H. lower door Porta inferiore destra completa									1													
59	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterlagscheibe Arandela - Washer Rondella -									8													

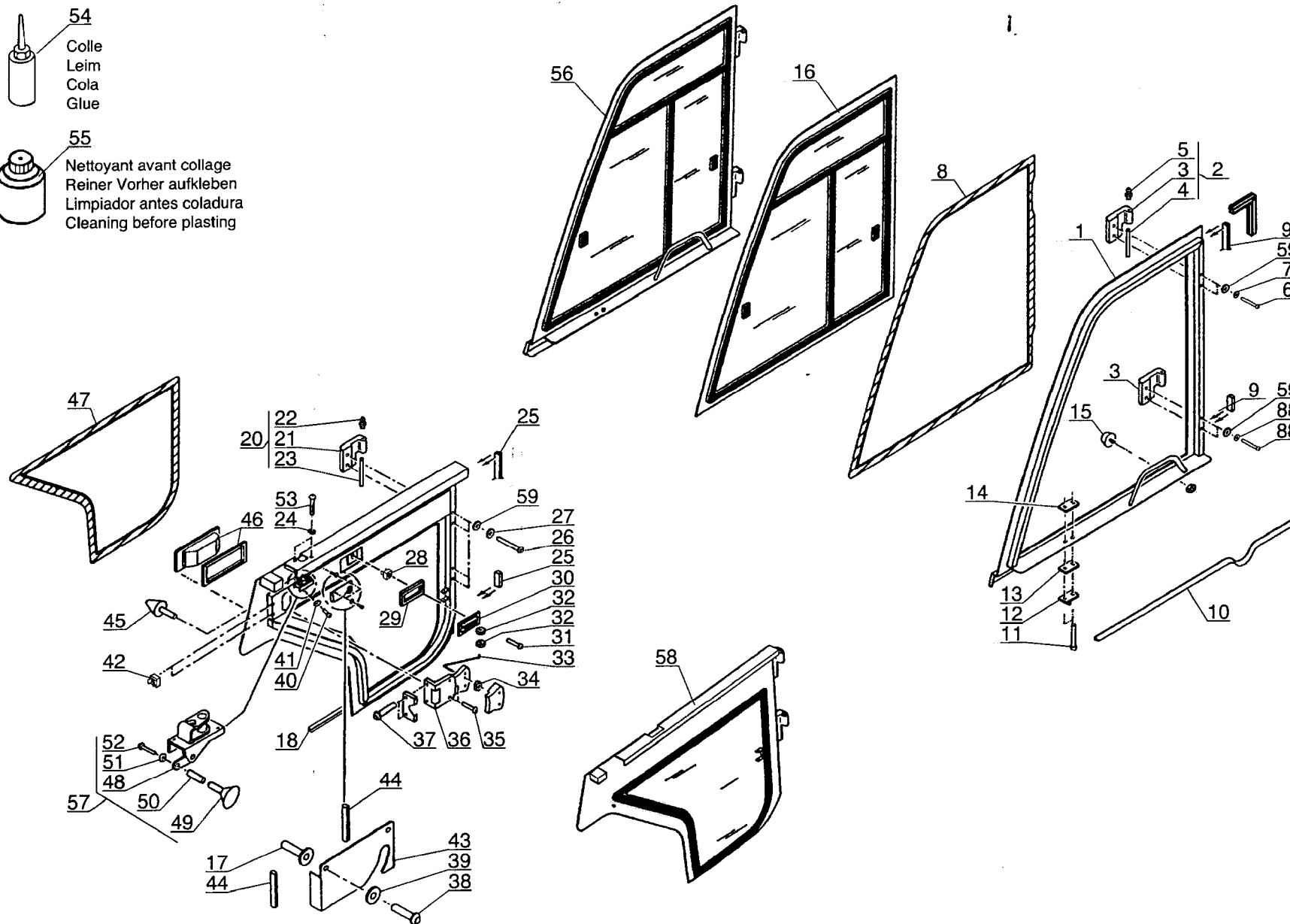
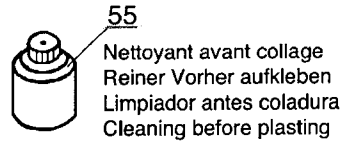
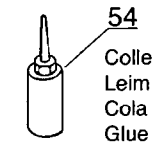
15 CAB 158

POUR TYPE DE CABINE
 FÜR KABINE TYPEN
 PARA TIPO DE CABINA
 FOR CAB TYPE

□ 225 794

CABINE (Détails)
 KABINE (Einzelteile)
 CABINA (Detalles)
 CAB (Details)

MSI 30 G 2-E



P. A. O. Illus

Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 158

M

3

CABINE (Détails)
 KABINE (Einzelteile)
 CABINA (Detalles)
 CAB (Details)
 CABINA (Dettaglio)

7. MSI 30 G S2

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
23	199961	Graisseur Engrasador Ingrassatore - Schmiernippel - Greaser -									2											
24	194673	Rondelle Arandela Rondella - Unterlagscheibe - Washer -									2											
25	549693	Joint profilé Junta perfilada Guarnizióne - Dichtungsstreifen - Weatherstrip -									1											
26	190734	Vis CBHc.M 8- 40 ZN NOIR Tornillo Vite - Schraube - Screw -									4											
27	42325	Rondelle W 8 ZN Arandela Rondella - Unterlagscheibe - Washer -									4											
28	184035	Ecrou EQC M 6 ZN Tuerca Dado - Mutter - Nut -									2											
29	183402	Cale Cala Spessore - Keil - Wedge -									1											
30	552438	Serrure intérieure droite Cerradura interior derecha Serratura interiore destro - Recht innen schloss - R.H. inner lock -									1											
31	183396	Vis CBHc.M 6- 16 ZN NOIR Tornillo Vite - Schraube - Screw -									2											
32	485980	Ecrou H,FR M 4 C8 ZN Tuerca Dado - Mutter - Nut -									2											
33	552439	Tringle Varilla Bacchetta - Stange - Rod -									1											

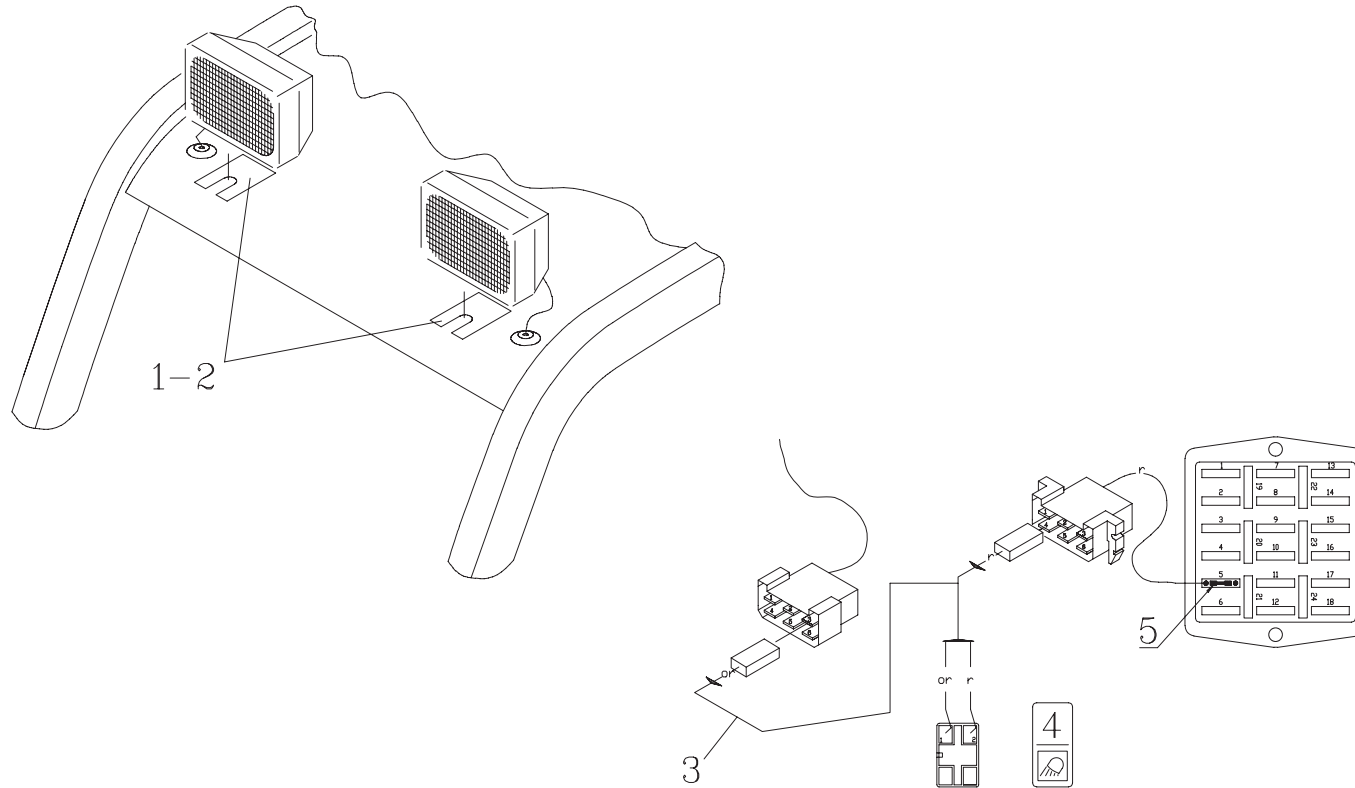
11/02/2002

Catalogue : 547768

Qté-Menge-Cant-Qty-Q.ta | 15 CAB 158

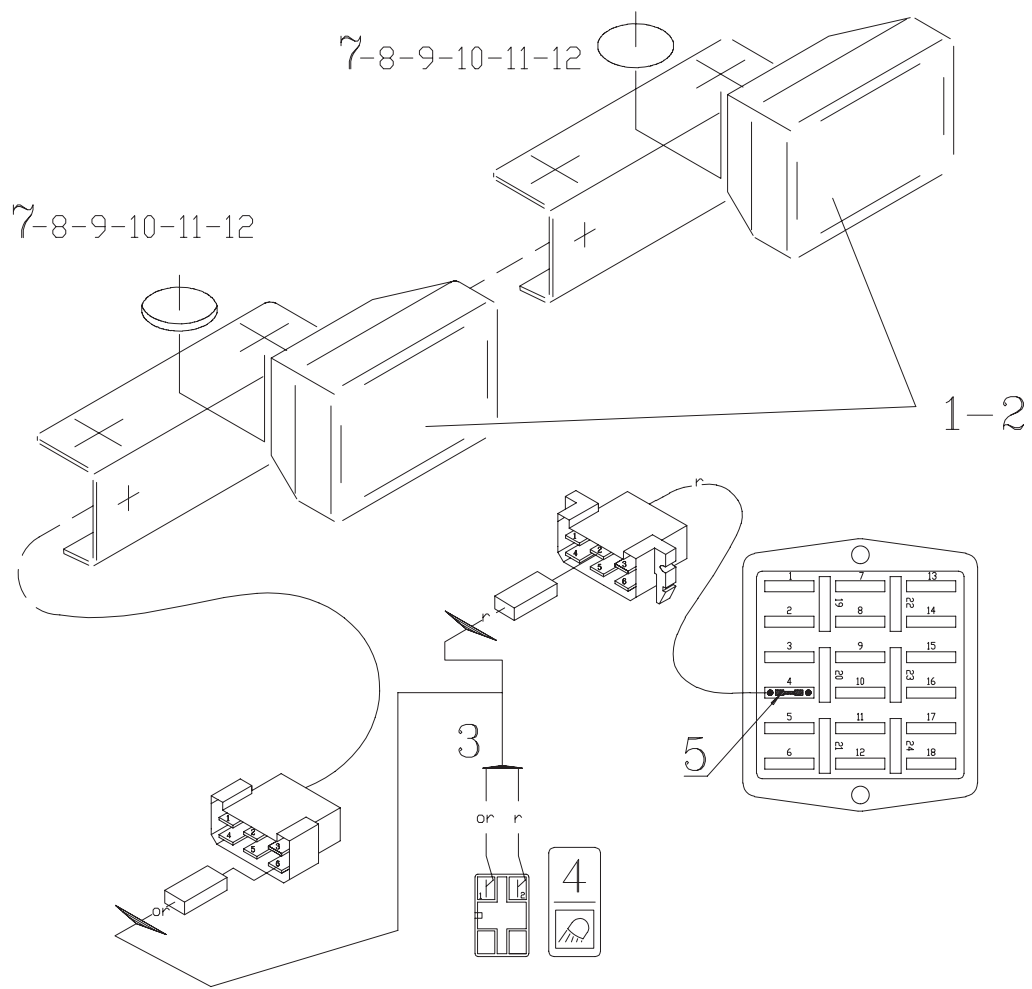
M

Rep Hinw Fig Item Rif	Numéro Teil-Nr Numero Part-Nr Part-Nr	Désignation Bezeichnung Descripcion Description Descrizione	7. MSI 30 G S2																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
6		CABINE (Détails) KABINE (Einzelteile) CABINA (Detalles) CAB (Details) CABINA (Dettaglio)																				
56	564554	Porte supérieure droite complète Kompletter recht ober tür Puerta superior derecha completa Complete R.H. upper door Porta superiore destra completa									1											
57	564597	Serrure - Schloss Cerradura - Lock Serratura -									1											
58	564623	Porte inférieure droite complète Kompletter recht unter Tür Puerta inferior derecha completa Complete R.H. lower door Porta inferiore destra completa									1											
59	61674	Rondelle M 8 ZN - Unterslagscheibe Arandela - Washer Rondella -									8											



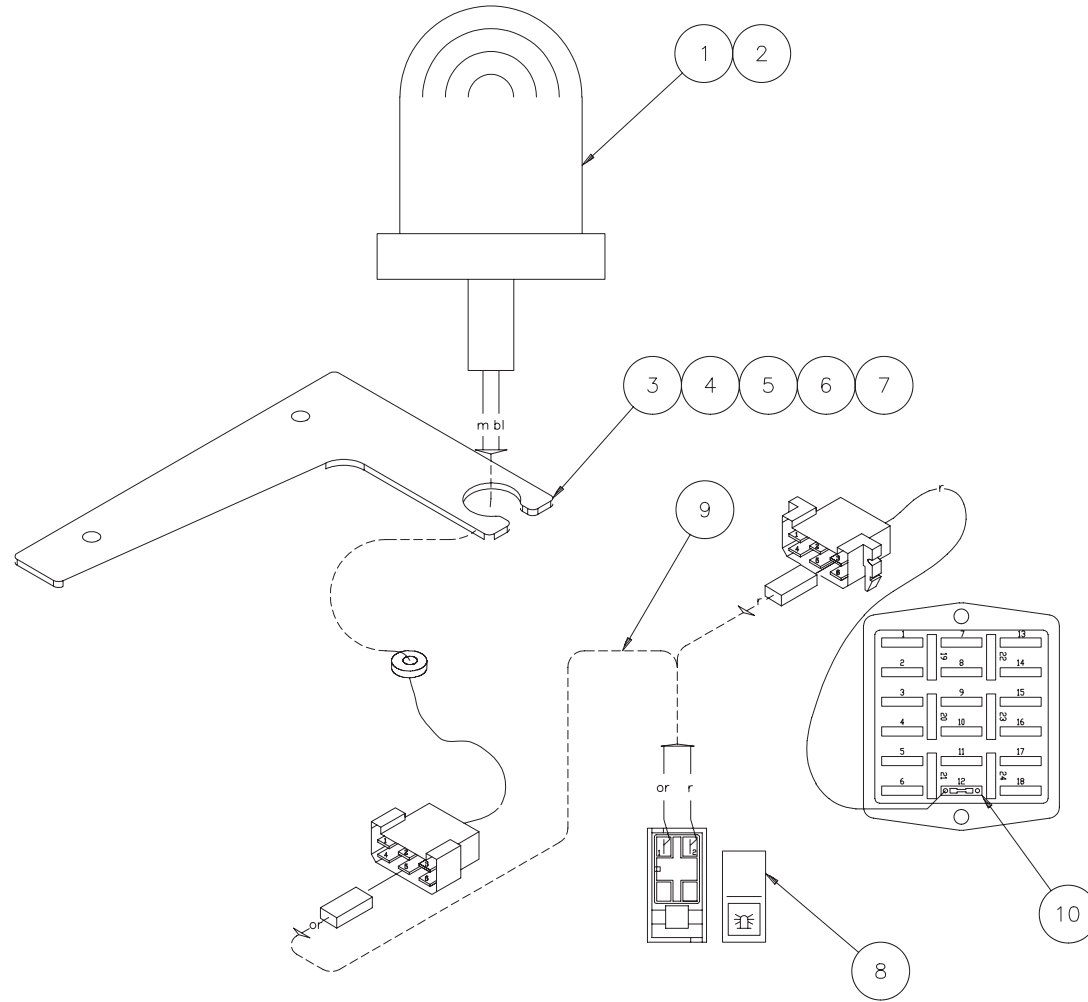
			QUANTITY / MODEL										15 CAB 159							
1			LIGHTS, FRONT OVERHEAD																	
			ALL MODELS																	
ITEM	PART NO.	DESCRIPTION																		
1	223480	Light assembly	2																	
2	223336	Clip, bracket	2																	
3	203099	Wire harness	1																	
4	487961	Switch	1																	
5	177739	Fuse, 10A	1																	

LIGHTS, REAR OVERHEAD



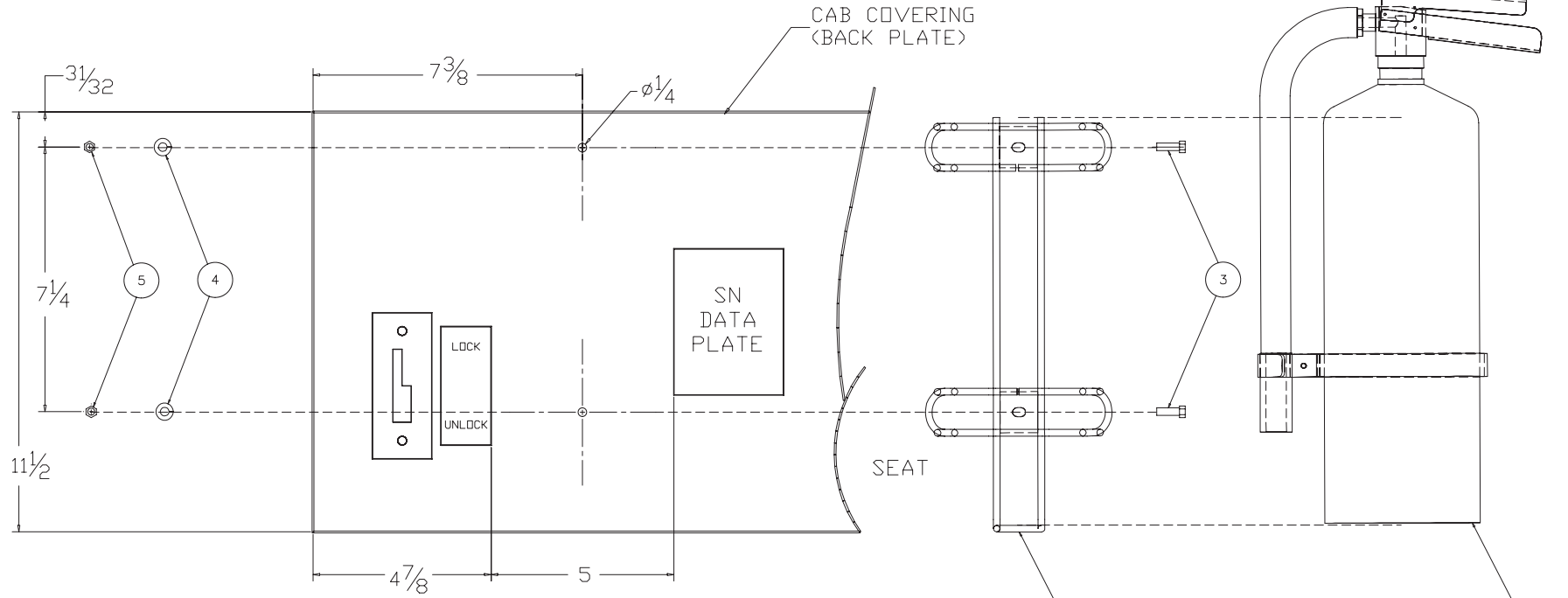
			QUANTITY / MODEL										15 CAB 160							
1 LIGHTS, REAR OVERHEAD			ALL MODELS																	
ITEM	PART NO.	DESCRIPTION																		
1	223480	Light assembly	2																	
2	223336	Clip, bracket	2																	
3	203099	Wire harness	1																	
4	487961	Switch	1																	
5	177739	Fuse, 10A	1																	
7	199352	Light support	2																	
8	25713	Nut, M16-6	4																	
9	29469	Washer, M6	4																	
10	42316	Washer	4																	
11	25714	Nut,	4																	
12	42366	Washer 10.5x30x3mm	2																	

ROTATING BEACON

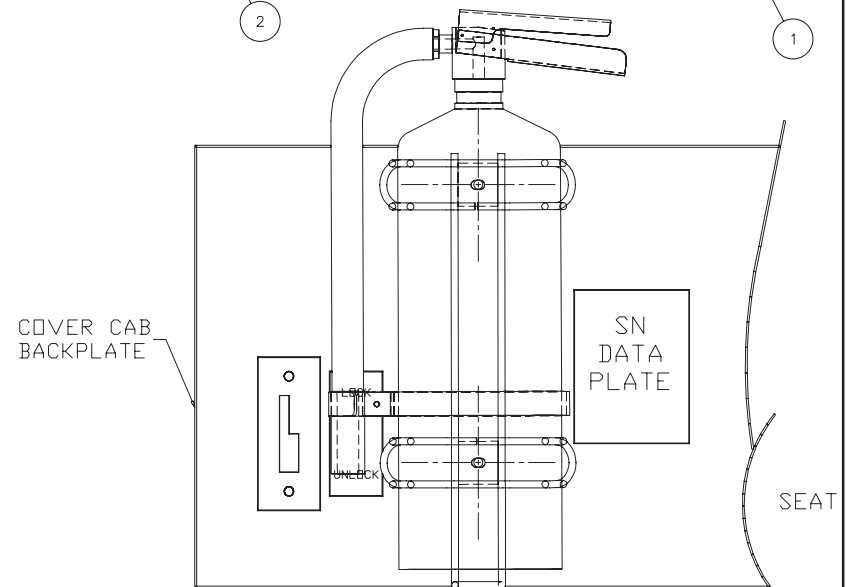


			QUANTITY / MODEL										15 CAB 161							
1			ROTATING BEACON																	
			ALL MODELS																	
ITEM	PART NO.	DESCRIPTION																		
1	224759	Rotating beacon	1																	
2	192415	Beacon mounting kit	1																	
3	804756	Beacon mounting bracket	1																	
4	25713	Bolt, M6-16	2																	
5	29469	Washer, M6	2																	
6	42316	Washer, M6	2																	
7	25714	Nut, M6	2																	
8	487962	Switch, rotating beacon	1																	
9	804757	Harness, rotating beacon	1																	
10	173491	Fuse, 7.5A	1																	

FIRE EXTINGUISHER

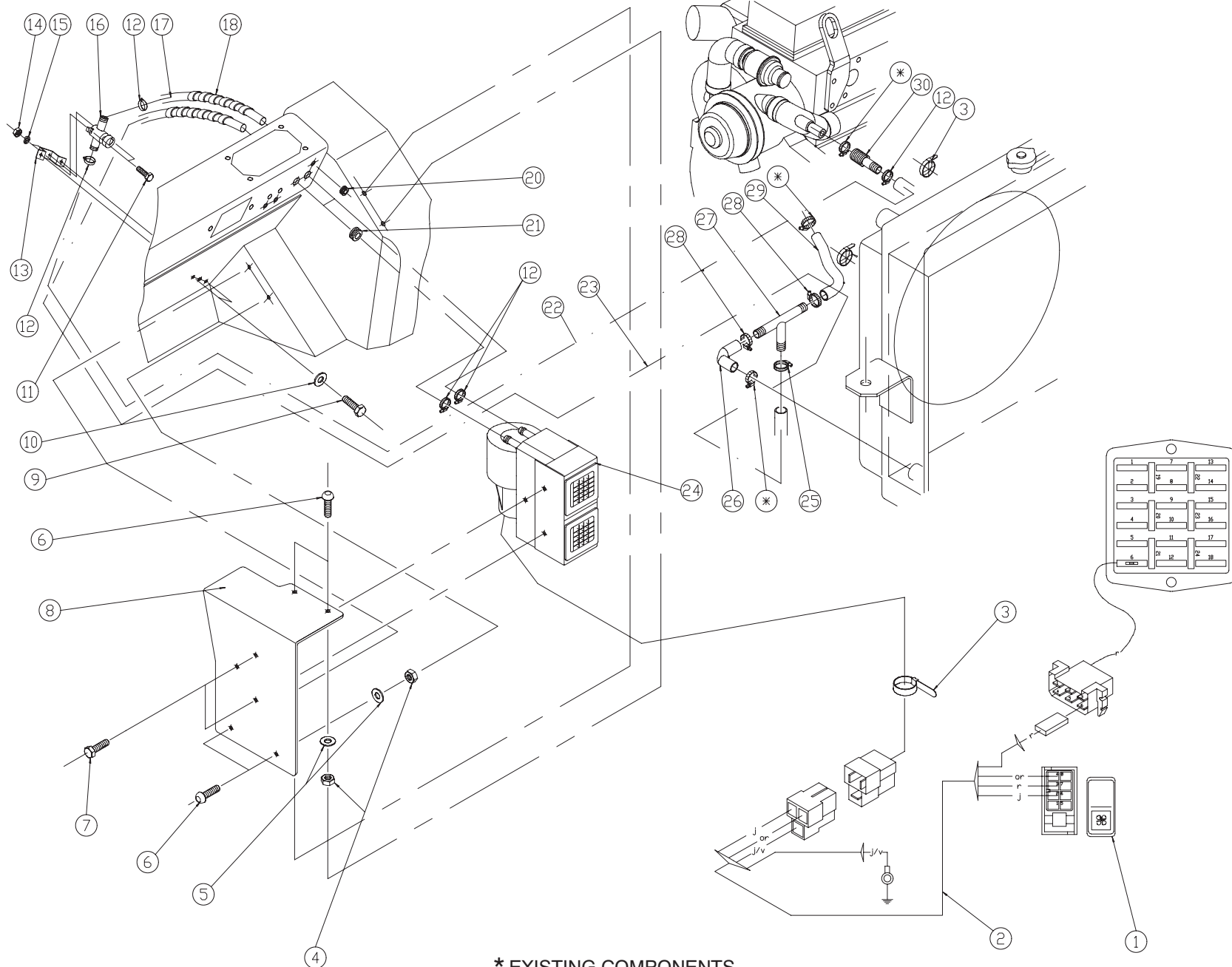


NOTE: DOUBLE CHECK MOUNTING BRACKET HOLES TO INSURE CORRECT DIAMETER AND SPACING PRIOR TO DRILLING INTO CAB COVER BACK PLATE.

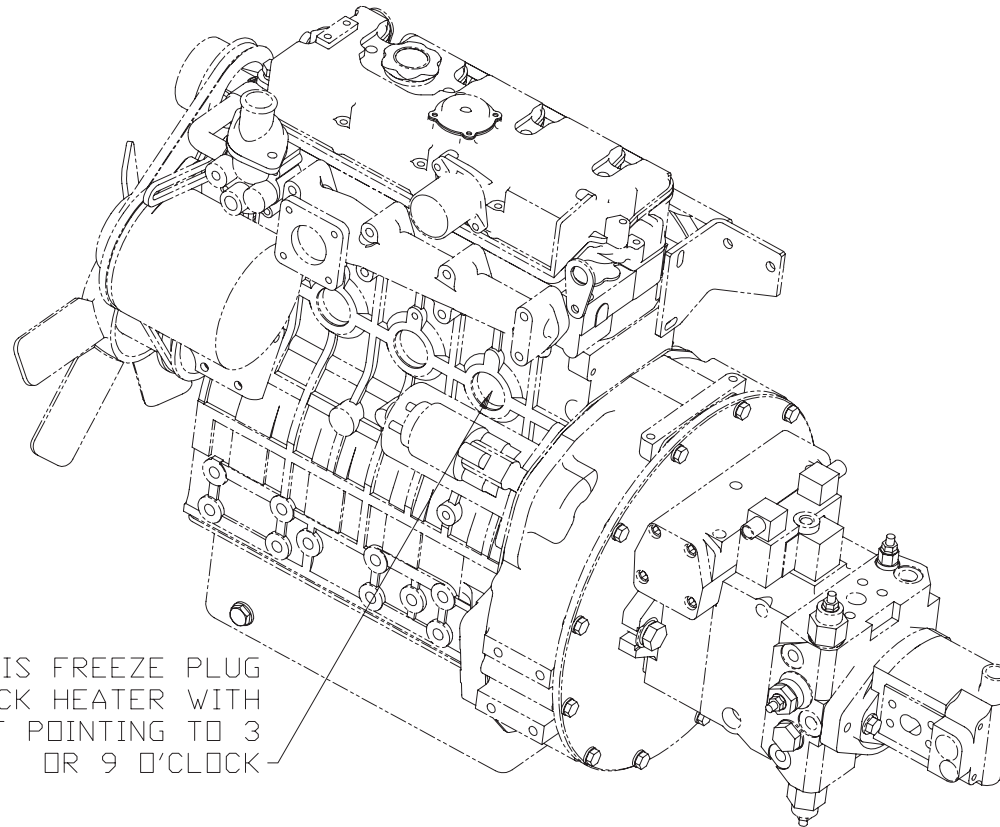


			QUANTITY / MODEL										15 CAB 162							
1			FIRE EXTINGUISHER																	
			ALL MODELS																	
ITEM	PART NO.	DESCRIPTION																		
1	801700	Fire extinguisher	1																	
2	801757	Bracket, fire extinguisher	1																	
3	54951	Bolt	2																	
4	42325	Washer, lock	2																	
5	58528	Nut	2																	

CAB HEATER KIT



			QUANTITY / MODEL										15 CAB 163							
1 CAB HEATER KIT			ALL MODELS																	
ITEM	PART NO.	DESCRIPTION																		
1	196904	Heater switch	1																	
2	219066	Wiring harness	1																	
3	21980	Tie wrap	4																	
4	25714	Nut	4																	
5	459749	Washer	4																	
6	205275	Screw	4																	
7	187274	Bolt	3																	
8	218917	Heater cover	1																	
9	4240	Bolt	2																	
10	189858	Washer	2																	
11	161008	Bolt	2																	
12	230924	Hose clamp	5																	
13	196821	Bracket	1																	
14	29483	Nut	2																	
15	54232	Washer	2																	
16	196820	Shut off valve	1																	
17	220471	Hose	1																	
18	198524	Hose protection	2																	
20	19994	Grommet	1																	
21	82520	Grommet	2																	
22	189423	Heater hose	1																	
23	189424	Heater hose	1																	
24	219093	Heater blower	1																	
25	31468	Hose clamp	1																	
26	220752	Tube elbow	1																	
27	220740	Tube tee	1																	
28	218468	Hose clamp	2																	
29	220751	Hose	1																	
30	220741	Hose adapter	1																	



REMOVE THIS FREEZE PLUG
INSTALL BLOCK HEATER WITH
ELEMENT POINTING TO 3
OR 9 O'CLOCK

			QUANTITY / MODEL										15 CAB 164			
1			BLOCK HEATER OPTION													
ITEM	PART NO.	DESCRIPTION	ALL MODELS													
	807017	Block heater	1													

